

NEDERLANDS

Conceptronic CTVDIGU
Snelstart handleiding

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic Digitale TV Ontvanger.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CTVDIGU installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

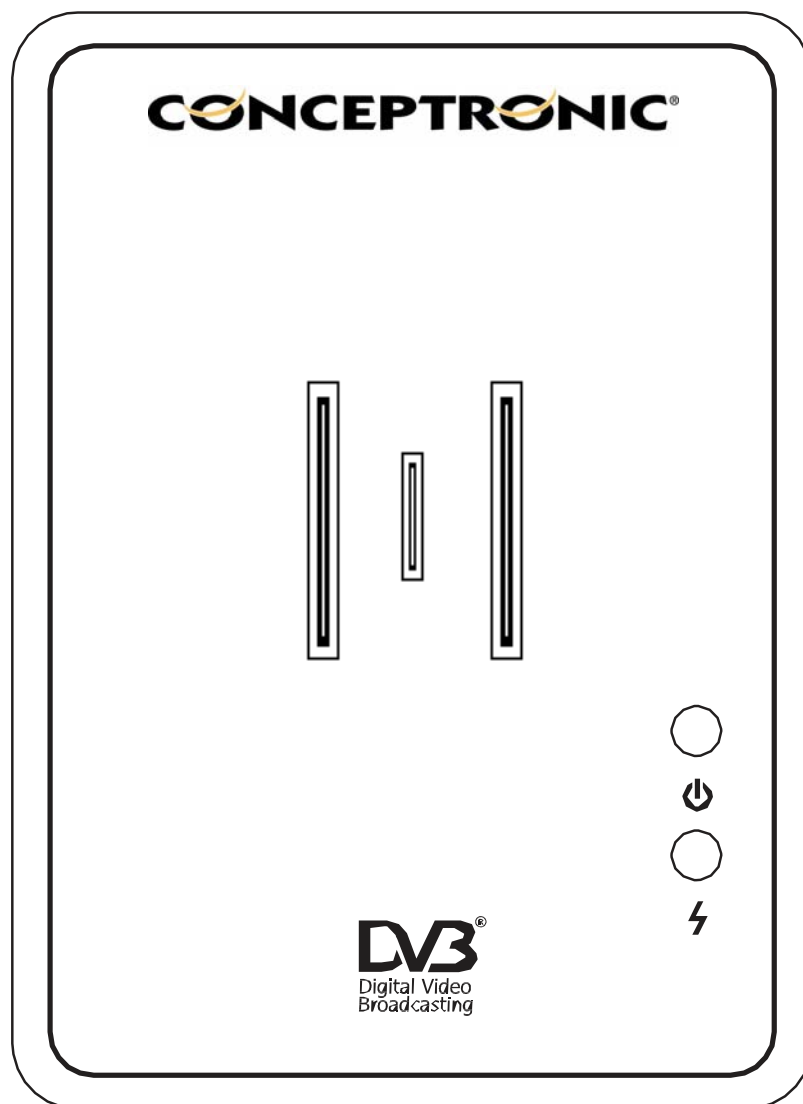
Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

NEDERLANDS

Digital TV Box



Handleiding

Inleiding

Over deze Handleiding

Deze handleiding helpt u volledig gebruik te kunnen maken van alle functies van de Digital TV Box. Hij is met zorg samengesteld, hoewel er geen garantie wordt gegeven over de juistheid van de inhoud. Informatie in dit document is onderhevig aan verandering.

Copyright en handelsmerk informatie

© Copyright 2004

Dit document bevat gepatenteerde informatie beschermt door copyright. Alle rechten voorbehouden. Niets uit dit document mag worden verveelvoudigd, vertaald, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar worden gemaakt, in enige vorm, of op enige wijze, hetzij mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van dit bedrijf.

Windows is een handelsmerk van Microsoft Corporation. Centrino™ is een handelsmerk van Intel, Inc. Alle andere handelskenmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Veiligheids Informatie

Haal de TV Box niet uit elkaar. Het aanraken van interne onderdelen kan resulteren in verwondingen. In het geval van een storing of wanneer de TV Box per ongeluk open gebroken is, neem het produkt mee naar een geautoriseerd service centrum voor inspectie.

Voorschriften



Dit produkt voldoet aan de standaard CE en C-Tick voorschriften.

CE conformity statement

Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan het EMC Directive and the Low Voltage Directive of the European Union. Deze symbolen geven aan dat dit systeem voldoet aan de volgende technische normen:

EN 55022 — “Grenswaarden en meetmethoden van radiostoringskenmerken van gegevensverwerkende apparatuur.”

EN 55024 — “ Gegevensverwerkende apparatuur – Immunitetskenmerken – Grenswaarden en meetmethoden.”

EN55013 — “Grenswaarden en meetmethoden voor de radiostoring door radio- en televisieontvangers en toebehoren.”

Inleiding

EN55020 — “Elektromagnetische immuniteit van omroep-ontvangers en aanverwante apparatuur.”

EN 60950 — “Apparatuur voor informatietechniek - Veiligheid”

OPMERKING: EN 55022 stralingseisen zijn verdeeld in 2 klassen:

- Klasse A is voor bepaalde zakelijke regio's
- Klasse B is for bepaalde huishoudelijke regio's.

Om te bepalen welke classificatie van toepassing is op uw computer, bekijk het CE registratie label op de achterkant van het apparaat. Als het label Class A rating aangeeft, is de volgende waarschuwing van toepassing op uw apparaat:

RF INTERFERENCE WAARSCHUWING: Dit is een klasse A product. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radio frequentie storing geven (RF). In dat geval moet de gebruiker adequate maatregelen moeten nemen. Dit product is geclassificeerd in een Klasse B huishoudelijke omgeving.

Testverklaring

Dit product is niet geëvalueerd in the Surge test, IEC 60065. Het product zal compliant zijn met de Surge test, IEC 60065, wanneer deze wordt gebruikt in coördinatie met het host product.

Overzicht TV Box

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Digital TV Box. Dit product is speciaal voor u ontworpen om digitale televisie via de USB kabel op uw PC of notebook te bekijken, opnemen en/of af te spelen. Het apparaat wordt gevoed via de USB interface en is dus niet afhankelijk van een externe voeding, waardoor het mogelijk is om hoge kwaliteit TV thuis, op kantoor, in het café of op het vliegveld te ontvangen en te bekijken.

Features

Uw TV Box is ontworpen met een verschillend aantal functies, om u makkelijk TV te laten kijken op uw PC.

- TV tuner met digitale TV ontvangst
- Automatisch kanalen zoeken over 6, 7, en 8 MHz banden
- Ondersteunt het DVB (Digital Video Broadcast) protocol(ETS 300 744)
- Kanaallijst met alle beschikbare kanalen
- Programma decodering via software
- Real time digitale video opnamefunctie om TV programma's op te nemen
- Ondersteuning voor voorgeprogrammeerde opnames
- Afspelen van opgenomen programma's
- Mogelijkheid om individuele beeldframes vast te leggen
- Krachtige antenne voor signaalontvangst
- USB 1.X high-speed interface ontwikkelt voor HDTV
- Trendy en compacte afstandsbediening
- Instelbare aspect ratio
- MTS functie om te luisteren naar aparte audioprogramma's
- Full screen view ondersteuning
- Geen externe batterij of adapter nodig
- Dun en compact design voor draagbaarheid

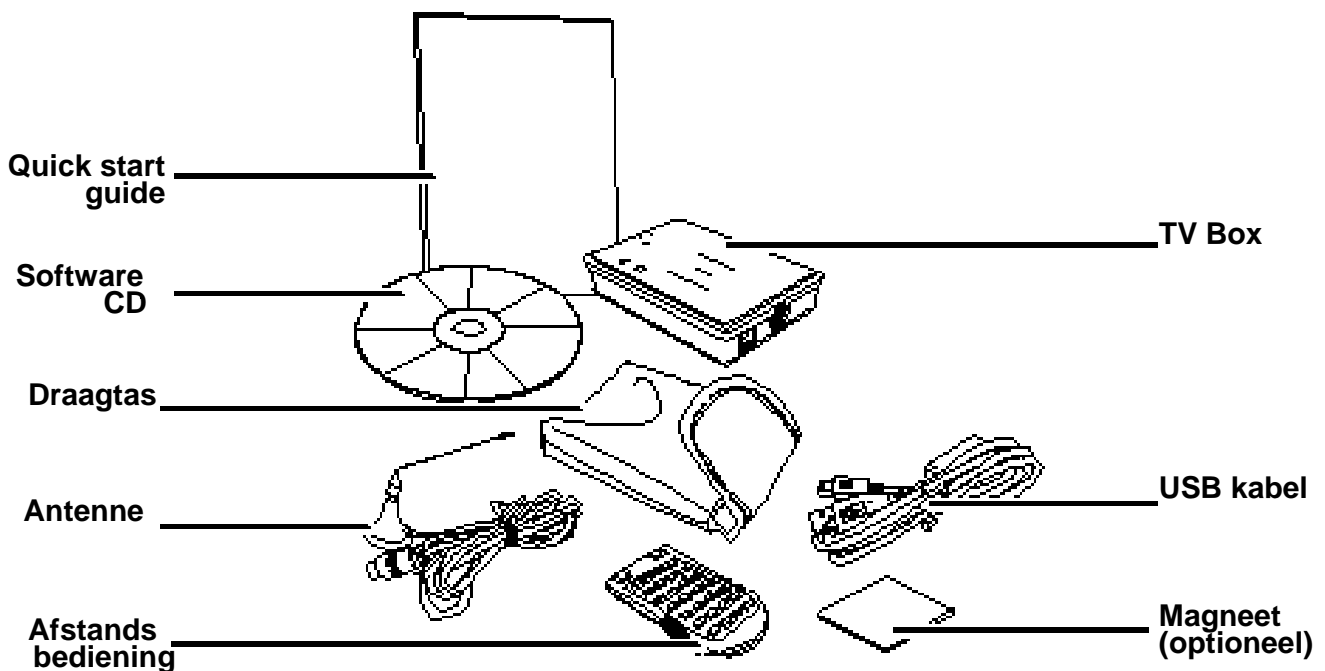
Systemeisen

De volgende systeemeisen zijn nodig voor het functioneren van de TV Box:

- CPU: 800 MHz of hoger (Pentium 4, 1.8 GHz aanbevolen)
- Geheugen: 256 MB of hoger
- VGA kaart met minstens 8 MB RAM en VMR 9 hardware support
- Geluidskaart
- Microsoft DirectX 9.0 of hoger
- Besturingssysteem: Windows XP/2000

Inhoud verpakking:

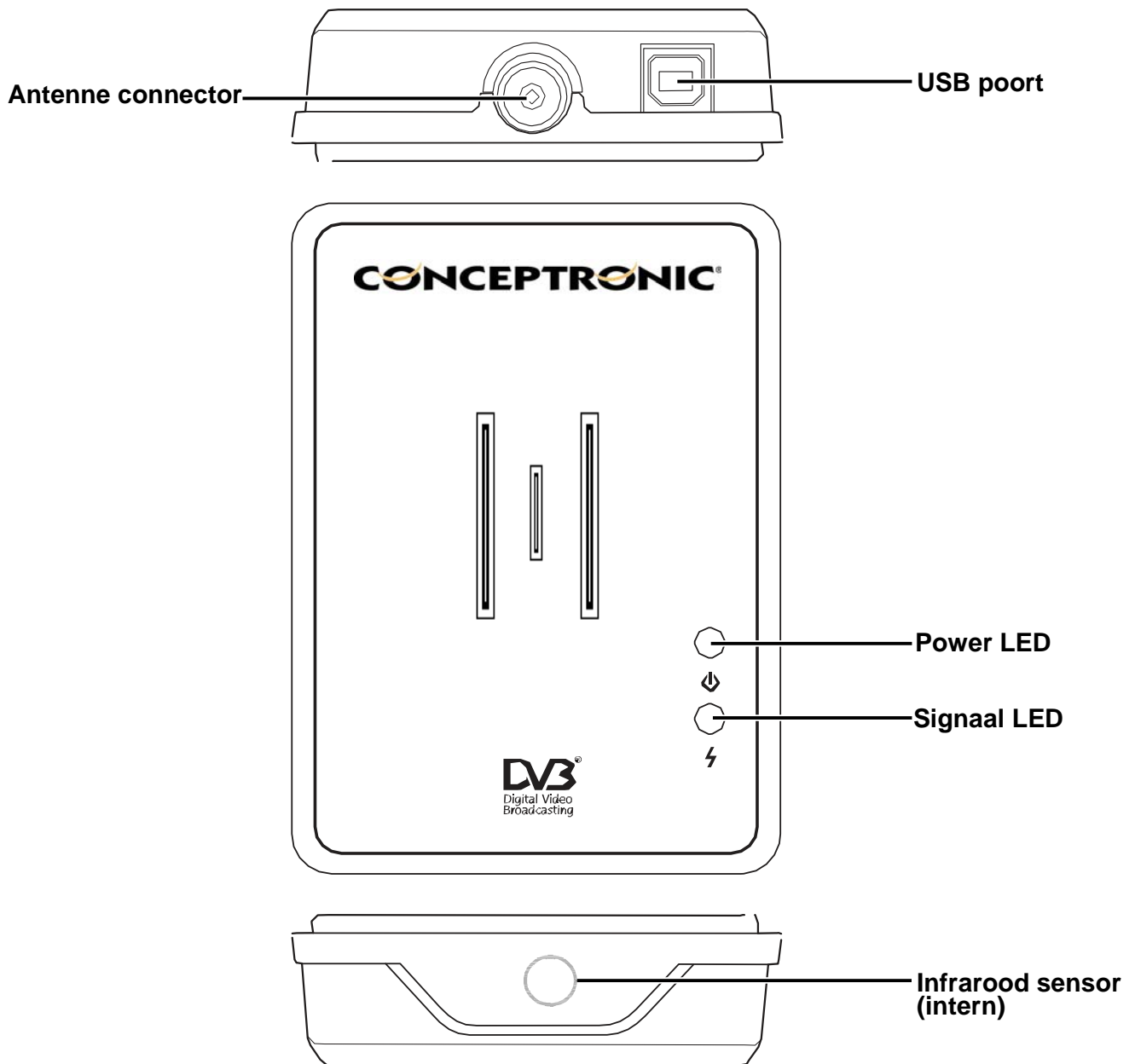
Controleer of de verpakking de volgende inhoud bevat.



Mocht u een van deze onderdelen niet of beschadigd aantreffen in uw verpakking, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt.

Overzicht TV Box

TV Box onderdelen



Antenne connector: Verbindt de meegeleverde antenne.

USB poort: Verbindt de TV Box naar uw PC of Laptop via de USB kabel.

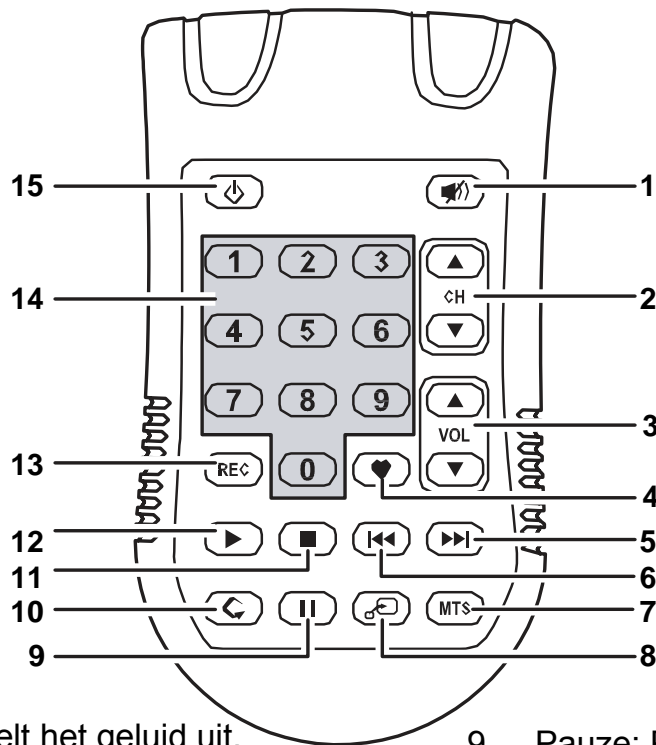
Power LED: Geeft aan dat de TV Box zijn voeding ontvangt van de PC via de USB kabel.

Signaal LED: Knippert wanneer de TV Box zoekt naar TV programma's en blijft branden wanneer hij een TV signaal ontvangt.

Infrarood sensor: Richt de afstandsbediening naar deze sensor.

Overzicht TV Box

Toetsen van de afstandsbediening



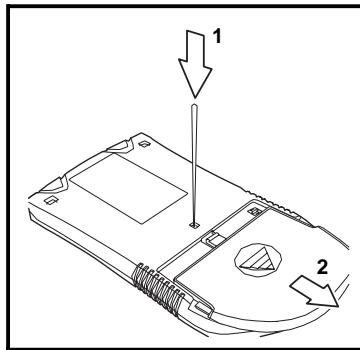
1. Mute: Schakelt het geluid uit.
2. CH S / T: Schakelen tussen kanalen.
3. VOL S / T: Verhoogt of verlaagd het volume.
4. Channel list : Lijst van de door u ingestelde kanalen.
5. Fwd: Vooruitspoelen van afgespeelde video
6. Rew: Terugspoelen van afgespeelde video.
7. MTS: Schakelt SAP in (secondair audio programma). U kunt met deze optie naar additionele audioprogramma's luisteren naast het TV signaal.
8. Full screen: Schakelt tussen full screen en normal kijkformaat.
9. Pauze: Pauzeert het afspelen van een opgenomen video. Druk nogmaals op pauze om het afspelen te hervatten.
10. Recall: Schakelt terug naar het hiervoor gekozen kanaal.
11. Stop: Stopt het afspelen van een opgenomen video
12. Play: Speelt een opgenomen video af.
13. Record: Begint de opname van digitale video.
14. Nummertoeetsen: Druk op een nummertoeets voor het gewenste kanaal.
15. Power: Schakelt de TV Box uit en sluit Digital TV af.

Starten

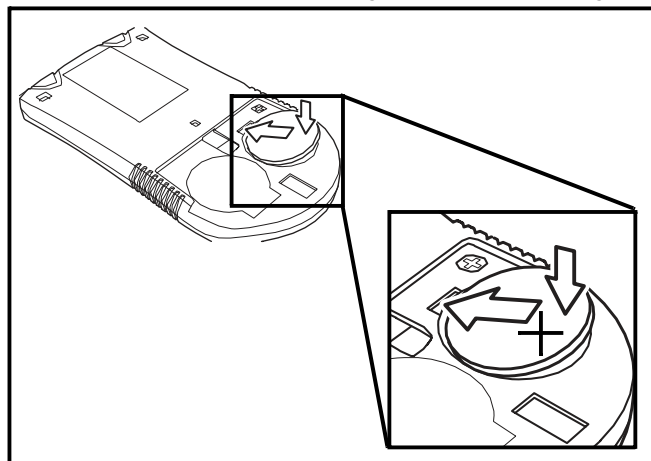
Plaatsen van de batterij in de afstandsbediening

Om een batterij in uw afstandsbediening te plaatsen, doe het volgende:

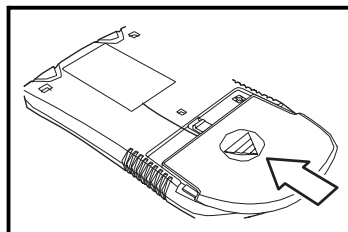
1. Neem een puntig voorwerp zoals bijv. een potlood om het onderliggende knopje aan de achterzijde van de afstandsbediening in te drukken (1) en schuif het batterijklepje in de richting van het pijltje (2), terwijl u het knopje ingedrukt houdt.



2. Plaats een CR2025 3V Lithium batterij in het batterijklepje.



3. Schuif het klepje in de richting van het pijltje tot het terug op zijn positie vastklikt.



Opmerking: Wanneer u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt, open het batterijklepje en verwijder het plastic hoesje om de batterij vóór gebruik.

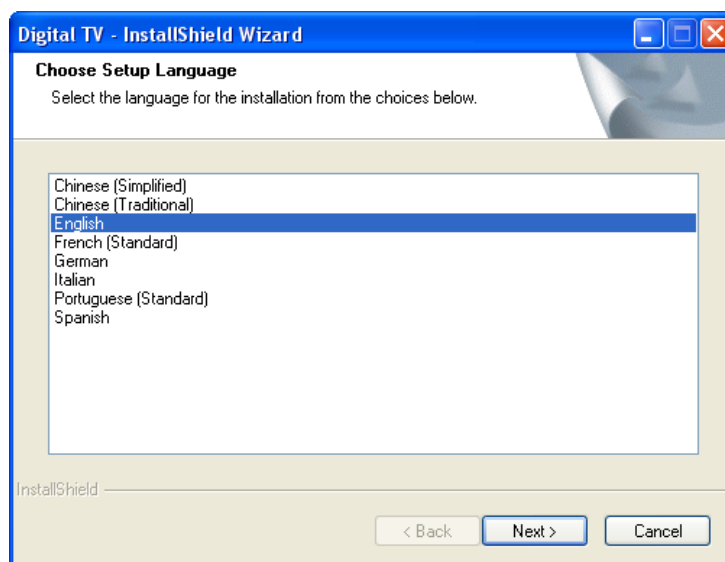
Digitale TV installatie



- Installeer eerst de applicatie en drivers VOORDAT u de Digital TV box aansluit op uw PC!
- De installatieschermen in dit deel zijn van toepassing op Windows XP. Deze kunnen afwijken, afhankelijk van welke versie Windows u gebruikt.
- DirectX 9.0 wordt automatisch geïnstalleerd, indien er een eerdere versie is geïnstalleerd op uw PC of Laptop.

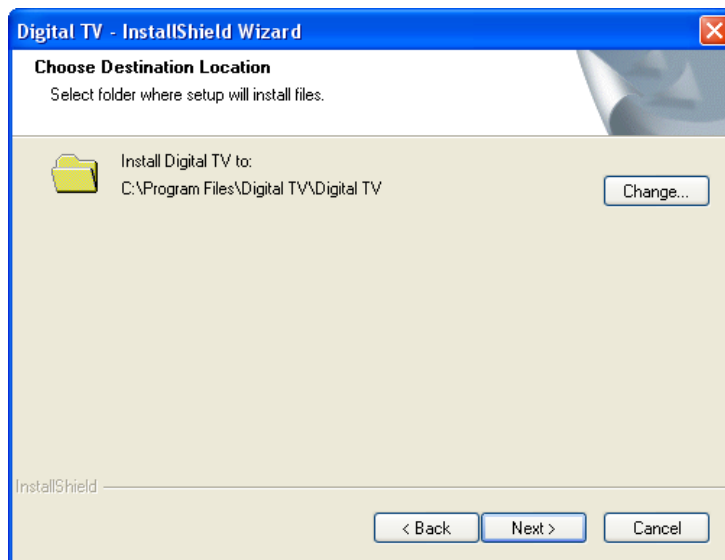
Digital TV, meegeleverd op de software CD, is het software programma waarmee u digitale TV kan bekijken, opnemen en afspelen. Om Digital TV te installeren op uw computer, doe het volgende:

1. Stop de software CD in uw CD-ROM drive. Als de installatie niet automatisch start, dubbelklik dan op het **Setup.exe** bestand op de CD.
2. U wordt gevraagd in welke taal u de installatie wilt voortzetten. Selecteer de taal die u wenst en klik op **Next**.

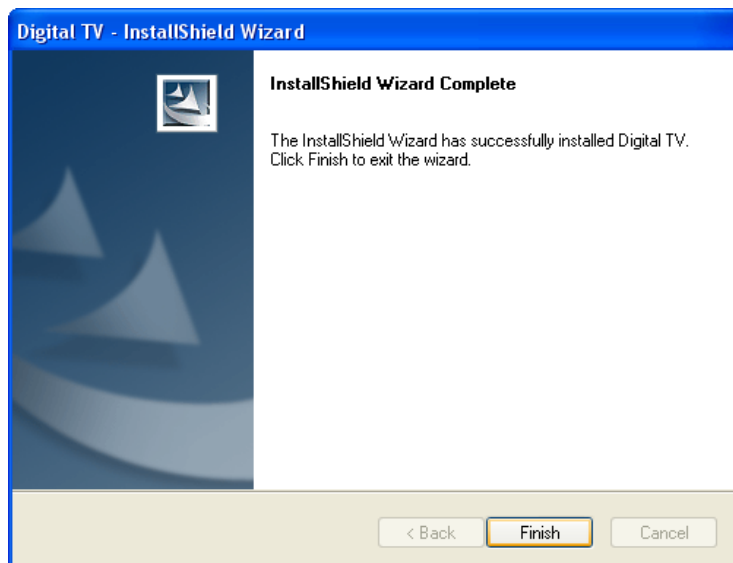


NEDERLANDS

3. Het installatieprogramma zal de drivers installeren voor de TV Box. Klik op **OK**.
4. Om de drivers te installeren. Windows zal 3x vragen om de drivers te installeren. Klik op **Continue Anyway**. Wanneer de installatie is afgerond, klikt u op **OK**.
5. Klik op **Next** om de installatie te starten. Klik op **Change** om in een andere map te installeren of klik op **Next**, dan vervolgens op **Install** om de installatie voort te zetten met de standaard instellingen.

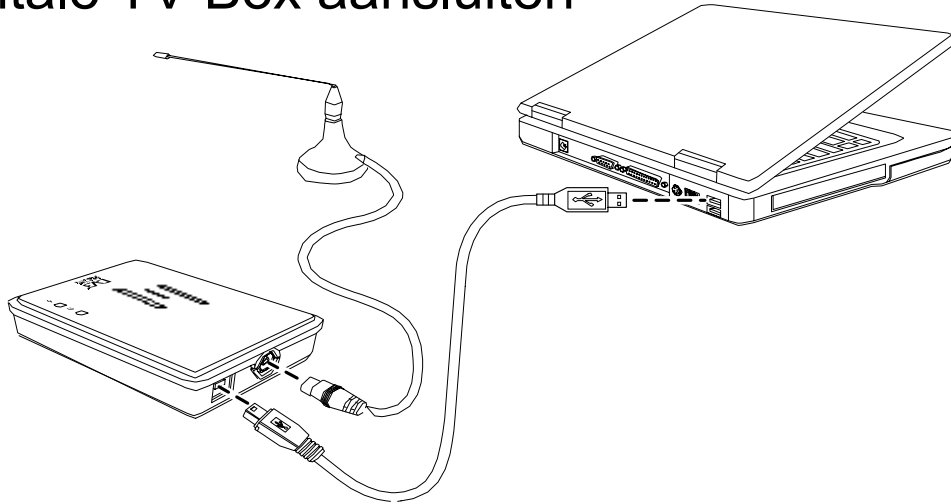


6. Klik op **Finish** om de installatieprocedure af te ronden.



Starten

De Digitale TV Box aansluiten



Sluit als volgt de antenne en de USB kabel aan op de TV Box:

1. Sluit de antenne aan op de antennejack op de TV Box
2. Sluit het kleine uiteinde (Type A) van de USB kabel aan in de USB poort op de TV Box. Sluit het grote uiteinde van de USB kabel aan in een vrije USB poort op uw PC of Laptop.

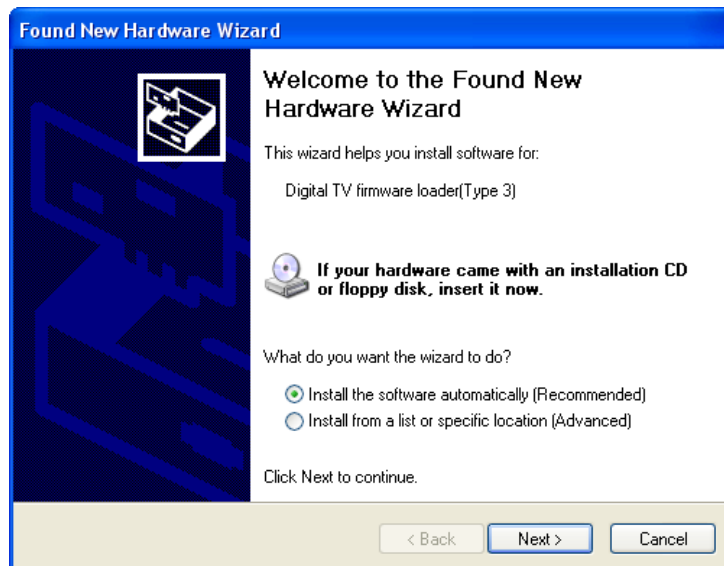


Opmerking:

- Benamingen van de DVB-T USB adapter drivers en firmware loader kunnen verschillen per versie van de TV Box.
- Alle schermen in dit deel hebben betrekking op XP. Sommige schermen en mappen kunnen afwijken, afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

3. Een icoon dat uw computer nieuwe hardware detecteert, zal in uw taakbalk verschijnen en de installatiewizard zal opstarten. Klik op **Install the software automatically (Recommended)** en klik dan op **Next** in het **Found New Hardware** scherm om de driver installatie te starten.

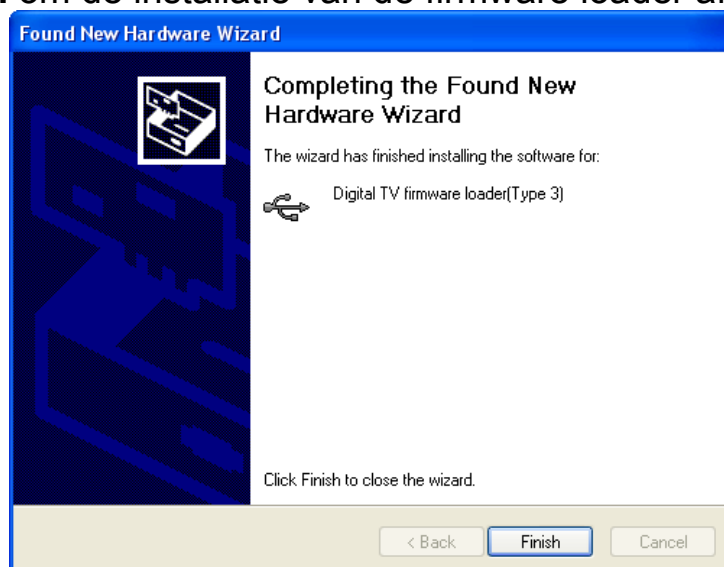
NEDERLANDS



4. Klik op **Continue Anyway** om door te gaan met de installatie.



5. klik op **Finish** om de installatie van de firmware loader af te sluiten.



NEDERLANDS

- Uw computer zal voor de tweede keer nieuwe hardware detecteren. Klik nogmaals op **Install the software automatically (Recommended)** en klik dan op **Next** om de installatie van de driver te starten.

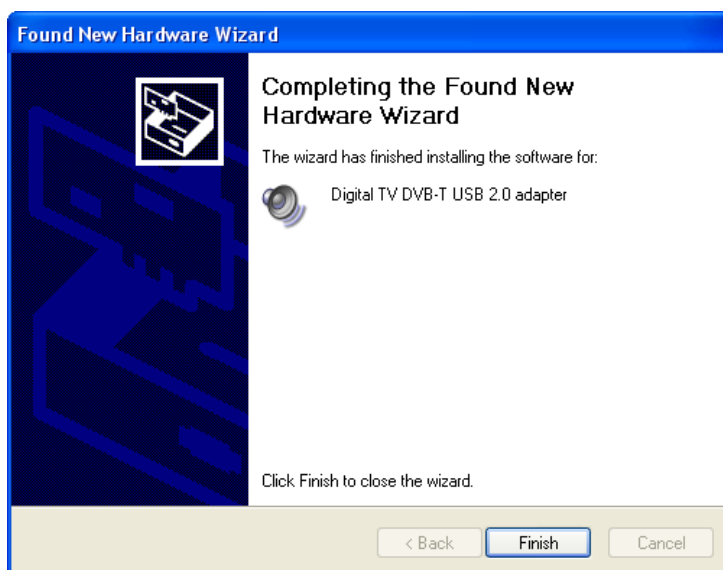


- Klik op **Continue Anyway** om door te gaan met de installatie.



NEDERLANDS

8. Klik op **Finish** om de installatie van de firmware loader af te ronden.



Opmerking: Zorg ervoor dat u de Digital TV Box altijd op dezelfde USB poort aansluit. Wanneer u de Digital TV Box na installatie aansluit op een andere USB poort, zult u de driver opnieuw moeten installeren.

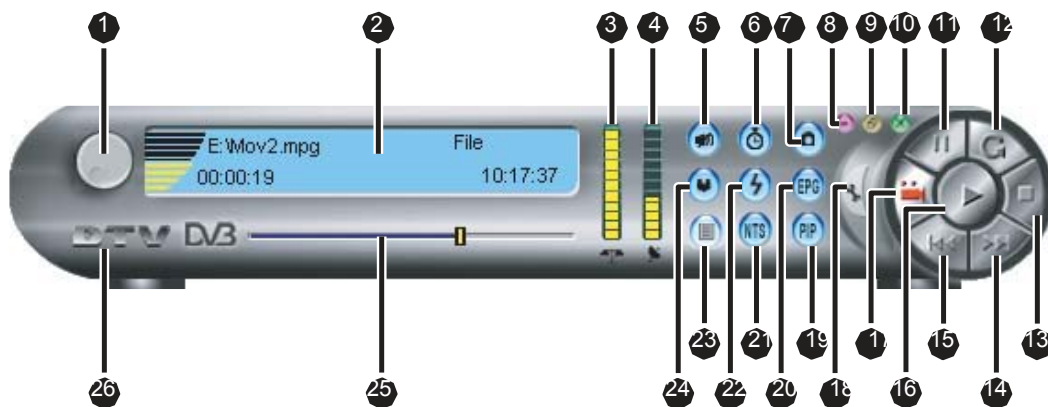
9. De geïnstalleerde software zal automatisch naar kanalen zoeken wanneer u Digital TV voor het eerst opstart.

TV Kijken

Digital TV

Digital TV stelt u in staat om simpel en met gemak digitale TV signalen te bekijken, opnemen en af te spelen. Het simpele gebruikersinterface van deze applicatie maakt TV kijken op uw PC snel en gemakkelijk.

Start Digital TV door te klikken op **Start | Programma's | Digital TV** vanuit het Windows Start Menu.



Het Digitale TV controlepaneel bestaat uit de volgende toetsen:

TV scherm: geeft het huidige programma of videobestand weer.

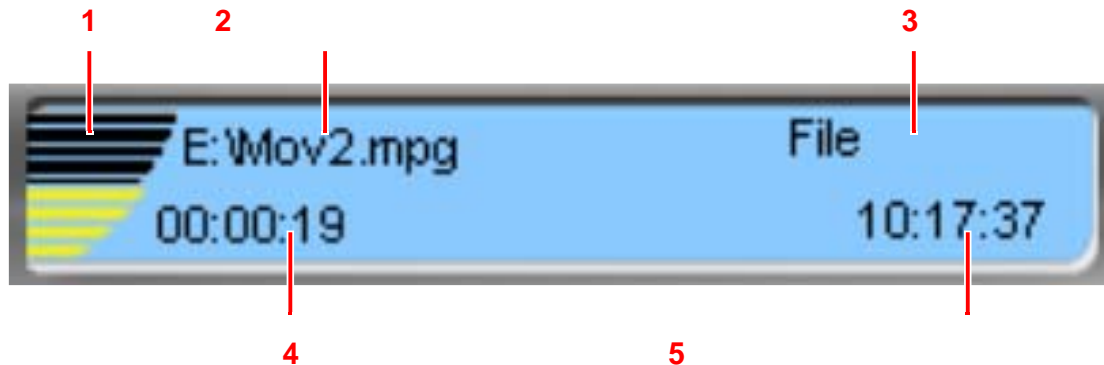
1. Volume: Voor het aanpassen van het volume.
2. Status Scherm: geeft informatie weer over het huidige TV programma of videobestand.
3. SNR: Signal to Noise Ratio: geeft de RF signaalsterkte weer.

NEDERLANDS

4. RF Power: Geeft het RF's signaal sterkte weer.
5. Mute: Schakelt het geluid uit.
6. Time Shifting: Snelle opnames tot 10 minuten.
7. Capture: Maakt van het huidige beeldframe een afbeelding.
8. Hide: Minimaliseert het Digital TV scherm.
9. Zoom: Maximaliseert het Digital TV scherm.
10. Close: Sluit het Digital TV scherm.
11. Pause: Pauzeert weergave.
12. Rate: Versnelde weergave. Verandert het PIP scherm in PIP modus.
13. Stop: Stopt de weergave.
14. >: Volgend hoofdstuk van een videobestand of verandert het TV kanaal.
15. <: Vorig hoofdstuk van een videobestand of verandert het TV kanaal.
16. Play: Weergave van een video.
17. Record: Begint opname van het huidige TV programma.
18. Setting: Configureer video capture en TV instellingen.
19. PIP: Schakelt tussen de verschillende Picture-In-Picture (PIP) modes.
Wordt alleen ondersteund door de USB 2.0 versie.
20. EPG: Electronic Program Guide (EPG) geeft details weer over het kanaal, zoals welke programma's er draaien en vergemakkelijkt het voorgeprogrammeerd opnemen .
21. MTS: Activeert MTS om te luisteren naar een SAP (Secondair Audio Programma) tijdens het TV kijken.
22. Autoscan: Automatisch zoeken naar kanalen.
23. Open File: Opent een videobestand.
24. Channel List: Lijst van beschikbare kanalen.
25. Progress Bar: Verschuif het balkje om naar een specifiek punt in de video te gaan.
26. About: Geeft informatie over Digital TV, zoals het versienummer.

NEDERLANDS

Status Scherm



1. Volume level: geeft het volume weer.
2. File Name / Channel: geeft de videobestandsnaam of huidig kanaal weer.
3. Program Type: geeft aan of het programma een videobestand is of Digital TV.
4. Playback Time: geeft de afgespeelde tijd weer.
5. Klok

Het Popup Menu

Het popup menu kan worden gebruikt als een andere manier om de basis functies te gebruiken. Druk op de rechtermuisknop om het te laten verschijnen.

Play: Start weergave van een videobestand.

Stop: Stopt weergave.

Pause: Pauzeert de weergave.

Channel + / -: verandert het TV kanaal.

Record: Beginnen met de opname van het huidige TV programma.

Capture: Maakt van het huidige beeld een afbeelding.

Full Screen: Maximaliseert het scherm.

Aspect Ratio:

Verandert het beeldformaat van standaard TV naar Widevision.

Setting: Configureert video capture en TV instellingen.

Close: Sluit de TV box af.



NEDERLANDS

Toetsenbord sneltoetsen

Naast de toetsen op het controlepaneel en het popup menu, kunt u ook de toetsenbordsneltoetsen gebruiken. De sneltoetsen op het toetsenbord zijn:

Enter toets: Begint de weergave van TV of een videobestand .

+/- toetsen: Past het volume aan.

< / OE toetsen: Verandert het TV kanaal.

Spatiebalk: Stopt het afspelen van TV of een videobestand.

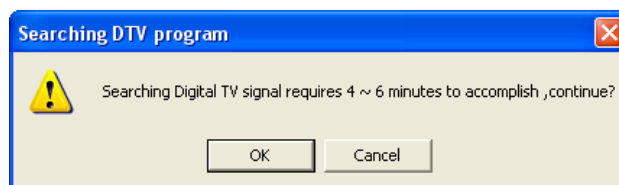
F2: Configureer verschillende video capture en TV instellingen.

C toets: Maakt van het huidige beeldframe een afbeelding.

Zoeken naar TV kanalen

Nu dat u de TV Box heeft geïnstalleerd met de nodige software, kunt u beginnen met het zoeken naar beschikbare TV kanalen en het kijken van digitale TV. Om te zoeken naar beschikbare TV kanalen, doe het volgende:

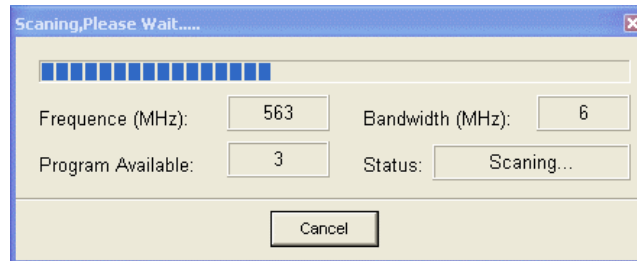
1. Klik op de **AutoScan** toets op het Digital TV controlepaneel.



2. De scanprocedure zal ongeveer 4 tot 6 minuten duren. Klik op **OK** om verder te gaan.

NEDERLANDS

3. De TV Box start met het zoeken naar beschikbare TV signalen.



De tuner zoekt over de 6, 7, en 8 MHz banden voor digitale programma's. U kunt altijd op **Cancel** drukken om het zoekproces te stoppen.



Opmerkingen:

- Zorg ervoor dat u in een open omgeving bent met een goed signaal tijdens het zoeken, om alle kanalen gemakkelijk te kunnen vinden.
- Als er geen TV programma's gevonden zijn, kunnen de < en > toetsen alleen gebruikt worden om te schakelen.
- Wanneer u reist naar een ander land of een andere regio, zult u opnieuw moeten zoeken naar TV kanalen.

TV Kijken

Wanneer de TV Box klaar is met zoeken, laat het eerst beschikbare kanaal zien op het scherm.

U kunt op de volgende manieren: van TV kanaal veranderen:


- Druk op de < en > toetsen op het Digital TV controlepaneel, links en rechts toets op uw toetsenbord, de **CH S** en **T** toetsen op de afstandsbediening, of **Channel + / -** in het popup menu om te veranderen van kanaal.
- Druk op een nummertoes om het gewenste kanaal te selecteren.
- Druk op de **Recall** toets op de afstandsbediening om te schakelen naar het vorig bekeken kanaal.

Picture-In-Picture modus

Picture-In-Picture (PIP) modus stelt u in staat tegelijkertijd verschillende kanalen te bekijken.

1. Druk op de **Setting** (PIP) toets op het Digital TV controlepaneel om een tweede kanaal weer te geven in een kleiner scherm, in het hoofdscherm.
2. Druk nogmaals op de toets om zes verschillende kanalen weer te geven met dezelfde grootte.
3. Nogmaals drukken schakelt de functie uit.

Andere functies van de (PIP) modus.

- Druk op  om het kanaal te veranderen in het PIP scherm.
- Dubbelklik op het PIP scherm om het kanaal te verwisselen met die van het hoofdscherm.
- Het PIP scherm kan van formaat veranderd worden en op elke positie in het scherm worden gezet.

Kijk voor meer informatie bij *Video instellen* op pag 22 over PIP instellingen.



Opmerkingen:

- PIP modus is alleen beschikbaar als de verschillende kanalen door hetzelfde TV station uitgezonden worden.
- Wanneer een TV station minder dan zes kanalen uitzendt, zal dit in de overige schermen van de zes kanaals PIP modus zwart beeld geven.
- Wordt alleen door de USB 2.0 versie ondersteund.
- Als de videokaart VMR 9 hardware acceleratie niet ondersteunt, zal de PIP functie niet beschikbaar zijn.
- De Digital TV Box stelt u in staat om een kanaal op te nemen, terwijl u kijkt naar een ander kanaal, zolang de twee kanalen maar van hetzelfde TV station komen.

TV Kijken

Geluid/Audio instellen

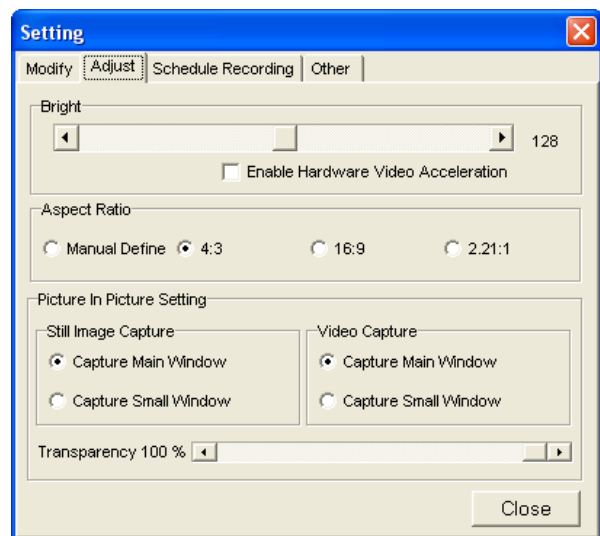
Om het volume aan te passen, doe het volgende:

- Draai aan de ronde volumeknop op het Digital TV controlepaneel, druk op de **+** of **- toets** op het toetsenbord, of druk op de **VOL S** en **T** toetsen op de afstandsbediening om het volume aan te passen.
- Druk op de **Mute** toets op het Digital TV controlepaneel of op de afstandsbediening om audio uit te schakelen. Druk deze nogmaals in om het weer in te schakelen.
- Druk op **MTS** op het Digital controlepaneel of op de afstandsbediening om te luisteren naar een SAP (Secondair Audio Programma) zoals het weer of verkeersinformatie. Deze functie werkt alleen wanneer het ondersteund wordt door de uitzender.

Video instellen

Druk op de **Zoom** toets op het Digital TV controlepaneel of de **Full screen** toets op de afstandsbediening om het TV programma in full screen (gemaximaliseerd) modus te bekijken.

Om verschillende beeldinstellingen aan te passen, druk op de **Setting** toets, selecteer **Setting** in het popup menu, of druk **F2** op het toetsenbord, dan naar de **Adjust** pagina.



Voor standaard TV instellingen:

- Verplaats de balk om de helderheid aan te passen.
- Selecteer een aspect ratio om het gewenste schermformaat te kiezen. U kunt kiezen tussen **User define**, **4:3**, **16:9**, en **2.21:1**. U kunt dit ook veranderen door bij de optie **Aspect Ratio** vanuit het popup menu de gewenste instelling te selecteren.

Wanneer u de Picture-In-Picture (PIP) functie gebruikt, kunt u twee instellingen configureren:

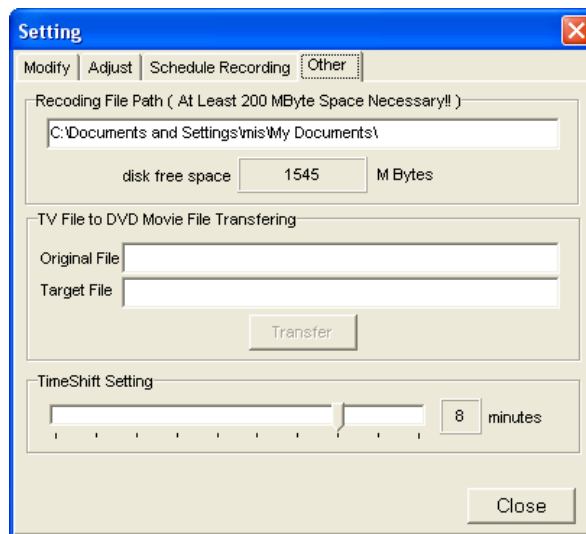
- Het hoofdscherm of PIP scherm voor opname.
- De mate van doorzichtigheid van het PIP scherm.

Instellingen Capture/Opname configureren

U kunt aangeven waar u afbeeldingen en opgenomen TV programma's wilt opslaan, opgenomen programma's wilt omzetten in DVD formaat, en specificeren hoelang u wilt opnemen doormiddel van de **TimeShift** functie.

Om aan te geven waar u uw afbeeldingen wilt opslaan:

1. Druk op de **Setting** toets, selecteer **Setting** vanuit het popup menu, of druk op **F2** op het toetsenbord en daarna naar de **Other** pagina.



2. Klik in de **Recording File path** tekst box om te bepalen waar u uw vastgelegde afbeeldingen op uw harde schijf wilt opslaan.

Opgenomen bestanden omzetten naar DVD formaat.

1. Klik in de **Original File** tekst box om het bestand te selecteren welke u wilt omzetten.
2. Geef een naam in voor het DVD bestand in de **Target File** tekst box.
3. Klik op de **Transfer** toets.



Opmerking: Wanneer u de PIP functie gebruikt, kijk op pag.22 bij *Video instellen* hoe u het juiste scherm selecteert om vast te leggen.

Om het aantal minuten in te stellen die u wilt opnemen met de **TimeShift** functie, verplaatst u de **TimeShift Setting** balk naar het gewenste aantal minuten.

Afbeeldingen vastleggen

Druk op de **Capture** toets op het Digital TV controlepaneel, Druk op de **C** toets op het toetsenbord, of selecteer **Capture** vanuit het popup menu om een afbeelding vast te leggen van het huidige beeldscherm. Een afbeelding is vastgelegd in een aangegeven directory als aangegeven in *Configureren Capture / Recording instellingen* op pag. 23

Opnemen van TV programma's

U kunt met de TV Box op verschillende manieren TV programma's opnemen en afspelen. U kunt op elk moment handmatig opnemen of u kunt vooraf een timer opname instellen dat automatisch opneemt.



Opmerking: Wanneer u gaat opnemen, zullen alle andere functies worden uitgeschakeld. U kunt alleen het volume aanpassen en de **Stop** toets gebruiken om de opname te stoppen.

Time Shifting

De **Time Shifting** functie gebruikt u om een korte opname van een TV programma te maken. Dit is handig wanneer u tijdelijk wordt onderbroken door bijv. een telefoontje. Deze opnames kunnen 1 tot 10 minuten duren afhankelijk van uw instellingen als beschreven in *Configureren Capture / Recording Instellingen* op pag. 23.

Om een korte opname te maken gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de **Time Shifting** toets op het Digital TV controlepaneel, wacht ongeveer 10 seconden, druk dan op **Play** of de **Enter** toets op het toetsenbord om verder TV te kijken.
2. Verplaats de **Progress Bar** om een willekeurig deel van de opname te bekijken.
3. Druk op de **Stop, Time Shifting** toets of spatie om de opname te stoppen.



Opmerking: Wanneer u een tweede opname maakt met deze methode, zal deze de eerste opname vervangen.

NEDERLANDS

Handmatig opnemen

Om handmatig een TV programma op te nemen:

1. Druk op de **Record** toets op het Digital TV controlepaneel of op de afstandsbediening om de opname te starten. U kunt ook **Record** selecteren vanuit het popup menu.
2. Druk op de **Stop** toets op het Digital TV controlepaneel of op de afstandsbediening om de opname te stoppen. U kunt ook op de spatiebalk drukken of **Stop** selecteren vanuit het popup menu.

Instellen timer opname

Om een TV programma op een vastgesteld tijdstip op te nemen:

Status	Channel	File Name	Start	End	File Path

1. Druk op de **Setting** toets, selecteer **Setting** vanuit het popup menu of druk op **F2** op het toetsenbord. Dan gaat u naar de **Schedule Recording** tab.
2. Selecteer het kanaal dat u wilt opnemen in de **Channel** drop down menu.
3. Geef een naam in voor het programma om op te nemen.
4. Geef de start- en eindtijd in.
5. Klik op **File Path** text box om te specificeren waar de opgenomen bestanden opgeslagen moeten worden.
6. Druk op de **Add** toets om het nieuwe opnameschema vast te leggen.
7. Herhaal de bovenstaande handelingen als u meerdere programma's wilt opnemen.

NEDERLANDS

8. Selecteer een opnameschema en druk **Delete** om de opname te annuleren wanneer nodig.

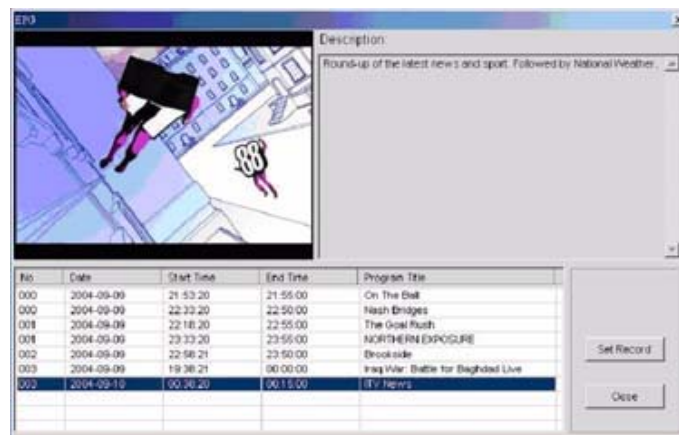
Opmerkingen:

- De geprogrammeerde opname gebruikt de systeemtijd van uw PC voor de opname. Zorg ervoor dat de systeemtijd van uw PC gelijk staat voor een juiste opname.
- Alle opgenomen programma's worden opgeslagen in MPG (DVB media file) formaat met programmaam, datum en tijd van opname. Bijvoorbeeld, een bestand met de naam PTS_1(20040510-143928).mpg was opgenomen van het PTS_1 TV programma op 10 mei 2004, gestart op 2:39:28 pm.

Instellen timer opname m.b.v EPG

Om een voorgeprogrammeerde opname in te stellen m.b.v de Electronic Program Guide (EPG) functie:

1. Selecteer het kanaal dat u wilt opnemen.
2. Druk op de **ProgList** toets op het Digital TV controlepaneel.



De linkerkzijde van dit scherm geeft het huidige TV kanaal weer. De rechterzijde geeft een omschrijving van het huidige kanaal.

Het onderste gedeelte geeft een lijst met programma's weer met de tijden wanneer ze worden laten zien.

NEDERLANDS

3. Druk op de **Record** toets en de **Schedule Recording** pag. zoals beschreven in *Instellen timer opname*. Verwijs naar dit deel voor verdere informatie.



Opmerking: De begin- en eindtijd zal worden omgezet naar uw systeemtijd, dus zorg ervoor dat uw systeemtijd en tijdzone gelijk staan ingesteld.

Afspelen van opgenomen programma's

Wanneer u opgenomen programma's wilt afspelen:

1. Druk op de **Play** toets in het Digital TV controlepaneel om opgenomen bestanden te openen.
2. Zoek het gewenste opgenomen programma op uw harde schijf vanuit de dialoogbox en klik op **Open** om het programma af te spelen. Het bestand begint met afspelen en op het status scherm (zie *Status Scherm*) ziet u de afspeelstatus.
3. Stop het afspelen door te drukken op de **Stop** toets op het Digital TV controlepaneel of op uw afstandsbediening.
4. Pauzeer het afspelen door te drukken op de **Pauze** toets op uw afstandsbediening.

Appendix

Specificaties

Tuner	
Input terminal	75Ω DIN
Ontvangst Frequentie	48.25 ~ 863.25 MHz
COFDM	
DVB-T compliant	3
FFT grootte	2K of 8K
Punched codes	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 and 7/8
Bandbreedte	6/7/8 MHz (auto-scan)
De-multiplexing	
Maximum number of section filters	2 PIDs
Engine	Hardware
Stream capture	PES and TS
Audio en video formaat	
Video formaat	MPEG-II (main profile en main level)
Audio formaat	MPEG-II audio layer I en II



Opmerking: Let erop dat het ontvangen van een signaal slecht kan zijn als U de Digital TV-Box binnen gebruikt en/of als u een lage signaalsterkte hebt. Een antenne op het dak wordt aangeraden om een goed signaal te krijgen. Voor meer informatie en details over de beschikbare regio bezoekt u de volgende website:
[HTTP://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html](http://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html)

Appendix

Veel gestelde vragen

Dit deel behandelt de veelgestelde vragen of problemen die u tijdens het gebruik van de TV Box kunt tegenkomen.

? **Waarom krijg ik nog steeds de melding Found New Hardware, wanneer ik mijn TV Box aansluit nadat ik de Digital Tvbox al heb geïnstalleerd?**

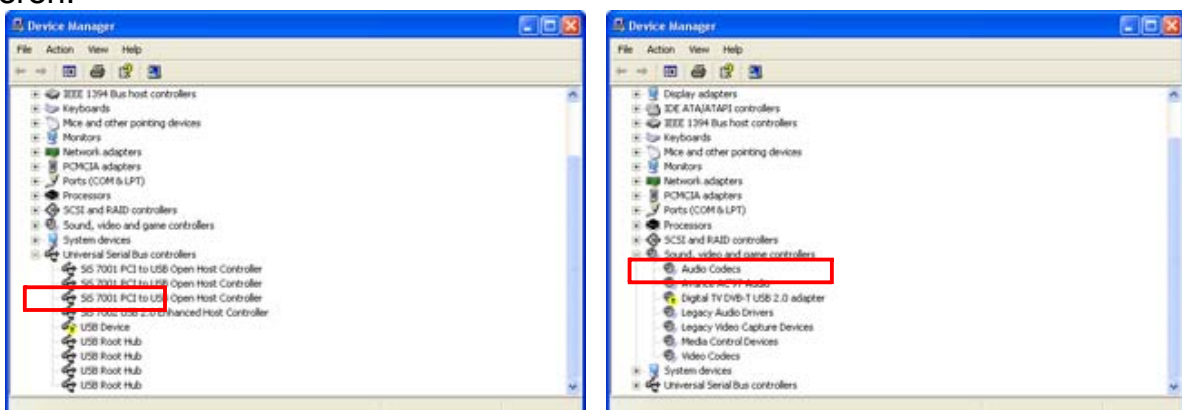
Voor Windows 2000 en XP is een USB en een DVB adapter driver nodig. Wanneer u verandert van USB poort, moet u de driver opnieuw installeren. Kijk bij *Installeren van de driver* voor meer informatie.

? **Waar kan ik de drivers vinden van mijn Portable TV Box?**

De driver voor Windows 2000 en XP staan op de meegeleverde CD. Zie ook het hoofdstukje *Installeren van de driver*, hoe u de driver installeert.

? **Waarom heb ik nog steeds problemen met het vinden van hardware?**

Dit kan voorkomen wanneer een driver niet goed is geïnstalleerd, of wanneer de installatie vroegtijdig is afgebroken. Controleer de hardwarelijst m.b.v. de **Device Manager**. Om de **Device Manager** te openen, klikt u op het **System** icoon in het configuratiescherm en kiest u de **Hardware** tab. Klik op de **Device Manager** toets om de **Device Manager** te openen. Wanneer een apparaat genaamd **Digital DVB-T USB 1.X adapter** aanwezig is bij **Sound, video and game controllers**, maar met een geel uitroepteken ernaast, of een USB device is aangegeven met het error icoon, zult u de drivers opnieuw moeten installeren.

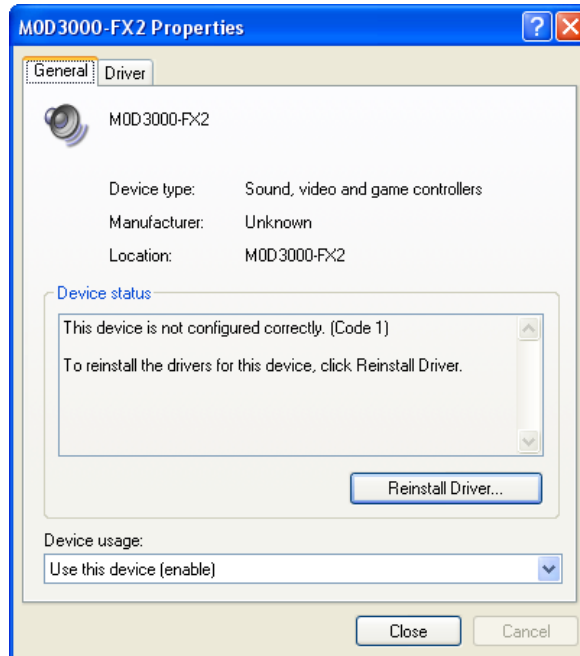


Incomplete driver installatie

Afhankelijk van welke versie Windows u gebruikt, kunnen de **Device Manager** schermen afwijken.

NEDERLANDS

Met de TV Box nog steeds aangesloten via de USB kabel, dubbelklikt u op de naam van het apparaat . Wanneer het volgende scherm verschijnt, klikt u op **Reinstall** en volgt u de originele installatieprocedure.



? **Waarom kan ik geen kanalen vinden tijdens auto scanning?**

- Controleer of de antenne goed is aangesloten aan de TV Box.
- Verifieer of het DVB-T signaal beschikbaar is in uw regio.

? **Waarom speelt mijn TV Box geen video af?**

- Zorg ervoor dat uw geluidskaart goed is geïnstalleerd op uw PC. Zelfs als u geen audio wilt luisteren tijdens het TV kijken, moet de geluidskaart juist te zijn geïnstalleerd voor het goed functioneren van de TV Box.
- Zorg ervoor dat u DirectX 9.0b of hoger heeft geïnstalleerd op uw PC.
- Controleer de sterkte van het DVB signaal in het status scherm (zie *Status Scherm*) en verifieer of DVB signalen beschikbaar zijn in uw regio.

? **Bij het kijken van video gaat het afspelen niet soepel. Waarom?**

- Digital TV gebruikt een software MPEG-II decoder voor het decoderen van de video signalen. Hierdoor is de videokwaliteit afhankelijk van uw CPU snelheid. Zorg ervoor dat uw PC minimaal een CPU zoals een Pentium IV 1.8 GHz of hoger (of een vergelijkbare AMD) heeft. Zie *Systeemeisen* voor meer informatie.

NEDERLANDS

- Om uw CPU zo efficiënt mogelijk te laten werken, adviseren wij dat u alle andere applicaties op uw pc sluit, wanneer u kijkt naar Digital TV programma's.
- Zorg ervoor dat de **Power Saving** functie in uw laptop is uitgeschakeld, omdat dit uw CPU prestaties kan verminderen en zo de werking van de Digital TV Box kan benadelen. We adviseren geen notebook met de Intel Centrino™ mobile CPU te gebruiken vanwege zijn **Power Down** feature.
- Controleer de DVB signaal sterkte in het status scherm (zie *Status Scherm*) en verifieer of DVB signalen beschikbaar zijn in uw regio.



Heb ik een power adapter nodig voor mijn TV Box?

- Nee. Anders dan de meeste TV Boxen, heeft de Digital TV Box zo'n lage stroomconsumptie, dat het met gemak kan worden verkregen door uw USB poort.

ENGLISH

**Conceptronic CTVDIGU
Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic Digital TV Receiver.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CTVDIGU.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

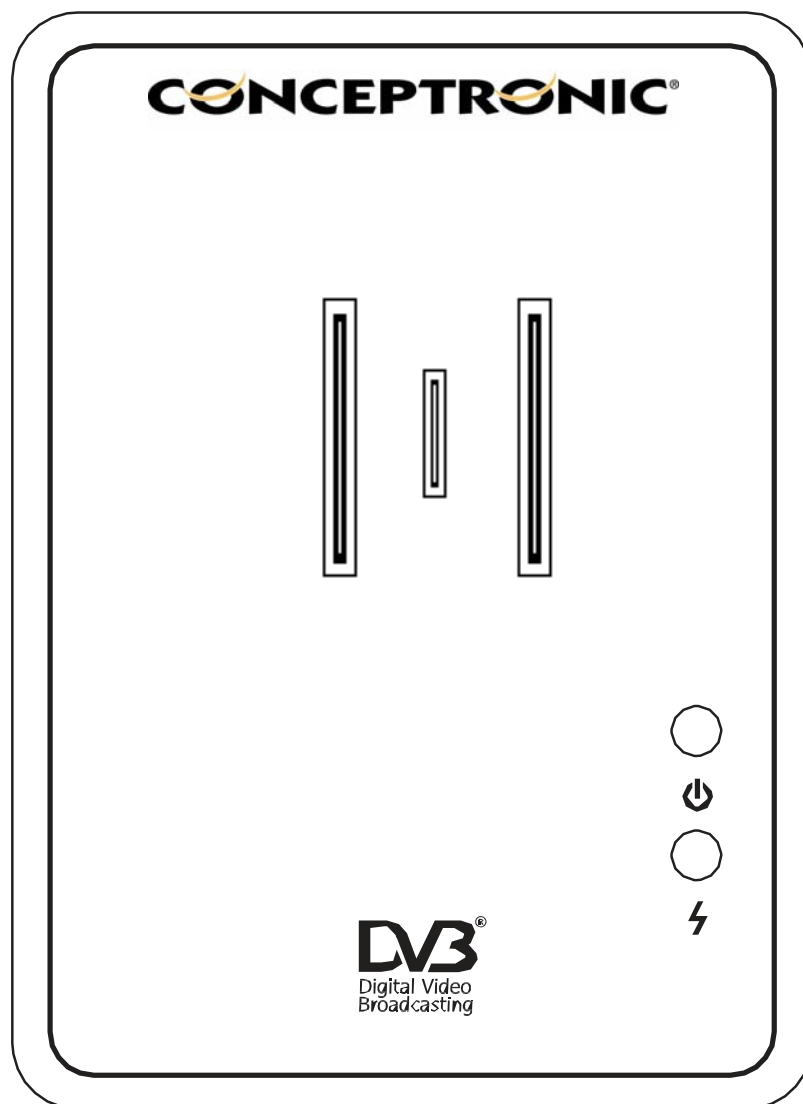
When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

ENGLISH

Digital TV Box



User Manual

Preface

About this manual

This user manual helps you to use the Digital TV Box and take full advantage of its features. Information in this document has been carefully checked for accuracy; however, no guarantee is given to the correctness of the contents. The information in this document is subject to change without notice.

Copyright and trademark information

© Copyright 2004

This document contains proprietary information protected by copyright. All rights are reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated into any language or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual or otherwise, without the prior written permission of this company.

Windows is the trademark of Microsoft Corporation. Centrino™ is the trademark of Intel, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Safety information

Do not disassemble the TV Box. Touching the product's internal parts could result in injury. In the event of a malfunction or if the TV Box is accidentally broken open, take the product to an authorized service center for inspection.

Regulatory information



This product conforms to the CE and C-Tick regulatory standards.

CE conformity statement

The symbol indicates compliance of this equipment to the EMC Directive and the Low Voltage Directive of the European Union. These markings indicate that this system meets the following technical standards:

EN 55022 — “Limits and Methods of Measurement of Radio Interference Characteristics of Information Technology Equipment.”

EN 55024 — “Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement.”

EN55013 — “Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and Methods of Measurement.”

ENGLISH

EN55020 — “Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Immunity characteristics - Limits and Methods of Measurement.”

EN 60950 — “Safety of Information Technology Equipment.”

NOTE: EN 55022 emissions requirements provide for two classifications:

- Class A is for typical commercial areas.
- Class B is for typical domestic areas.

To determine which classification applies to your computer, examine the CE registration label located on the back panel of the device. If the label indicates a Class A rating, the following warning applies to your device:

RF INTERFERENCE WARNING: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio frequency (RF) interference, in which case the user may be required to take adequate measures. This device is classified for use in a typical Class B domestic environment.

Surge test statement

This unit was not evaluated for the Surge test, IEC 60065. The unit shall be in compliance with the Surge test, IEC 60065, when used in coordination with the host product.

Overview of the TV Box

Thank you for purchasing the Digital TV Box. This product is designed specially to help you view, record and play back digital TV programs on your computer through a USB interface. The device is powered through the USB interface and needs no external power adapter, thus making it possible to watch high quality TV at home, in your office, in a coffee shop, or at the airport.

Features

Your TV Box has been designed with a wide range of features that make it very easy and convenient to watch TV on your PC.

- TV tuner with digital TV program reception
- Automatic channel scanning over 6, 7, and 8 MHz bands
- DVB (Digital Video Broadcast) protocol support (ETS 300 744)
- Channel list showing all available channels
- Program decoding through software
- Real time digital video recording feature to record TV programs
- Support for scheduled recordings
- Playback of recorded TV programs
- Still picture capture to capture individual frames
- Powerful antenna for signal reception
- USB 1.X high-speed interface designed for HDTV
- Trendy and compact remote control for easy operation
- Changeable aspect ratio
- MTS function to listen to secondary audio programs
- Full screen view support
- No additional power supply or adapter required
- Slim and compact design for portability

ENGLISH

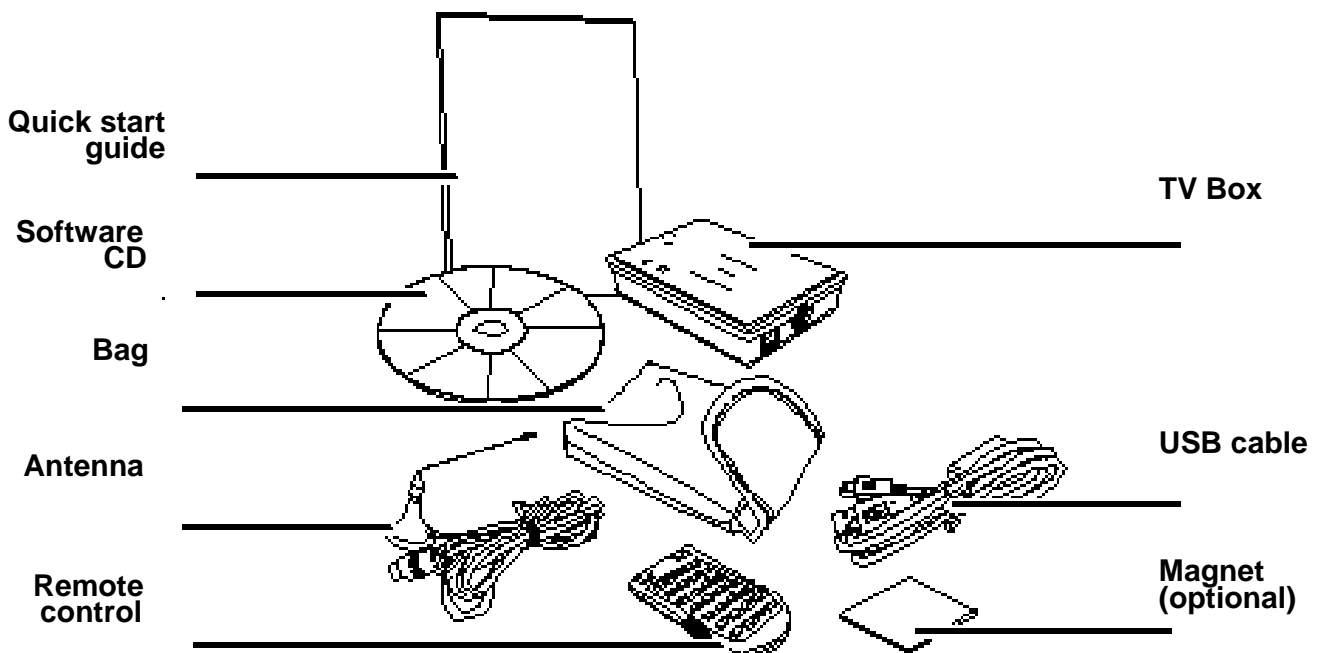
System requirements

The following system requirements are necessary to operate the TV Box:

- CPU: 800 MHz or more (Pentium 4, 1.8 GHz recommended)
- Memory: 256 MB or higher
- VGA card with at least 8 MB RAM and VMR 9 hardware support
- Sound card
- Microsoft DirectX 9.0 or higher
- OS: Windows XP/2000

Package contents

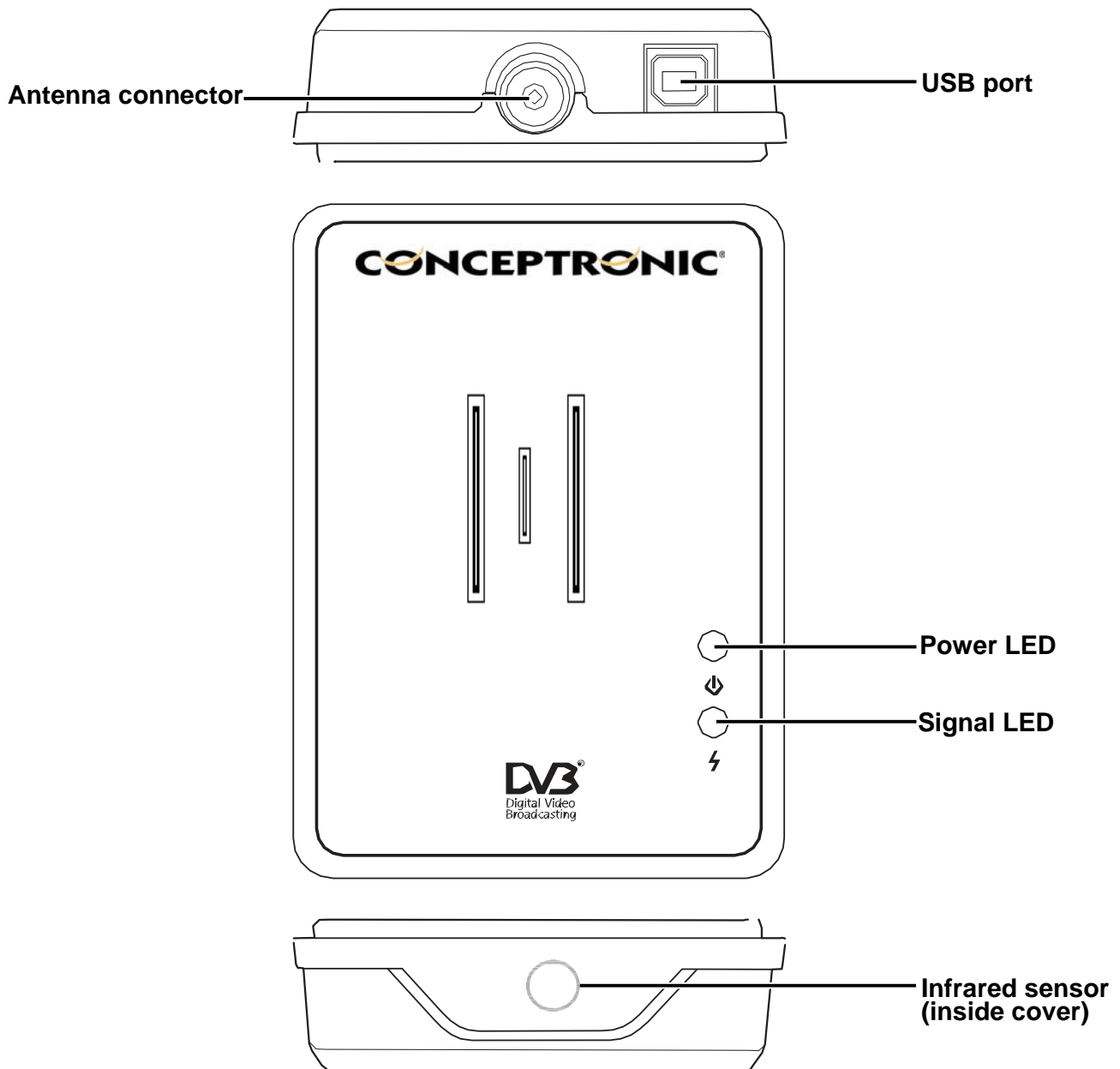
Make sure that your package contains the following items.



If any of these items are missing or damaged, contact your nearest vendor for assistance.

ENGLISH

TV Box components



Antenna connector: Connects to the antenna provided.

USB port: Connects to your PC or portable computer with the USB cable.

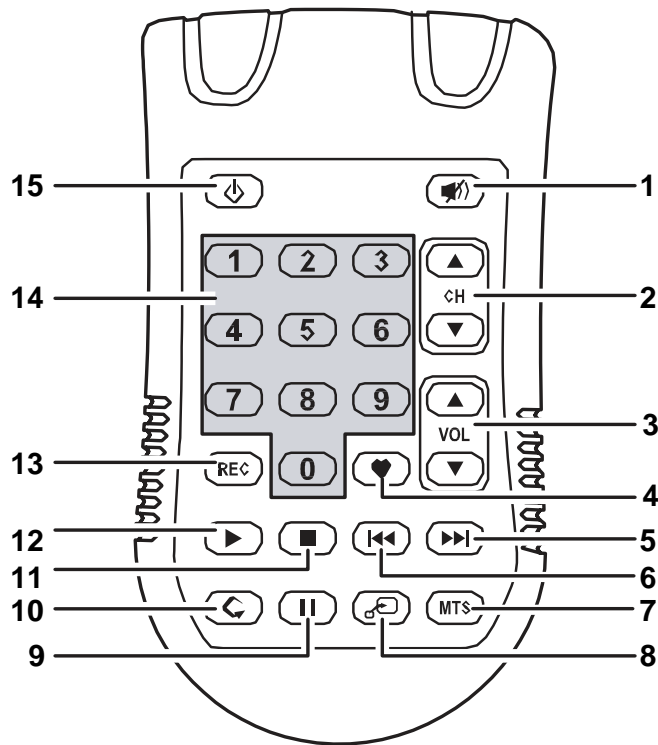
Power LED: Indicates that the TV Box is powered by the PC through the USB port.

Signal LED: Flashes when the TV Box is scanning for TV programs and is on when the TV Box is receiving a TV signal.

Infrared sensor: Point the remote control towards this sensor to transmit remote control commands.

ENGLISH

Remote control buttons



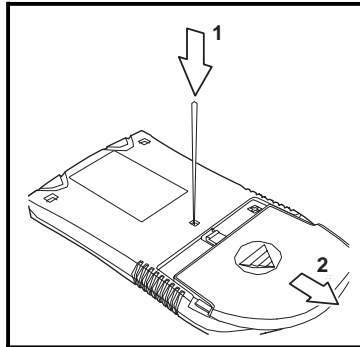
1. Mute: Disables audio.
2. CH S / T: Increases or decreases the channel number.
3. VOL S / T: Increases or decreases the volume.
4. Channel list Displays a list of your tuned channels.
5. Fwd: Plays the file at double the playback speed.
6. Rew: Skips to the beginning of the recorded file being played back.
7. MTS: Enables the SAP (secondary audio program). You can listen to additional audio programs broadcast along with the TV signal using this option.
8. Full screen: Switches between full screen and normal viewing modes.
9. Pause: Pauses playback of a recorded video file. Press the button again to resume playback.
10. Recall: Switches to the previously viewed channel.
11. Stop: Stops playback of a recorded video file.
12. Play: Plays back a recorded video file.
13. Record: Starts recording digital video.
14. Number keys: Press the number keys to select the desired channel.
15. Power key: Turns off the TV Box and closes Digital TV.

Getting started

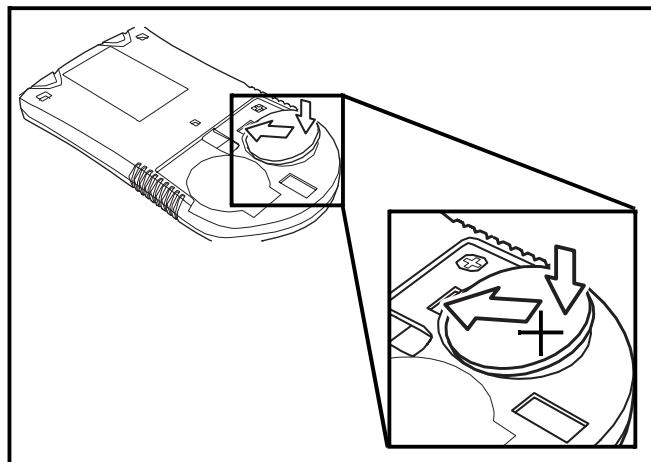
Inserting the remote control battery

To insert a battery into your remote control, do the following:

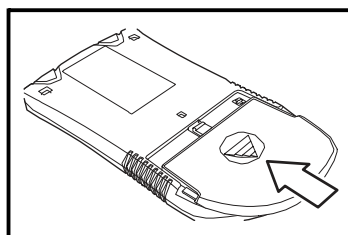
1. Use a pointed object such as a pencil to press the recessed switch on the back of the remote control (1) and then slide the battery compartment door in the direction of the arrow (2), while keeping the switch pressed.



2. Insert a CR2025 3V Lithium battery pack into the battery compartment with the correct polarity as shown.



3. Slide the battery compartment door in the direction of the arrow until it snaps back into place.



Note: When using the remote control for the first time, open the battery compartment and remove the plastic cover around the battery before using it.

ENGLISH

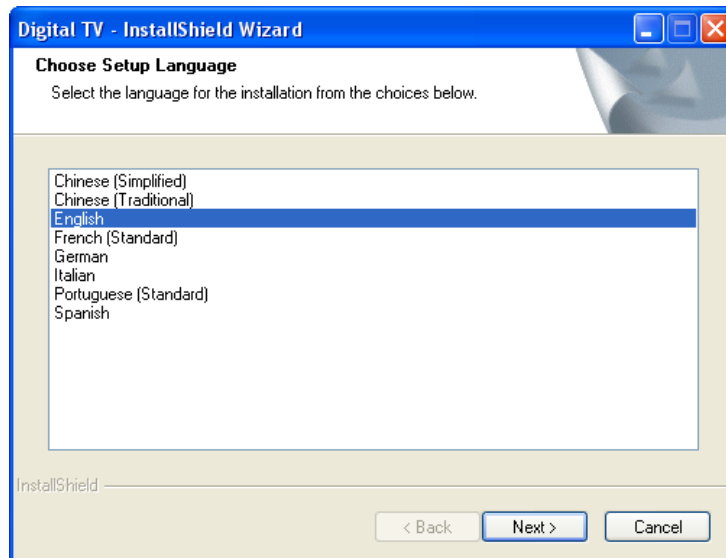
Installing The Digital TV



- First install the application and drivers BEFORE you connect the Digital TV Box to the computer!
- All the dialog boxes shown in this section are for Windows XP. Some dialog boxes and folders may vary for different versions of Windows.
- DirectX 9.0 is installed automatically if the currently installed version is an earlier version.

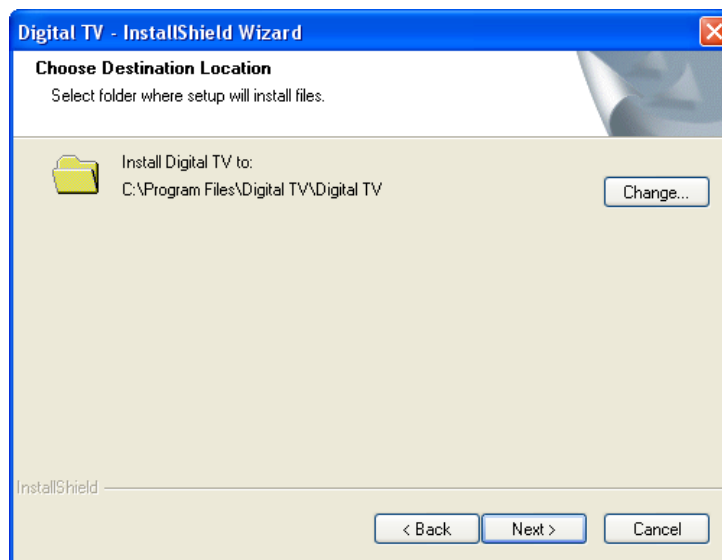
Digital TV, provided on the software CD in your package, is the software application that enables you to view, record and play back digital TV programs on your computer. To install Digital TV on your computer, do the following:

1. Insert the software CD into your computer's CD-ROM drive. If installation doesn't start automatically, Locate the **Setup.exe** file on the CD and double-click it.
2. You'll be asked what language you want to install. Select the language you want to install and click **Next**.

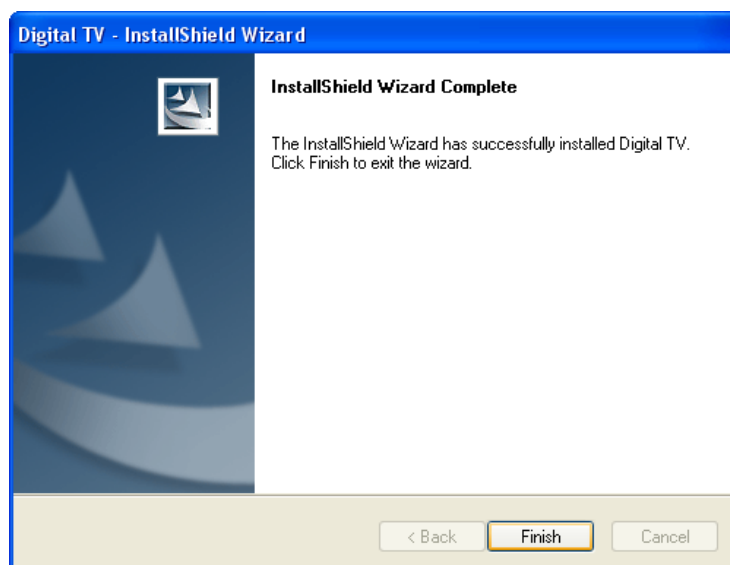


ENGLISH

3. The installation program will install the drivers for the Digital TV-Box. Click **OK**.
4. To install the drivers, Windows will ask 3 times to install the drivers. Click "Continue Anyway". When installation of drivers is complete, click OK.
5. Click **Next** to begin installation. Click **Change** to specify the desired folder to install to otherwise click **Next** then **Install** to continue installation using the default location.

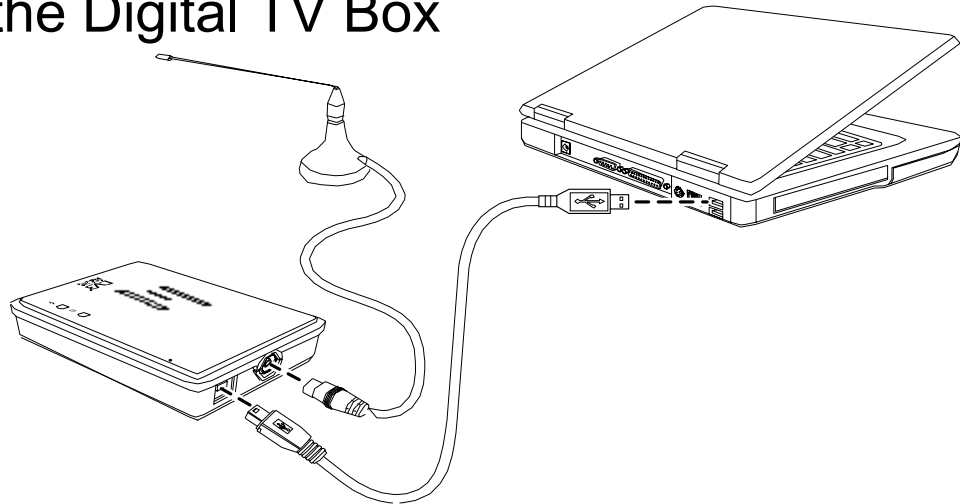


6. Click **Finish** to complete the installation procedure.



ENGLISH

Connecting the Digital TV Box



Connect the antenna and the USB cable to the TV Box as follows:

1. Connect the digital signal antenna to the antenna jack on the TV Box.
2. Connect the small (type B) end of the USB cable to the USB port on the TV Box. Connect the larger (type A) end of the USB cable to a free USB port on your PC or portable computer.

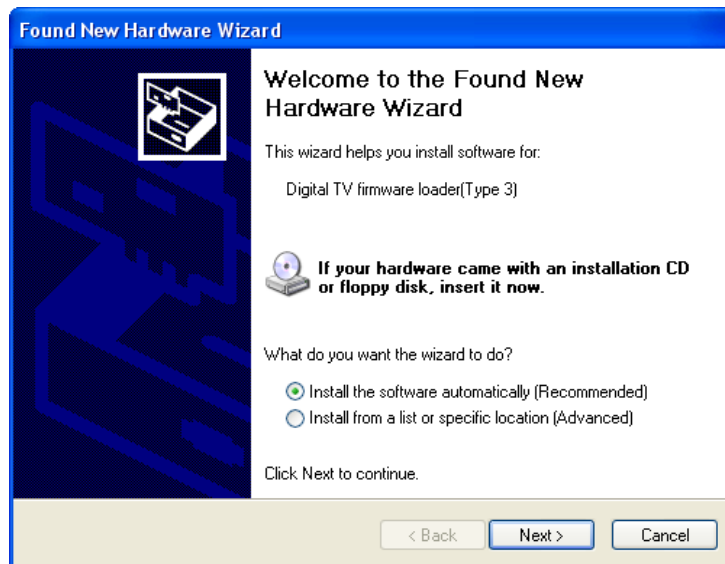


Notes:

- The driver names for the DVB-T USB adapter and firmware loader may vary for different versions of the TV Box.
- All the dialog boxes shown in this section are for Windows XP. Some dialog boxes and folders may vary for different versions of Windows.

3. An icon saying that your computer has detected new hardware is displayed in the taskbar and the installation wizard starts. Click the **Install the software automatically (Recommended)** option and then click **Next** in the **Found New Hardware** dialog box to start the driver installation.

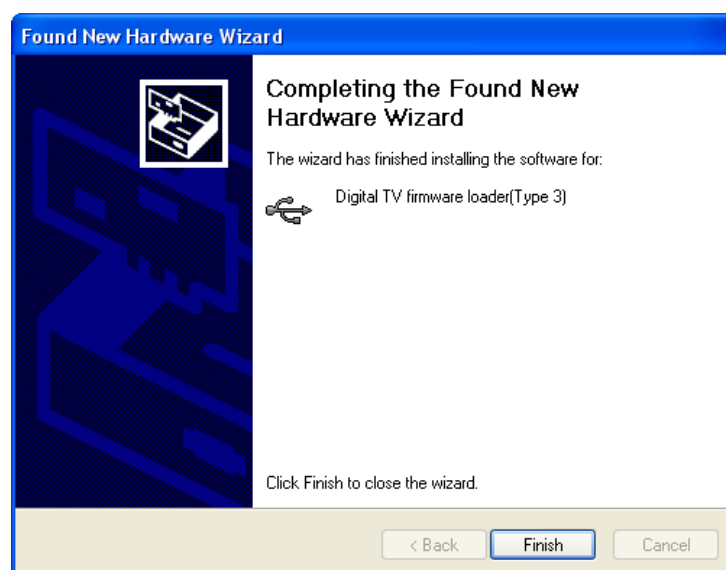
ENGLISH



4. Click **Continue Anyway** to continue installation.



5. Click **Finish** to complete the installation of the firmware loader.



ENGLISH

6. Your computer will detect new hardware a second time. Again, click the **Install the software automatically (Recommended)** option and then click **Next** to start the driver installation.

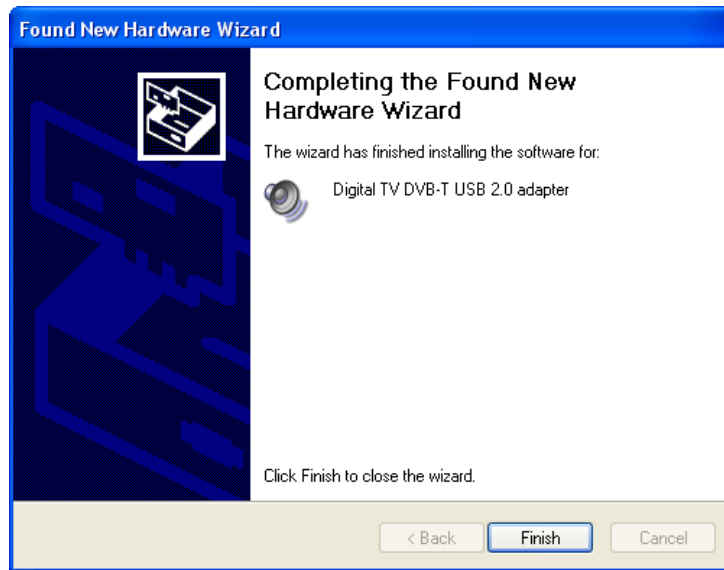


7. Click **Continue Anyway** to continue installation.



ENGLISH

8. Click **Finish** to complete the installation of the firmware loader.



Note: Make sure that you always use your TV Box with the same USB port. If you move it to a different USB port after installation and setup, you have to install the driver again.

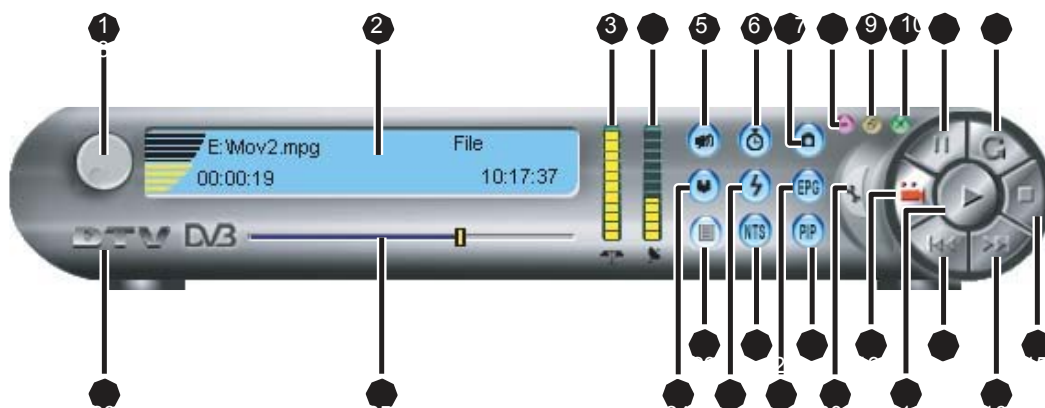
9. The installed software It will scan for channels when starting Digital TV for the first time.

Watching TV

Overview of Digital TV

Digital TV enables you to view, record, and play back digital TV signals with ease and simplicity. The simple user interface of this application makes watching TV on your PC a quick and convenient task.

Start Digital TV by clicking **Start | Programs | Digital TV** from the Windows Start Menu.



The Digital TV control panel consists of the following buttons:

TV screen: Displays the current digital TV program or video file.

1. Volume dial: Changes the volume.
2. Status Window: Displays the status of the current digital TV program or video file.
3. SNR: Signal to Noise Ratio displays the RF signal quality.

ENGLISH

4. RF Power: Displays the RF's signal strength.
5. Mute: Turns the volume off.
6. Time Shifting: Quick recordings of up to 10 minutes.
7. Capture: Captures a still image of the current picture frame.
8. Hide: Minimizes the Digital TV screen.
9. Zoom: Maximizes the Digital TV screen.
10. Close: Closes the Digital TV screen.
11. Pause: Pauses playback.
12. Rate: Speeds up playback. Changes the PIP window channel when in PIP mode.
13. Stop: Stops playback.
14. >: Goes to the next track of a video file or changes the TV channel.
15. <: Goes to the previous track of a video file or changes the TV channel.
16. Play: Starts playing a video file.
17. Record: Begins recording the current TV program.
18. Setting: Configure various video capture and TV settings.
19. PIP: Switches between different Picture-In-Picture (PIP) modes. This feature is only supported by the USB 2.0 version.
20. EPG: Electronic Program Guide (EPG) provides details about the channel such as what programs are on and provides an easy way of setting up scheduled recordings.
21. MTS: Turns on MTS for listening to SAP (Secondary Audio Program) while watching TV.
22. Autoscan: Automatically scans for TV channels.
23. Open File: Open a video file for playback.
24. Channel List: Brings up a list of channels.
25. Progress Bar: Slide the bar to select a particular section of a video file.
26. About: Displays various information about Digital TV such as version number.

ENGLISH

Status Window



1. Volume level: Displays the current volume level.
2. File Name / Channel: Displays the video file name or channel name.
3. Program Type: Displays whether the current program is a file or Digital TV.
4. Playback Time: Displays the current playback time.
5. Current Time: Displays the current time

The Popup Menu

The popup menu can be used as another way to perform some of the more common functions. Click the right-mouse button to access the popup menu.

Play: Starts playing a video file.

Stop: Stops playback.

Pause: Pauses playback.

Channel + / -: Changes the TV Channel.

Record: Begins recording the current TV program.

Capture: Captures a still image of the current picture frame.

Full Screen: Maximizes the screen.

Aspect Ratio: Changes the screen size between standard TV and Widevision display.

Setting: Configure various video capture and TV settings.

Close: Closes the TV Box.



ENGLISH

Keyboard Hotkeys

In addition to the buttons on the control panel or the popup menu, you can also use the keyboard hotkeys to perform various functions. The keyboard hotkeys are listed as follows.

Enter key: Starts playing TV or a video file.

+/- keys: Changes the volume.

< / OE keys: Changes the TV channel.

Space bar: Stops playing TV or the playback of a video file.

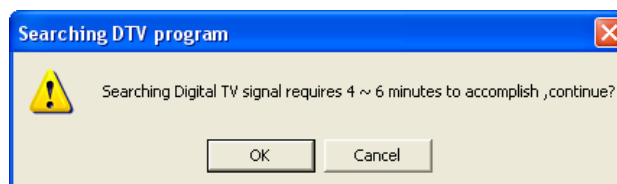
F2: Configure various video capture and TV settings.

C key: Captures a still image of the current picture frame.

Scanning for TV channels

Now that you have set up your TV Box and installed the necessary software, you can scan for available channels and watch digital TV. To scan for available digital TV signals, do the following:

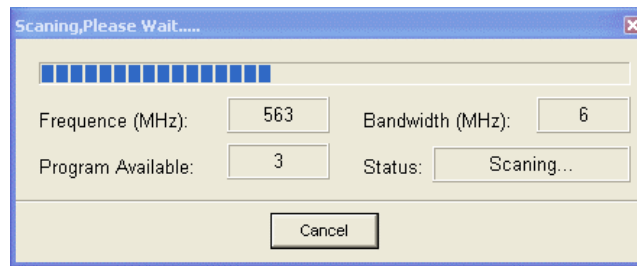
1. Click the **AutoScan** button on the Digital TV control panel.



2. The scanning process takes approximately 4 to 6 minutes to complete. Click **OK** to proceed.

ENGLISH

- The TV Box starts scanning for available digital TV signals.



The tuner searches over the 6, 7, and 8 MHz bands for digital programs. Click **Cancel** at any time to stop the scanning process.



Notes:

- Make sure you are in an open environment where there is a good signal while scanning so that it is able to find all channels more easily.
- If no TV programs are found, the < and > buttons can only be used for going to the previous or next tracks while viewing a movie file.
- You will need to scan for TV channels again if you travel to a new country or region.

Watching TV

Once the TV Box has completed scanning for channels, it displays the first available TV channel in the TV screen.

You can change TV channels using one of the following methods:


- Press the < and > buttons on the Digital TV control panel, the left and right buttons on the keyboard, the **CH S** and **T** keys on the remote control, or **Channel + / -** in the popup menu to change the channel.
- Press the number keys to select the desired TV program.
- Press the **Recall** button on the remote control to jump to the previously viewed channel.

Picture-In-Picture mode

Picture-In-Picture (PIP) mode enables you to view several channels at the one time.

1. Press the **Setting** (PIP) button on the Digital TV control panel to display a second channel in a smaller screen, within the main screen.
2. Press the button a second time to display six different channels of the same size.
3. Press it again to turn this mode off.

Other functions of PIP mode are as follows.

- Press the  button to change the PIP screen's channel
- Double-click the PIP screen to swap the PIP screen's channel with that of the main screen.
- The PIP screen can be resized and placed in any position on the screen.

See *Adjusting video* on page 22 for more information on PIP settings.



Notes:

- PIP mode only works for different channels broadcast from the same TV station.
- If a TV station is only broadcasting less than six channels when in six-channel PIP mode, the remaining channels display a black screen.
- Only supported by the USB 2.0 version.
- If the video card does not support VMR 9 hardware acceleration, the PIP function will be disabled.
- The Digital TV Box enables you to record one channel while watching another as long as they are broadcast from the same TV station.

ENGLISH

Adjusting audio

To adjust the volume, do any of the following:

- Turn the round volume dial on the Digital TV control panel, press the **+** or **-** keys on the keyboard, or press the **VOL S** and **T** keys on the remote control to change the volume.
- Press the **Mute** button on the Digital TV control panel or on the remote control to disable the audio. Press it again to re-enable it.
- Press **MTS** on the Digital TV control panel or remote control to listen to SAP (Secondary Audio Program) such as weather or traffic information. This function will only work if the broadcasting company supports it.

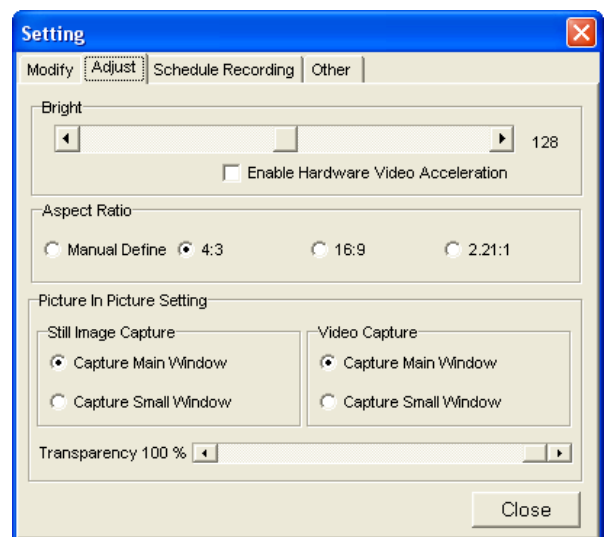
Adjusting video

Press the **Zoom** button on the Digital TV control panel or the **Full screen** button on the remote control to view the TV program in full screen (maximized) mode.

To adjust the various picture settings, press the **Setting** button, select **Setting** from the popup menu, or press **F2** on the keyboard then go to the **Adjust** page.

For normal TV viewing:

- Move the slider to change the brightness.
- Select an aspect ratio to set the desired screen size. You can choose from **User define**, **4:3**, **16:9**, and **2.21:1**. You can also change this by selecting **Aspect Ratio** from the popup menu and selecting the desired setting



When using the Picture-In-Picture (PIP) function, you can configure two settings:

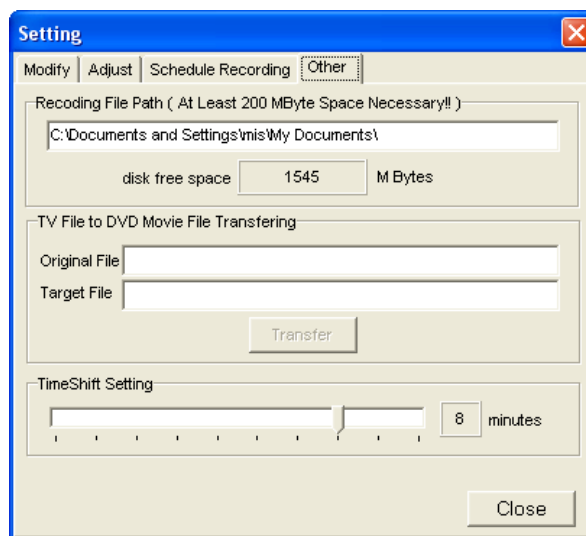
- The main picture or the PIP picture to record.
- The degree of transparency of the PIP picture.

Configuring Capture / Recording Settings

You can define where capture images and recorded TV programs are to be saved, convert recorded programs to DVD format, and specify the number of minutes to record for the **TimeShift** function.

To specify where still images are saved:

1. Press the **Setting** button, select **Setting** from the popup menu, or press **F2** on the keyboard then go to the **Other** page.



2. Click the **Recording File path** text box to specify where the captured images are to be saved on your hard disk.

To convert recorded files into DVD format.

1. Click the **Original File** text box to select a recorded program to convert.
2. Enter a name for the DVD file in the **Target File** text box.
3. Click the **Transfer** button.



Note: If you are using the PIP function, refer to *Adjusting video* on page 22 to select the correct screen to capture.

To set the number of minutes to record using the **TimeShift** function, move the **TimeShift Setting** slider to the desired number of minutes.

Capturing still images

Press the **Capture** button in the Digital TV control panel, Press the **C** key on the keyboard, or select **Capture** from the popup menu to capture a still image of the current picture frame. A still image is captured in the specified directory as described in *Configuring Capture / Recording Settings* on page 23.

Recording TV programs

The TV Box provides the additional feature of recording and playing back your favorite TV programs. You can record a TV program manually at any time or you can set up a timer recording that will record the program automatically.



Note: When you start recording, all other functions are disabled. You can only adjust the volume and use the Stop button to stop recording when the TV Box is recording.

Time Shifting

The **Time Shifting** function is used for recording a short time segment of a TV program. This is useful when you are interrupted momentarily such as a telephone call. This records from one to ten minutes depending on the settings as described in *Configuring Capture / Recording Settings* on page 23. To perform a quick record:

1. Press the **Time Shifting** button on the Digital TV control panel, wait for about 10 seconds, then press **Play** or the **Enter** key on the keyboard to continue watching TV.
2. Slide the **Progress Bar** to view any part of the ten minute recording.
3. Press the **Stop, Time Shifting** button or space bar to stop recording.



Note: When you do a second recording using this method, it will record over the first recording.

ENGLISH

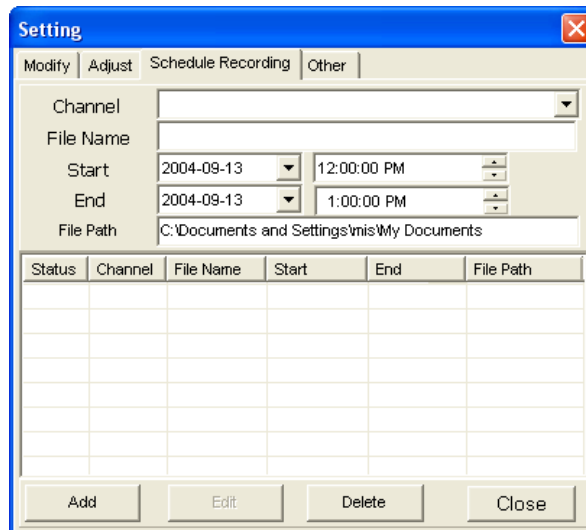
Recording manually

To record a TV program manually:

1. Press the **Record** button on the Digital TV control panel or on the remote control to start recording. You can also select **Record** from the popup menu.
2. Press the **Stop** button on the Digital TV control panel or on the remote control to stop recording. You can also press the space bar or select **Stop** from the popup menu.

Setting up timer recording

To record a TV program at a scheduled time:



1. Press the **Setting** button, select **Setting** from the popup menu or press **F2** on the keyboard then go to the **Schedule Recording** page.
1. Select the channel to record from the **Channel** drop down box.
2. Enter a name for the program to record.
3. Enter the start and end times.
4. Click the **File Path** text box to specify the location where recorded files are to be saved to.
5. Click the **Add** button to add the new recording schedule to the list.
6. Repeat the above procedure if you want to record more TV programs.

ENGLISH

8. Select a recording schedule and click **Delete** to cancel the recording if needed.



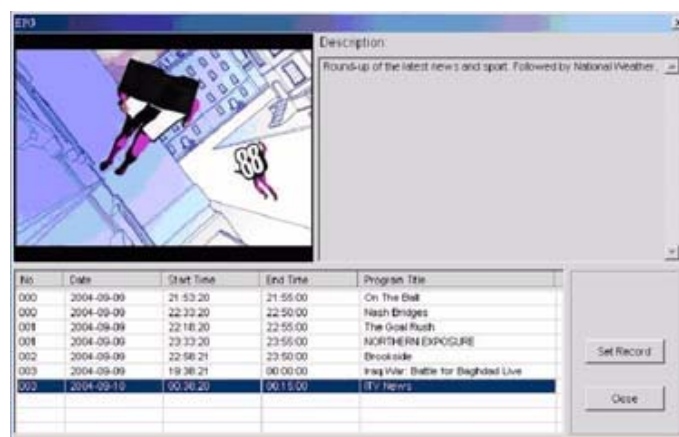
Notes:

- The scheduled recording uses your PC's system time for recording. Verify that the system time is set correctly to ensure correct recording.
- All the recorded programs are saved in MPG (DVB media file) format and named with the TV program name and the date and time of recording. For example, a file with the name PTS_1(20040510-143928).mpg was recorded from the PTS_1 TV program on 10th May 2004 starting from 2:39:28 pm.

Setting up timer recording using EPG

To set up a scheduled recording using the Electronic Program Guide (EPG) function:

1. Select the Channel you want to record.
2. Press the **ProgList** button on the Digital TV control panel.



The left side of this screen displays the current TV channel.

The right side provides a description of the current channel.

The bottom section provides a list of programs with times they will be shown.

ENGLISH

3. Press the **Record** button and the **Schedule Recording** page as described in *Setting up timer recording*, appears. Refer to this section for further information.



Note: The start and end times will be converted to the computer's time so you will need to ensure your computer's time and time zone are set correctly.

Playing back recorded programs

To play back recorded files:

1. Click **Play** button in the Digital TV control panel to open recorded files.
2. Locate the required recorded file on your hard drive from the dialog box shown and click **Open** to start playback of the file. The file starts playing with the status window displaying the playback status (see *Status Window*).
3. Stop playback by pressing the **Stop** button on the Digital TV control panel or on the remote control.
4. Pause playback by pressing the **Pause** button on the remote control.

Appendix

Specifications

Tuner	
Input terminal	75Ω DIN
Receiving Frequency	48.25 ~ 863.25 MHz
COFDM	
DVB-T compliant	3
FFT size	2K or 8K
Punched codes	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 and 7/8
Bandwidth	6/7/8 MHz (auto-scan)
De-multiplexing	
Maximum number of section filters	32 PIDs
Engine	Hardware
Stream capture	PES and TS
Audio and video formats	
Video format	MPEG-II (main profile and main level)
Audio format	MPEG-II audio layer I and II



Note: Please be advice when using the Digital TV-Box indoor you may not receive any channel due to some weak signal location. A rooftop aerial is recommended to receive signal. For more information, please visit this website for your coverage area,

[HTTP://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html](http://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html)

Frequently asked questions

This section addresses some of the common questions or problems encountered while using the TV Box.

? After installing Digital TV, why do I still find the Found New Hardware Wizard pop up on my computer screen when I connect my TV Box?

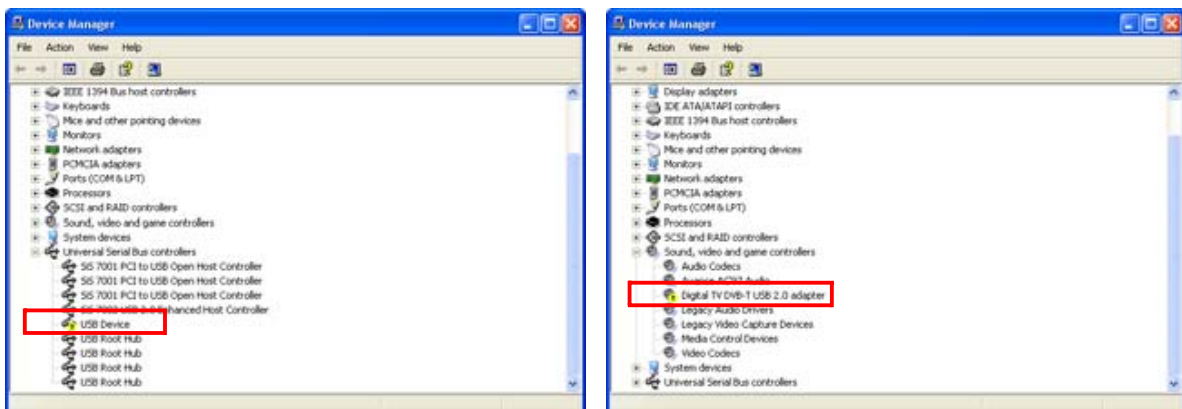
For Windows 2000 and XP, a USB as well as DVB adapter driver is required. If you change USB ports, you need to install the driver again. Refer to *Installing the driver* for more information.

? Where can I find the drivers for my portable digital TV Box?

The driver for Windows 2000 and XP is located on the CD that came with the TV Box. See *Installing the driver* on how to install the driver.

? Why do I still have problems detecting hardware?

This happens if the drivers were not installed correctly, or the software installation process terminated early or abnormally. Check the list of hardware devices using **Device Manager**. To access **Device Manager**, click the **System** icon in the control panel and choose the **Hardware** tab. Click the **Device Manager** button to view the **Device Manager** screen. If a device named **Digital DVB-T USB 1.X adapter** is present under **Sound, video and game controllers**, but has a yellow! mark next to it, as shown, or a USB device is displayed with the error icon, you will need to reinstall the drivers.

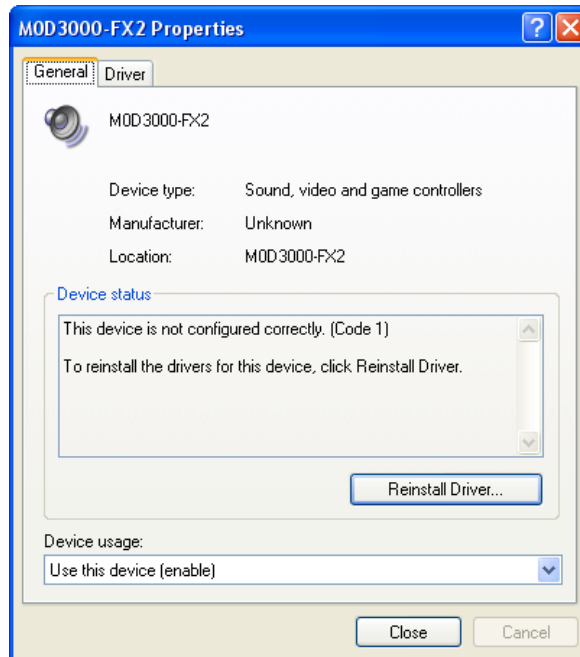


Incomplete driver installation

Accessing the **Device Manager** screen may vary slightly depending on the Windows version you are using.

ENGLISH

With the USB connection still plugged in, double click the device name and, when the following dialog box appears, click **Reinstall** and follow the original installation procedure.



Why can I not find any channels during auto scanning?

- Check that the antenna is connected to the TV Box properly with the cable.
- Make sure that DVB-T signal is available where you are geographically located.



Why does my TV Box fail to play video?

- Make sure that a sound card has been properly installed on your computer and is working properly. Even if you do not want to listen to audio while watching TV, the sound card should be installed for correct operation of your TV Box.
- Make sure that you have DirectX 9.0b or higher installed on your computer.
- Check the DVB signal strength in the status window (see *Status Window*) and verify that DVB signals are available in the area where you are located.



When showing TV programs, the picture playback is not smooth. Why does this happen?

- Digital TV uses a software MPEG-II decoder for decoding the video signals. Hence, the video quality is dependent on CPU speed. Make sure that your computer has a CPU such as a Pentium IV 1.8 GHz or higher (or AMD equivalent). See *System requirements* for more information.

ENGLISH

- In order to have your CPU operating with maximum efficiency, we recommend that you close all other applications on your computer when watching digital TV programs.
- Make sure that the **Power Saving** function in your portable computer is disabled, as this could slow down the CPU performance and affect the operation of Digital TV. We recommend that a portable computer with the Intel Centrino™ mobile CPU not be used due to its **Power Down** feature.
- Check the DVB signal strength in the status window (see *Status Window*) and verify that DVB signals are available in the area where you are located.



Do I need to use a power adapter for my TV Box?

No. Unlike most of the TV boxes available today, the Digital TV Box has a low power consumption that can be easily supported through your computer's USB port.

ESPAÑOL

Conceptronic CTVDIGU
Guía de iniciación rápida

**Enhorabuena por la compra de su
Conceptronic Digital TV Receiver.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar Conceptronic CTVDIGU.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

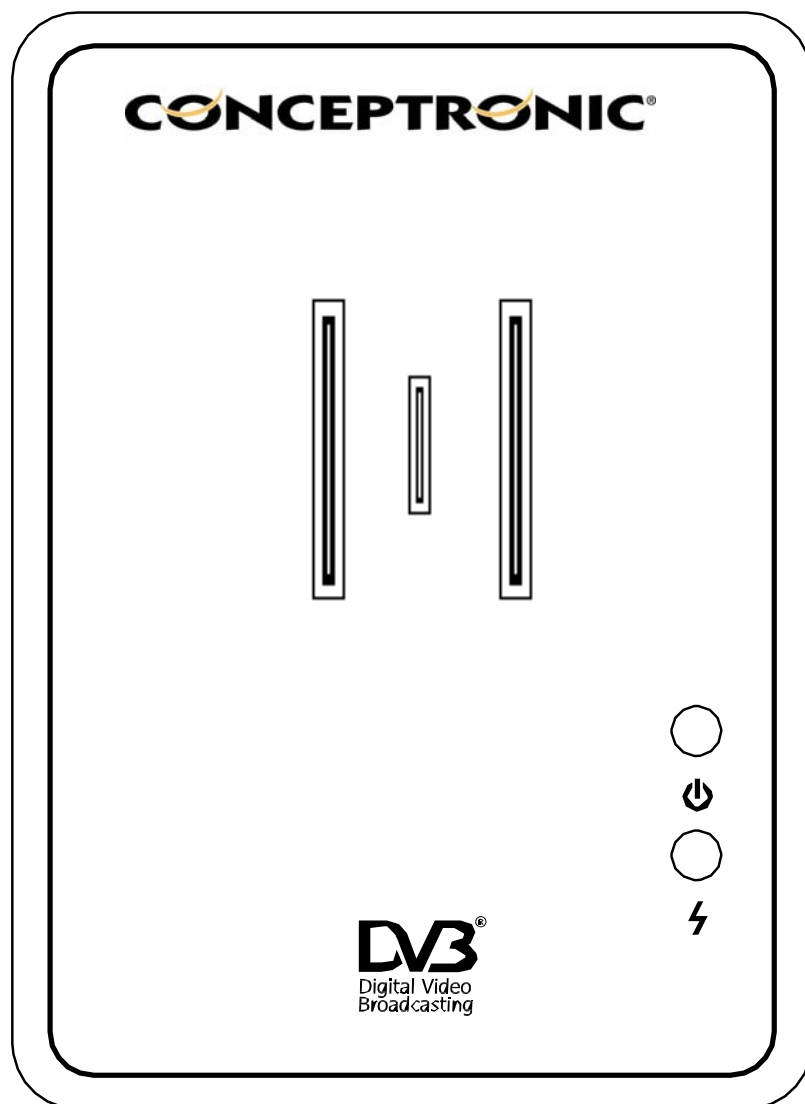
Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:
support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

ESPAÑOL

Receptor de TV digital



Manual de usuario

Prólogo

Acerca de este manual

Este manual del usuario le ayudará a utilizar el Receptor de TV digital y a aprovechar al máximo sus funciones. La información contenida en este documento se ha revisado cuidadosamente para garantizar su precisión, si embargo, no se garantiza la precisión del contenido. La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Información de derechos de autor y de marcas comerciales

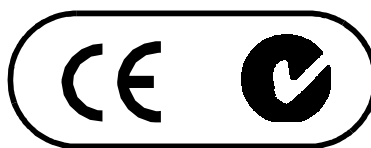
© Copyright 2004

Este documento contiene información protegida por los derechos de propiedad intelectual. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita ni almacenada mediante ningún sistema de recuperación, ni traducida a ningún idioma ni convertida a ningún formato electrónico, mediante cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual, ni de ninguna otra forma, sin el consentimiento previo y por escrito de BenQ Corporation.

Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation. Centrino™ es la marca comercial de Intel, Inc. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Información de seguridad

No desmonte el Receptor de TV. Si toca las partes internas del producto puede sufrir daños. Si se produce alguna avería o si el Receptor de TV se rompe y abre accidentalmente, remita el producto a un centro de servicio autorizado. Información sobre normativas



Este producto cumple las normativas CE y C-Tick.

Declaración de conformidad CE

El símbolo indica que este equipo cumple la Directiva EMC y la Directiva de baja tensión de la Unión Europea. Tales identificaciones indican que este producto cumple las siguientes normas técnicas:

EN 55022: "Límites y métodos de medición de características de interferencia de radio de equipos de tecnología de la información".

EN 55024: "Equipo de tecnología de la información - Características de inmunidad - Límites y métodos de medición".

EN 55013: "Receptores de transmisión de sonido y televisión y equipos asociados - Características de la alteración de radio - Límites y métodos de medida".

Prólogo

EN EN55020: “Receptores de transmisión de sonido y televisión y equipos asociados - Características de inmunidad - Límites y métodos de medida”.

EN 60950: “Seguridad de los equipos de tecnología de la información”.

NOTA: los requisitos de las emisiones EN 55022 proporcionan dos clasificaciones:

- Clase A, para áreas comerciales convencionales.
- Clase B, para áreas domésticas convencionales.

Para determinar la clasificación que se aplica a su PC, compruebe la etiqueta de registro CE que se encuentra en el panel posterior del dispositivo. Si la etiqueta indica una clasificación de Clase A, la siguiente advertencia se aplica al dispositivo:

ADVERTENCIA DE INTERFERENCIA DE RF: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radiofrecuencia (RF), en cuyo caso se puede instar al usuario a que tome las medidas oportunas. Este dispositivo está clasificado para utilizarse en un entorno doméstico típico de Clase B.

Declaración sobre pruebas de subidas de tensión

Esta unidad no ha sido sometida a la prueba de subidas de tensión, IEC 60065. La unidad debe cumplir la prueba sobre subidas de tensión (IEC 60065) cuando se utilice junto con el producto anfitrión.

Vista general de Receptor de TV

Gracias por la compra de Receptor de TV digital. Este producto está diseñado especialmente para ayudarle a ver, grabar y reproducir programas de TV digital en el PC a través de una interfaz USB. El dispositivo recibe alimentación a través de la interfaz USB y no necesita ningún adaptador externo, por lo que puede ver televisión de alta calidad en su propia casa, en la oficina, en una cafetería o en el aeropuerto.

Características

El Receptor de TV se ha diseñado con una amplia gama de funciones para que pueda ver la televisión en el PC de forma fácil y cómoda.

- Sintonizador de TV con recepción de programas de televisión digital
- Exploración automática de canales sobre las bandas de frecuencia de 6, 7 y 8 MHz.
- Compatible con el protocolo DVB (Digital Video Broadcast, es decir, Difusión de vídeo digital): ETS 300 744
- Lista de canales para mostrar todos los canales disponibles
- Decodificación de programas mediante software
- Función de grabación de vídeo digital en tiempo real para grabar programas de TV
- Admite la programación de grabaciones
- Reproducción de programas de televisión grabados
- Captura de imágenes estáticas para obtener fotogramas individuales
- Potente antena para recepción de la señal
- Interfaz USB 1.X de alta velocidad diseñada para HDTV
- Control remoto moderno y compacto que facilita el uso
- Relación de aspecto modificable
- Función MTS para escuchar programas de audio secundarios
- Compatibilidad con visualización a pantalla completa
- No necesita fuente de alimentación ni adaptador de alimentación adicionales
- Diseño delgado y compacto para facilitar el transporte

Vista general de Receptor de TV

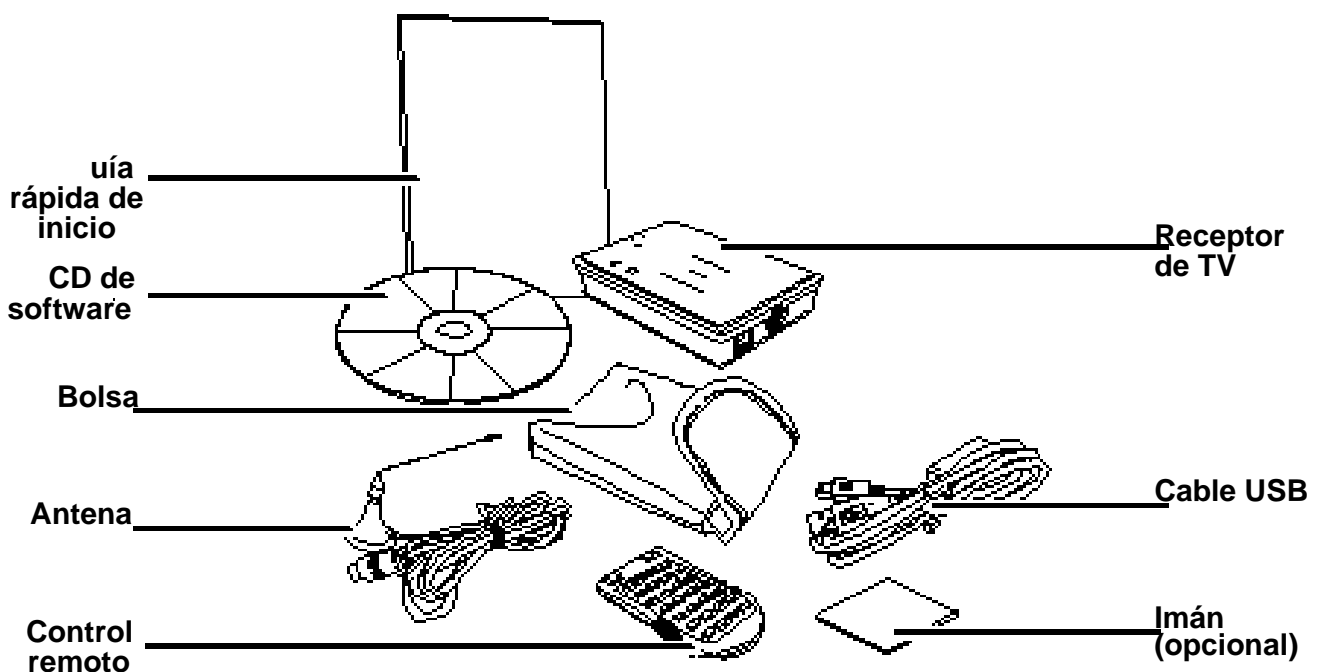
Requisitos del sistema

Requisitos del sistema necesarios para usar el Receptor de TV:

- CPU: 800 MHz o superior (Pentium 4, 1.8 GHz recomendado)
- Memoria: 256 MB como mínimo
- Tarjeta VGA con al menos 8 MB de RAM y soporte para hardware VMR 9
- Tarjeta de sonido
- Microsoft DirectX 9.0 o posterior
- Sistema operativo: Windows XP/2000

Contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete contiene los siguientes artículos.

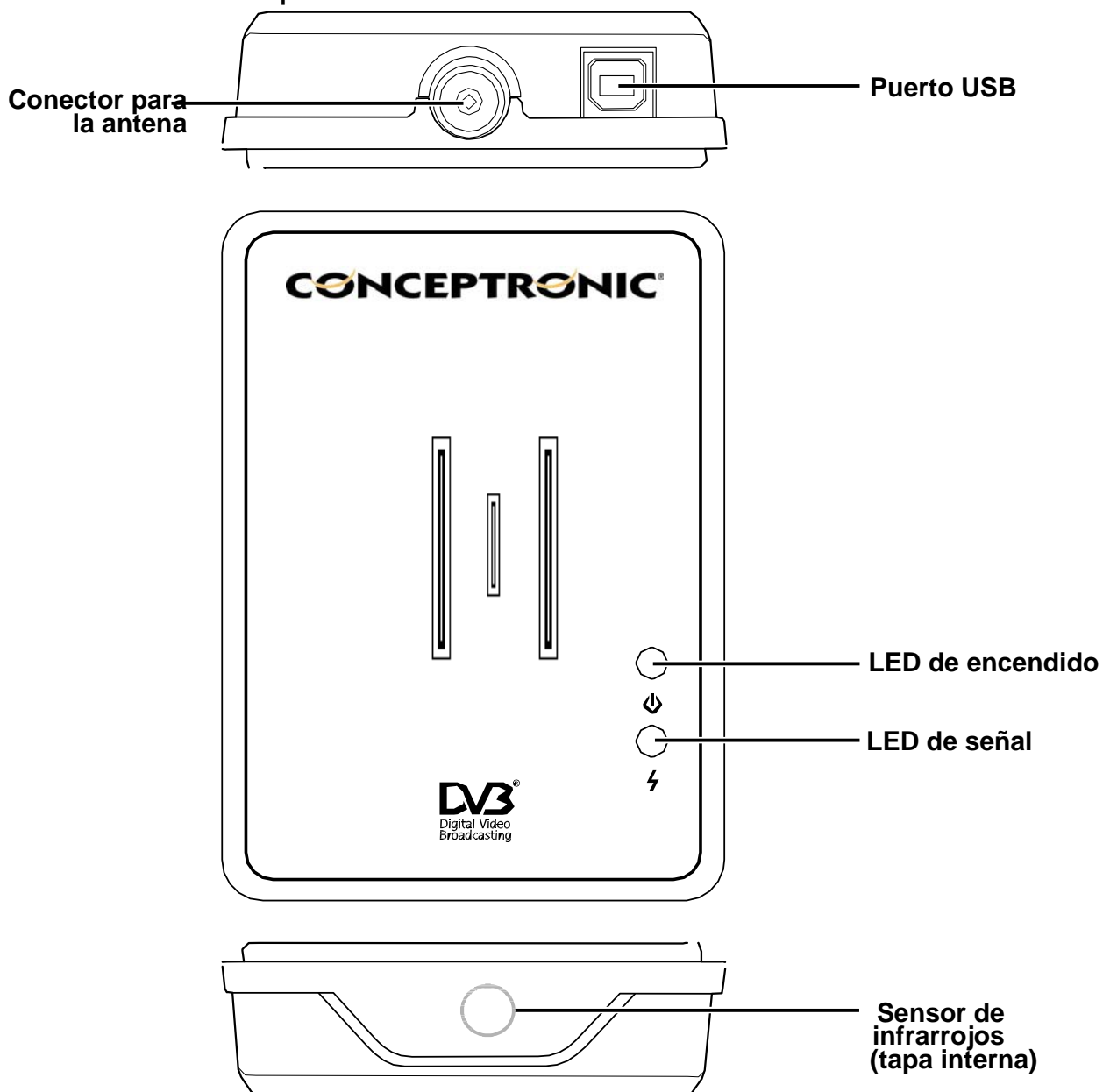


Si alguno de estos artículos falta o está dañado, póngase en contacto con el proveedor más cercano para obtener ayuda.

ESPAÑOL

Vista general de Receptor de TV

Componentes del Receptor de TV



Conector para la antena: permite conectar la antena proporcionada.

Puerto USB: permite establecer conexión con su PC o equipo portátil a través del cable USB.

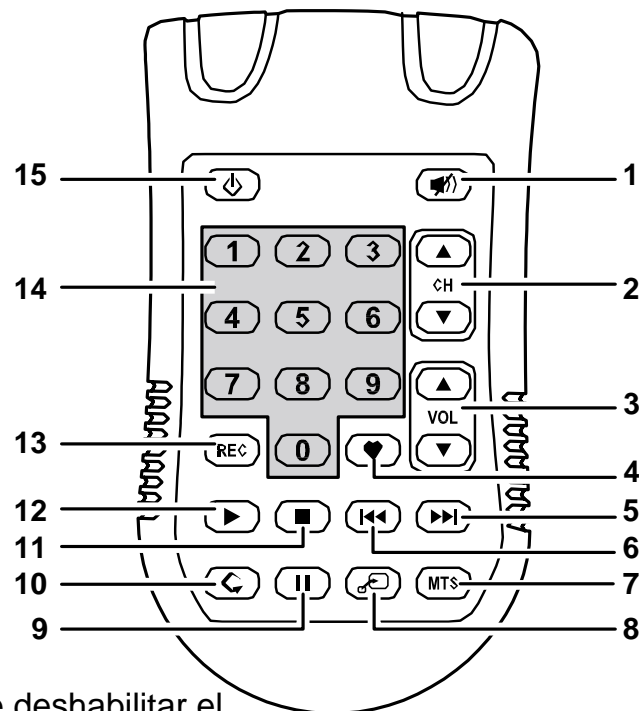
LED de encendido: Indica que su PC suministra energía al Receptor de TV a través del puerto USB.

LED de señal: Parpadea cuando el Receptor de TV está buscando programas de televisión y se enciende permanentemente cuando el Receptor de TV recibe una señal de televisión.

Sensor de infrarrojos: Apunte con el control remoto a este sensor para transmitir comandos con el control remoto.

Vista general de Receptor de TV

Botones del control remoto



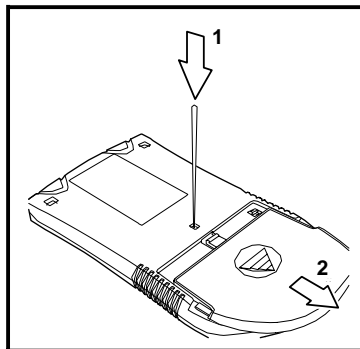
1. Silencio: Permite deshabilitar el audio.
2. CH S / T: Aumenta o reduce el número de canal.
3. VOL S / T: Aumenta o reduce el volumen.
4. Lista de canales Muestra una lista de los canales sintonizados.
5. Avance rápido: Reproduce el archivo al doble de la velocidad de reproducción.
6. Retroceder: Salta al principio del archivo grabado que se está reproduciendo.
7. MTS: Habilita el programa de audio secundario (SAP, Secondary Audio Program). Mediante esta opción, puede escuchar programas de audio adicionales transmitidos junto con la señal de televisión.
8. Pantalla completa: Cambia entre los modos de visualización normal y de pantalla completa.
9. Pausa: Permite pausar la reproducción de un archivo de vídeo grabado. Pulse este botón de nuevo para reanudar la reproducción.
10. Restaurar: Cambia al canal que estaba viendo previamente.
11. Detener: Detiene la reproducción de un archivo de vídeo grabado.
12. Reproducir: Reproduce un archivo de vídeo grabado.
13. Grabar: Inicia la grabación de vídeo digital.
14. Teclas numéricas: Pulse las teclas numéricas para seleccionar el canal deseado.
15. Tecla de encendido: Apaga el Receptor de TV y cierra el programa Digital TV.

Primeros pasos

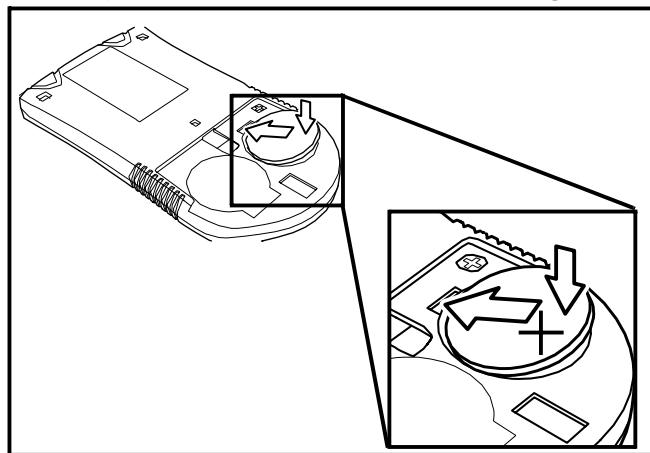
Insertar la pila del control remoto

Para insertar una pila en el control remoto, haga lo siguiente:

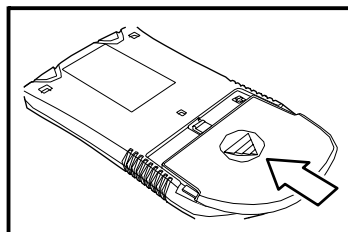
1. Utilice un objeto puntiagudo, como por ejemplo un lápiz, para pulsar la llave empotrada en la parte posterior del control remoto (1) y, a continuación, desplace la tapa del compartimento de la pila en la dirección de la flecha (2), manteniendo la llave presionada.



2. Inserte una pila de litio CR2025 3 V en su compartimento con la polaridad correcta tal y como se muestra en la figura.



3. Desplace la tapa del compartimento de la pila en la dirección de la flecha hasta que oiga un pequeño chasquido.





Nota: Cuando se utilice el control remoto por primera vez, abra el compartimento de la batería y retire la envoltura de plástico que recubre la batería antes de usarla.

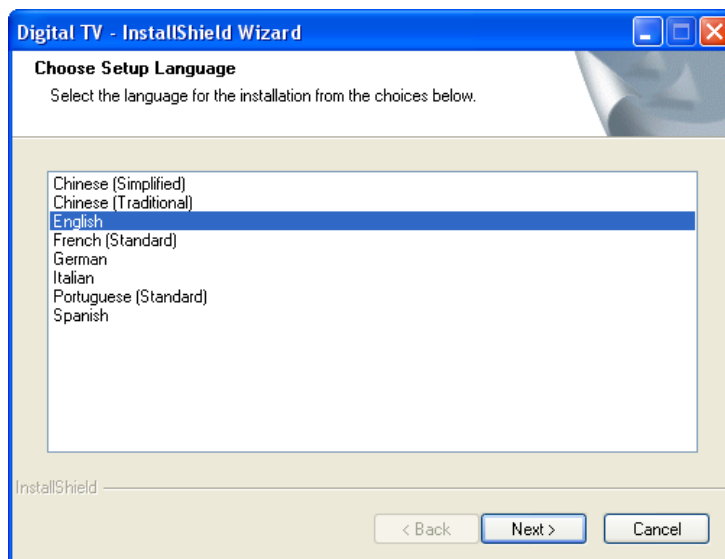
Instalar el programa Digital TV

Digital TV, incluido en el CD de software del paquete, es la aplicación de software que le permitirá ver, grabar y reproducir programas de TV digital en su PC. Para instalar Digital TV en su PC, siga estos pasos:



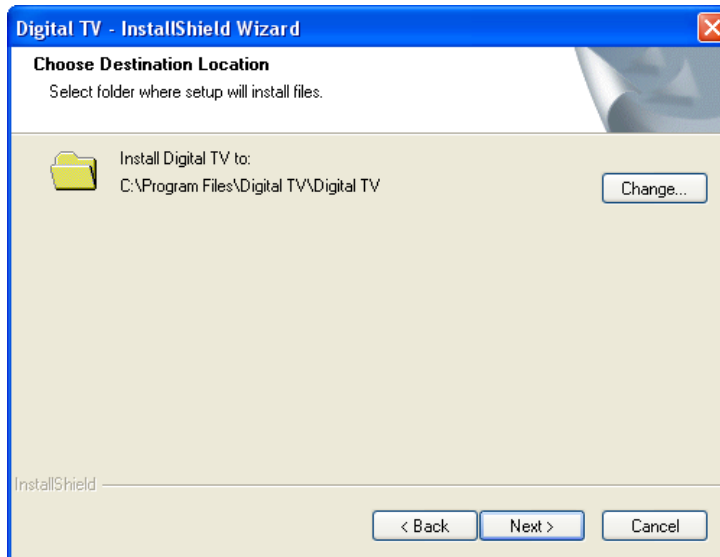
Nota: Todos los cuadros de diálogo mostrados en esta sección se refieren a Windows XP. Algunos cuadros de diálogo y carpetas pueden variar en función de la versión de Windows.

1. Inserte el CD de software en la unidad de CD-ROM del equipo. Si la instalación no se inicia automáticamente, busque el archivo **Setup.exe** en el CD y haga doble clic en él.
2. Se le preguntará qué idioma desea para la instalación. Seleccione el idioma que desee instalar y haga clic en **Siguiente**. Haga clic en **Aceptar** y de nuevo, en **Aceptar**.

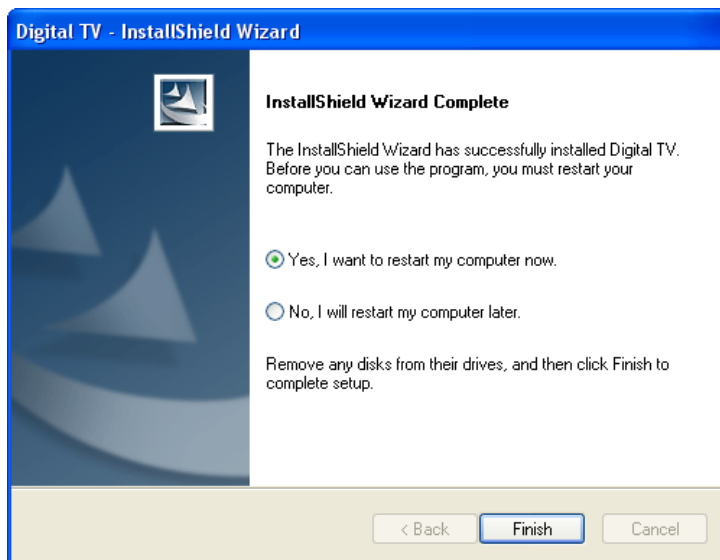


ESPAÑOL

- Haga clic en **Siguiente** para comenzar la instalación. Haga clic en **Examinar** para especificar la carpeta en la que desea realizar la instalación, si no desea especificar ninguna, haga clic en **Siguiente** y, a continuación, en **Instalar** para continuar con la instalación utilizando la ubicación predeterminada.



- Haga clic en **Finalizar** para completar el procedimiento de instalación.

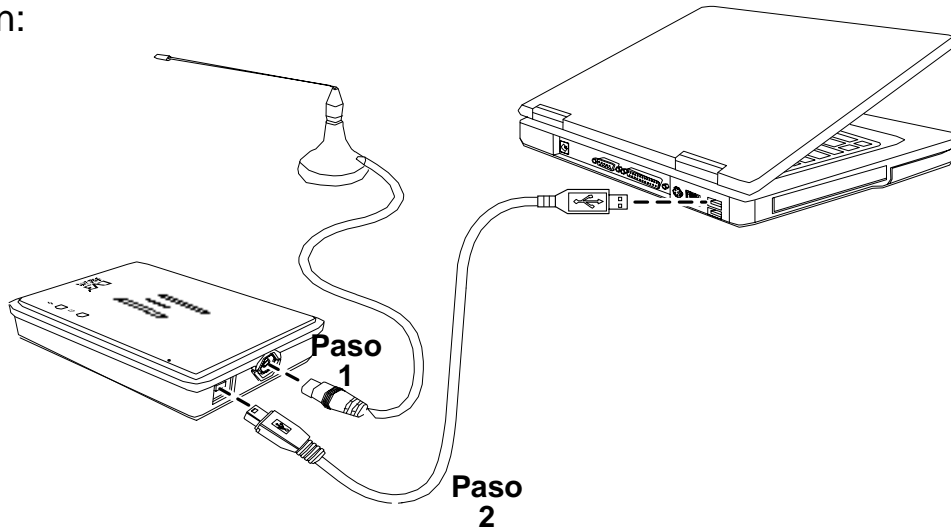


Nota: DirectX 9.0 se instalará automáticamente si la versión de su sistema es anterior.

- A continuación, buscará los canales iniciando Digital TV por primera vez.

Realizar las conexiones

Conecte la antena y el cable USB al Receptor de TV como se indica a continuación:



1. Inserte la antena de señal digital en el conector de antena hembra del Receptor de TV.
2. Conecte el extremo pequeño (tipo B) del cable USB al puerto USB del Receptor de TV. Conecte el extremo más grande (tipo A) del cable USB a un puerto USB libre de su PC o equipo portátil.

Instalar el controlador

Los controladores correspondientes al Receptor de TV se proporcionan en el CD de software incluido en el paquete. El dispositivo requiere dos controladores: uno para el adaptador USB DVB-T y otro para el cargador de firmware. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla con el fin de instalar el controlador para el dispositivo tal y como se muestra en las páginas siguientes.

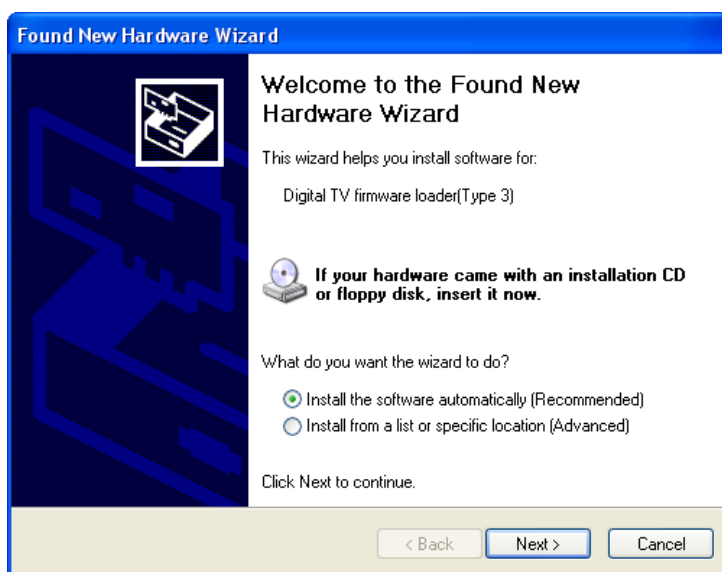


Notas:

- Los nombres de los controladores para el adaptador y el cargador del firmware pueden ser diferentes para las distintas versiones de Receptor de TV.
- Todos los cuadros de diálogo mostrados en esta sección se refieren a Windows XP. Algunos cuadros de diálogo y carpetas pueden variar en función de la versión de Windows.

ESPAÑOL

1. Conecte el Receptor de TV al PC utilizando el cable USB.
2. En la barra de tareas aparecerá un icono diciendo que se ha detectado un nuevo dispositivo de hardware y se iniciará el asistente de instalación. Haga clic en la opción **Instalar automáticamente el software (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Nuevo hardware encontrado** para iniciar la instalación del controlador.



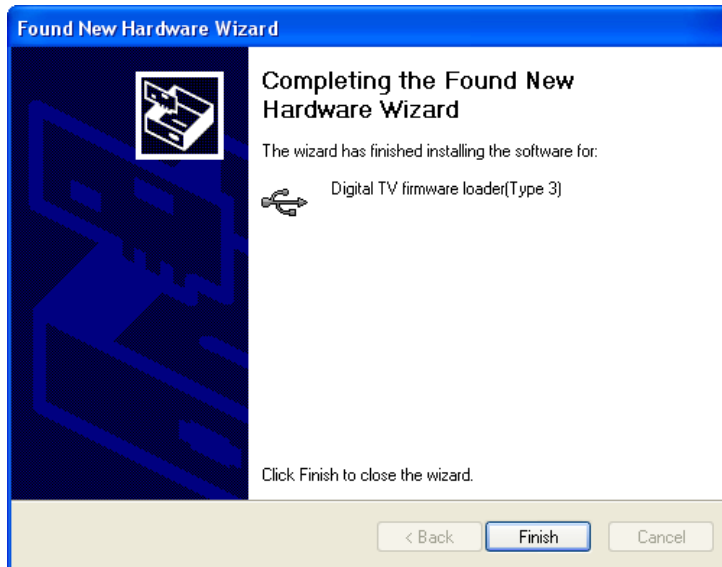
3. Haga clic en **Continuar de todos modos** para seguir con la instalación.



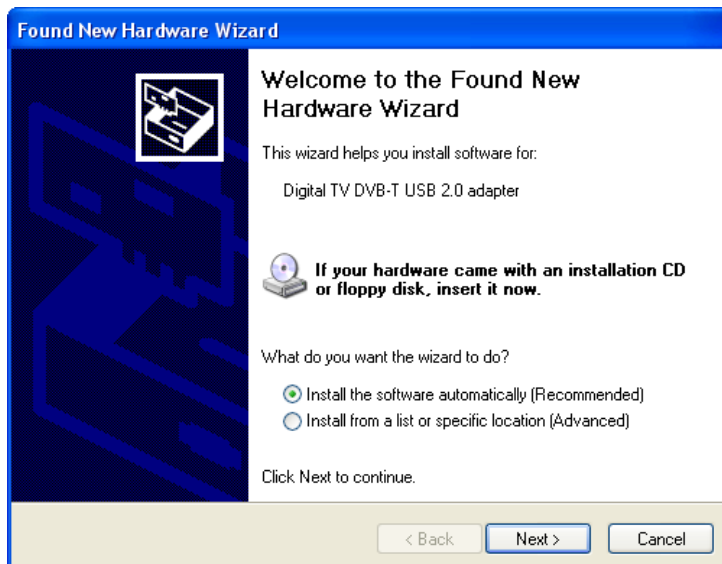
Si no puede encontrar los controladores, el sistema le preguntará por su ubicación. Examine los archivos del controlador en el CD-ROM.

ESPAÑOL

4. Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación del cargador de firmware.



5. El equipo detectará un nuevo dispositivo por segunda vez. De nuevo, haga clic en la opción **Instalar el software automáticamente (Recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente** para comenzar la instalación del controlador.



ESPAÑOL

- Haga clic en **Continuar de todos modos** para seguir con la instalación.



Si no puede encontrar los controladores, el sistema le preguntará por su ubicación. Examine los archivos del controlador en el CD-ROM.

- Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación del cargador de firmware.

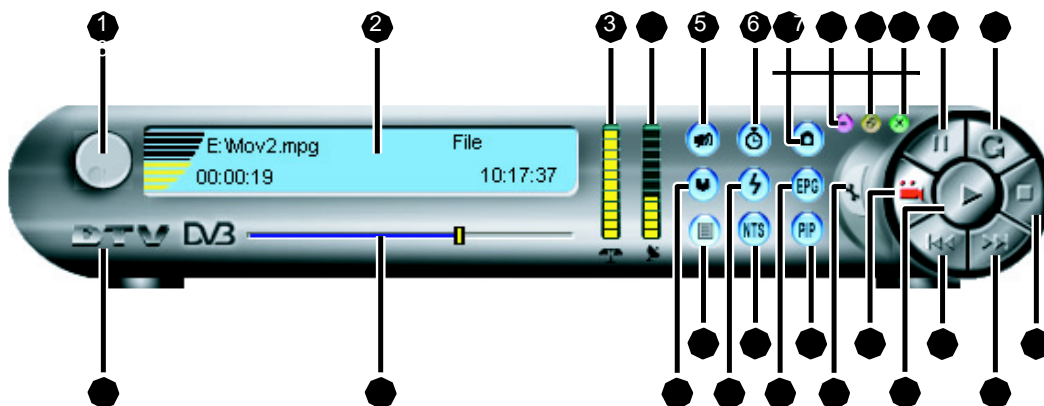


Nota: Asegúrese de utilizar siempre el Receptor de TV con el mismo puerto USB. Si lo mueve a un puerto USB diferente después de la instalación, tendrá que instalar de nuevo el controlador.

Ver la televisión

Vista general del programa Digital TV

La aplicación Digital TV le permite ver, grabar y reproducir señales digitales de TV de forma fácil y sencilla. La sencilla interfaz de usuario de esta aplicación convierte al hecho de ver la televisión en su PC en una tarea rápida y cómoda. Inicie el programa Digital TV haciendo clic en **Inicio | Programas | Digital TV | Digital TV | Digital TV** en el menú Inicio de Windows.



El panel de control de Digital TV consta de los siguientes botones:

Pantalla de TV: Muestra el programa de TV digital o archivo de vídeo actual.

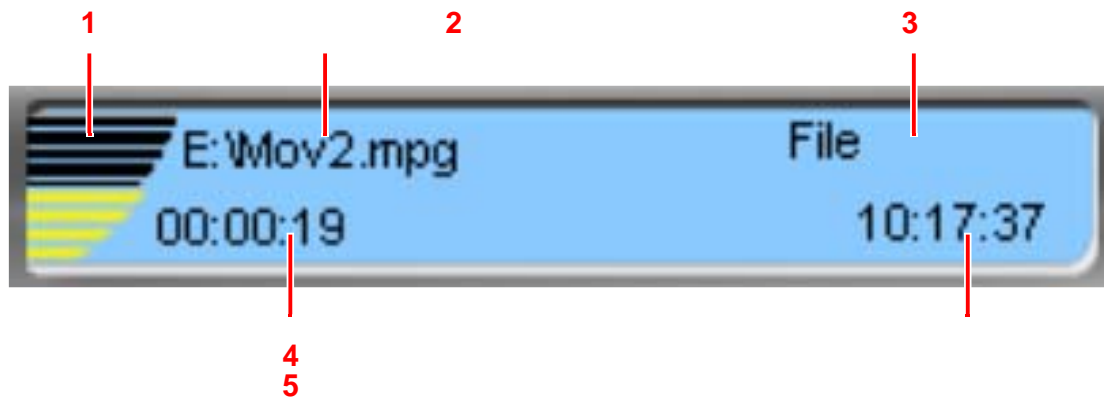
1. Control de volumen: Cambia el volumen.
2. Ventana de estado: Muestra el estado del programa de TV digital o archivo de vídeo actual.
3. SNR: El campo Relación señal/ruido muestra la calidad de la señal RF.

ESPAÑOL

4. Alim.RF: Muestra la intensidad de la señal RF.
5. Silencio: Desactiva el sonido.
6. Time Shifting: Grabaciones rápidas de hasta 10 minutos.
7. Capturar: Captura una imagen estática del fotograma de imagen actual.
8. Ocultar: Minimiza la pantalla de Digital TV.
9. Zoom: Maximiza la pantalla de Digital TV.
10. Cerrar: Cierra la pantalla de Digital TV.
11. Pausa: Pausa la reproducción.
12. Velocidad: Acelera la reproducción. Cambia el canal de la ventana PIP cuando se encuentre en el modo PIP.
13. Detener: Detiene la reproducción.
14. >: Avanza hasta la siguiente pista de un archivo de vídeo o cambia el canal de TV.
15. <: Retrocede a la pista anterior de un archivo de vídeo o cambia el canal de TV.
16. Reproducir: Inicia la reproducción de un archivo de vídeo.
17. Grabar: Comienza a grabar el programa de TV actual.
18. Configuración: Permite configurar varios parámetros de captura de vídeo y TV.
19. PIP: Cambia entre los distintos modos de imagen en imagen (PIP). Esta característica es sólo sostenida por el USB 2,0 versión.
20. EPG La Guía de programa electrónicas (EPG) proporciona información detallada acerca de los canales, como por ejemplo, los programas del canal y, proporciona una manera sencilla de configurar grabaciones programadas.
21. MTS: Activa la función MTS para escuchar el programa de audio secundario (SAP, Secondary Audio Program) mientras ve la TV.
22. Exploración automática: Explora automáticamente los canales de TV.
23. Abrir archivo: Abre un archivo de vídeo para reproducirlo.
24. Lista de canales : abre a una lista de canales.
25. Barra de progreso: Deslice la barra para seleccionar una sección particular de un archivo de vídeo.
26. Acerca de: Muestra información variada acerca de Digital TV como, por ejemplo, el número de versión.

Ver la televisión

Ventana de estado



1. Nivel de volumen: Muestra el nivel de volumen actual.
2. Nombre de archivo / Canal: Muestra el nombre de archivo o de canal.
3. Tipo de programa: Indica si el programa actual es un archivo o Digital TV.
4. Tiempo de reproducción: Muestra el tiempo de reproducción actual.
5. Hora actual: Muestra la hora actual.

El menú emergente

El menú emergente puede utilizarse como otra forma de llevar a cabo algunas de las funciones más comunes. Haga clic con el botón derecho del ratón para acceder al menú emergente.

Reproducir [Play]: Inicia la reproducción de un archivo de vídeo.

Detener [Stop]: Detiene la reproducción.

Pausa [Pause]: Pone en pausa la reproducción.

Canal +/-[Channel+/-]: Cambia el canal de televisión. Grabar

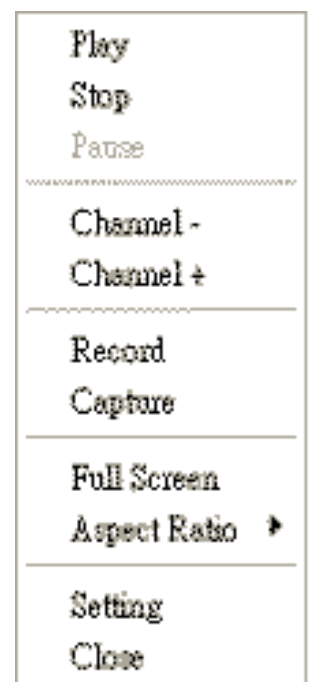
[Record]: Comienza a grabar el programa de televisión actual.

Capturar [Capture]: Captura una imagen fija del fotograma de la película actual.

Pantalla completa [Full Screen]: Maximiza la pantalla. Relación de

aspecto [Aspect Ratio]: Cambia el tamaño de pantalla entre TV estándar y pantalla Widevision. Configuración [Setting]: Configura varios valores de captura de vídeo y TV.

Cerrar [Close]: Cierra la pantalla de televisión.



ESPAÑOL

Teclas de acceso directo del teclado

Además de los botones del panel de control o del menú emergente, también puede utilizar los accesos directos del teclado para realizar diversas funciones. Los accesos directos del teclado son los siguientes.

Tecla Intro: Inicia la reproducción TV o de un archivo de vídeo.

Teclas +/-: Cambia el volumen.

Teclas *f/,,* : Cambia el canal de televisión.

Barra espaciadora: etiene la reproducción TV o la reproducción de un archivo de vídeo.

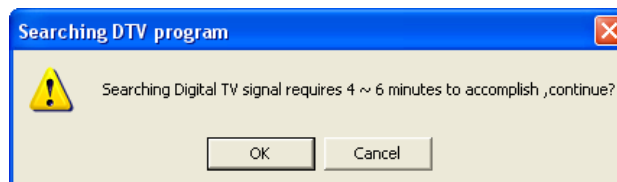
F2: Configure varios parámetros de captura de vídeo y TV.

Tecla C: Captura una imagen fija del cuadro de imagen actual.

Buscar canales de televisión

Una vez establecido el Receptor de TV e instalado el software necesario, puede buscar los canales disponibles y ver televisión digital. Para buscar las señales de televisión digital disponibles, realice el siguiente procedimiento:

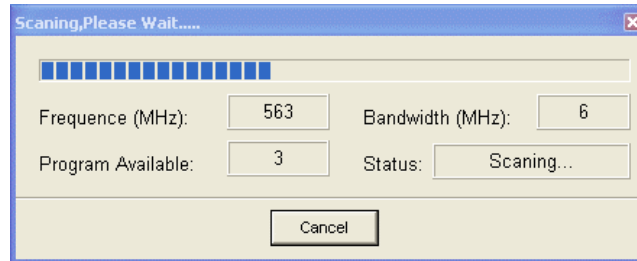
1. Haga clic en el botón **AutoScan** del panel de control de Digital TV.



2. El proceso de búsqueda tarda entre 4 y 6 minutos en terminar. Haga clic en **Aceptar** para continuar.

ESPAÑOL

3. El Receptor de TV comenzará la búsqueda de las señales de televisión digital disponibles.



El sintonizador busca los programas digitales en las bandas de frecuencia de 6, 7 y 8 MHz. Haga clic en **Cancelar** en cualquier momento para detener el proceso de búsqueda.



Notas:

- Asegúrese de encontrarse en un entorno abierto con una buena recepción de señal al explorar los canales para que se puedan localizar con mayor facilidad.
- Si no se encuentra ningún programa de TV, los botones < y > solamente pueden utilizarse para pasar a las pistas anterior y siguiente mientras ve un archivo de película.
- Si se desplaza a un nuevo país o área, será necesario que explore de nuevo los canales de TV.

Ver la televisión

Una vez el Receptor de TV ha terminado de explorar los canales, mostrará el primer canal de TV disponible en la pantalla.

Puede cambiar de canal de TV con uno de los métodos siguientes:


- Pulse los botones < y > del panel de control de Digital TV, los botones de izquierda y derecha del teclado, las teclas o CH S y T del control remoto o Canal +/- en el menú emergente para cambiar el canal.
- Pulse las teclas numéricas para seleccionar el programa de televisión deseado.
- Pulse el botón **Restaurar** del control remoto para saltar al canal que estaba viendo previamente.

Modo Imagen en imagen

El modo Imagen en Imagen (PIP) le permite ver varios canales simultáneamente.

1. Pulse el botón **Configuración** (PIP) en el panel de control de Digital TV para mostrar un segundo canal en una pantalla más pequeña dentro de la pantalla principal.
2. Pulse el botón una segunda vez para mostrar seis canales diferentes del mismo tamaño.
3. Púlselo de nuevo para desactivar el modo.

A continuación se incluyen otras funciones del modo PIP.

- Pulse el botón  para cambiar el canal de la pantalla PIP
- Haga doble clic en la pantalla PIP para cambiar el canal de la pantalla PIP por el de la pantalla principal.
- La pantalla PIP puede cambiarse de tamaño y colocarse en cualquier lugar de la pantalla.

Consulte *Ajustar el vídeo* en la página 22 para obtener más información acerca de la función PIP.



Notas:

- El modo PIP funciona para la emisión de diferentes canales desde la misma emisora de TV.
- Si un canal de TV sólo emite menos de seis canales cuando se encuentre en el modo PIP de seis canales, las pantallas restantes aparecerán en negro.
- Sólo sostenido por el versión USB 2.0.
- Si la tarjeta de vídeo no admite la aceleración de hardware VMR 9, se desactivará la función PIP.
- La caja de televisión digital le permite grabar un canal a la vez que ve otro, siempre que se emitan desde la misma estación de televisión.

Ajustar el audio

Para ajustar el volumen, realice una de las siguientes operaciones:

- Gire el control de selección giratorio del panel de control de Digital TV, pulse las teclas + o - del teclado, o pulse las teclas **VOL S** y **T** del control remoto para cambiar el volumen.
- Pulse el botón **Silencio** del panel de control de Digital TV o del control remoto para desactivar el sonido. Púlselo de nuevo para activarlo de nuevo.
- Pulse **MTS** en el panel de control de Digital TV o el control remoto para escuchar el Programa de audio secundario (SAP, Secondary Audio Program) como por ejemplo información meteorológica o de tráfico. Esta función sólo será efectiva si la compañía de retransmisión ofrece este servicio.

Ajustar el vídeo

Pulse el botón **Zoom** del panel de control de Digital TV o el botón **Pantalla completa** del control remoto para ver el programa de TV en el modo pantalla completa (maximizado).

Para ajustar los distintos parámetros de imagen, pulse el botón **Configuración**, seleccione Configuración en el menú emergente o pulse **F2** en el teclado, a continuación, vaya a la página.

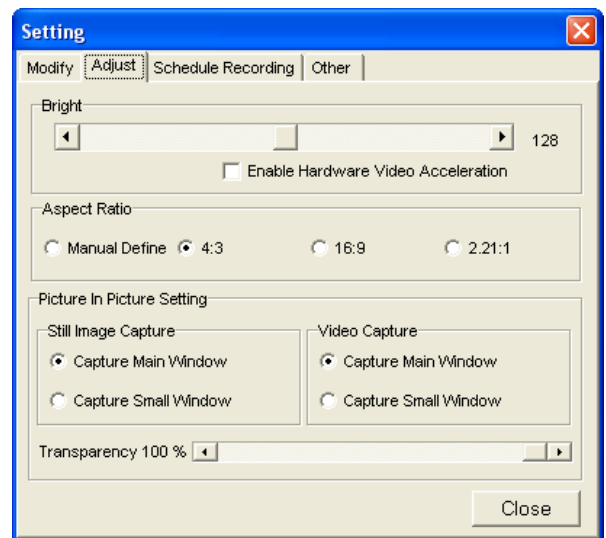
Para ver TV convencional:

- Mueva la barra deslizadora para cambiar el brillo.
- Seleccione la proporción para adecuarla al tamaño de pantalla que desee.

Puede elegir entre **Definido por el usuario**, **4:3**, **16:9** y **2.21:1**. También puede cambiarlo seleccionando Relación de aspecto desde el menú emergente y seleccionando la configuración deseada.

Al utilizar la función Imagen en imagen (PIP), puede configurar dos parámetros:

- Grabar la imagen principal o la imagen PIP.
- El grado de transparencia de la imagen PIP.

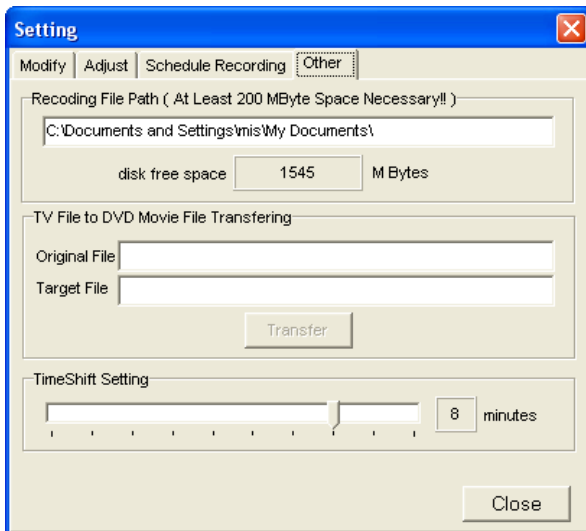


Configuración de los parámetros de Captura / Grabación

Puede especificar dónde guardar las imágenes capturadas y los programas de TV grabados, convertir programas grabados a formato DVD y especificar el número de minutos a grabar para la función **TimeShift**.

Para especificar dónde se guardarán las imágenes fijas:

1. Pulse el botón Configuración, seleccione **Configuración** en el menú emergente o pulse **F2** en el teclado, a continuación, vaya a la página **Otros**.



2. Haga clic en el cuadro de texto **Ruta de acceso de archivo de grabación** para especificar el lugar del disco en el que se van a guardar las imágenes capturadas.

Para convertir los archivos grabados en formato DVD.

1. Haga clic en el cuadro de texto **Archivo original** para seleccionar un programa grabado a convertir.
2. Introduzca un nombre para el archivo de DVD en el cuadro de texto **Archivo de destino**.
3. Haga clic en el botón **Transferir**.



Nota: Si está utilizando la función PIP, consulte *Ajustar el vídeo* en la página 22 para seleccionar la pantalla correcta a capturar.

Para definir el número de minutos a grabar utilizando la función **TimeShift**, mueva la barra de **Configuración de TimeShift** hasta el número de minutos deseado.

Ver la televisión

Capturar imágenes estáticas

Pulse el botón **Capturar** en el panel de control de Digital TV, pulse la tecla **C** del teclado o seleccione **Capturar** en el menú emergente para capturar una imagen fija del fotograma que aparece actualmente. Una imagen fija se capturará en el directorio especificado como se describe en Configuración de los parámetros de Captura/Grabación en la página 23.

Grabar programas de televisión

El Receptor de TV proporciona funciones adicionales para grabar y reproducir sus programas de televisión favoritos. Puede grabar un programa de televisión manualmente en cualquier momento o configurar una grabación programada que grabe el programa automáticamente.



Nota:

- Cuando inicie la grabación, el resto de funciones se deshabilitarán. Sólo podrá ajustar el volumen y utilizar el botón **Detener** para detener la grabación cuando el Receptor de TV esté grabando.

La caja de televisión digital le permite grabar un canal a la vez que ve otro, siempre que se emitan desde la misma estación de televisión.

Time Shifting

La función **Time Shifting** se utiliza para grabar un segmento de un tiempo reducido de un programa de TV. Esta función resulta útil cuando le interrumpen momentáneamente, como por ejemplo, una llamada de teléfono. Esta función graba de uno a diez minutos dependiendo de la configuración descrita en *Configuración de los parámetros de Captura / Grabación* en la página 23. Para realizar una grabación rápida:

1. Pulse el botón **Time Shifting** del panel de control de Digital TV, espere durante 10 segundos y, a continuación, pulse **Reproducir** o la Tecla Intro del teclado para continuar viendo la TV.
2. Deslice la **Barra de progreso** para ver cualquier parte de los diez minutos de la grabación.
3. Pulse el botón **Detener** o **Time Shifting** para detener la grabación.



Nota: Cuando realice una segunda grabación con este método, ésta sobrescribirá la primera grabación.

ESPAÑOL

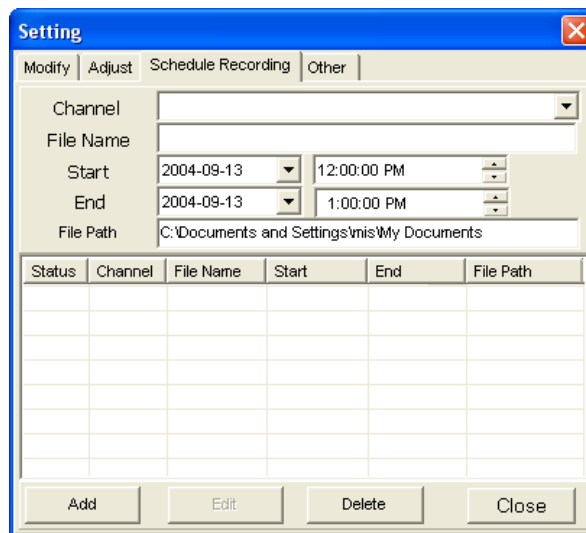
Grabar manualmente

Para grabar manualmente un programa de TV:

1. Pulse el botón **Grabar** del panel de control de Digital TV o del control remoto para comenzar la grabación. También puede seleccionar Grabar desde el menú emergente.
2. Pulse el botón **Detener** del panel de control de Digital TV o del control remoto para detener la grabación. También puede pulsar la barra espaciadora o seleccionar Detener en el menú emergente.

Configurar una grabación programada

Para grabar un programa de televisión a una hora programada:



1. Pulse el botón **Configuración**, seleccione **Configuración** en el menú emergente o pulse **F2** en el teclado, y vaya a la página **Programar grabación**.
2. Seleccione el canal a grabar en el cuadro desplegable **Canal**.
3. Introduzca un nombre para el programa a grabar.
4. Introduzca las horas de inicio y fin.
5. Haga clic en el cuadro de texto **Ruta de acceso de archivo** para especificar la ubicación en la que se guardarán los archivos grabados.
6. Haga clic en el botón **Agregar** para añadir el nuevo programa de grabación a la lista.
7. Repita el procedimiento anterior si desea grabar varios programas de televisión.
8. Si fuera necesario, seleccione una grabación programada y haga clic en **Eliminar** para cancelar la grabación.



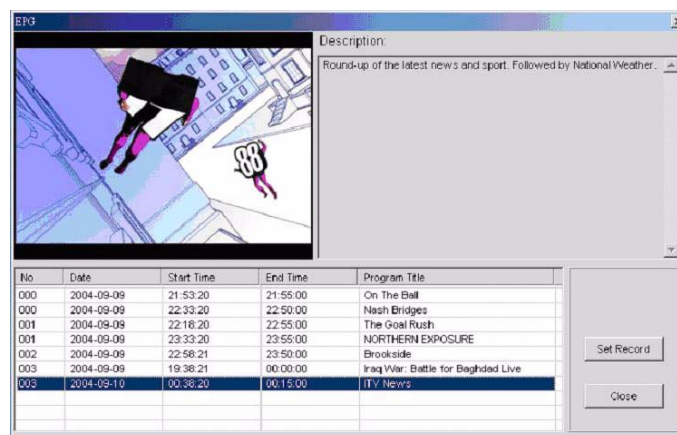
Notas:

- la grabación programada se basa en la hora del sistema de su PC. Compruebe que dicha hora está correctamente establecida para que la grabación sea correcta.
- Todos los programas grabados se guardan en formato MPG (archivo de medios DVB) y se les asigna el nombre del programa de televisión y la fecha y hora de la grabación. Por ejemplo, un archivo con el nombre PTS_1(20040510-143928).mpg se grabó del programa de televisión PTS_1, el 10 de mayo de 2004 a partir de las 2:39:28pm.

Configuración del temporizador de grabación utilizando EPG

Para configurar una grabación programada utilizando la función Guía de programa electrónica (EPG):

1. Seleccione el canal que desea grabar.
2. Pulse el botón **ProgList** del panel de control de Digital TV.



La parte izquierda de esta pantalla muestra el canal de TV actual.

La parte derecha proporciona una descripción del canal actual.

La parte inferior proporciona una lista de programas con las horas a las que tienen lugar.

3. Pulse el botón **Grabar** y aparecerá la página **Programar grabación** como se describe en *Configurar una grabación programada*. Consulte esta sección para obtener más información.



Nota: Las horas de inicio y fin se convertirán a la hora del PC para que no sea necesario configurar la hora y la franja horaria del PC.

Reproducir programas grabados

Para reproducir archivos grabados:

1. Haga clic en el botón **Reproducir** del panel de control de Digital TV para abrir los archivos grabados.
2. Mediante el cuadro de diálogo mostrado, busque el archivo grabado que desee en el disco duro y haga clic en **Abrir** para iniciar la reproducción de dicho archivo. El archivo comenzará a reproducirse mientras la ventana de estado muestra el estado de la reproducción (consulte la sección *Ventana de estado*).
3. Para detener la reproducción, pulse el botón **Detener** del panel de control de Digital TV o del control remoto.
4. Para pausar la reproducción, pulse el botón **Pausar** del control remoto.

Apéndice

Especificaciones

Sintonizador	
Terminal de entrada	75w DIN
Frecuencia de recepción	48,25 ~ 863,25 MHz
COFDM	
Compatible con DVB-T	3
Tamaño FFT	2 K o 8 K
Códigos de control	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 y 7/8
Ancho de banda	6/7/8 MHz (exploración automática)
Demultiplexación	
Número máximo de filtros de sección	2 PID
Motor	Hardware
Captura de secuencias	PES y TS
Formatos de audio y vídeo	
Formato de vídeo	MPEG-II (perfil principal y nivel principal)
Formato de audio	Audio MPEG-II capa I y II

Apéndice

Preguntas más frecuentes

Esta sección expone algunas de las preguntas o problemas más frecuentes encontrados al utilizar el Receptor de TV.

? Después de instalar Digital TV, ¿Por qué sigue apareciendo el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado en la pantalla de mi PC cuando conecto el Receptor de TV?

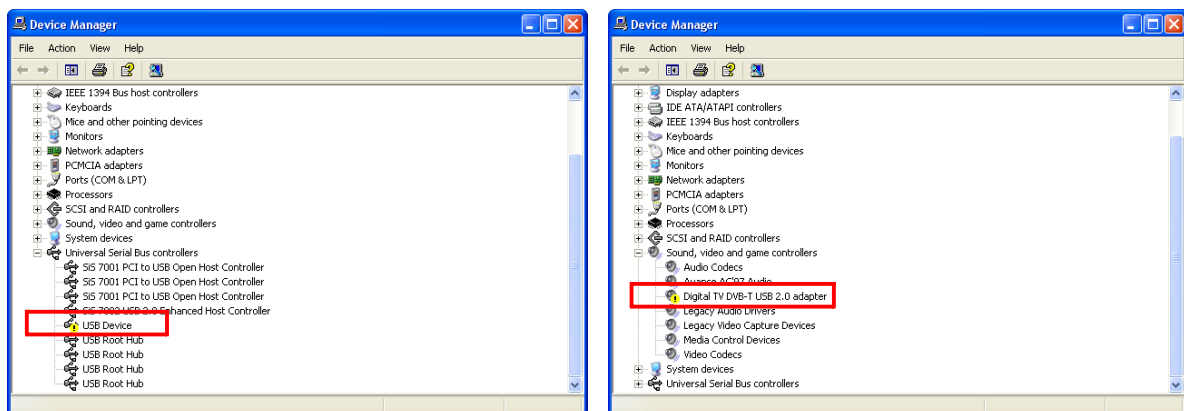
Para Windows 2000 y XP, es necesario un controlador de adaptador USB y DVB. Si cambia los puertos USB, necesitará instalar nuevamente el controlador. Consulte la sección *Instalar el controlador* para obtener más información.

? ¿Dónde puedo encontrar los controladores de Receptor de TV digital portátil?

El controlador para Windows 2000 y XP se encuentra en el CD que se incluye con Receptor de TV. Consulte *Instalar el controlador* para saber cómo instalar el controlador.

? ¿Por qué sigo teniendo problemas detectando el hardware?

Esto sucede si los controladores no se instalaron correctamente o si el proceso de instalación de software terminó antes de tiempo o de forma incorrecta. Compruebe la lista de dispositivos de hardware mediante el **Administrador de dispositivos**. Para obtener acceso al **Administrador de dispositivos**, haga clic en el icono **Sistema** del panel de control y elija la ficha **Hardware** . Haga clic en el botón **Administrador de dispositivos** para ver la pantalla **Administrador de dispositivos**. Si un dispositivo llamado **Digital DVB- T USB 1.X adapter** aparece bajo **Dispositivos de sonido, vídeo y juegos**, pero tiene una marca ! amarilla junto a él, tal y como se muestra o se muestra un dispositivo USB con un icono de error, necesitará instalar de nuevo el controlador.

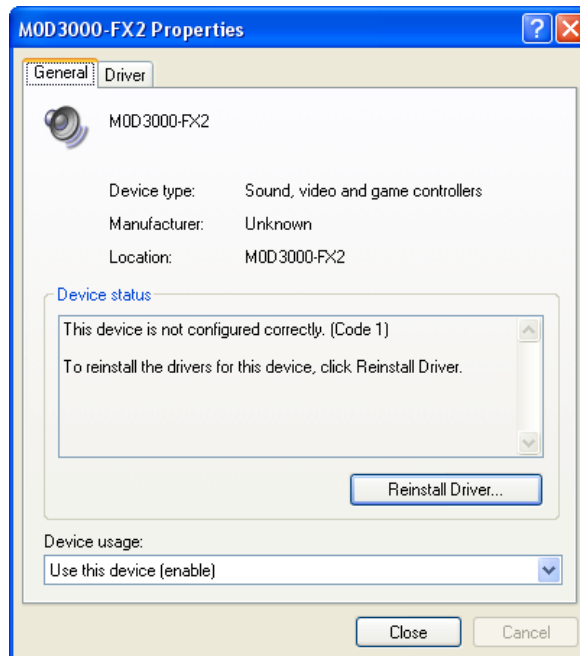


Instalación incompleta del controlador

El acceso a la pantalla **Administrador de dispositivos** puede variar ligeramente dependiendo de la versión de Windows que utilice.

ESPAÑOL

Con la conexión USB todavía enchufada, haga doble clic en el nombre del dispositivo y, cuando aparezca el siguiente cuadro de diálogo, haga clic en **Reinstalar** y siga el procedimiento de instalación original.



¿Por qué no puedo encontrar ningún canal durante la búsqueda automática?

- Compruebe que la antena está correctamente conectada al Receptor de TV mediante el cable.
- Asegúrese de que la señal DVB-T está disponible en la región geográfica en la que se encuentre.

¿Por qué el Receptor de TV no puede reproducir vídeo?

- Asegúrese de que ha instalado correctamente una tarjeta de sonido en su PC y que aquélla funciona correctamente. Aunque no desee escuchar audio mientras ve la televisión, la tarjeta de sonido debe estar instalada para que el Receptor de TV funcione correctamente.
- Asegúrese de que tiene DirectX 9.0b o superior instalado en su PC.
- Compruebe la intensidad de la señal DVB en la ventana de estado (consulte la sección *Ventana de estado*) y asegúrese de que las señales DVB están disponibles en la región en la que se encuentra.

Cuando veo programas de televisión, la reproducción de la imagen no es fluida.

¿Por qué ocurre esto?

- Digital TV utiliza un decodificador MPEG-II de software para decodificar las señales de vídeo. Por lo tanto, la calidad de vídeo depende de la velocidad del procesador. Asegúrese de que el equipo dispone de un procesador Pentium IV 1.8 GHz o superior.

ESPAÑOL

(o el equivalente AMD). Consulte la sección *Requisitos del sistema* para obtener más información.

- Para que el procesador funcione a pleno rendimiento, es recomendable cerrar el resto de las aplicaciones que se estén ejecutando cuando vea programas de televisión digital.
- Asegúrese de que la función **Ahorro de energía** de su PC portátil está deshabilitada, ya que podría afectar negativamente al rendimiento del procesador y al funcionamiento de la aplicación Digital TV. No se recomienda utilizar un equipo portátil con el procesador móvil Intel Centrino™ debido a la función **Apagado**.
- Compruebe la intensidad de la señal DVB en la ventana de estado (consulte la sección *Ventana de estado*) y asegúrese de que las señales DVB están disponibles en la región en la que se encuentra.



¿Necesito utilizar un adaptador de alimentación para el Receptor de TV?

No. A diferencia de la mayoría de receptores de TV disponibles hoy en día, el Receptor de TV digital tiene un bajo consumo de energía que puede soportar el puerto USB de su PC sin ningún problema.

DEUTSCH

Conceptronic CTVDIGU
Schnellstart Anleitung

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic Digital TV Receiver.**

In der beigefügten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres CTVDIGU.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere Support-Seite im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

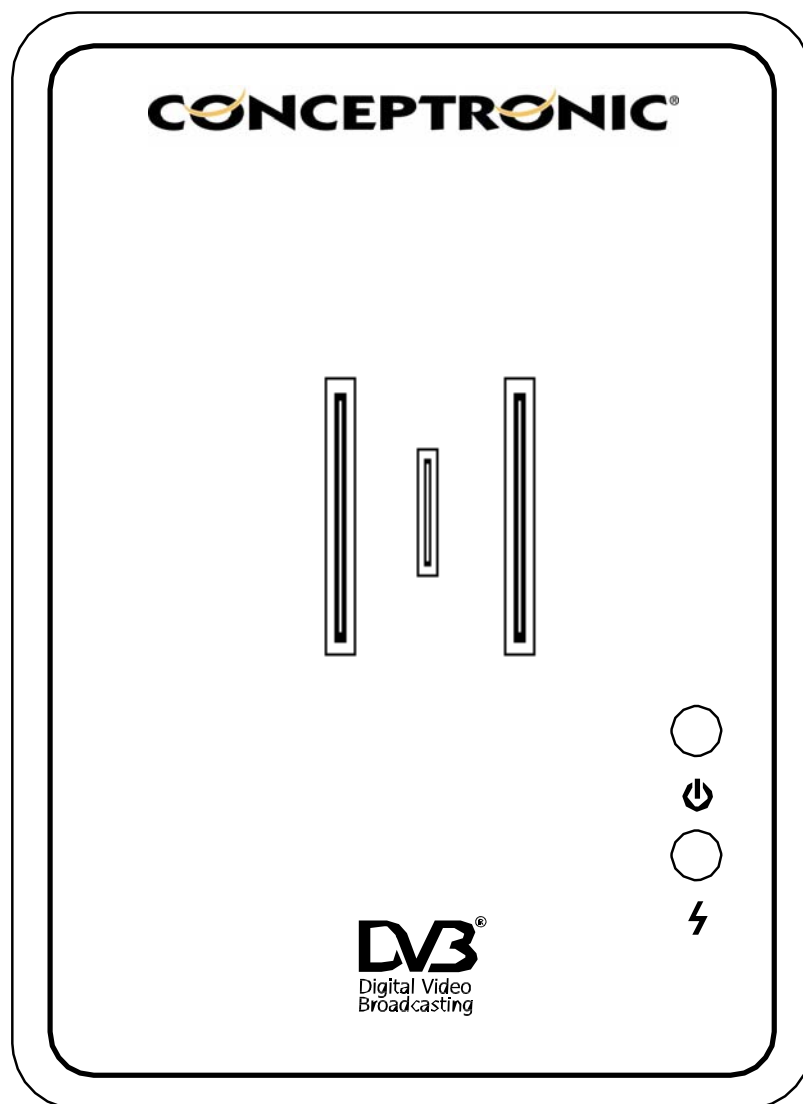
Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

DEUTSCH

Digital TV Box



Benutzerhandbuch

Einleitung

Über dieses Handbuch

Dieses Benutzerhandbuch unterstützt Sie bei der Verwendung der Digital TV Box und ermöglicht es Ihnen, sämtliche Funktionen des Geräts zu nützen. Die Information in diesem Dokument wurden sorgfältig auf Genauigkeit überprüft, dennoch können wir keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts übernehmen. Änderungen der Angaben in diesem Dokument bleiben vorbehalten.

Urheberrechts- und Markeninformationen

© Copyright 2004

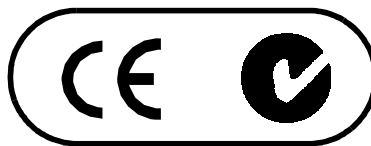
Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte bleiben vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Unternehmens darf kein Teil dieses Dokuments durch elektronische, mechanische, magnetische, optische, chemische oder sonstige Mittel reproduziert, abgeschrieben, in einem Datenerfassungssystem gespeichert oder in eine Sprache oder Computersprache übersetzt werden.

Windows ist eine Marke der Microsoft Corporation. Centrino™ ist eine Marke von Intel, Inc. Alle übrigen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Sicherheitshinweise

Zerlegen Sie die TV Box nicht. Das Berühren der inneren Teile des Produkts könnte zu Verletzungen führen. Bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts der TV Box oder bei Aufbrechen des Gehäuses durch einen Unfall zur Überprüfung bei einer autorisierten Kundendienststelle.

Behördliche Bestimmungen



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der CE- und C-Tick-Normen.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät die Anforderungen der EVM-Richtlinie und der Niederspannungsrichtlinie der Europäischen Union erfüllt. Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses System die folgenden technischen Normen erfüllt:

EN 55022 — “Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreigenschaften von informationstechnischen Geräten .”

EN 55024 — “Informationstechnische Geräte - Störfestigkeit - Grenzwerte und Messverfahren.”

DEUTSCH

EN 55013 — “Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik.”

EN55020 — “Rundfunkempfänger und verwandte Geräte der Unterhaltungselektronik - Störfestigkeit - Grenzwerte und Messverfahren.”

EN 60950 — “Sicherheit von informationstechnischen Geräten.”

HINWEIS: Die Störungsaussendungsanforderungen der EN 55022 sehen zwei Klassen vor:

- Klasse A gilt für typische Geschäfts- und Gewerbebereiche.
- Klasse B gilt für typische Wohnbereiche.

Um zu ermitteln, welche Klassifizierung für Ihren Computer gilt, prüfen Sie bitte das CE-Registrierungsetikett an der Unterseite des Geräts. Gibt das Etikett eine Einstufung als Klasse A an, gilt für Ihr Gerät folgende Warnung:

FUNKSTÖRUNGSWARNUNG: Dies ist ein Produkt der Klasse A. In Wohngebäuden kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. Der Benutzer muss in diesem Fall unter Umständen entsprechende Maßnahmen ergreifen. Dieses Gerät ist für die Verwendung in einer typischen Wohnumgebung der Klasse B klassifiziert.

Stoßspannungserklärung

Dieses Gerät wurde keinem Stoßspannungstest nach IEC 60065 unterzogen. Das Gerät gilt als mit dem Stoßspannungstest nach IEC 60065 konform, wenn es in Verbindung mit dem Hostprodukt verwendet wird.

Übersicht über die TV Box

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf der Digital TV Box entschieden haben. Dieses Produkt ermöglicht Ihnen das Anzeigen, Aufzeichnung und Wiedergeben digitaler TV-Programme auf Ihrem Computer über eine USB-Schnittstelle. Das Gerät wird über die USB-Schnittstelle mit Strom versorgt und benötigt kein externes Netzgerät. Daher ist es möglich, Fernsehen in höchster Qualität bei Ihnen zu Hause, im Büro, in einem Café oder am Flughafen zu genießen.

Produkteigenschaften

Ihre TV Box verfügt über eine Reihe von Funktionen, mit deren Hilfe Sie einfach und praktisch auf Ihrem PC fernsehen können.

- TV-Tuner mit digitalem TV-Programmempfang
- Automatische Kanalsuche über die Frequenzbereiche 6, 7, und 8 MHz
- DVB (Digital Video Broadcast) Protokollunterstützung (ETS 300 744)
- Kanalliste mit allen verfügbaren Kanälen
Programmdekodierung über Software
- Digitale Echtzeitvideoaufzeichnung für das Aufnehmen von TV-Programmen
- Unterstützt Aufnahmeprogrammierung
- Wiedergabe aufgezeichneter TV-Programme
- Standbilderfassung zur Aufnahme einzelner Bilder
- Leistungsstarke Antenne für Signalempfang
- USB 1.X-Hochgeschwindigkeitsschnittstelle für HDTV
- Elegante und kompakte Fernbedienung für einfache Bedienung
- Einstellbares Bildseitenverhältnis
- MTS-Funktion zum Hören sekundärer Audioprogramme
- Vollbildanzeigeunterstützung
- Kein zusätzliches Netzgerät erforderlich
- Schlankes, kompaktes Design für einfache Tragbarkeit

DEUTSCH

Systemvoraussetzungen

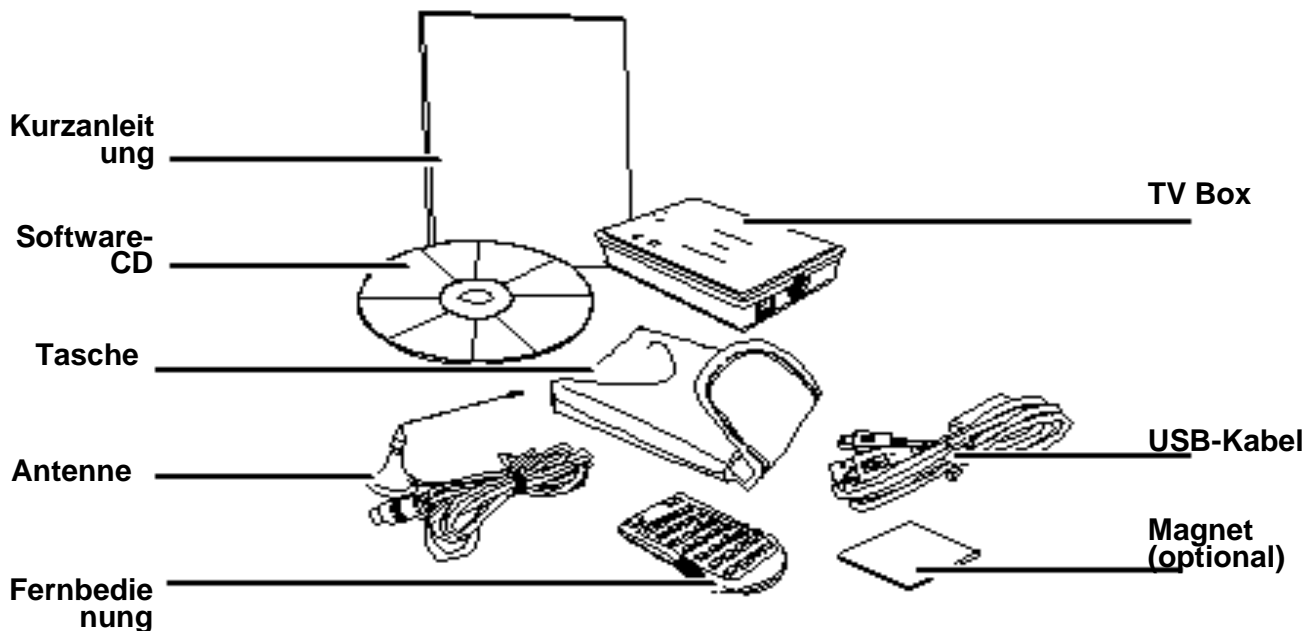
Die folgenden Systemvoraussetzungen müssen für den Betrieb der TV Box gegeben sein:

- Prozessor: 800 MHz oder höher (Pentium 4, 1,8 GHz empfohlen)
- Speicher: 256 MB oder höher
- VGA-Karte mit mindestens 8 MB RAM und VMR 9 Hardwareunterstützung
- Soundkarte
- Microsoft DirectX 9.0 oder höher
- Betriebssystem: Windows XP/2000

Verpackungsinhalt

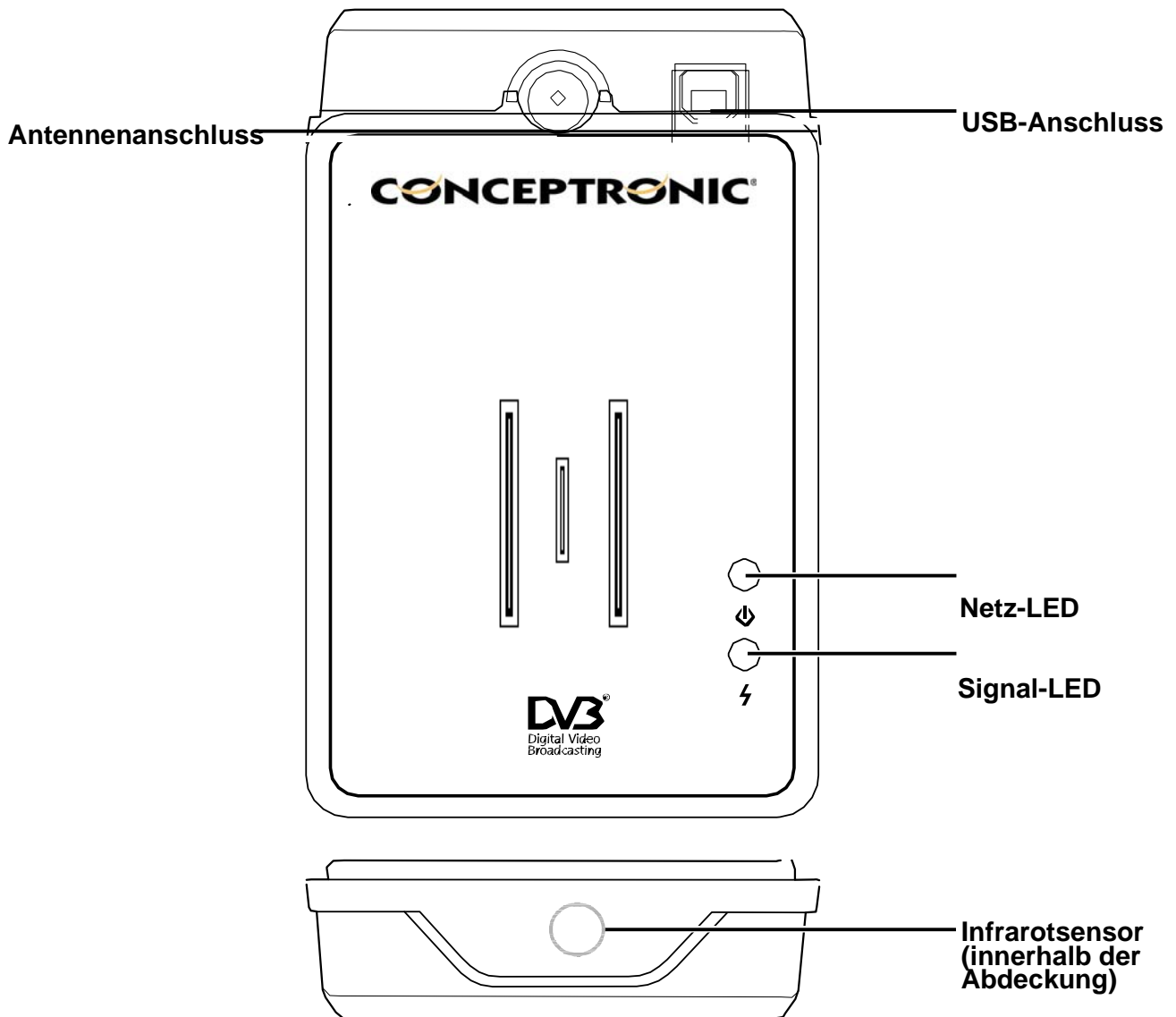
Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung folgende Teile enthält.

Sollte eines dieser Teile fehlen oder beschädigt sein, setzen Sie sich bitte mit einem Händler in Ihrer Nähe in Verbindung.



DEUTSCH

TV Box Komponenten



Antennenanschluss: Anschluss der mitgelieferten Antenne.

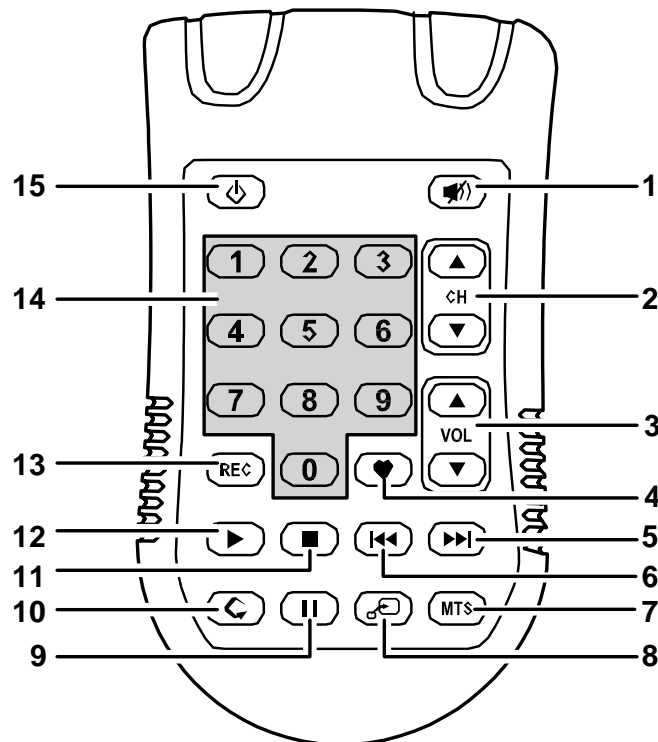
USB-Anschluss: Anschluss an Ihren PC oder tragbaren Computer über das USB- Kabel.

Netz-LED: Zeigt an, dass die TV Box über den USB-Anschluss vom PC mit Strom versorgt wird.

Signal-LED: Blinkt, wenn die TV Box nach TV-Programmen sucht und leuchtet, wenn die TV Box ein TV-Signal empfängt.

Infrarotsensor: Richten Sie die Fernbedienung auf diesen Sensor, um Befehle der Fernbedienung zu übertragen.

Tasten der Fernbedienung



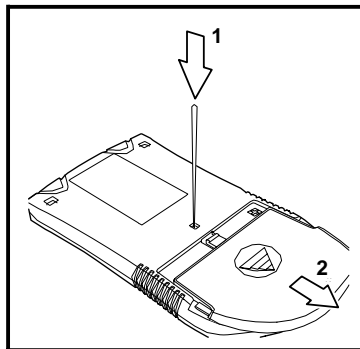
1. Stummschaltung: Deaktiviert den Ton.
2. CH S / T: Erhöhen oder Verringern der Kanalnummer.
3. VOL S / T: Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
4. Kanalliste Zeigt eine Liste der verfügbaren Kanäle an.
5. Vorlauf: Gibt eine Datei mit doppelter Wiedergabegeschwindigkeit wieder.
6. Rücklauf: Springt zum Beginn der aufgezeichneten Datei zurück, die gerade wiedergegeben wird.
7. MTS: Aktiviert SAP (Secondary Audio Program). Mit dieser Option können Sie mit dem TV-Signal ausgestrahlte Audioprogramme hören.
8. Vollbild: Wechselt zwischen Vollbild- und Normalanzeigemodus.
9. Pause: Hält die Wiedergabe einer aufgezeichneten Videodatei an. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
10. Wiederaufruf: Wechselt zum zuvor betrachteten Kanal.
11. Stop: Beendet die Wiedergabe einer aufgezeichneten Videodatei.
12. Wiedergabe: Gibt eine aufgezeichnete Videodatei wieder.
13. Aufnahme: Beginnt die Aufzeichnung eines digitalen Videos.
14. Zahlentasten: Drücken Sie die Zahlentasten, um einen gewünschten Kanal auszuwählen.
15. Ein-/Aus-Taste: Schaltet die TV Box aus und schließt das Programm Digital TV.

Erste Schritte

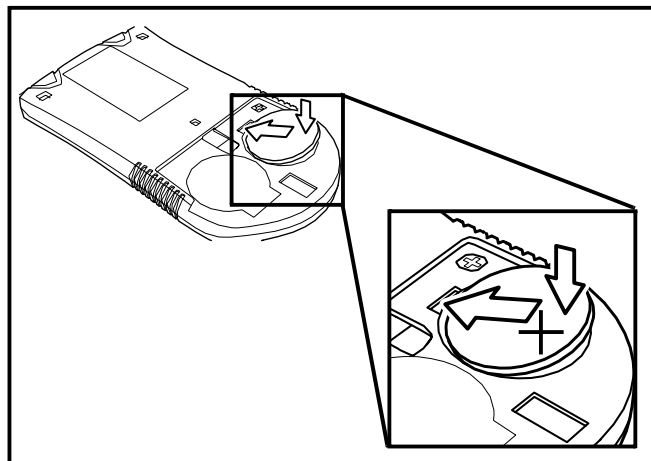
Einlegen der Batterie der Fernbedienung

Gehen Sie wie folgt vor, um in die Fernbedienung eine Batterie einzulegen:

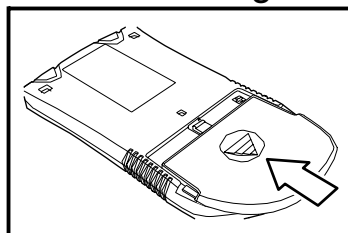
1. Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand wie einen Bleistift, um den versenkten Schalter auf der Rückseite der Fernbedienung (1) zu drücken und schieben Sie die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung (2). Halten Sie dabei den Schalter gedrückt.



2. Legen Sie eine CR2025 3V Lithium-Knopfzelle in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, wie abgebildet, auf die richtige Polarität.



3. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung, bis sie einrastet.



Hinweis: Öffnen Sie bei der ersten Verwendung der Fernbedienung das Batteriefach und entfernen Sie die Plastikhülle um die Batterie, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.

DEUTSCH

Installieren von Digital TV

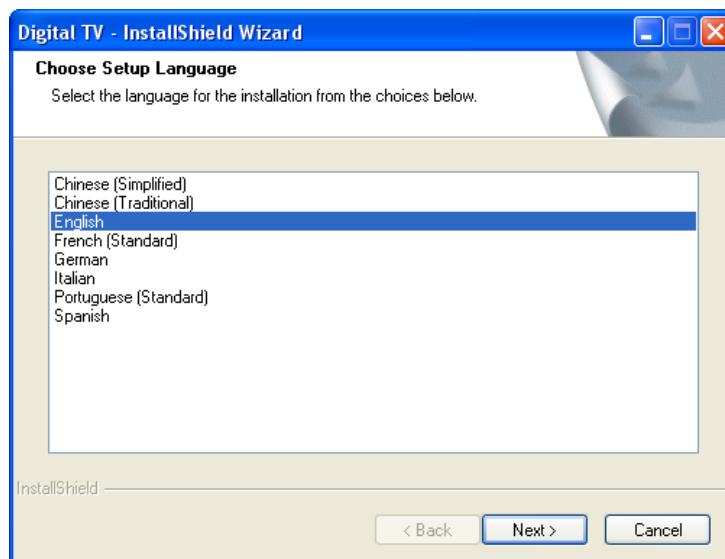
Digital TV ist ein auf der mitgelieferten Software-CD enthaltenes Programm, das es Ihnen ermöglicht, digitale TV-Programme auf Ihrem Computer anzuzeigen, aufzuzeichnen und wiederzugeben. Gehen Sie wie folgt vor, um Digital TV auf Ihrem Computer zu installieren:



Hinweis: Alle in diesem Abschnitt dargestellten Dialogfelder gelten für Windows XP. Manche Dialogfelder und Ordner können bei anderen Versionen von Windows abweichen.

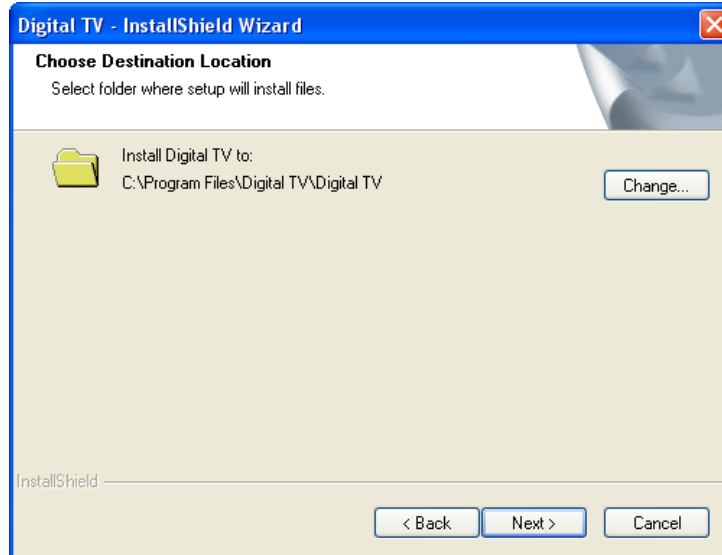
1. Legen Sie die Software-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Falls die Installation nicht automatisch beginnt, suchen Sie die Datei **Setup.exe** auf der CD und doppelklicken Sie darauf.
2. Sie werden gefragt, welche Sprache Sie installieren möchten. Wählen Sie die

zu installierende Sprache und klicken Sie auf **Next [Weiter]**. Klicken Sie auf **OK** und anschließend erneut auf **OK**.

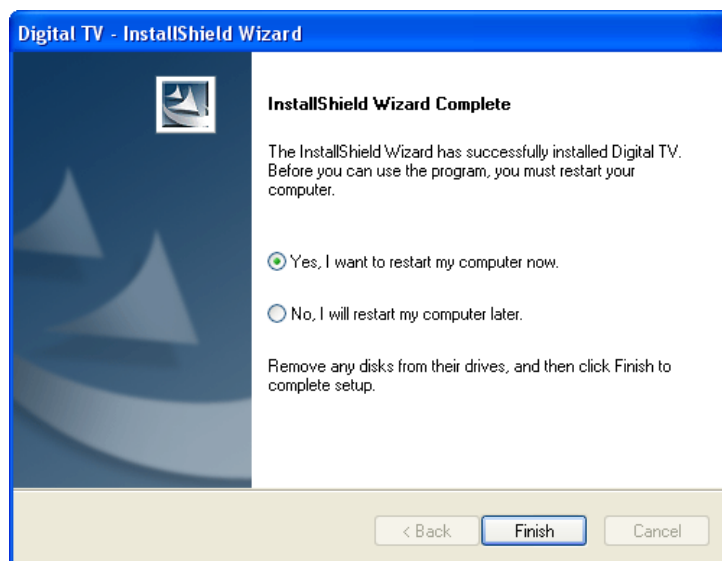


DEUTSCH

3. Klicken Sie auf **Next [Weiter]**, um mit der Installation zu beginnen.
Klicken Sie auf **Browse [Durchsuchen]**, um den gewünschten Ordner für die Installation anzugeben oder klicken Sie auf **Next [Weiter]** und auf **Install [Installieren]**, um die Installation fortzusetzen und den Standardpfad zu verwenden.



4. Klicken Sie auf **Finish [Fertigstellen]**, um den Installationsvorgang abzuschließen.



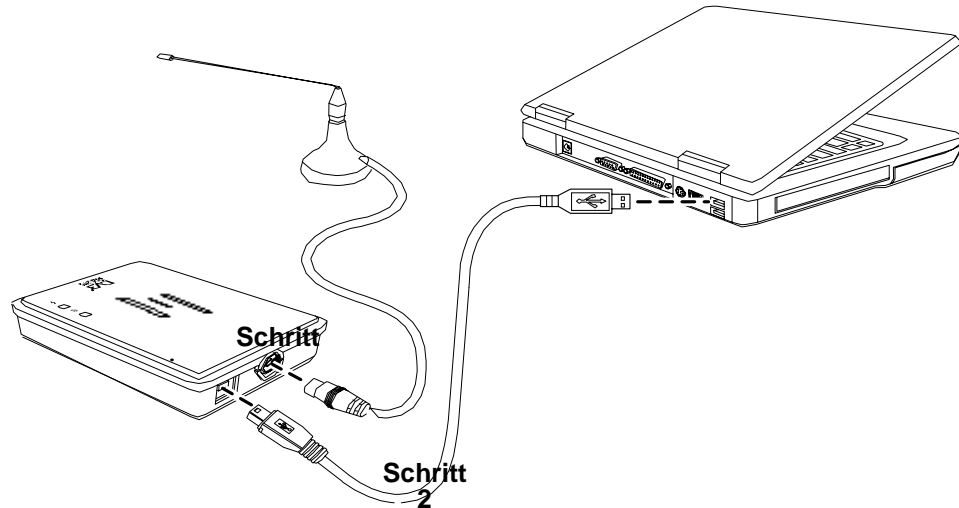
Hinweis: DirectX 9.0 wird automatisch installiert, falls die aktuell installierte Version eine ältere Version ist.

5. Wenn Sie Digital TV zum ersten Mal starten, wird nach Kanälen gesucht.

DEUTSCH

Herstellen der Anschlüsse

Gehen Sie wie folgt vor, um die Antenne und das USB-Kabel an die TV Box anzuschließen:



1. Verbinden Sie die digitale Signalantenne mit der Antennenbuchse der TV Box.
2. Schließen Sie das kleine (Typ B) End des USB-Kabels an den USB-Anschluss der TV Box an. Schließen Sie das größere (Typ A) Ende des USB-Kabels an einen freien USB-Anschluss Ihres PCs oder tragbaren Computers an.

Installieren des Treibers

Die Treiber für Ihre TV Box sind auf der mitgelieferten Software-CD enthalten. Das Gerät benötigt zwei Gerätetreiber — für den DVB-T-USB-Adapter und für den Firmware-Loader. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um den Treiber für Ihr Gerät wie auf den folgenden Seiten dargestellt zu installieren.



Hinweise:

- Die Treibernamen für den DVB-T-USB-Adapter und den Firmware-Loader können bei verschiedenen Versionen der TV Box unterschiedlich sein.
- Alle in diesem Abschnitt dargestellten Dialogfelder gelten für Windows XP. Manche Dialogfelder und Ordner können bei anderen Versionen von Windows abweichen.

DEUTSCH

1. Schließen Sie die TV Box mit dem USB-Kabel an den PC an..
2. In der Taskleiste wird ein Symbol angezeigt, das darauf hinweist, dass Ihr Computer neue Hardware gefunden hat, und der Installationsassistent startet. Klicken Sie auf die Option **Software automatisch installieren (empfohlen)** und anschließend auf **Weiter** im Dialogfeld **Neue Hardware gefunden**, um mit der Treiberinstallation zu beginnen.



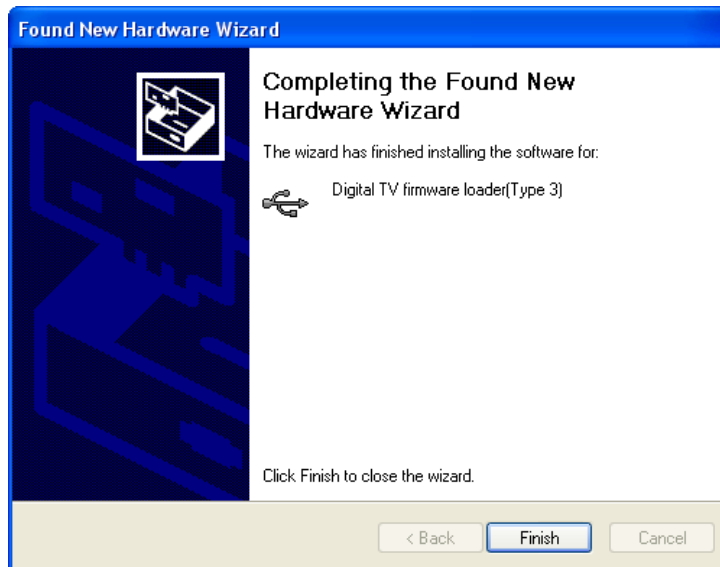
3. Klicken Sie auf **Trotzdem fortfahren**, um die Installation fortzusetzen.



Falls der Assistent die Treiber nicht finden kann, fragt er Sie nach dem Speicherpfad. Suchen Sie die Treiberdateien auf der CD-ROM.

DEUTSCH

4. Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um die Installation des Firmware-Loaders abzuschließen.



5. Ihr Computer erkennt ein zweites Mal neue Hardware. Klicken Sie wieder auf die Option **Software automatisch installieren (empfohlen)** und anschließend auf **Weiter**, um mit der Treiberinstallation zu beginnen.



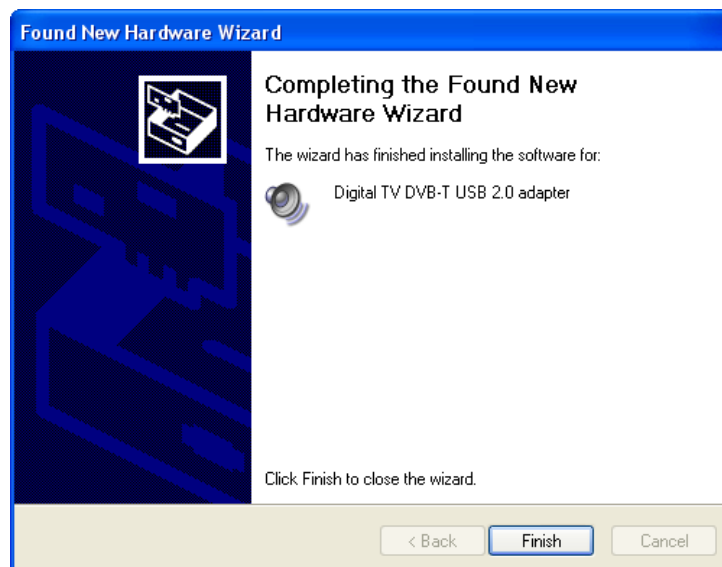
DEUTSCH

6. Klicken Sie auf **Trotzdem fortfahren**, um die Installation fortzusetzen.



Falls der Assistent die Treiber nicht finden kann, fragt er Sie nach dem Speicherpfad. Suchen Sie die Treiberdateien auf der CD-ROM.

7. Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um die Installation des Firmware-Loaders abzuschließen.

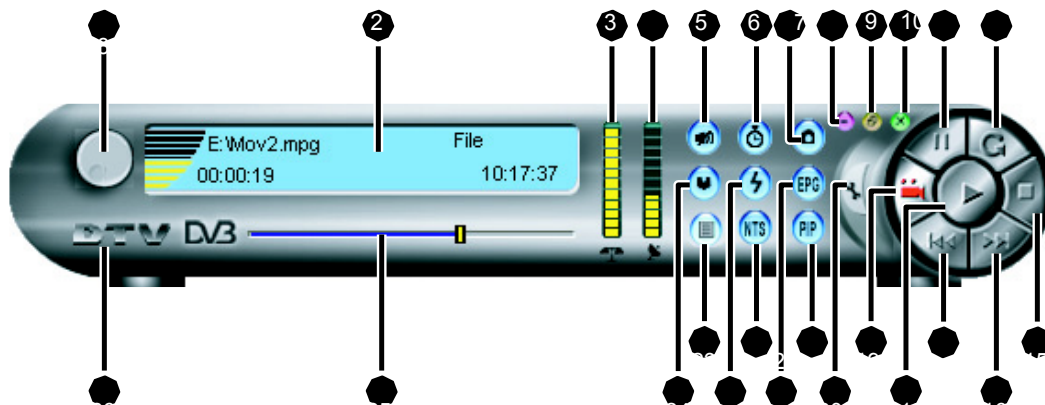


Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre TV Box immer mit demselben USB-Anschluss verwenden. Wenn Sie das Gerät nach der Installation und Einrichtung an einen anderen USB-Anschluss anschließen, müssen Sie den Treiber erneut installieren.

Fernsehen TV

Übersicht über Digital TV

Digital TV ermöglicht es Ihnen, digitale TV-Signale einfach und problemlos anzusehen, aufzuzeichnen und wiederzugeben. Die einfache Benutzeroberfläche dieses Programms gestaltet das Fernsehen auf Ihrem PC rasch und bequem. Starten Sie Digital TV, indem Sie vom Windows Startmenü aus auf **Start | Programme | Digital TV | Digital TV | Digital TV** klicken.



Das Programmfenster von Digital TV besteht aus den folgenden Elementen:

TV-Bildschirm: Zeigt das aktuelle digitale TV-Programm oder die aktuelle Videodatei an.

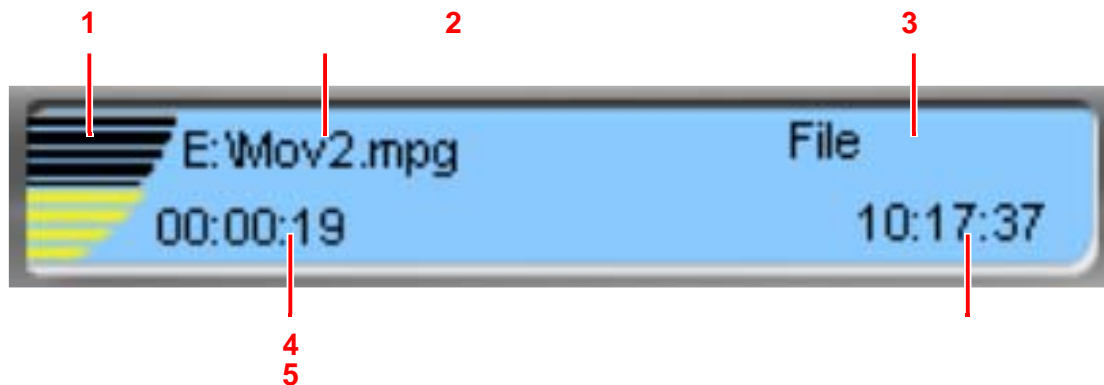
1. Lautstärkeregler: Ändert die Lautstärke.
2. Statusfenster: Zeigt den Namen des aktuellen TV-Programms oder der aktuellen Videodatei an.
3. SNR: Das Signal-Rausch-Verhältnis zeigt die Funksignalqualität an.

DEUTSCH

4. Funkstärke: Zeigt die Funksignalstärke an.
5. Stummschaltung: Schaltet die Lautstärke aus.
6. Die Zeitversatzfunktion[TimeShifting]: Kurzaufzeichnungen bis 10 Minuten.
7. Erfassen: Erfasst ein Standbild des aktuellen Bildes.
8. Ausblenden: Minimiert das Digital TV Fenster.
9. Zoom: Maximiert das Digital TV Fenster.
10. Schließen: Schließt das Digital TV Fenster.
11. Pause: Hält die Wiedergabe an.
12. Geschw: Erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit. Im PIP-Modus wird hiermit der Kanal des PIP-Fensters geändert.
13. Stop: Beendet die Wiedergabe.
14. >: Weiter zur nächsten Szene einer Videodatei oder Wechseln des TV-Kanals.
15. <: Zurück zur vorigen Szene einer Videodatei oder Wechseln des TV-Kanals.
16. Wiedergabe: Beginn der Wiedergabe einer Videodatei.
7. Aufnahme: Beginnt mit dem Aufzeichnen des aktuellen TV-Programms.
18. Einstellungen: Konfigurieren verschiedener Videoerfassungs- und TV-Einstellungen.
19. PIP: Umschalten zwischen verschiedenen Bild-in-Bild-Modi (PIP-Modi). Dieses Kennzeichen wird nur durch der USB 2,0 Version unterstützt.
20. EPG: Der elektronische Programmführer (EPG) bietet Informationen über einen Kanal wie beispielsweise was gerade läuft. Außerdem bietet er eine einfache Möglichkeit der Aufnahmeprogrammierung.
21. MTS: Schalten Sie MTS ein, um während des Fernsehens den Ton eines Zweitkanals (SAP, Secondary Audio Program) zu hören.
22. Automatischer Suchlauf: Automatische Suche nach TV-Kanälen.
23. Datei öffnen: Öffnet eine Videodatei zur Wiedergabe.
24. Channel List [Kanalliste]: Ruft eine Liste der Kanäle auf. (this point had deleted "favorite" word, pls proofread)
25. Fortschrittsleiste: Verwenden Sie den Schieberegler, um einen bestimmten Abschnitt einer Videodatei auszuwählen.
26. Über: Zeigt verschiedene Informationen über Digital TV wie die Versionsnummer an.

DEUTSCH

Statusfenster



1. Lautstärkepegel: Zeigt den aktuellen Lautstärkepegel an.
2. Dateiname / Kanal: Zeigt den Dateinamen der Videodatei oder den Kanalnamen an.
3. Programmtyp: Zeigt an, ob das aktuelle Programm eine Datei oder Digital-TV ist.
4. Wiedergabezeit: Zeigt die aktuelle Wiedergabezeit an.
5. Aktuelle Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.

Das Popupmenü

Das Popupmenü kann als alternative Möglichkeit zur Ausführung einiger der gängigsten Funktionen verwendet werden. Klicken Sie die rechte Maustaste, um das Popupmenü aufzurufen.

Play [Wiedergabe]: Startet die Wiedergabe einer Videodatei.

Stop: Beendet die Wiedergabe.

Pause: Hält die Wiedergabe an.

Channel +/- [Kanal +/-]: Ändert den TV-Kanal.

Record [Aufnahme]: Beginnt mit der Aufzeichnung des aktuellen TV-Programms.

Capture [Erfassen]: Erfasst ein Standbild des aktuellen

Bilds. **Full Screen [Vollbild]:** Maximiert die Bildschirmanzeige. **Aspect Ratio [Seitenverhältnis]:** Ändert die Bildschirmgröße zwischen Standard-TV und Breitbild-Anzeige.

Setting [Einstellungen]: Konfiguration verschiedener Erfassungs- und TV-Einstellungen.

Close [Schließen]: Schließt die TV Box.



DEUTSCH

Funktionstasten der Tastatur

Neben den Schaltflächen des Bedienfelds oder dem Pop-up-Menü können Sie auch die Funktionstasten der Tastatur verwenden, um verschiedene Funktionen auszuführen. Die Funktionstasten der Tastatur sind nachfolgend aufgelistet.

Eingabetaste: Startet die Wiedergabe von TV oder einer Videodatei.

+/- Tasten: Ändern der Lautstärke.

f/, Tasten: Ändern des TV-Kanals.

Leertaste: Beendet die Wiedergabe von TV oder einer Videodatei.

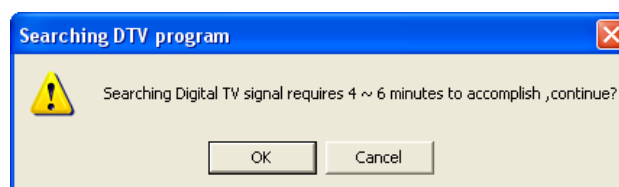
F2: Konfigurieren verschiedener Videoerfassungs- und TV-Einstellungen.

C-Taste: Erfasst ein aktuelles Standbild.

Suche nach TV-Kanälen

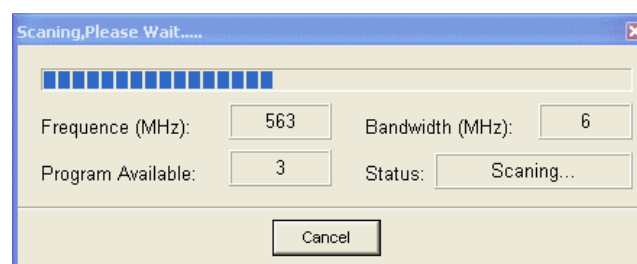
Nachdem Sie Ihre TV Box eingerichtet und die notwendige Software installiert haben, können Sie nach verfügbaren Kanälen suchen und digitales TV genießen. Gehen Sie wie folgt vor, um nach verfügbaren digitalen TV-Signalen zu suchen:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **AutoSuchlauf** auf der Bedienleiste von Digital TV.



2. Der Suchvorgang dauert etwa 4 bis 6 Minuten. Klicken Sie auf **OK**, um fortzufahren.

3. Die TV Box beginnt mit der Suche nach verfügbaren digitalen TV-Signalen.



DEUTSCH

Der Tuner sucht die Frequenzbereiche 6, 7 und 8 MHz nach digitalen Programmen ab. Klicken Sie jederzeit auf **Cancel [Abbrechen]**, um den Suchvorgang abubrechen.



Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie den Suchlauf in einer offenen Umgebung durchführen, wo die Signalstärke gut ist, damit Sie alle verfügbaren Kanäle einfacher finden.
- Werden keine TV-Programme gefunden, können die Schaltflächen < und > nur dafür verwendet werden, zur vorigen oder nächsten Szene einer Videodatei zu springen.
- Wenn Sie in ein anderes Land oder eine andere Region reisen, müssen Sie den Suchlauf für TV-Kanäle erneut durchführen.

Fernsehen TV

Nachdem die TV Box den Kanalsuchlauf abgeschlossen hat, wird der erste verfügbare TV-Kanal auf dem Bildschirm angezeigt.

Sie können die TV-Kanäle mittels einem der folgenden Verfahren ändern:

- Klicken Sie auf die Schaltflächen < und > der Bedienleiste von Digital TV, drücken Sie die Links- und Rechts-Tasten auf der Tastatur, die Tasten **CH S** und **T** auf der Fernbedienung oder klicken Sie auf **Channel +/- [Kanal +/-]** im Popupmenü, um den Kanal zu ändern.
- Drücken Sie die Zahlentasten, um das gewünschte TV-Programm aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste **Wiederaufruf** auf der Fernbedienung, um zum zuletzt betrachteten Kanal zu springen.

Bild-in-Bild-Modus

Der Bild-in-Bild-Modus (PIP-Modus) ermöglicht es Ihnen, mehrere Kanäle gleichzeitig zu sehen.

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Einstellungen (PIP)** der Bedienleiste von Digital TV, um einen zweiten Kanal innerhalb des Hauptbildschirms auf einem kleineren Bildschirm anzuzeigen.
2. Klicken Sie die Schaltfläche ein zweites Mal an, um bis zu sechs verschiedene Kanäle derselben Größe anzuzeigen.
3. Klicken Sie erneut auf die Schaltfläche, um den Modus zu verlassen.

DEUTSCH

Ferner bietet der PIP-Modus die folgenden Funktionen.

- Klicken Sie auf die Schaltfläche, um den Kanal des PIP-Bildschirms zu ändern.
- Doppelklicken Sie auf den PIP-Bildschirm, um den Kanal des PIP-Bildschirms und des Hauptbildschirms zu vertauschen.
- Die Größe des PIP-Bildschirms kann geändert werden, außerdem kann der PIP-Bildschirm an jede beliebige Stelle des Bildschirms verschoben werden.

Siehe *Anpassen des Videobilds* auf Seite 22 für weitere Informationen über PIP-Einstellungen.



Hinweise:

- Der PIP-Modus funktioniert nur für verschiedene Kanäle, die vom selben TV-Sender ausgestrahlt werden.
- Strahlt ein TV-Sender weniger als sechs Kanäle aus, werden im Sechs-Kanal-PIP-Modus die übrigen Kanäle als schwarze Bildschirme angezeigt.
- Wird nur durch die Version USB 2.0 unterstützt.
- Falls die Videokarte keine VMR 9 Hardwarebeschleunigung unterstützt, wird die PIP-Funktion deaktiviert.
- Mit der Digital TV Box können Sie einen Kanal aufzeichnen und gleichzeitig einen anderen ansehen, sofern die beiden von derselben TV-Station ausgestrahlt werden.

DEUTSCH

Anpassen der Tonwiedergabe

Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten, um die Lautstärke anzupassen:

- Drehen sie den Lautstärkeregler im Bedienfeld von Digital TV, drücken Sie die Tasten + oder - auf der Tastatur, oder drücken Sie die Tasten VOL S und T auf der Fernbedienung, um die Lautstärke anzupassen.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Stummschaltung** im Bedienfeld von Digital TV oder auf der Fernbedienung, um den Ton zu deaktivieren. Klicken bzw. drücken Sie erneut, um den Ton wieder zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste **MTS** im Bedienfeld von Digital TV oder auf der Fernbedienung, um das SAP (Secondary Audio Program) wie Wetter- oder Verkehrsinformationen anzuhören. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn Sie von der Sendeanstalt unterstützt wird.

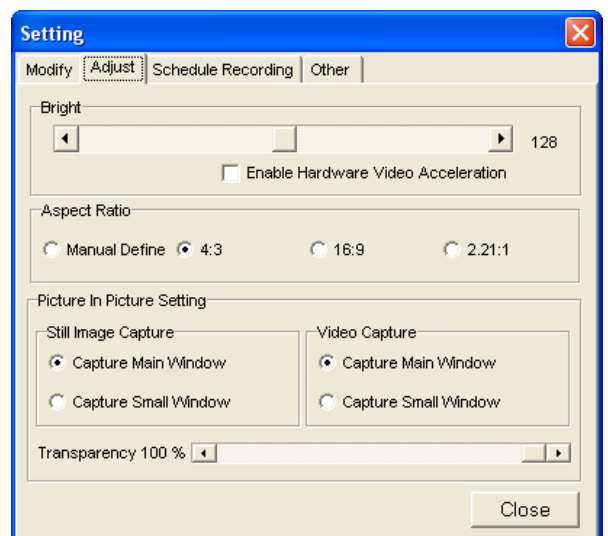
Anpassen des Videobilds

Klicken Sie auf die Schaltfläche **Zoom** im Bedienfeld von Digital TV oder drücken Sie die Taste **Vollbild** auf der Fernbedienung, um das TV-Programm im Vollbildmodus (maximiert) anzuzeigen.

Um die verschiedenen Bildeinstellungen anzupassen, klicken Sie auf die Schaltfläche **Setting [Einstellungen]**, wählen Sie **Setting [Einstellungen]** aus dem Popupmenü oder drücken Sie **F2** auf der Tastatur und rufen Sie die Seite **Adjust [Anpassen]** auf.

Für normale TV-Anzeige:

- Bewegen Sie den Schieberegler, um die Helligkeit anzupassen.
- Wählen Sie ein Seitenverhältnis, um die gewünschte Bildschirmgröße einzustellen. Sie können unter **User define [Benutzerdefiniert]**, **04:03**, **16:09** und **2,21:1**. wählen. Sie können diese Einstellung auch ändern, indem Sie **Aspect Ratio [Seitenverhältnis]** aus dem Popupmenü aufrufen und die gewünschte Einstellung wählen.



Wenn Sie die Bild-in-Bild-Funktion (PIP) verwenden, können Sie zwei Einstellungen konfigurieren:

- Das Hauptbild oder das PIP-Bild für die Aufzeichnung.
- Die Transparenz des PIP-Bilds.

DEUTSCH

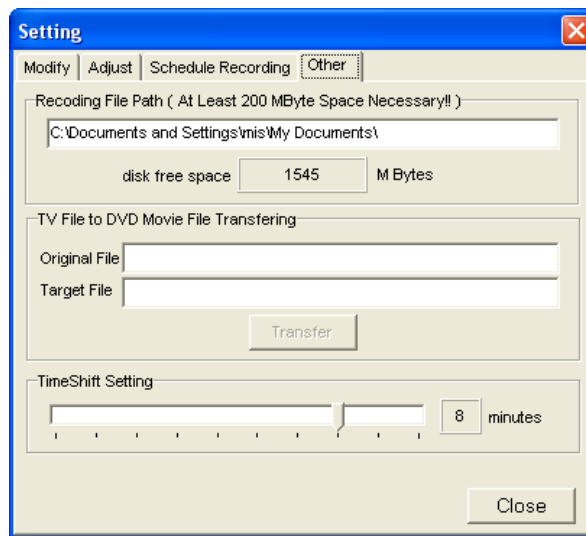
Konfigurieren der Erfassungs- /

Aufnahmeeinstellungen

Sie können definieren, wo erfasste Bilder und aufgezeichnete TV-Programme gespeichert werden sollen, aufgezeichnete Programme ins DVD-Format umwandeln und die Anzahl der Minuten festlegen, die mit der Funktion **TimeShift [Zeitversatz]** aufgezeichnet werden sollen.

So geben Sie an, wo Standbilder gespeichert werden sollen:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Einstellungen** wählen Sie **Setting [Einstellungen]** aus dem Pop-upmenü oder drücken Sie **F2** auf der Tastatur und rufen Sie die Seite **Other [Sonstiges]** auf.



2. Klicken Sie auf das Textfeld **Recording File path [Aufnahmepfad]**, um anzugeben, wo erfasste Bilder auf Ihrer Festplatte gespeichert werden sollen.

So wandeln Sie aufgezeichnete Dateien ins DVD-Format um:

1. Klicken Sie auf das Textfeld **Original File [Originaldatei]**, um ein aufgezeichnetes Programm auszuwählen, das umgewandelt werden soll.
2. Geben Sie im Textfeld **Target File [Zieldatei]** einen Namen für die DVD-Datei ein.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Transfer [Konvertieren]**.



Hinweis: Falls Sie die PIP-Funktion verwenden, lesen Sie bitte *Anpassen des Videobilds* auf Seite 22, um den richtigen Bildschirm für die Erfassung auszuwählen.

Um die Anzahl der mit der Funktion **TimeShift [Zeitversatz]** aufzuzeichnenden Minuten festzulegen, bewegen Sie den Schieberegler **TimeShift Setting [Zeitversatzeinstellung]** auf die gewünschte Anzahl von Minuten.

Erfassen von Standbildern

Klicken Sie auf die Schaltfläche **Erfassen** im Bedienfeld von Digital TV drücken Sie die Taste **C** auf der Tastatur oder wählen Sie Capture [**Erfassen**] aus dem Pop-upmenü, um ein Standbild des aktuellen Programms zu erfassen. Ein Standbild wird wie in Konfigurieren der **Erfassungs-/Aufnahmeeinstellungen** auf Seite 23 beschrieben im angegebenen Verzeichnis gespeichert.

Aufzeichnen von TV-Programmen

Die TV Box bietet zusätzlich die Möglichkeit, Ihre Lieblingsprogramme aufzuzeichnen und wiederzugeben. Sie können ein TV-Programm jederzeit manuell aufzeichnen oder eine Aufnahmezeit programmieren, um das Programm automatisch aufzeichnen zu lassen.



Hinweis: Wenn Sie die Aufzeichnung starten, werden alle anderen Funktionen deaktiviert. Sie können lediglich die Lautstärke regeln und die Schaltfläche **Stop** verwenden, um die Aufzeichnung zu beenden, wenn die TV Box aufzeichnet.

Die Zeitversatzfunktion (TimeShifting)

Die Funktion **Time Shifting [Zeitversatz]** wird verwendet, um einen kurzen Zeitabschnitt eines TV-Programms aufzuzeichnen. Dies ist nützlich, wenn Sie kurz unterbrochen werden, z. B. durch einen Telefonanruf. Je nach den in *Konfigurieren der Erfassungs- / Aufnahmeeinstellungen* auf Seite 23 beschriebenen Einstellungen werden ein bis zehn Minuten aufgezeichnet. So führen Sie eine Schnellaufnahme durch:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Zeitversatz** im Bedienfeld von Digital TV, warten Sie etwa 10 Sekunden und klicken Sie anschließend auf **Wiedergabe** oder die Enter -Tasten auf der Tastatur, um weiter fernzusehen.
2. Verwenden Sie die **Fortschrittsleiste**, um einen beliebigen Teil der zehnminütigen Aufzeichnung anzuzeigen.
3. Klicken Sie auf **Stop** oder **Zeitversatz**, um die Aufzeichnung zu beenden.



Hinweis: Wenn Sie eine zweite Aufzeichnung mit diesem Verfahren starten, wird die erste Aufzeichnung überschrieben.

DEUTSCH

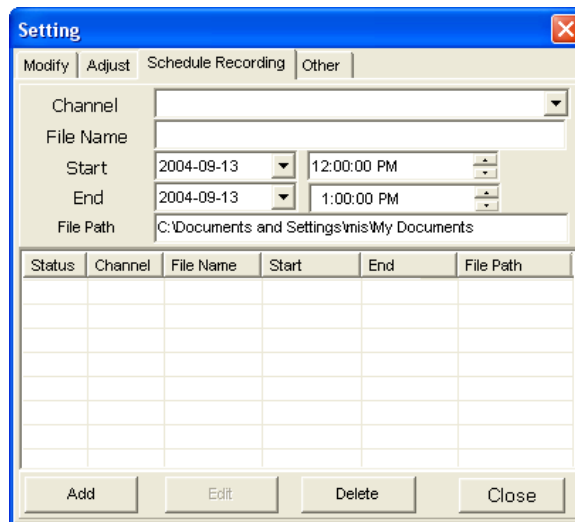
Manuelle Aufzeichnung

So zeichnen Sie ein TV-Programm manuell auf:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Aufnahme** im Bedienfeld von Digital TV oder drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung, um mit der Aufzeichnung zu beginnen. Sie können die Aufnahmefunktion auch aus dem Popupmenü auswählen.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Stop** im Bedienfeld von Digital TV oder drücken Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung, um die Aufzeichnung zu beenden. Für Die Funktion Stop Können Sich Auch Die Leertaste Drücken Oder Die Funktion Aus Dem Popupmenü Auswählen.

Einstellen einer Aufnahmezeit

So zeichnen Sie ein TV-Programm zu einer programmierten Zeit auf:



1. Klicken Sie auf die Schaltfläche Einstellungen, wählen Sie Setting **[Einstellungen]** aus dem Popupmenü oder drücken Sie **F2** auf der Tastatur und rufen Sie die Seite Schedule Recording **[Programmierte Aufnahme]** auf.
2. Wählen Sie den aufzuzeichnenden Kanal aus der Dropdownliste **Channel [Kanal]** aus.
3. Geben Sie einen Namen für das aufzuzeichnende Programm ein.
4. Geben Sie Start- und Endzeit an.
5. Klicken Sie auf das Textfeld **File Path [Dateipfad]**, um einen Pfad anzugeben, wo die aufgezeichneten Dateien gespeichert werden sollen.
6. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Add [Hinzufügen]**, um die neue Aufnahmeprogrammierung der Liste hinzuzufügen.
7. Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wenn Sie mehrere TV-Programme aufzeichnen möchten.

DEUTSCH

- Wählen Sie einen Aufnahmezeitplan aus und klicken Sie auf **Delete** [**Löschen**], um die Aufzeichnung gegebenenfalls abzubrechen.



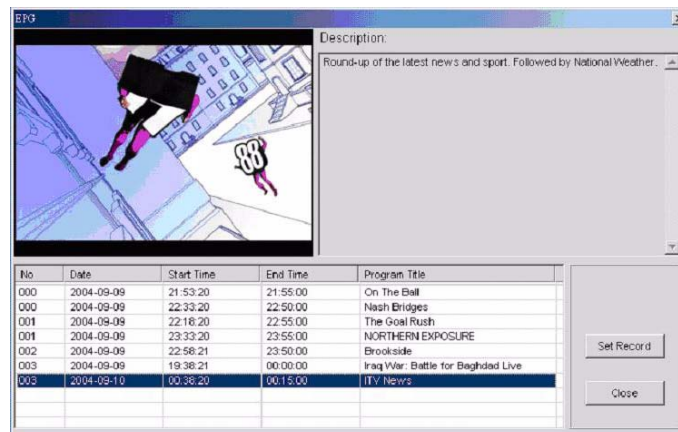
Hinweise:

- Der Zeitplan richtet sich für die Aufzeichnung nach der Systemzeit Ihres PCs. Vergewissern Sie sich, dass die Systemzeit korrekt eingestellt ist, um die Aufzeichnung zum richtigen Zeitpunkt zu gewährleisten.
- Alle aufgezeichneten Programme werden im Format MPG (DVB-Mediendatei) gespeichert und mit dem TV-Programm sowie dem Aufnahmedatum und der Aufnahmezeit benannt. Zum Beispiel wurde eine Datei mit dem Namen
PTS_1(20040510-143928).mpg von TV-Programm PTS_1 am 10. Mai 2004 um 14:39:28 aufgezeichnet.

Einstellen einer Aufnahmezeit mit EPG

So erstellen Sie eine Aufnahmeprogrammierung mit dem Elektronischen Programmführer (EPG):

- Wählen Sie den Kanal aus, den Sie aufzeichnen möchten.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **ProgListe** im Bedienfeld von Digital TV.



Die linke Seite dieses Bildschirms zeigt den aktuellen TV-Kanal an. Die rechte Seite bietet eine Beschreibung des aktuellen Kanals.

Im unteren Abschnitt befindet sich eine Liste von Programmen mit Zeiten, wann diese gezeigt werden.

DEUTSCH

3. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Aufnahme**, und die Seite **Schedule Recording [Programmierte Aufnahme]** wird wie in *Einstellen einer Aufnahmezeit* beschrieben aufgerufen. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt für weitere Informationen.



Hinweis: Die Start- und Endzeiten beziehen sich auf die Computerzeit, daher sollten Sie überprüfen, ob die Zeit und Zeitzone des Computers ordnungsgemäß eingestellt sind.

Wiedergabe aufgezeichneter Programme

So geben Sie aufgezeichnete Dateien wieder:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Wiedergabe** in der Bedienleiste von Digital TV, um aufgezeichnete Dateien zu öffnen.
2. Wählen Sie im angezeigten Dialogfeld die gewünschte aufgezeichnete Datei aus und klicken Sie auf **Open [Öffnen]**, um die Wiedergabe der Datei zu starten. Die Datei wird wiedergegeben, und im Statusfenster wird der Wiedergabestatus angezeigt (siehe *Statusfenster*).
3. Beenden Sie die Wiedergabe durch Klicken auf **Stop** im Bedienfeld von Digital TV oder durch Drücken der Taste auf der Fernbedienung.
4. Halten Sie die Wiedergabe an, indem Sie **Pause**-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Anhang

Technische Daten

Tuner	
Eingangsanschluss	75Ω DIN
Empfangsfrequenz	48,25 ~ 863,25 MHz
COFDM	
DVB-T-kompatibel	3
FFT-Größe	2K oder 8K
Lochcodes	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 und 7/8
Bandbreite	6/7/8 MHz (Automatischer Suchlauf)
Demultiplexing	
Maximale Anzahl Sektionsfilter	32 PIDs
Engine	Hardware
Stream-Aufzeichnung	PES und TS
Audio- und Videoformate	
Videoformat	MPEG-II (Hauptprofil und Hauptstufe)
Audioformat	MPEG-II Audio Layer I und II

DEUTSCH

Häufig gestellte Fragen

Dieser Abschnitt behandelt einige der häufigen Fragen oder Probleme, die bei der Verwendung der TV Box auftreten.

? Warum startet auf meinem Computer nach der Installation von Digital TV immer noch der Assistent Neue Hardware gefunden, wenn ich meine TV Box anschlieÙe?

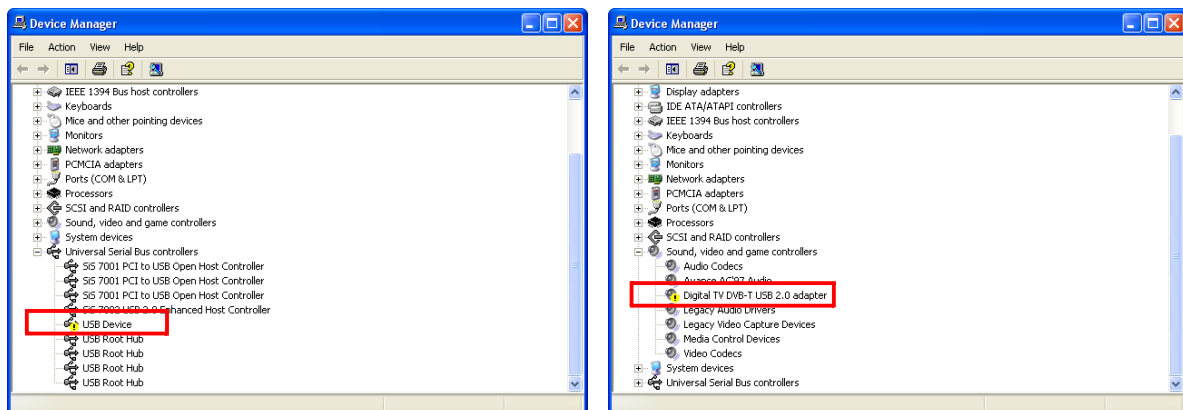
Für Windows 2000 und XP werden sowohl ein USB- als auch ein DVB-Adapter-Treiber benötigt. Wenn Sie den USB-Anschluss wechseln, müssen Sie den Treiber erneut installieren. Siehe *Installieren des Treibers* für weitere Informationen.

? Wo finde ich die Treiber für meine mobile digitale TV Box?

Der Treiber für Windows 2000 und XP befindet sich auf der mit der TV Box mitgelieferten CD. Siehe *Installieren des Treibers* für Informationen über die Installation des Treibers.

? Warum bestehen immer noch Probleme mein Erkennen der Hardware?

Dies geschieht, wenn die Treiber nicht ordnungsgemäß installiert oder der Software-Installationsvorgang vorzeitig bzw. nicht ordnungsgemäß beendet wurden. Prüfen Sie die Liste der Hardware-Geräte mit dem **Geräte-Manager**. Um den **Geräte-Manager** aufzurufen, klicken Sie auf das Symbol **System** in der Systemsteuerung und wählen Sie die Registerkarte **Hardware**. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Geräte-Manager**, um den Bildschirm **Geräte-Manager** aufzurufen. Wenn ein Gerät namens **Digital DVB-T USB 2.0 Adapter** unter **Audio-, Video- und Gamecontroller** vorhanden ist, sich daneben aber, wie abgebildet ein gelbes ! befindet oder ein USB-Gerät mit demselben Fehlersymbol angezeigt wird, müssen Sie die Treiber neu installieren.

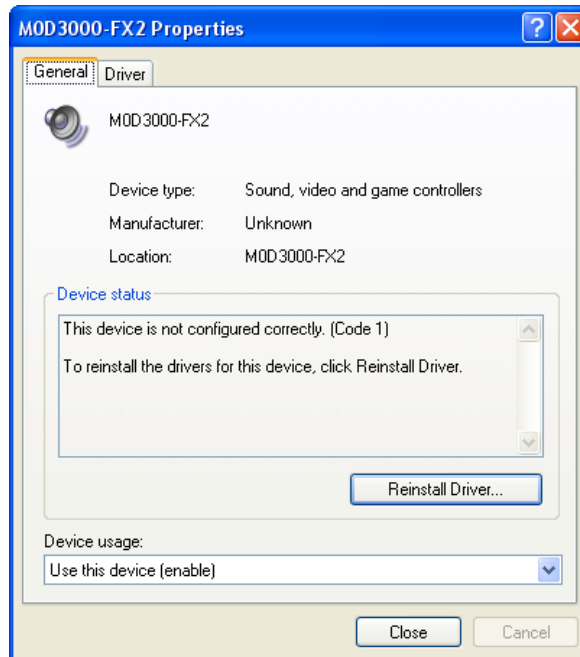


Unvollständige Treiberinstallation

Der Bildschirm des **Geräte-Managers** kann je nach Windows-Version geringfügig anders aussehen.

DEUTSCH

Klicken Sie bei angeschlossener USB-Verbindung doppelt auf den Gerätenamen, klicken Sie im folgenden Dialogfeld auf **Aktualisieren** und gehen Sie nach dem ursprünglichen Installationsvorgang vor.



? Warum finde ich beim automatischen Suchlauf keine Kanäle?

- Vergewissern Sie sich, dass die Antenne mithilfe des Kabels ordnungsgemäß an die TV Box angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob ein DVB-T-Signal an Ihrem Standort verfügbar ist.

? Warum kann meine TV Box keine Videos wiedergeben?

- Vergewissern Sie sich, dass in Ihrem Computer eine Soundkarte installiert ist und ordnungsgemäß funktioniert. Auch wenn Sie beim Fernsehen keinen Ton hören wollen, sollte die Soundkarte für den ordnungsgemäßen Betrieb Ihrer TV Box installiert sein.
- Vergewissern Sie sich, dass DirectX 9.0b oder höher auf Ihrem Computer installiert ist.
- Prüfen Sie die DVB-Signalstärke im Statusfenster (siehe *Statusfenster*) und vergewissern Sie sich, dass DVB-Signale an Ihrem Standort verfügbar sind.

DEUTSCH



Beim Anzeigen von TV-Programmen ruckelt das Wiedergabebild. Warum?

- Digital TV verwendet einen Software-MPEG-II-Decoder für die Dekodierung der Videosignale. Daher hängt die Videoqualität von der CPU-Geschwindigkeit ab. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer über eine CPU wie Pentium IV, 1,8 GHz oder höher (bzw. einen entsprechenden AMD-Prozessor) verfügt. Siehe *Systemvoraussetzungen* für weitere Informationen.
- Um auf die maximale Leistung Ihres Prozessors zugreifen zu können, empfehlen wir, alle anderen Programme auf Ihrem Computer zu schließen, während Sie digitale TV-Programme ansehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die **Energiesparfunktion** Ihres tragbaren Computers deaktiviert ist, da dies die CPU-Leistung und den Betrieb von Digital TV beeinträchtigen könnte. Wir empfehlen, keinen tragbaren Computer mit Intel Centrino™ Mobiltechnologie zu verwenden, und zwar aufgrund deren **Stromsparfunktionen**.
- Prüfen Sie die DVB-Signalstärke im Statusfenster (siehe *Statusfenster*) und vergewissern Sie sich, dass DVB-Signale an Ihrem Standort verfügbar sind.



Brauche ich ein Netzgerät für meine TV Box?

Nein. Im Gegensatz zu den meisten aktuell erhältlichen TV Boxes weist die Digital TV Box einen geringen Stromverbrauch ab, der problemlos über den USB-Anschluss Ihres Computers gedeckt werden kann.

FRANÇAIS

Conceptronic CTVDIGU
Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté
le Carte Digital TV Receiver de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le CTVDIGU de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

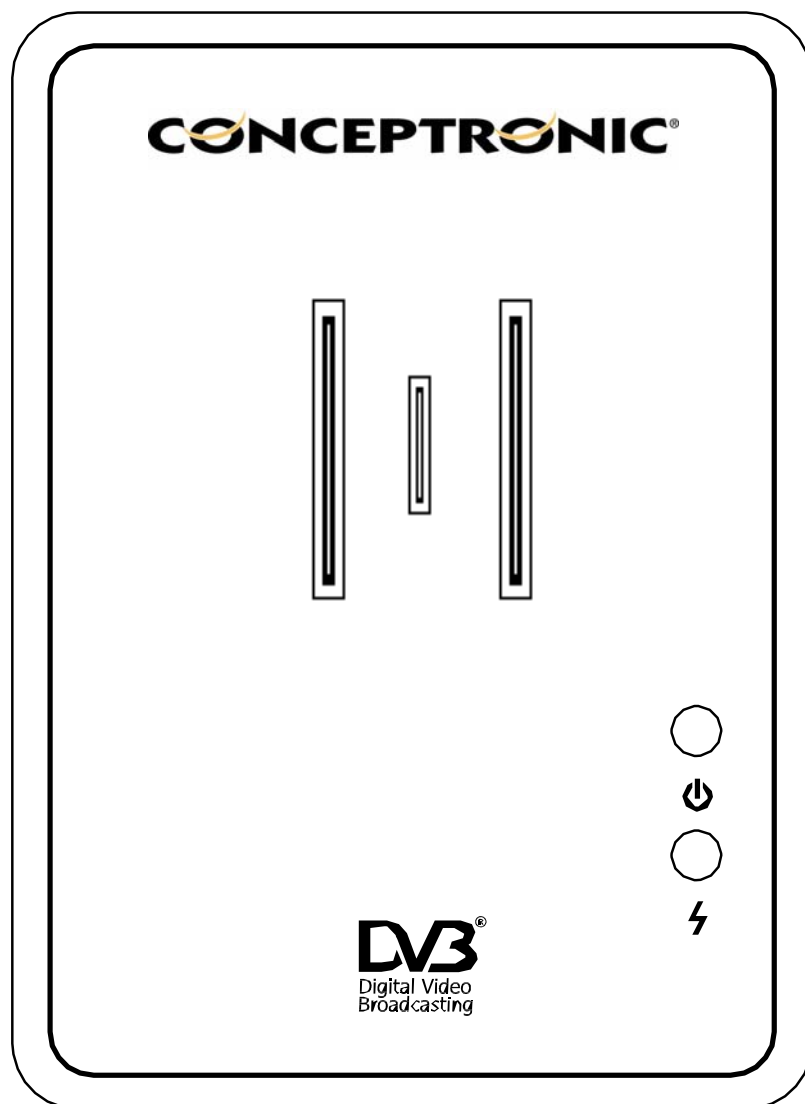
Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

Digital TV Box



Manuel de l'utilisateur

Préface

A propos du présent manuel

Ce manuel de l'utilisateur vous aide à utiliser le Digital TV Box et à profiter pleinement de toutes ses fonctions. L'exactitude des informations données dans le présent document a été soigneusement vérifiée ; cependant, aucune garantie n'est donnée quant à la validité de son contenu. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de modification sans préavis.

Informations sur le copyright et les marques de commerce

© Copyright 2004

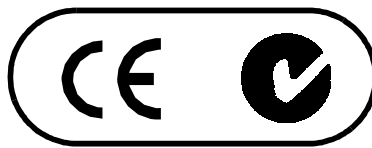
Ce document contient des informations propriétaires protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune portion de la présente publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de restitution ni traduite en aucune autre langue ou aucun autre langage informatique que ce soit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de cette société.

Windows est une marque de commerce de Microsoft Corporation. Centrino™ est une marque de commerce de Intel, Inc. Toutes les autres de commerce demeurent la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Information de sécurité

Ne pas démonter le TV Box. Le fait de toucher des parties internes de l'appareil risque de causer des accidents. En cas de dysfonctionnement ou si le TV Box a été accidentellement ouvert, faites inspecter le produit par un centre de maintenance agréé.

Informations réglementaires



Ce produit est conforme aux normes réglementaires CE et C-Tick.

Déclaration de conformité CE

Le symbole indique la conformité de cet équipement avec la Directive EMC et avec la Directive Basse tension de l'Union Européenne. Ce marquage indique que ce système respecte les normes techniques suivantes :

EN 55022 – "Limites et Méthodes de mesure des caractéristiques d'interférences radio des équipements informatiques."

EN 55024 - "Équipements informatiques - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure."

EN 55013 – "Récepteurs de radio et de télévision et équipements associés –

FRANÇAIS

Caractéristiques d'interférences radio – Limites et méthodes de mesure."

EN 55020 – "Récepteurs de radio et de télévision et équipements associés –

Caractéristiques d'interférences radio - Limites et méthodes de mesure." EN 60950 –

"Sécurité des équipements informatiques."

REMARQUE : Les exigences en matière d'émission de la norme EN 55022 prévoient deux catégories :

- La Classe A s'applique aux zones commerciales typiques.
- La Classe B s'applique aux zones d'habitation typiques.

Pour déterminer la catégorie à laquelle appartient votre ordinateur, consultez l'étiquette d'enregistrement CE située sur le panneau arrière de l'équipement. Si l'étiquette indique que l'appareil est de Classe A, l'avertissement qui suit s'applique à votre appareil :

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES INTERFERENCES RF : Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de causer des interférences de fréquence radio (dites RF), et dans ce cas il est possible que l'utilisateur doive prendre les mesures adéquates. Cet équipement est classé pour une utilisation dans un environnement domestique de Classe B typique.

Déclaration de test de surtension

Cette unité n'a pas été évaluée pour le Test de surtension, IEC 60065. Cette unité est conforme avec le Test de surtension, IEC 60065, lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec le produit hôte.

Vue d'ensemble du TV Box

Merci d'avoir choisi le Digital TV Box. Ce produit a été spécialement conçu pour vous aider à regarder, enregistrer et lire les programmes de télévision numérique sur votre ordinateur par le biais d'une interface USB. Ce périphérique est alimenté par l'interface USB et ne nécessite pas d'adaptateur d'alimentation externe, ce qui vous permet de regarder la télévision chez vous, au bureau, dans un café ou dans un aéroport.

Caractéristiques

Votre TV Box a été conçu avec une large gamme de fonctions qui vous permettent de regarder facilement et confortablement la télévision sur votre PC.

- Tuner TV avec réception de programmes de télévision numérique
- Recherche automatique des chaînes sur les bandes 6, 7 et 8 MHz.
- Prise en charge du protocole DVB (Digital Video Broadcast) (ETS 300 744)
- Liste des chaînes donnant toutes les chaînes disponibles
- Décodage des programmes par logiciel
- Fonction d'enregistrement vidéo numérique en temps réel pour enregistrer les programmes de télévision
- Prise en charge des enregistrements programmés
- Lecture des programmes de télévision enregistrés
- Capture d'image fixe pour la capture d'images individuelles
- Puissante antenne pour la réception des signaux
- Interface USB 1.1. grande vitesse conçue pour la TV HD
- Télécommande élégante et compacte pour une mise en œuvre facile
- Rapport hauteur/largeur modifiable
- Fonction MTS permettant d'écouter les programmes audio secondaires
- Prise en charge de l'affichage Plein écran
- Pas d'unité d'alimentation électrique ni d'adaptateur supplémentaire requis
- Design mince et compact pour plus de portabilité

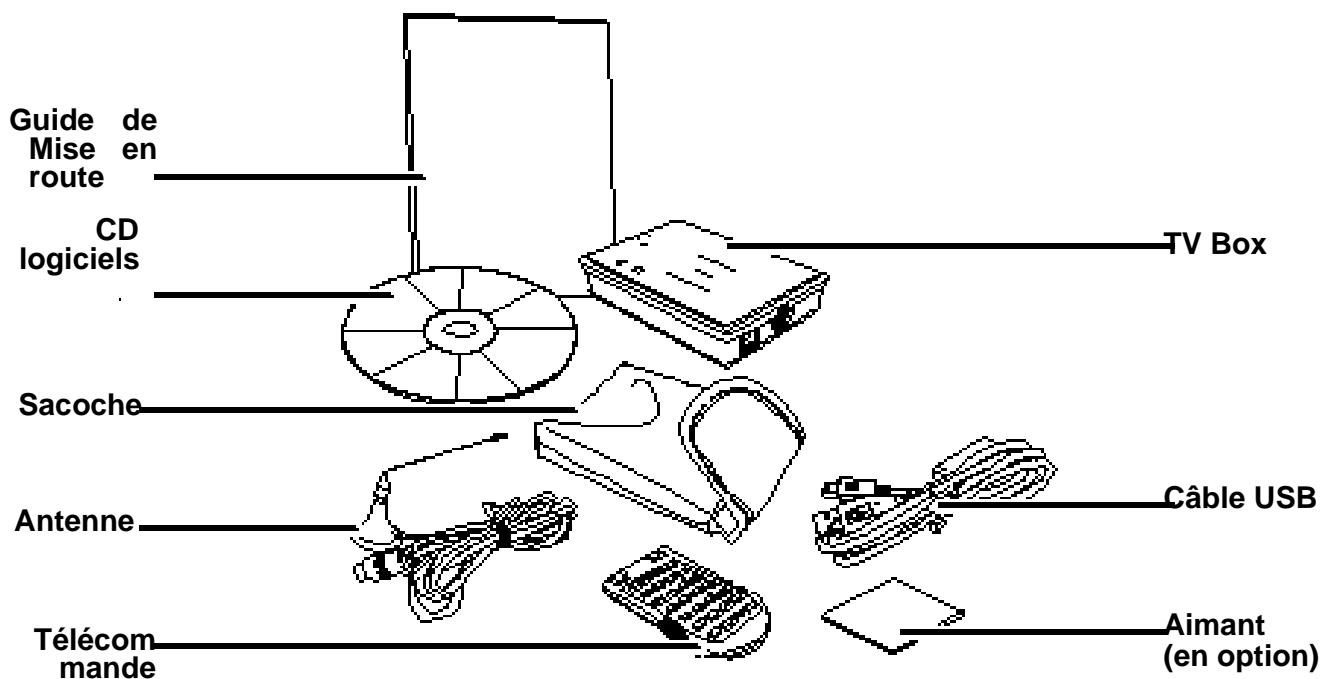
Configuration requise

La configuration système suivante est requise pour mettre en oeuvre le TV Box:

- Processeur : 800 MHz ou plus (Pentium 4, 1.8 GHz recommandé)
- Mémoire : 256 Mo ou plus
- Carte VGA avec au moins 8 Mo de RAM et prise en charge matérielle VMR 9
- Carte son
- Microsoft DirectX 9.0 ou version ultérieure
- Système d'exploitation : Windows XP/2000

Contenu du paquet

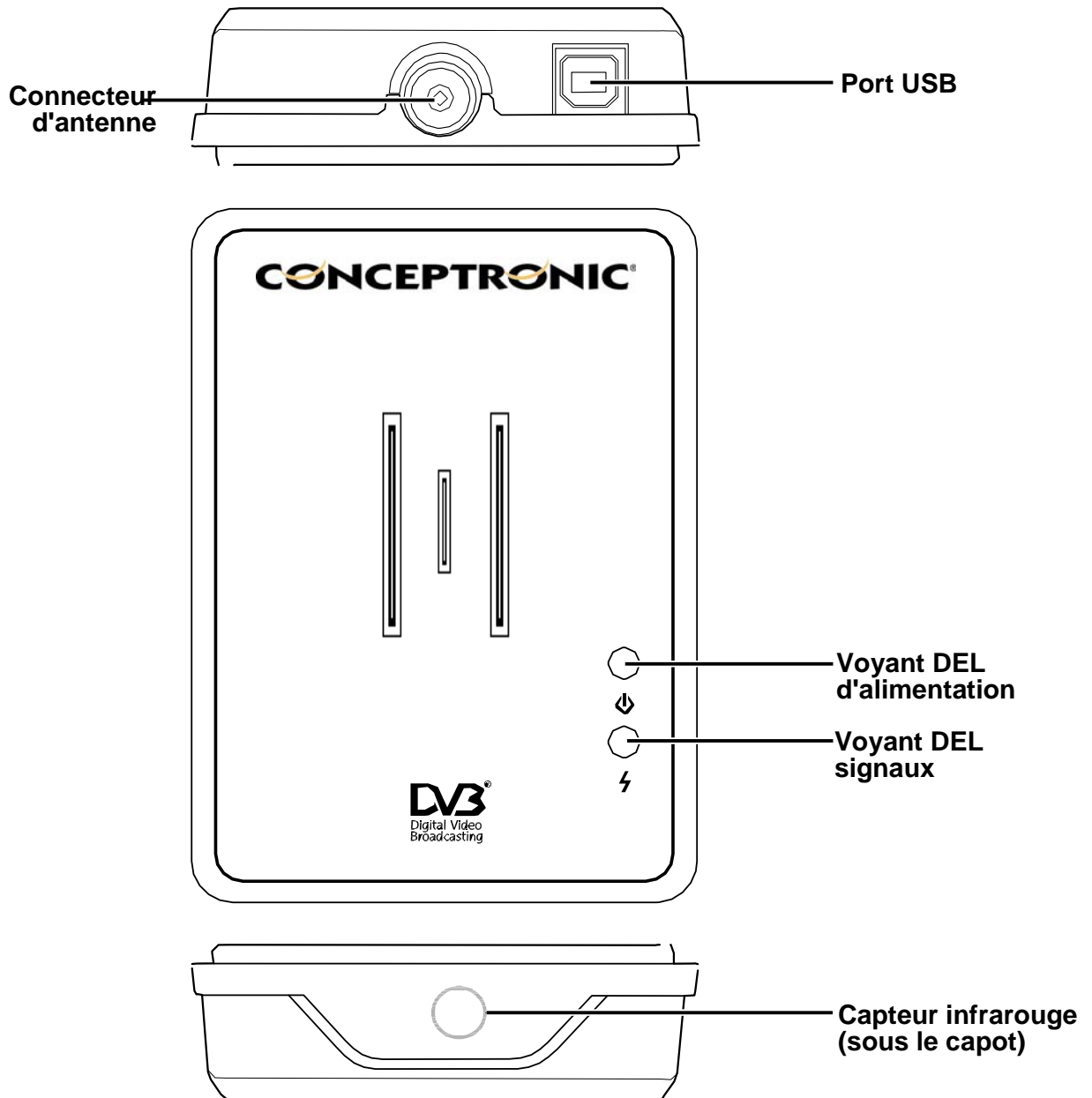
Vérifiez que le paquet contient bien les éléments suivants.



FRANÇAIS

Si l'un quelconque de ces éléments manque ou semble endommagé, veuillez demander de l'aide au revendeur le plus proche de chez vous.

TV Box composants



Connecteur d'antenne: Permet de connecter l'antenne fournie.

Port USB: Permet d'établir la connexion avec le PC ou l'ordinateur portable avec le câble USB.

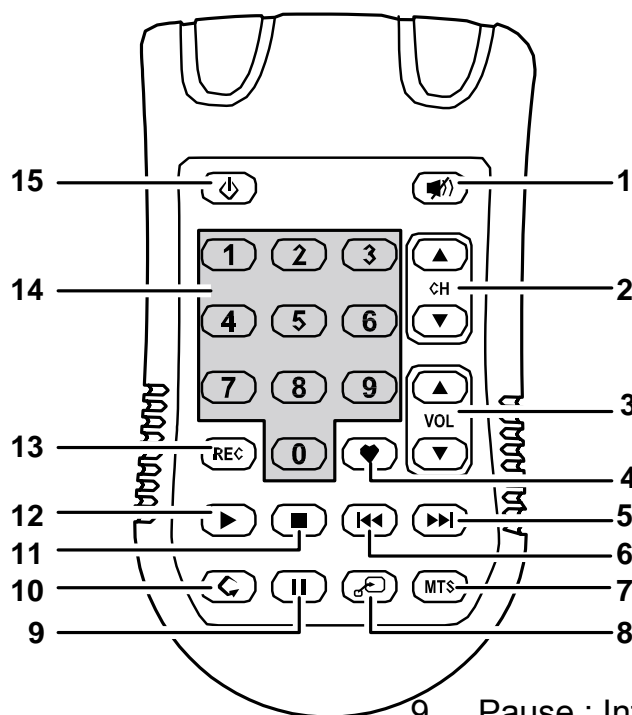
Témoin DEL d'alimentation: Indique que le TV Box est alimenté par le PC par le biais du port USB.

Voyant DEL signaux : Clignote lorsque le TV Box est en train de rechercher les programmes de télévision et reste fixe lorsque le TV Box est en train de recevoir un signal de télévision.

Capteur infrarouge : Pointez la télécommande en direction de ce capteur pour transmettre les commandes de la télécommande.

FRANÇAIS

Boutons de la télécommande



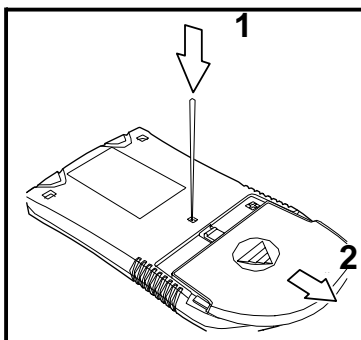
1. Silence : Désactive l'audio.
2. CH S / T : Augmente ou réduit le numéro de chaîne.
3. VOL S / T : Augmente ou réduit le volume.
4. Liste des chaînes : Affiche la liste de vos chaînes réglées.
5. Fwd : Lit le fichier au double de sa vitesse de lecture.
6. Rew : Passe directement au début du fichier enregistré en cours de lecture.
7. MTS : Active le SAP (secondary audio program : programme audio secondaire). Avec cette option, vous pouvez écouter les programmes audio supplémentaires diffusés avec les signaux de télévision.
8. Plein écran : Permet de basculer entre les modes d'affichage plein écran et normal.
9. Pause : Interrompt provisoirement la lecture du fichier vidéo enregistré. Appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre la lecture.
10. Rappel : Passe à la chaîne sélectionnée précédemment.
11. Stop : Interrompt la lecture du fichier vidéo enregistré.
12. Lecture : Lit le fichier vidéo enregistré.
13. Enregistrement : Lance l'enregistrement de la vidéo numérique.
14. Touches numériques : Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner la chaîne désirée.
15. Touche alimentation : Permet d'éteindre le TV Box et de fermer la Télévision numérique.

Mise en route

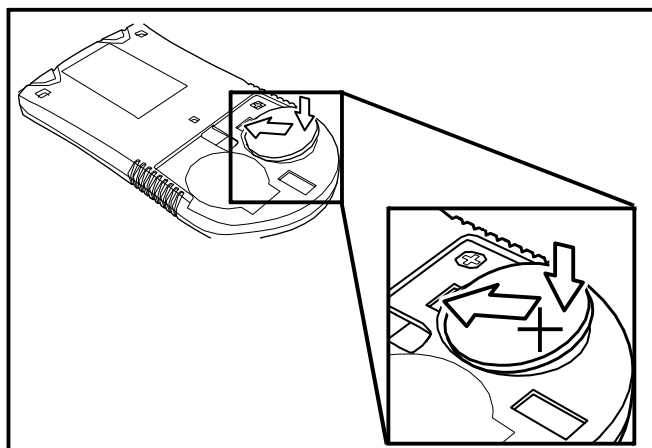
Insertion des piles de la télécommande

Pour insérer une pile dans votre télécommande, procédez de la façon suivante :

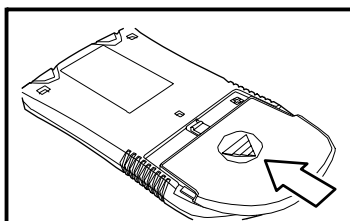
1. Utilisez un objet pointu tel qu'un stylo pour appuyer sur le loquet en renforcement à l'arrière de la télécommande (1), puis faites glisser le capot du compartiment à pile en direction de la flèche (2), sans relâcher le loquet.



2. Insérez une pile au Lithium CR2025 3V dans le compartiment à pile en respectant la polarité indiquée.



3. Faites glisser le capot du compartiment à pile dans la direction de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



Remarque : Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, ouvrez le compartiment à pile et enlevez la pellicule en plastique qui entoure la pile avant de l'utiliser.

FRANÇAIS

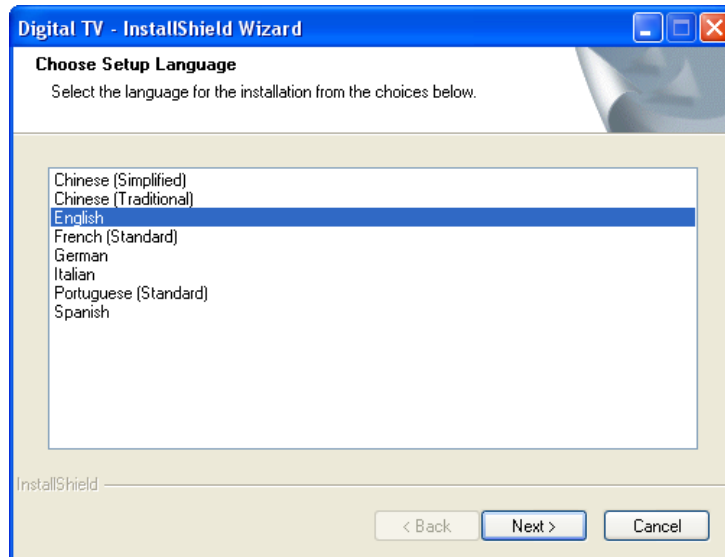
Installer Digital TV

Digital TV, qui se trouve sur le CD logiciels contenu dans votre carton, est l'application logicielle qui vous permet de regarder, d'enregistrer et de lire les programmes de télévision numérique sur votre ordinateur. Pour installer Digital TV sur votre ordinateur, procédez de la façon suivante :



Remarque : Toutes les boîtes de dialogue reproduites dans la présente section sont celles de Windows XP. Il se peut que certaines boîtes de dialogue et certains dossiers varient selon les différentes versions de Windows.

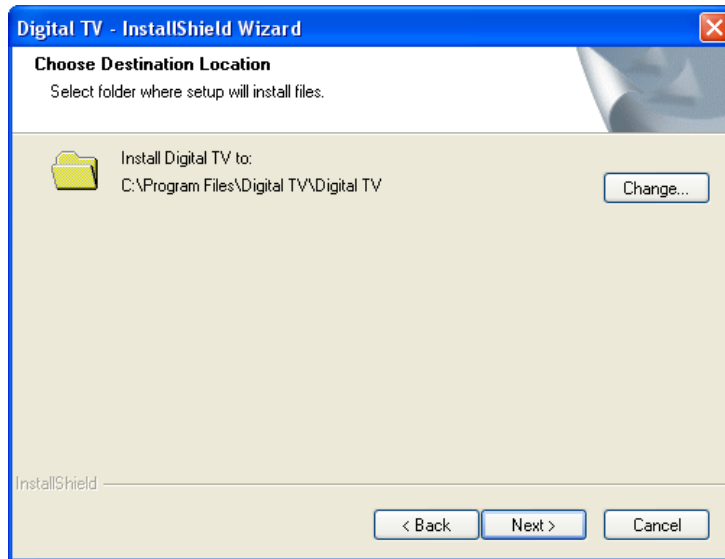
1. Insérez le CD logiciels dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, recherchez le fichier **Setup.exe** sur le CD et double-cliquez dessus.
2. Il vous sera demandé quelle langue vous voulez installer. Sélectionnez la langue que vous voulez installer et cliquez sur **Suivant**. Cliquez sur **OK** et cliquez sur **OK**.



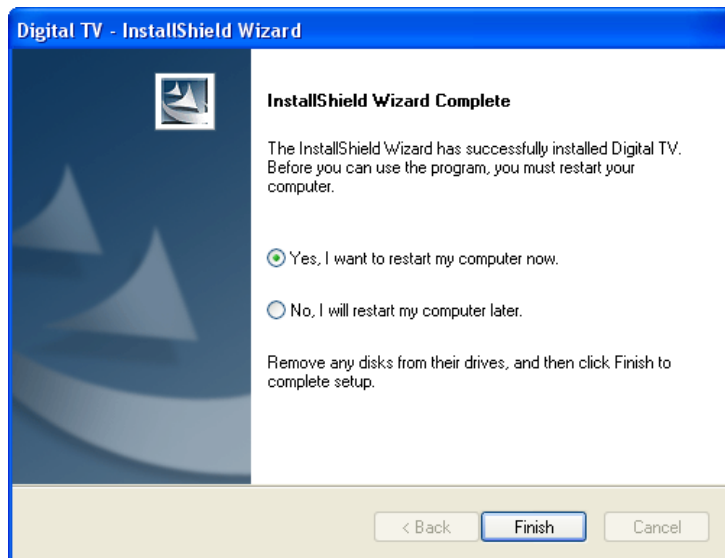
3. Cliquez sur **Suivant** pour lancer l'installation. Cliquez sur **Parcourir** pour spécifier

FRANÇAIS

le dossier dans lequel vous voulez installer, sinon cliquez sur **Suivant** puis sur **Installer** pour poursuivre l'installation en utilisant l'emplacement par défaut.



4. Cliquez sur **Terminer** pour terminer le processus d'installation.



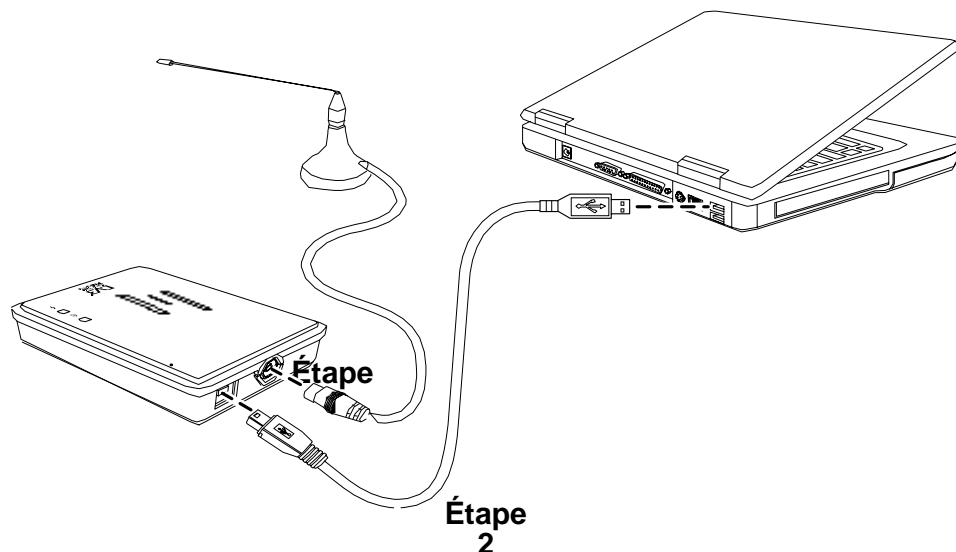
Remarque : DirectX 9.0 est automatiquement installé si la version installée actuellement est une version plus ancienne.

5. Le système recherchera les chaînes lorsque vous démarrerez Digital TV pour la première fois.

FRANÇAIS

Etablir les connexions

Connectez l'antenne et le câble USB au TV Box de la façon suivante :



1. Connectez l'antenne des signaux numériques sur le connecteur d'antenne sur le TV Box.
2. Connectez la petite extrémité (type B) du câble USB sur le port USB sur le TV Box. Connectez la grande extrémité (type A) du câble USB sur un port disponible sur votre ordinateur portable ou votre ordinateur de bureau.

Installer le pilote

Les pilotes pour votre TV Box sont fournis sur le CD logiciels d'accompagnement. Le périphérique a besoin de deux pilotes de périphérique — un pour l'adaptateur USB DVB-T et un pour l'utilitaire de chargement du progiciel. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le pilote de votre périphérique de la façon illustrée dans les pages suivantes.



Remarques :

- Les noms des pilotes pour l'adaptateur DVB-T USB et pour l'utilitaire de chargement du logiciel sont susceptibles de varier selon les différentes versions du TV Box.
- Toutes les boîtes de dialogue reproduites dans la présente section sont celles de Windows XP. Il se peut que certaines boîtes de dialogue et certains dossiers varient selon les différentes versions de Windows.

FRANÇAIS

1. Connectez le TV Box au PC à l'aide du câble USB.
2. Une icône disant que votre ordinateur a détecté le nouveau périphérique s'affiche sur la barre des tâches et l'assistant d'installation démarre. Cliquez sur l'option **Installer le logiciel automatiquement (Recommandé)**, puis cliquez sur **Suivant** dans la boîte de dialogue **Nouveau matériel détecté** pour lancer l'installation du pilote.



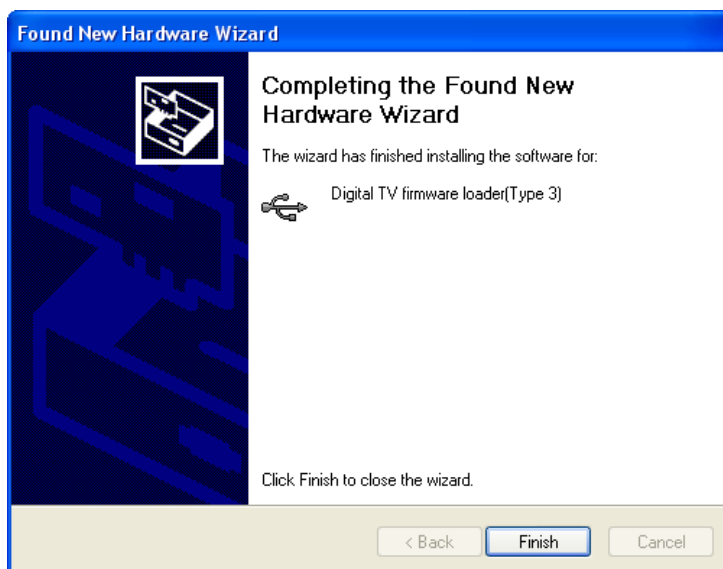
3. Cliquez sur **Continuer quand même** pour poursuivre l'installation.



Si le système ne trouve pas les pilotes, il vous demandera d'indiquer leur emplacement. Recherchez les fichiers des pilotes sur le CD-ROM.

FRANÇAIS

4. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation de l'utilitaire de chargement du progiciel.

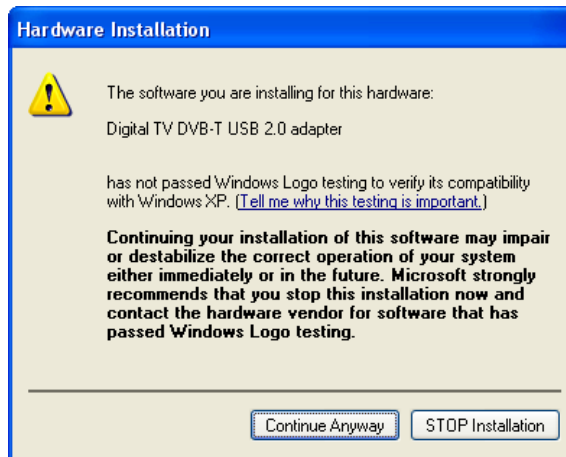


5. Votre ordinateur détectera le nouveau périphérique une seconde fois. De nouveau, cliquez sur l'option **Installer le logiciel automatiquement (Recommandé)** puis cliquez sur **Suivant** pour lancer l'installation du pilote.



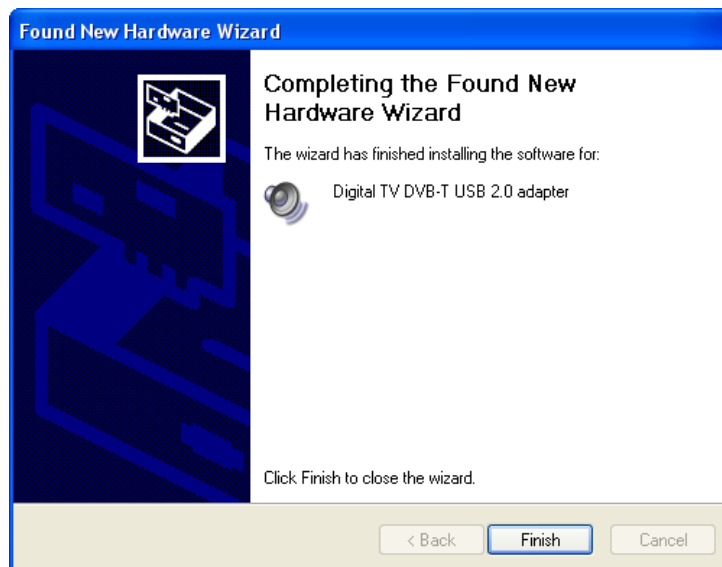
FRANÇAIS

6. Cliquez sur **Continuer quand même** pour poursuivre l'installation.



Si le système ne trouve pas les pilotes, il vous demandera d'indiquer leur emplacement. Recherchez les fichiers des pilotes sur le CD-ROM.

7. Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation de l'utilitaire de chargement du progiciel.



Remarque : Veillez à bien toujours utiliser votre TV Box avec le même port USB. Si vous le déplacez sur un port USB différent après l'installation et la configuration, vous devrez réinstaller le pilote.

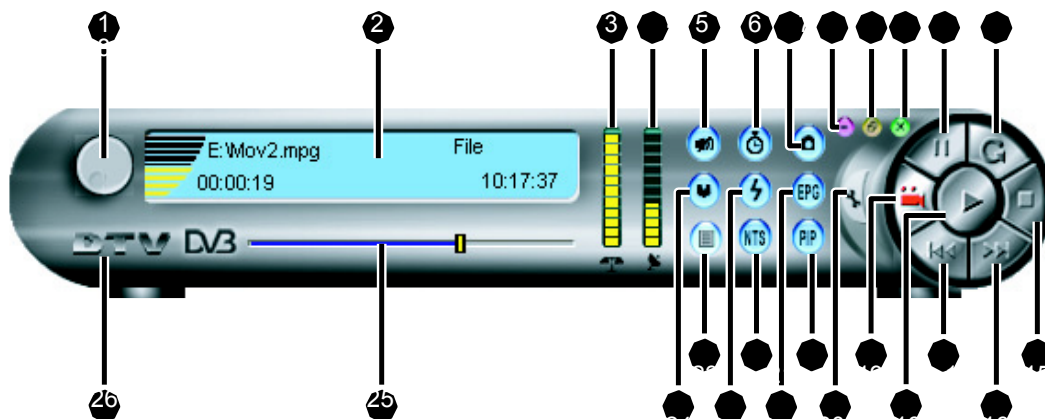
Regarder la televisión

Vue d'ensemble de Digital TV

Digital TV vous permet de regarder, d'enregistrer et de lire facilement et en toute simplicité les signaux de télévision numérique. L'interface utilisateur simple de cette application vous permet de regarder la télévision sur votre PC rapidement et facilement.

Lancez Digital TV en cliquant sur

Démarrer | Programmes | Digital TV | Digital TV dans le menu Démarrer de Windows.



FRANÇAIS

Le panneau de configuration de Digital TV contient les boutons suivants :

Écran TV : Affiche le programme de télévision numérique ou le fichier vidéo courant.

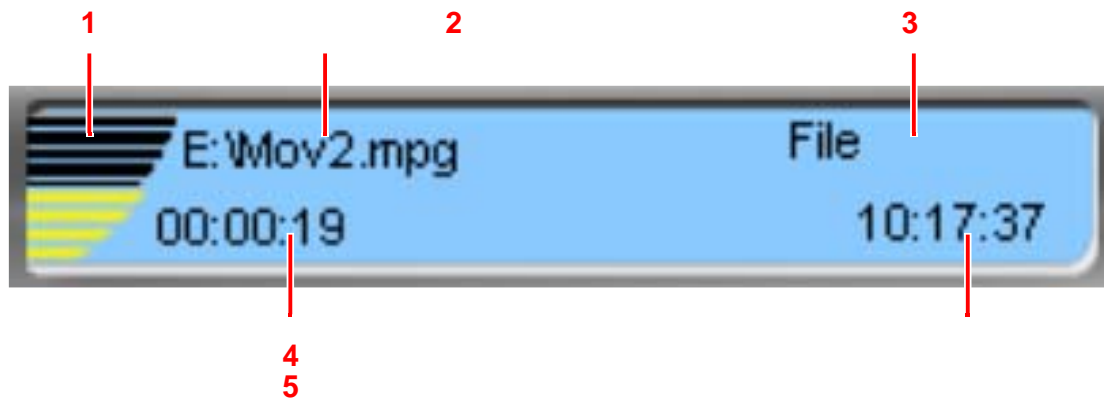
1. Molette Volume : Permet de régler le volume.
2. Fenêtre d'état : Affiche l'état du programme de télévision numérique ou du fichier vidéo courant.
3. SNR : Le rapport Signa/Bruit (SNR) affiche la qualité du signal RF.
4. Puissance RF : Affiche l'intensité du signal RF.
5. Silence : Réduit le volume au silence.
6. Décalage temporel : Permet les enregistrements rapides jusqu'à dix minutes.
7. Capturer : Capture une image fixe de la trame d'image courante.
8. Masquer : Réduit l'écran de Digital TV.
9. Zoom : Agrandit l'écran de Digital TV.
10. Fermer : Referme l'écran de Digital TV.
11. Pause : Interrompt provisoirement la lecture.
12. Taux : Accélère la lecture. Permet de changer la chaîne de la fenêtre PIP lorsque vous êtes en mode PIP.
13. Stop : Arrête la lecture.
14. >: Passe à la piste suivante dans un fichier vidéo ou bien change de chaîne de télévision.
15. <: Passe à la piste précédente dans un fichier vidéo ou bien change de chaîne de télévision.
16. Lecture : Lance la lecture d'un fichier vidéo.
17. Enregistrement : Lance l'enregistrement du programme de télévision courant.
18. Réglage : Permet de configurer les différents paramètres de capture vidéo et télévision.
19. PIP : Permet de passer d'un mode PIP (Picture-In-Picture : Image incrustée) à l'autre. Cette caractéristique est seulement soutenue par le USB 2.0 version
20. EPG : L'EPG (Electronic Program Guide : Guide électronique des programmes) donne des détails concernant les chaînes, comme par exemple la nature des programmes, et constitue une méthode facile pour définir les enregistrements planifiés.
21. MTS : Permet d'activer le mode MTS pour écouter le SAP (Secondary Audio Program : Programme audio secondaire) lorsque vous regardez la télévision.

FRANÇAIS

22. Recherche auto : Permet de recherche automatiquement les chaînes de télévision.
23. Ouvrir le fichier : Ouvre un fichier vidéo pour le lire.
24. Liste des chaînes : Affiche une liste des chaînes.
25. Barre de progression : Faites glisser la barre pour sélectionner une section particulière dans un fichier vidéo.
26. A propos de : Affiche les diverses informations se rapportant à Digital TV, comme par exemple le numéro de version.

FRANÇAIS

Fenêtre d'état



1. Niveau du volume : Affiche le niveau audio courant.
2. Nom de fichier / Chaîne : Affiche le nom du fichier vidéo ou le nom de la chaîne.
3. Type de programme : Indique si le programme courant est un fichier ou Digital
4. TV.
5. Temps de lecture : Affiche le temps de lecture courant.
6. Heure courante : Affiche l'heure courante.

Le Menu surgissant

Le menu surgissant peut être utilisé comme moyen alternatif pour exécuter quelques-uns des fonctions les plus communes. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour accéder au menu surgissant.

Lecture(Play) : Lance la lecture d'un fichier vidéo.

Stop : Arrête la lecture.

Pause : Interrompt provisoirement la lecture.

Chaîne +/- (Channel +/-) : Permet de changer de chaîne de télévision.

Enregistrer(Record) : Commence à enregistrer le programme de télévision courant.

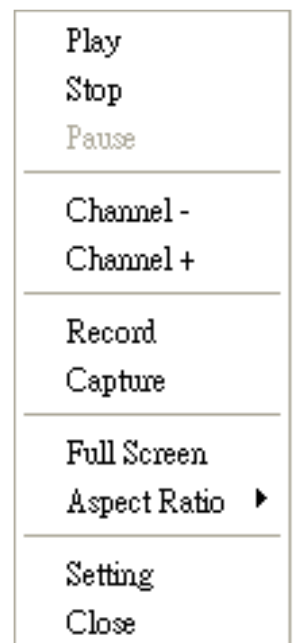
Capture : Permet de capturer un cliché de l'image courante.

Plein écran(Full Screen) : Agrandit l'écran.

Rapport d'aspect(Aspect Ratio) : Permet de choisir pour le format de l'écran le format TV standard ou le format Ecran large.

Réglage(Setting) : Permet de configurer les différents paramètres TV et de capture vidéo.

Fermer(Close) : Referme la TV Box.



FRANÇAIS

Touches de raccourci clavier

En plus des boutons sur le panneau de configuration et dans le menu surgissant, vous pouvez aussi utiliser les touches de raccourci du clavier pour exécuter diverses fonctions. La liste des touches de raccourci clavier est donnée ci-dessous.

Touche Entrée : Lance la lecture d'un fichier vidéo ou de la télévision.

Touches +/- : Pour régler le volume.

Touches f/, : Pour changer de chaîne de télévision.

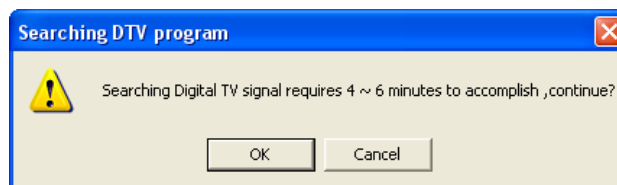
Barre d'espace : Interrompt la lecture de la télévision ou d'un fichier vidéo. **F2** : Permet de configurer les différents paramètres de télévision et de capture vidéo.

Touche C : Permet de capturer un cliché de l'image courante.

Rechercher les chaînes de télévision

Maintenant que vous avez configuré votre TV Box et installé les logiciels nécessaires, vous pouvez rechercher les chaînes disponibles et regarder la télévision numérique. Pour rechercher les signaux de télévision numérique disponibles, procédez de la façon suivante :

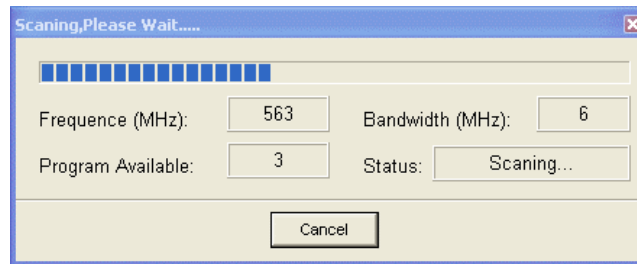
1. Cliquez sur le bouton **Balayage auto** sur le panneau de configuration de Digital TV.



2. Le processus de recherche prend environ 4 à 6 minutes. Cliquez sur **OK** pour continuer.

FRANÇAIS

3. Le TV Box commence à rechercher les signaux de télévision numérique disponibles.



Le tuner commence à rechercher les programmes numériques sur les bandes des 6, 7 et 8 MHz. Cliquez sur **Annuler** à tout moment pour interrompre le processus de recherche.



Remarques :

- Vérifiez que vous vous trouvez bien dans un environnement ouvert où le signal est bon lorsque vous faites la recherche, afin de pouvoir trouver plus facilement toutes les chaînes disponibles.
- Si aucun programme de télévision n'est trouvé, les boutons < et > ne peuvent être utilisés que pour aller sur les pistes précédente ou suivante pendant que vous regardez un fichier film.
- Vous devrez chercher à nouveau les chaînes de télévision si vous vous déplacez dans un autre pays ou une autre région.

Regarder la télévision

Une fois que le TV Box a terminé la recherche des chaînes, il affiche la première chaîne de télévision disponible sur l'écran de télévision.

Vous pouvez changer de chaîne de télévision en utilisant l'une des méthodes suivantes :

- Appuyez sur les boutons < et > sur le panneau de configuration de Digital TV, sur les boutons gauche et droite du clavier, sur les touches S et T de la télécommande, ou sur Chaîne +/- dans le menu surgissant pour changer de chaîne.
- Appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner le programme de télévision désiré.
- Appuyez sur le bouton **Rappel** sur la télécommande pour aller directement sur la chaîne regardée précédemment.


FRANÇAIS

Mode PIP (Picture-In-Picture)

Le mode PIP (Picture-In-Picture) vous permet de regarder plusieurs chaînes en même temps.

1. Appuyez sur le bouton **Réglage** (PIP) sur le panneau de configuration de Digital TV pour afficher une seconde chaîne dans un écran plus petit, dans l'écran principal.
2. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour afficher six chaînes différentes au même format.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver ce mode.

Les autres fonctions du mode PIP sont décrites ci-dessous.

- Appuyez sur le bouton  pour changer la chaîne de l'écran PIP
- Double-cliquez sur l'écran PIP pour interchanger la chaîne de l'écran PIP et celle de l'écran principal.
- L'écran PIP peut être redimensionné et placé dans n'importe quelle position sur l'écran.

Voir *Régler la vidéo* à la page 23 pour de plus amples informations concernant les réglages PIP.



Remarques :

- Le mode PIP ne fonctionne que pour les différentes chaînes diffusées par la même station de télévision.
- Si une station de télévision diffuse moins de six chaînes lorsque vous êtes en mode PIP six chaînes, les écrans des chaînes restantes s'afficheront en noir.
- Seulement soutenu par le USB 2.0 version
- Si la carte vidéo ne prend pas en charge l'accélération matérielle VMR 9, la fonction PIP sera désactivée.
- La TV Box numérique vous permet d'enregistrer une chaîne pendant que vous regardez une autre, à condition que les deux soient diffusées par la même station de télévision.

Régler l'audio

Pour régler le volume, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Faites tourner la molette de réglage du volume sur le panneau de configuration de Digital TV, appuyez sur les touches + ou - sur le clavier, ou appuyez sur les touches **VOL S** et **T** de la télécommande pour régler le volume.
- Appuyez sur le bouton **Silence** sur le panneau de configuration de Digital TV

FRANÇAIS

ou sur la télécommande pour désactiver l'audio. Appuyez de nouveau dessus pour la réactiver.

- Appuyez sur **MTS** sur le panneau de configuration de Digital TV ou sur la télécommande pour écouter le SAP (Secondary Audio Program : Programme audio secondaire), par exemple pour la météo ou les informations sur la circulation routière. Cette fonction ne marche que si la société de diffusion la prend en charge.

Régler la vidéo

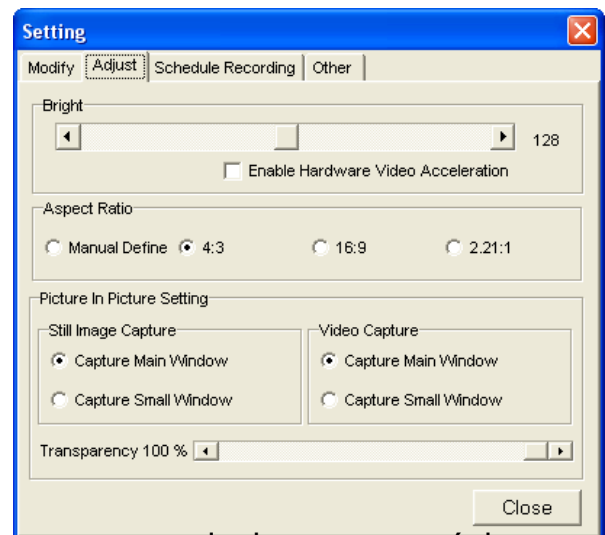
Appuyez sur le bouton **Zoom** sur le panneau de configuration de Digital TV ou sur le bouton **Plein écran** sur la télécommande pour visualiser le programme de télévision en mode plein écran (agrandi).

Pour ajuster les différents paramètres d'image, appuyez sur le bouton **Réglage**, sélectionnez Réglage dans le menu surgissant ou appuyez sur la touche **F2** du clavier pour aller sur la page **Ajuster**. Pour regarder normalement la télévision :

- Faites glisser le bouton coulissant pour changer la luminosité.
- Sélectionnez un rapport d'aspect pour régler la taille de l'écran comme vous le désirez.

Vous avez le choix entre

Personnalisé , **4:3**, **16:9** et **2.21:1**. Vous pouvez aussi changer ce réglage en sélectionnant Rapport d'aspect dans le menu surgissant et en sélectionnant le réglage désiré.



Lorsque vous utilisez la fonction PIP (Picture-In-Picture), vous pouvez configurer deux paramètres :

- Enregistrement de l'image principale ou de l'image PIP.
- Degré de transparence de l'image PIP.

FRANÇAIS

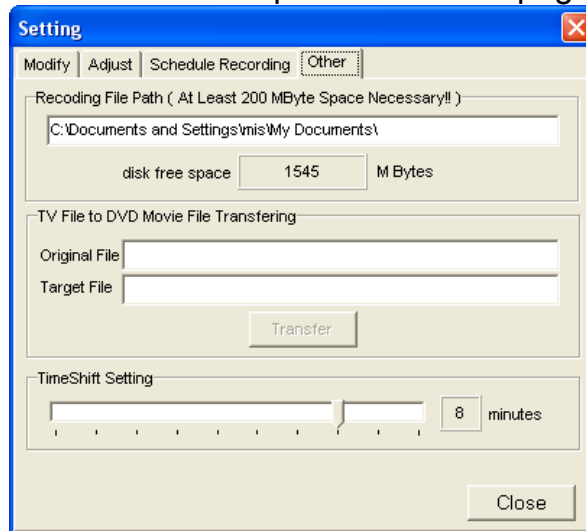
Configuration des paramètres de

Capture / Enregistrement

Vous pouvez définir l'endroit où les images capturées ou les programmes de télévision enregistrés seront stockés, convertir les programmes enregistrés au format DVD et spécifier le nombre de minutes d'enregistrement pour la fonction **Décalage temporel**.

Pour spécifier l'endroit où les images seront enregistrées :

1. Appuyez sur le bouton **Réglage**, sélectionnez Réglage dans le menu surgissant ou appuyez sur la touche **F2** du clavier pour aller sur la page **Autres**.



2. Cliquez sur la case de texte **Enregistrer le fichier image capturé sur** pour spécifier l'endroit où les images capturées sont enregistrées sur votre disque dur.

Pour convertir les fichiers enregistrés au format DVD.

1. Cliquez sur la case de texte **Fichier original** pour sélectionner un programme enregistré à convertir.
2. Tapez un nom pour le fichier DVD dans la case de texte **Fichier cible**.
3. Cliquez sur le bouton **Transférer**.



Remarque : Si vous utilisez la fonction PIP, veuillez vous reporter à *Régler la vidéo* à la page 23 pour sélectionner l'écran à capturer correct.

Pour définir le nombre de minutes à enregistrer à l'aide de la fonction **Décalage temporel**, déplacez le bouton coulissant **Réglage du décalage temporel** sur le nombre de minutes désiré.

FRANÇAIS

Capturer des images fixes (French)

Appuyez sur le bouton Capturer dans le panneau de configuration de Digital TV, appuyez sur la touche C sur le clavier ou bien sélectionnez Capturer dans le menu surgissant pour capturer un cliché de l'image courante. Un cliché est capturé dans le dossier que vous avez spécifié ainsi que décrit dans Configuration des paramètres de Capture/Enregistrement à la page 24.

Enregistrer les programmes de télévision

Le TV Box propose une fonction supplémentaire d'enregistrement et de lecture de vos programmes de télévision préférés. Vous pouvez enregistrer un programme de télévision manuellement à tout moment, ou bien définir un enregistrement programmé qui enregistrera automatiquement le programme.



Remarque : Lorsque vous commencez à enregistrer, toutes les autres fonctions sont désactivées. Vous ne pouvez que régler le volume et utiliser le bouton **Stop** pour arrêter l'enregistrement lorsque le TV Box est en train d'enregistrer.

Décalage temporel

La fonction **Décalage temporel** est utilisée pour enregistrer une courte séquence d'un programme de télévision. C'est utile lorsque vous êtes temporairement dérangé, par exemple par un appel téléphonique. Cette fonction permet d'enregistrer d'une à dix minutes selon les réglages décrits dans *Configuration des paramètres de Capture / Enregistrement* à la page 24. Pour effectuer un enregistrement rapide :

1. Appuyez sur le bouton **Décalage temporel** sur le panneau de configuration de Digital TV, attendez environ 10 secondes, puis appuyez sur **Lecture** ou Touche Entrée sur le clavier pour continuer à regarder la télévision.
2. Faites glisser la **Barre de progression** pour regarder n'importe quelle portion de l'enregistrement de dix minutes.
3. Appuyez sur le bouton **Stop** ou **Décalage temporel** pour arrêter l'enregistrement.



Remarque : Lorsque vous faites un deuxième enregistrement en utilisant cette méthode, cet enregistrement écrasera le premier.

FRANÇAIS

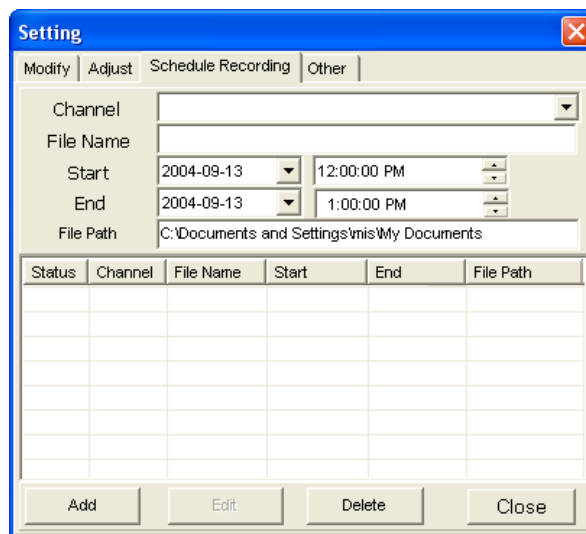
Enregistrer manuellement

Pour enregistrer un programme de télévision manuellement :

1. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** dans le panneau de configuration de Digital TV ou sur la télécommande pour commencer à enregistrer. Vous pouvez aussi sélectionner Enregistrer dans le menu surgissant.
2. Appuyez sur le bouton **Stop** dans le panneau de configuration de Digital TV ou sur la télécommande pour arrêter l'enregistrement. Vous pouvez aussi appuyer sur la barre d'espace ou sélectionner Stop dans le menu surgissant.

Définir un enregistrement programmé

Pour enregistrer un programme de télévision à une heure préprogrammée :



1. Appuyez sur le bouton **Réglage**, sélectionnez **Réglage** dans le menu surgissant ou appuyez sur la touche **F2** du clavier et allez sur la page **Enregistrement programmé**.
2. Sélectionnez la chaîne à enregistrer dans la zone de liste déroulante **Chaîne**.
3. Tapez un nom pour le programme à enregistrer.
4. Tapez les heures de début et de fin.
5. Cliquez sur la case de texte **Chemin du fichier** pour spécifier l'enregistrement sur lequel les fichiers enregistrés seront stockés.
6. Cliquez sur le bouton **Ajouter** pour ajouter le nouvel enregistrement programmé à la liste.
7. Répétez la procédure ci-dessus si vous voulez enregistrer d'autres programmes de télévision.
8. Si nécessaire, sélectionnez un programme d'enregistrement et cliquez sur

FRANÇAIS

Supprimer pour annuler un enregistrement.



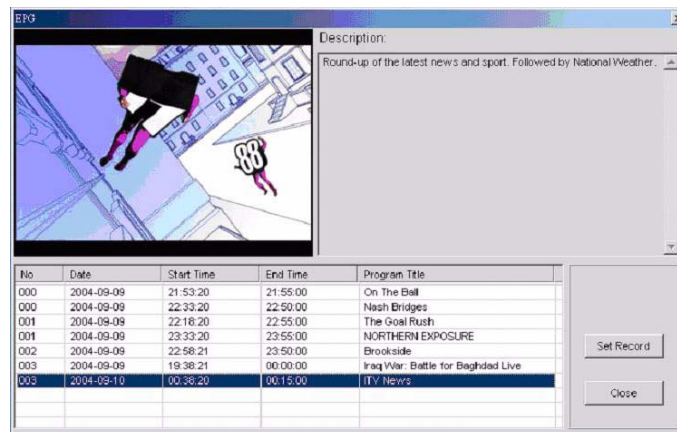
Remarques :

- Les enregistrements programmés utilisent l'heure système de votre ordinateur pour l'enregistrement. Vérifiez que l'heure du système est correctement réglée pour assurer un enregistrement correct.
- Tous les programmes enregistrés sont enregistrés au format MPG (fichier média DVB) et reçoivent pour nom le nom du programme de télévision et la date et l'heure d'enregistrement. Par exemple, un fichier portant le nom PTS_1(20040510-143928).mpg a été enregistré sur la chaîne de télévision PTS_1 le 10 mai 2004 à partir de 2.39.28 pm.

Définir l'enregistrement programmé à l'aide de l'EPG

Pour définir un enregistrement programmé à l'aide de la fonction EPG (Electronic Program Guide : Guide électronique des programmes) :

1. Sélectionnez la chaîne que vous voulez enregistrer.
2. Cliquez sur le bouton **Liste des programmes** sur le panneau de configuration de Digital TV.



Le côté gauche de cet écran affiche la chaîne de télévision courante. Le côté droit donne une description de la chaîne courante.

La section inférieure donne une liste des programmes avec les heures auxquelles ils sont diffusés.

FRANÇAIS

3. Appuyez sur le bouton **Enregistrer** et la page **Enregistrement programmé** décrite dans *Définir un enregistrement programme* s'affiche. Veuillez vous reporter à cette section pour de plus amples informations.



Remarque : Les heures de début et de fin seront converties à l'heure de l'ordinateur, aussi devrez-vous vous assurer que l'heure de l'ordinateur et le fuseau horaire sont correctement réglés.

Lire les programmes enregistrés

Pour lire les fichiers enregistrés :

1. Cliquez sur le bouton **Lecture** dans le panneau de configuration de Digital TV pour ouvrir les fichiers enregistrés.
2. Recherchez le fichier enregistré requis sur votre disque dur dans la boîte de dialogue qui s'affiche, et cliquez sur **Ouvrir** pour commencer à lire le fichier. La lecture du fichier commence, et la fenêtre d'état affiche l'état de la lecture (voir *Fenêtre d'état*).
3. Arrêtez la lecture en appuyant sur le bouton **Stop** dans le panneau de configuration de Digital TV ou sur la télécommande.
4. Faites faire une pause à la lecture en appuyant sur le bouton **Pause** sur la télécommande.

Annexe

Spécifications

Tuner	
Terminal d'entrée	75Ω DIN
Fréquence de réception	48,25 ~ 863,25 MHz
COFDM	
Compatible DVB-T	3
Taille FFT	2K ou 8K
Codes perforés	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 et 7/8
Largeur de bande	6/7/8 MHz (recherche automatique)
Démultiplexage	
Nombre maximum de filtres de sections	32 PID
Moteur	Matériel
Capture par flux	PES et TS
Formats audio et vidéo	
Format vidéo	MPEG-II (profil principal et niveau principal)
Format audio	Audio MPEG-II couche I et II

FRANÇAIS

Forum aux questions

Cette section aborde certains des problèmes courants rencontrés lors de l'utilisation du TV Box.

? Après avoir installé Digital TV, pourquoi l'Assistant Nouveau matériel détecté continue-t-il à s'afficher sur l'écran de mon ordinateur lorsque je branche mon TV Box ?

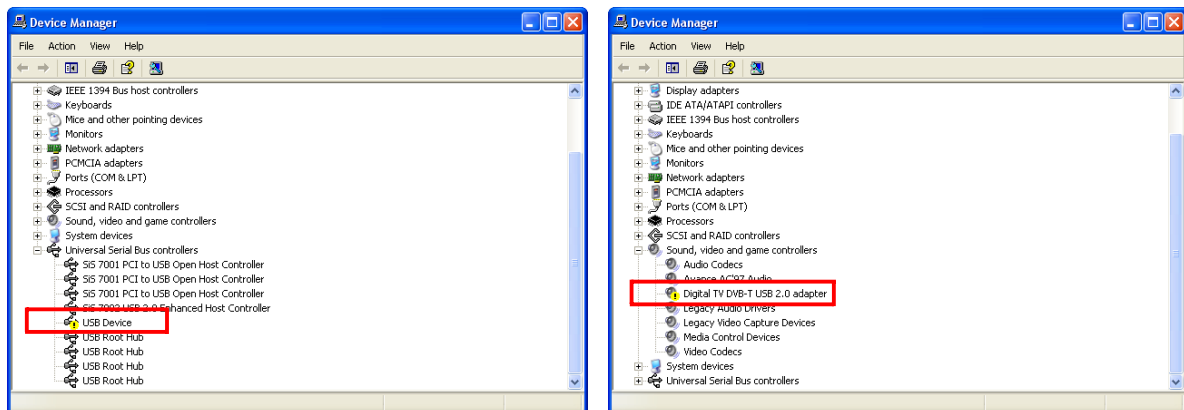
Pour Windows 2000 et XP, un pilote USB et adaptateur DVB est nécessaire. Si vous changez de port USB, vous devez réinstaller le pilote. Veuillez vous reporter à *Installer le pilote* pour de plus amples informations.

? Où puis-je trouver les pilotes pour mon TV Box numérique portable ?

Le pilote pour Windows 2000 et XP se trouve sur le CD qui accompagne le TV Box. Voir *Installer le pilote* pour savoir comment installer le pilote.

? Pourquoi ai-je toujours des problèmes à détecter l'équipement ?

Cela arrive si les pilotes ne sont pas installés correctement, ou si le processus d'installation du logiciel s'est terminé de façon prématurée ou anormale. Consultez la liste des équipements à l'aide du **Gestionnaire de périphériques**. Pour accéder au **Gestionnaire de périphériques**, cliquez sur l'icône **Système** dans le panneau de configuration et choisissez l'onglet **Matériel**. Cliquez sur le bouton **Gestionnaire de périphériques** pour afficher l'écran du **Gestionnaire de périphériques**. Si un périphérique appelé **Digital DVB-T USB 1.1. adapter (Adaptateur USB 1.1. DVB-T numérique)** se trouve sous **Contrôleurs son, vidéo et jeux**, mais est affiché avec un ! jaune, comme illustré ici, ou si un périphérique USB est affiché avec une icône d'erreur, vous devez réinstaller les pilotes.

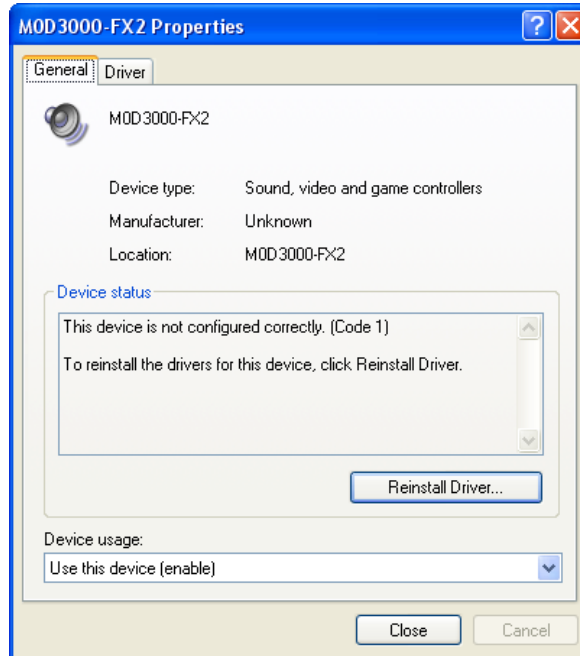


Installation incomplète du pilote

L'accès à l'écran du **Gestionnaire de périphériques** peut légèrement varier selon la version de Windows que vous utilisez.

FRANÇAIS

Avec la connexion USB toujours établie, double-cliquez sur le nom du périphérique et, lorsque la boîte de dialogue suivante s'affiche, cliquez sur **Réinstaller** et suivez la procédure d'installation d'origine.



Pourquoi ne puis-je trouver aucune chaîne pendant la recherche automatique ?

- Vérifiez que l'antenne est correctement connectée au TV Box avec le câble.
- Assurez-vous que des signaux DVB-T sont bien disponibles là où vous trouvez.

Pourquoi mon TV Box ne parvient-il pas à lire la vidéo ?

- Assurez-vous qu'une carte son a été correctement installée sur votre ordinateur et qu'elle fonctionne bien. Même si vous ne voulez pas écouter l'audio pendant que vous regardez la télévision, la carte son doit être installée pour que votre TV Box puisse fonctionner correctement.
- Vérifiez que vous avez bien DirectX 9.0b ou version ultérieure installé sur votre ordinateur.
 - Vérifiez l'intensité du signal DVB dans la fenêtre d'état (voir *Fenêtre d'état*) et vérifiez que des signaux DVB sont disponibles dans la zone où vous vous trouvez.

Lorsque je regarde des programmes de télévision, la lecture des images n'est pas fluide. Que se passe-t-il ?

- Digital TV utilise un décodeur MPEG-II logiciel pour décoder les signaux vidéo. Dès lors, la qualité de la vidéo dépend de la vitesse du processeur. Assurez-vous que votre ordinateur possède bien un processeur de type Pentium IV, 1.8 G ou mieux (ou

FRANÇAIS

l'équivalent AMD). Voir *Configuration requise* pour de plus amples informations.

- Pour que votre processeur fonctionne avec une efficacité optimale, nous vous recommandons de fermer toutes les autres applications sur votre ordinateur pendant que vous regardez les programmes de télévision numérique.
- Assurez-vous que la fonction **Economie d'énergie** de votre ordinateur portable est désactivée, car cela risque de ralentir les performances du processeur et d'affecter le fonctionnement de Digital TV. Nous vous recommandons de ne pas utiliser un ordinateur portable avec processeur mobile Intel Centrino™ en raison de sa fonction de **Mise hors tension**.
- Vérifiez l'intensité du signal DVB dans la fenêtre d'état (voir *Fenêtre d'état*) et vérifiez que des signaux DVB sont disponibles dans la zone où vous vous trouvez.

Ai-je besoin d'utiliser un adaptateur secteur pour mon TV Box ?

Non. A la différence de la plupart des boîtiers TV disponibles aujourd'hui, le Digital TV Box consomme peu d'énergie et peut être facilement alimenté par le biais du port USB de votre ordinateur.

ITALIANO

Conceptronic CTVDIGU
Guida d'installazione rapida

**Grazie per l'acquisto del lettore di schede
Digital TV Receiver Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo la CTVDIGU Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

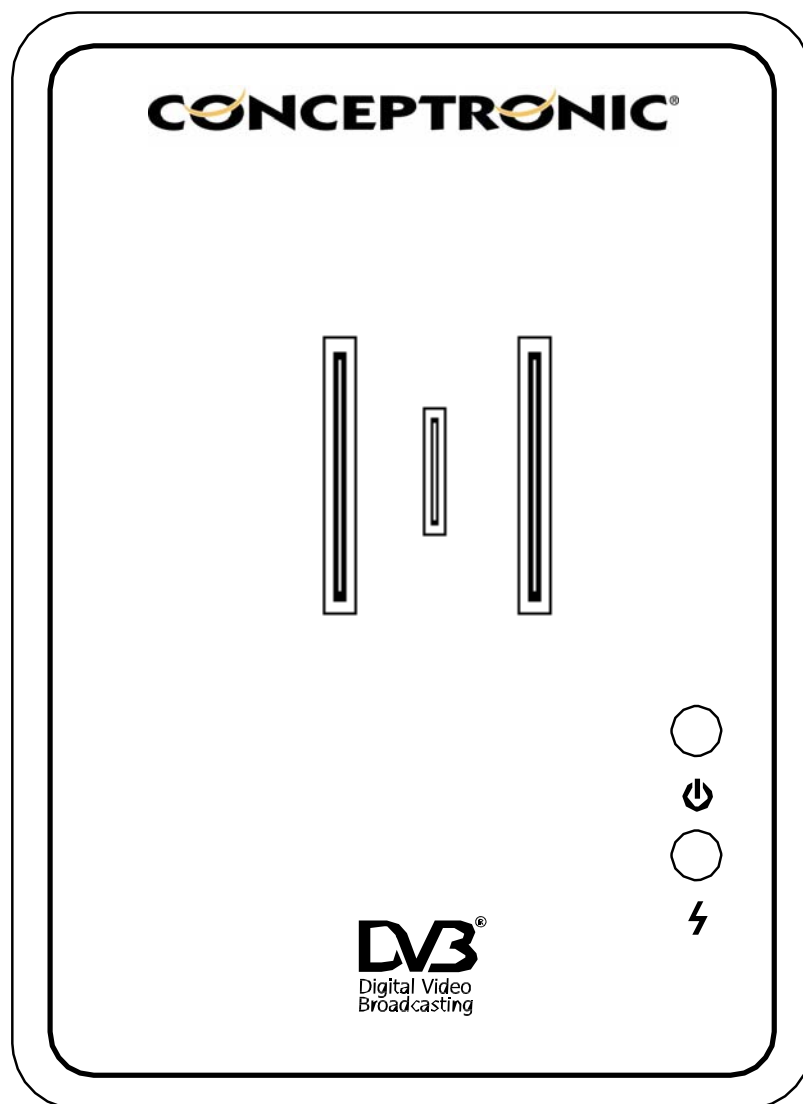
Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

ITALIANO

Digital TV Box



Manuale utente

Prefazione

Informazioni sul manuale

Questo manuale è stato realizzato per aiutarvi a utilizzare il Digital TV Box sfruttandone a pieno tutte le caratteristiche. Le informazioni contenute nel presente manuale sono state controllate attentamente, tuttavia non viene fornita alcuna garanzia in merito alla correttezza dei contenuti. Le informazioni riportate nel presente documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Informazioni sul copyright e sul marchio registrato.

© Copyright 2004

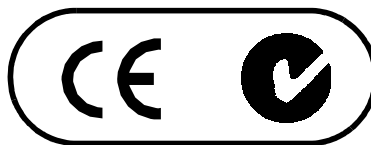
Il presente documento contiene informazioni proprietarie che sono protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Non è possibile riprodurre, trasmettere, trascrivere, salvare in un sistema informativo o tradurre in una qualsiasi lingua o linguaggio per computer nessuna parte della presente pubblicazione, in nessuna forma o con nessun mezzo, elettronico, magnetico, ottico chimico, manuale o altro, senza aver ricevuto il preventivo consenso da parte del costruttore.

Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation. Centrino™ è un marchio registrato della Intel, Inc. Tutti altri marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Informazioni sulla sicurezza

Non disassemblare il TV Box. Il contatto con le parti interne del prodotto potrebbe causare delle lesioni. Nel caso di malfunzionamento o se il TV Box si rompe e in conseguenza della rottura si apre, portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per farlo controllare.

Informazioni sulle normative



Il presente prodotto è conforme alle norme CE e C-Tick.

Dichiarazione di conformità CE.

Questo simbolo indica la conformità della presente apparecchiatura alla Direttiva EMC e alla Direttiva sulla bassa tensione dell'Unione Europea. Questi contrassegni indicano che il sistema risponde alle seguenti norme tecniche:

EN 55022 — “Limits and Methods of Measurement of Radio Interference Characteristics of Information Technology Equipment.” (Limiti e metodologie per la misurazione delle caratteristiche delle interferenze radio per le apparecchiature informatiche).

ITALIANO

EN 55024 — “Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement.” (Apparecchiature informatiche – Caratteristiche di immunità – Limiti e metodi di misurazione).

EN55013 — “Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and Methods of Measurement.” (Ricevitori di trasmissioni televisive e radiofoniche e apparecchiature associate – Caratteristiche dei disturbi radio – Limiti e metodi di misurazione).

EN55020 — “Sound and television broadcast receivers and associated equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and Methods of Measurement.” (Ricevitori di trasmissioni televisive e radiofoniche e apparecchiature associate – Caratteristiche di immunità – Limiti e metodi di misurazione).

EN 60950 — “Safety of Information Technology Equipment.” (Sicurezza delle apparecchiature informatiche).

NOTA: EN 55022 requisiti delle emissioni prevedono indicazioni per due tipi di installazioni:

- Classe A per zone commerciali.
- Classe B per zone residenziali.

Per determinare quale classificazione applicare al computer, si controlli l’etichetta con la registrazione CE sul pannello posteriore dell’apparecchiatura. Se l’etichetta riporta la classificazione di Classe A, i seguenti avvisi sono applicabili al suo apparecchio:

AVVISO SULLE INTERFERENZE DA RADIOFREQUENZA: Questo prodotto è di Classe A. In ambiente residenziale, questo prodotto può causare interferenza da radiofrequenza

(RF), in tali casi all’utente potrebbe essere chiesto di adottare le misure idonee. Questo dispositivo è classificato per essere utilizzato in ambiente residenziale di Classe B.

Dichiarazione sulle sovracorrenti

Questo dispositivo non è stato sottoposto al test per le sovracorrenti IEC 60065.

L’apparecchiatura è conforme a quanto disposto dal test sulle sovracorrenti IEC 60065, se usato unitamente al prodotto a idoneo prodotto.

Presentazione del TV Box

La ringraziamo per aver acquistato il Digital TV Box! Questo prodotto è stato realizzato per visualizzare, registrare e riprodurre programmi per TV digitale dal computer, utilizzando un'interfaccia USB. Questa apparecchiatura è alimentata dall'interfaccia USB e non ha bisogno di un adattatore di alimentazione esterno, rendendo possibile la visione di TV ad alta qualità a casa, in ufficio, in un caffè o in aeroporto.

Caratteristiche

Il suo TV Box è stato realizzato per offrire una vasta gamma di funzioni in modo da rendere facile e conveniente vedere la TV dal PC.

- Sintonizzatore TV con ricezione programmi TV digitali terrestri.
- Ricerca automatica dei canali sulle bande 6, 7 e 8 MHz.
- Supporto per il protocollo DVB (Digital Video Broadcast) (ETS 300 744).
- Elenco canali per visualizzare tutti i canali disponibili.
- Decodifica programmi tramite software.
- Registrazione video digitale in tempo reale per registrare i programmi TV.
- Supporto per registrazione programmata.
- Riproduzione dei programmi TV registrati.
- Cattura immagini fisse per catturare singoli frame.
- Potente antenna per la ricezione del segnale.
- Interfaccia USB 1.X ad alta velocità realizzata per HDTV.
- Telecomando elegante e compatto di facile uso.
- Dimensioni immagini modificabili.
- Funzione MTS per ascoltare programmi con audio secondario.
- Supporto vista a tutto schermo.
- Non richiede alimentatori o adattatori aggiuntivi.
- Design leggero e compatto per facilitare la mobilità.

Presentazione del TV Box

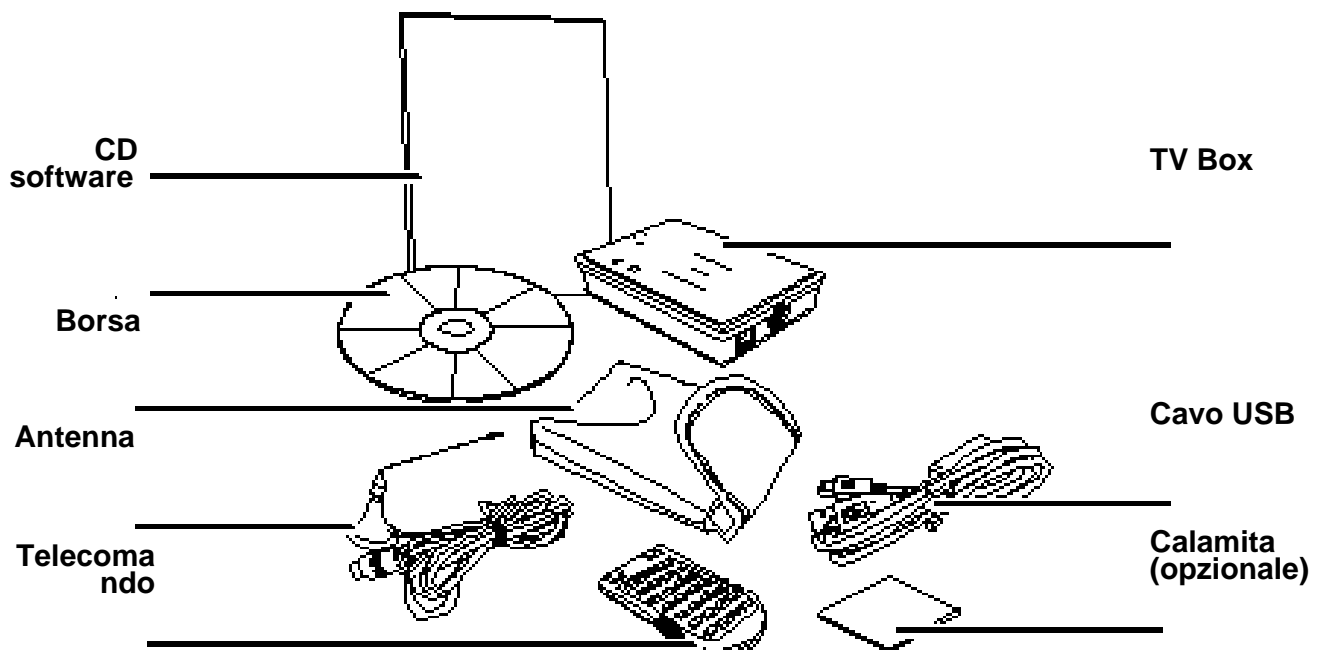
Requisiti di sistema

Per il funzionamento TV Box sono necessari i seguenti requisiti di sistema:

- CPU: 800 MHz o superiore (Pentium 4, si consiglia 1.8 GHz)
- Memoria: 256 MB o superiore
- Scheda VGA con RAM di almeno 8 MB e supporto hardware VMR 9
- Scheda audio
- Microsoft DirectX 9.0 o superiore
- Sistema operativo: Windows XP/2000

Contenuti della confezione

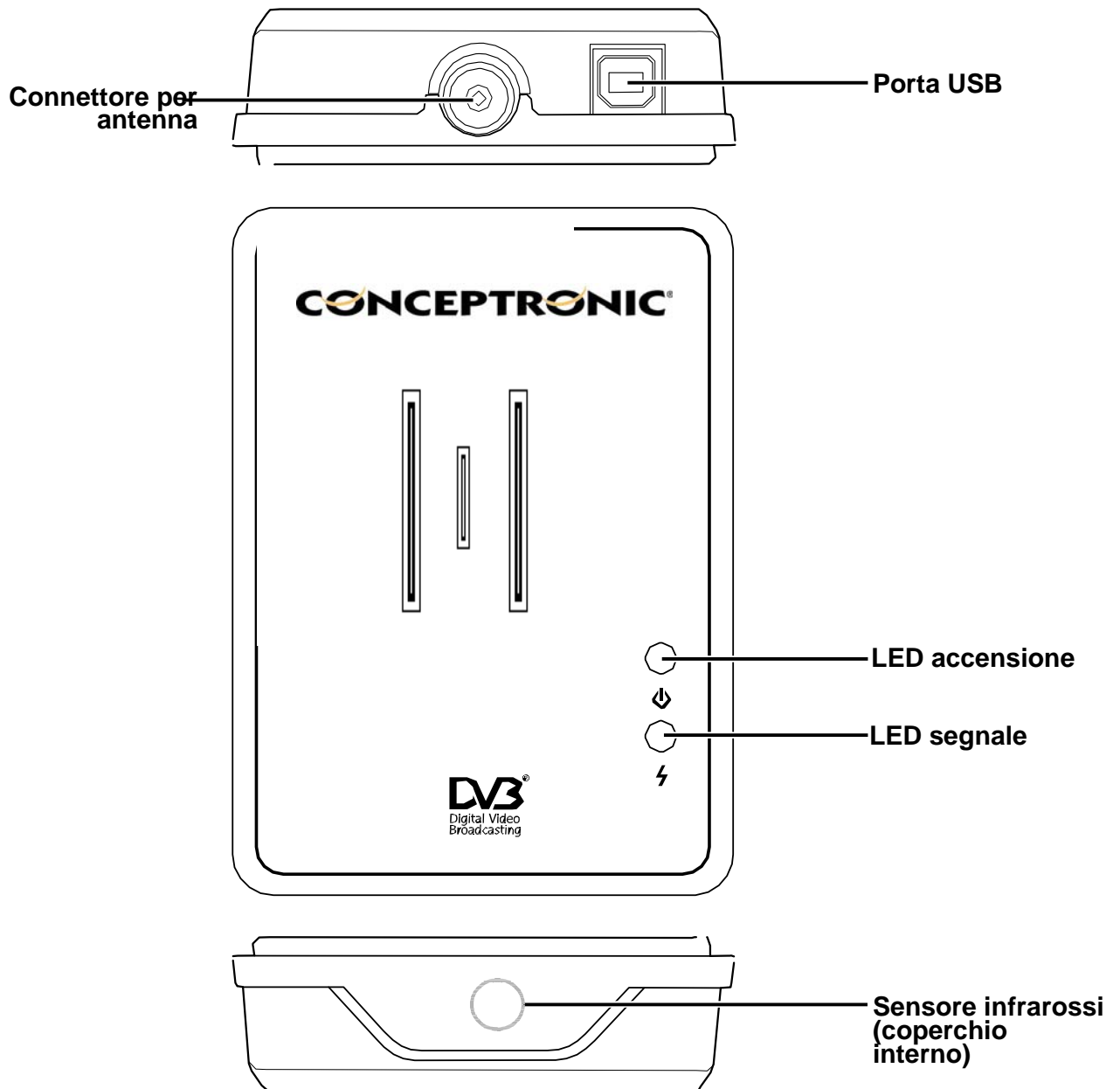
Verificare che la confezione contenga:



Qualora uno degli articoli mancasse o fosse danneggiato, rivolgersi al venditore o al personale di un centro assistenza autorizzato.

Presentazione del TV Box

Componenti del TV Box



Connettore per antenna: Per il collegamento all'antenna fornita.

Porta USB: Per il collegamento al PC o al computer portatile con il cavo USB.

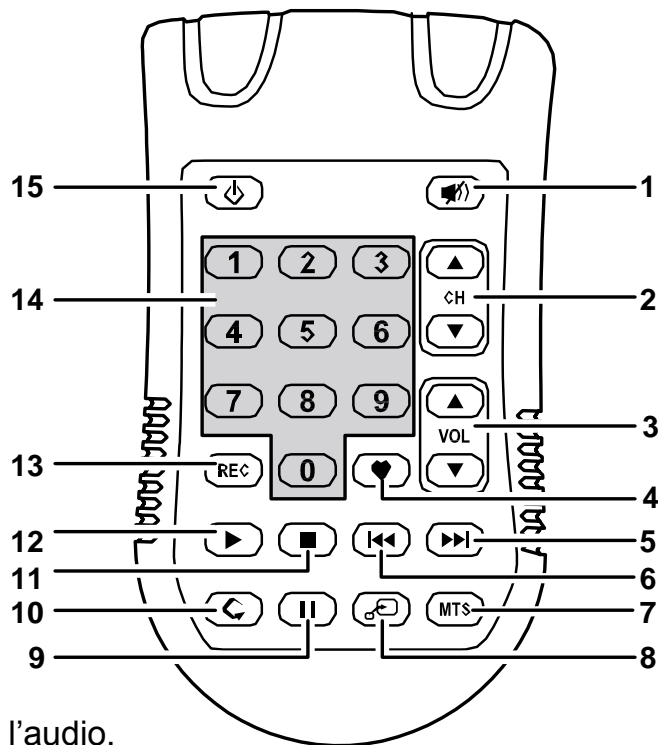
LED accensione: Indica che il TV Box è alimentato dal PC tramite la porta USB.

LED segnale: Lampeggia quando il TV Box ricerca i programmi TV ed è illuminato quando il TV Box riceve segnale TV.

Sensore infrarossi: Puntare il telecomando verso questo sensore per inviare i comandi dal telecomando.

Presentazione del TV Box

Tasto del telecomando



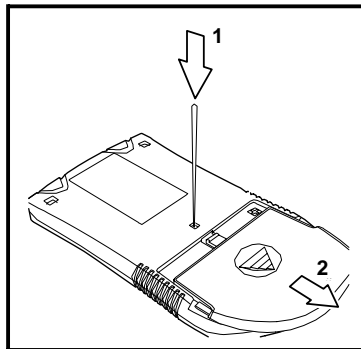
1. Mute: Disattiva l'audio.
2. CH S / T: Per passare al canale precedente o seguente.
3. VOL S / T: Aumenta o diminuisce il volume.
4. Elenco canali Visualizza l'elenco dei canali sintonizzati.
5. Fwd: Riproduce il file ad una velocità di riproduzione doppia rispetto a quella normale .
6. Rew: Passa all'inizio del file registrato che si sta riproducendo.
7. MTS: Abilita il SAP (programma con audio secondario). È possibile ascoltare a programmi con doppio audio trasmessi insieme al segnale TV che offrono questa opzione.
8. Tutto schermo: Cambia dalla modalità di visualizzazione a tutto schermo a quella normale.
9. Pausa: Interrompe la riproduzione di file video registrati. Premere di nuovo il tasto per riprendere la riproduzione.
10. Recall: Torna al canale che si stava vedendo in precedenza.
11. Stop: Interrompe la riproduzione di file video registrati.
12. Play: Riproduce file video registrati.
13. Registra: Avvia la registrazione di video digitale.
14. Tasti numerici: Premere i tasti numerici per selezionare il canale desiderato.
15. Tasto alimentazione: Spegne il TV Box e chiude Digital TV.

Per iniziare

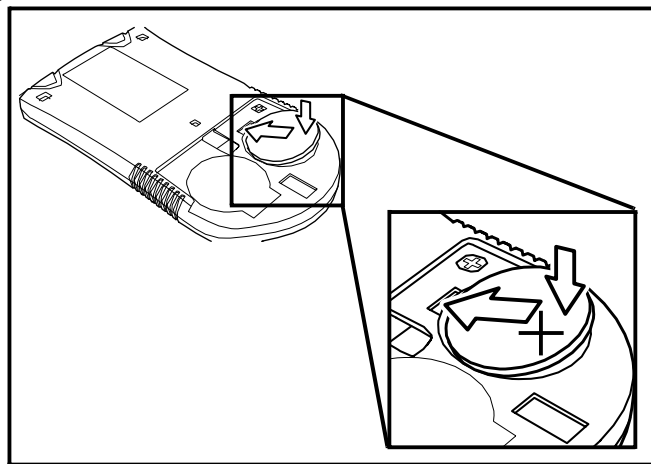
Inserimento delle batterie del telecomando

Per inserire la batteria nel telecomando:

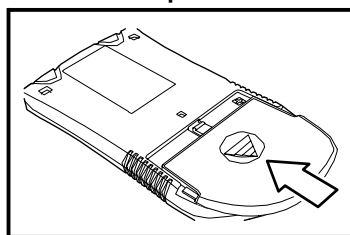
1. Usare un oggetto a punta, come ad esempio una matita per premere l'interruttore incassato nella parte posteriore del telecomando (1) e far scivolare il coperchio del vano batterie nella direzione indicata dalla freccia (2) mentre si tiene premuto l'interruttore.



2. Inserire nel vano batterie il pacco batterie CR2025 3V al litio, facendo attenzione alla polarità, come mostrato.



3. Far scorrere lo sportello del vano batterie nella direzione mostrata dalla freccia, fino a che non si blocca in posizione di chiusura.



Nota: Quando si utilizza il telecomando per la prima volta, aprire il vano batterie e togliere la copertura in plastica dalla batteria.

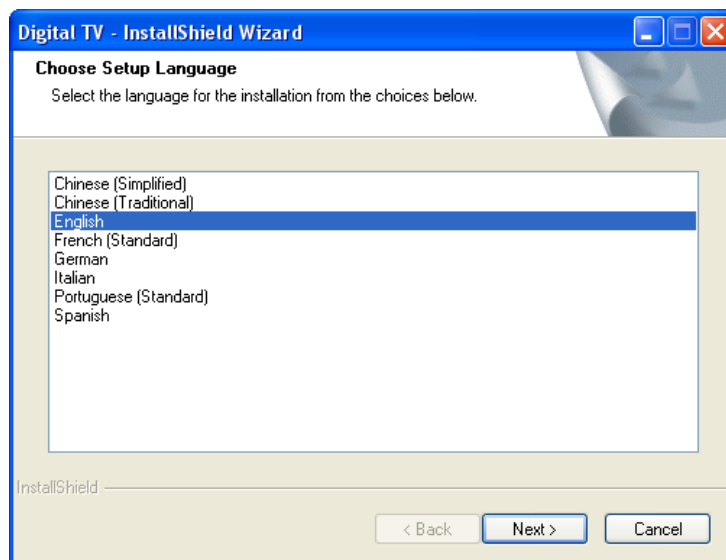
Installazione di Digital TV

Digital TV, fornito insieme al CD software nella confezione, è l'applicativo che consente di visualizzare, registrare e riprodurre programmi TV digitali sul computer. Per installare Digital TV sul computer:



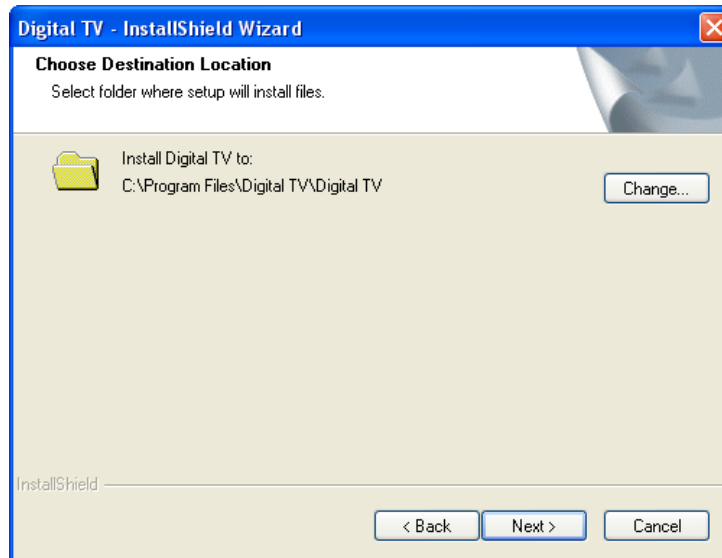
Nota: Tutte le finestre di dialogo presentate in questa sezione sono per Windows XP. Alcune finestre delle finestre di dialogo e delle cartelle possono variare in funzione della versione di Windows utilizzata.

1. Inserire il CD software nel lettore per Cd ROM del computer. Se l'installazione non si avvia automaticamente, trovare il file **Setup.exe** sul CD e fare doppio clic.
2. Viene richiesto quale lingua si desidera impostare. Selezionare la lingua che si desidera impostare e fare clic su **Next (Avanti)**. Fare clic su **OK** e fare clic su **OK**.

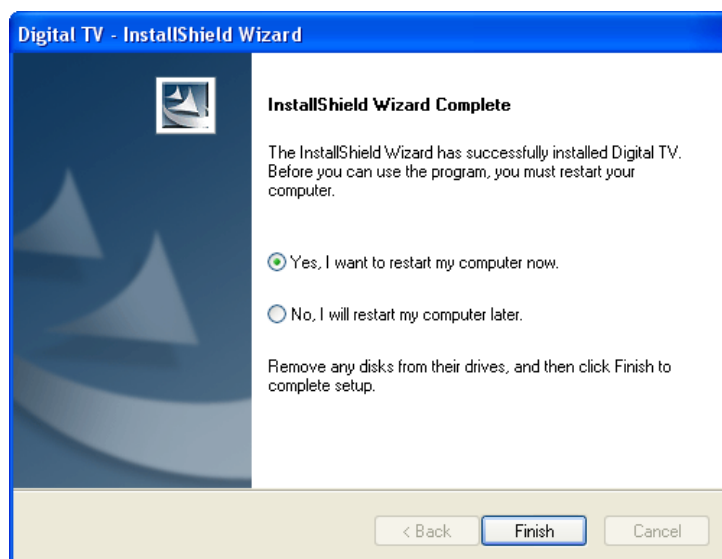


ITALIANO

- Fare clic su **Next (Avanti)** per avviare l'installazione. Fare clic su **Browse (Sfogliare)** per indicare la cartella su cui eseguire l'installazione, altrimenti fare clic su **Next (Avanti)** quindi su **Install (Installa)** per proseguire l'installazione nella cartella di default.



- Fare clic su **Finish (Fine)** per completare la procedura di installazione.

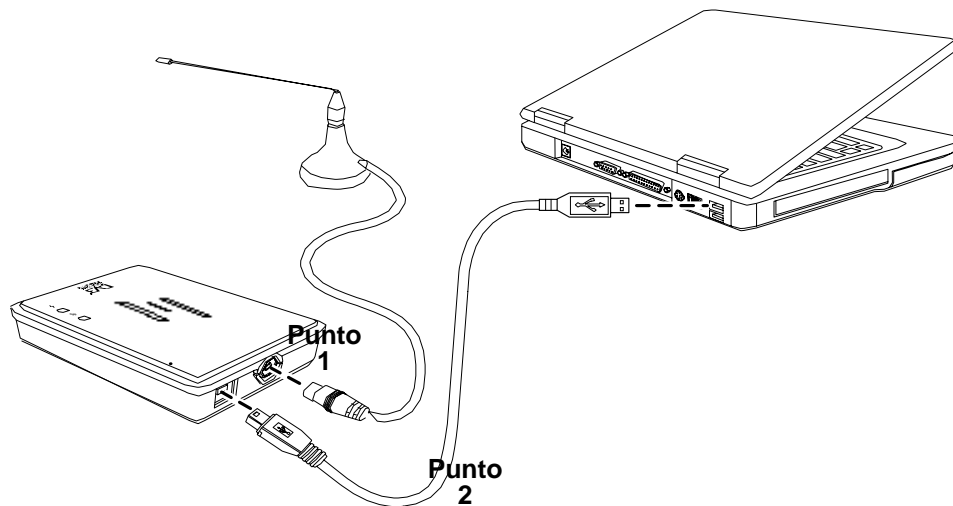


Nota: DirectX 9.0 è installato automaticamente se la versione installata al momento è una versione precedente.

- Inizia la ricerca dei canali quando si avvia Digital TV per la prima volta.

Collegamenti

Collegare l'antenna e il cavo USB al TV Box come mostrato di seguito:



1. Collegare l'antenna terrestre al connettore femmina sul TV Box.
2. Collegare l'estremità piccola (tipo B) del cavo USB alla porta USB del TV Box. Collegare l'estremità grande (tipo A) del cavo USB a una porta USB libera del PC o del computer portatile.

Installazione del driver

I driver per il TV Box si trovano nel CD software all'interno della confezione.

L'apparecchiatura ha bisogno di due driver — per l'adattatore USB DVB-T e per il caricatore del firmware. Seguire le istruzioni presentate a schermo per installare il driver per l'apparecchiatura, come indicato nelle pagine seguenti.



Note:

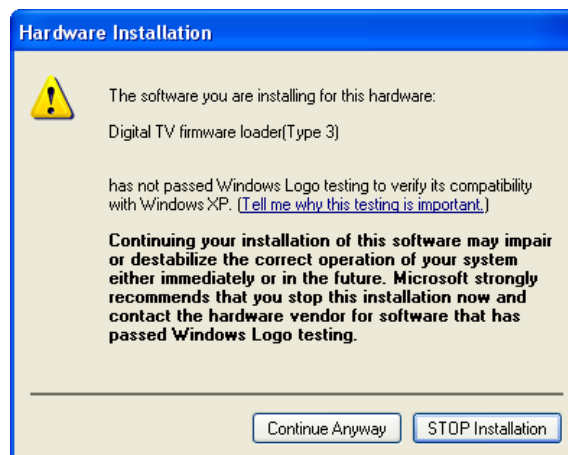
- I nomi dei lettori per l'adattatore da DVB-T a USB e il caricatore firmware possono variare in funzione delle differenti versioni di TV Box.
- Tutte le finestre di dialogo presentate in questa sezione sono per Windows XP. Alcune finestre delle finestre di dialogo e delle cartelle possono variare in funzione della versione di Windows utilizzata.

ITALIANO

1. Collegare il TV Box al computer usando il cavo USB.
2. Un'icona che avvisa del rilevamento da parte del computer di un nuovo hardware è visualizzata nella barra delle applicazioni e la procedura guidata di installazione viene avviata. Fare clic sull'opzione **Install the software automatically (Recommended) Installa il software automaticamente (Consigliato)**, quindi su **Next (Avanti)** nella finestra di dialogo **Found New Hardware (Trovato Nuovo Hardware)** per avviare l'installazione del driver.



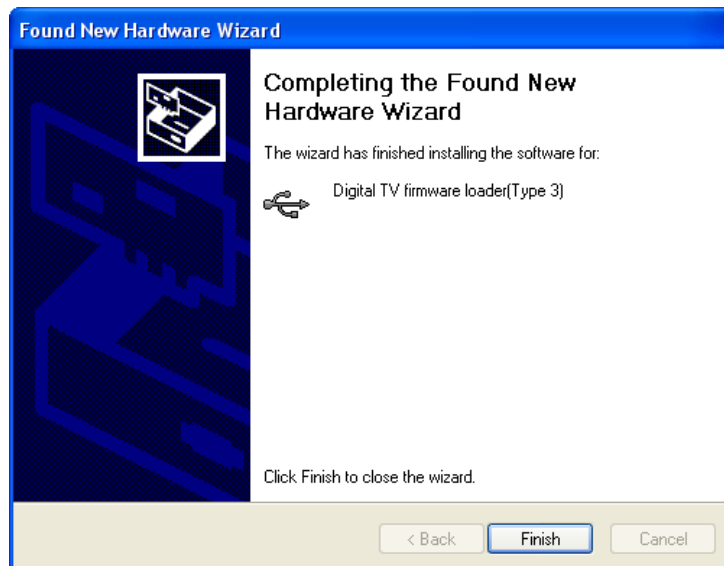
3. Fare clic su **Continue Anyway (Continuare comunque)** per proseguire l'installazione.



Se è impossibile trovare i driver, viene chiesta la posizione Sfogliare per trovare i file del driver nel CD ROM.

ITALIANO

4. Fare clic su **Finish (Fine)** per completare l'installazione del caricatore firmware.



5. Il computer rileva il nuovo hardware in seguito Fare di nuovo clic sull'opzione **Install the software automatically (Recommended)** **Installa il software automaticamente (Raccomandato)** e quindi fare clic su **Next (Avanti)** per lanciare l'installazione del driver.



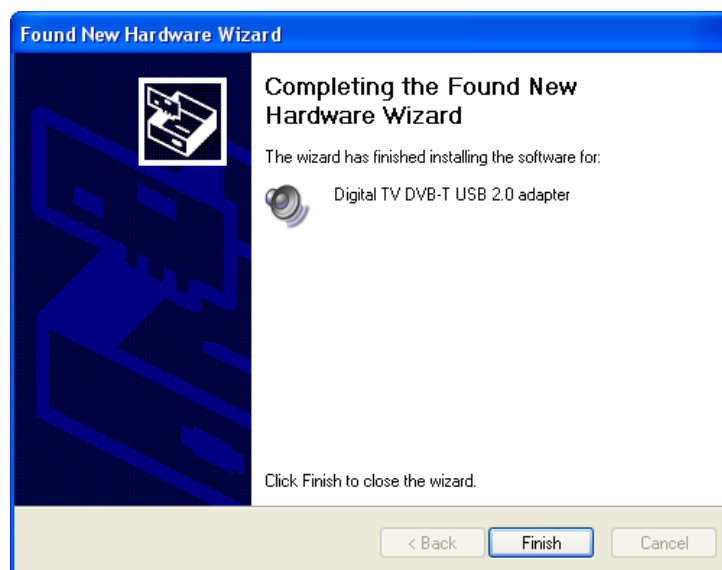
ITALIANO

- Fare clic su **Continue Anyway (Continuare comunque)** per proseguire l'installazione.



Se è impossibile trovare i driver, viene chiesta la posizione Sfolciare per trovare i file del driver nel CD ROM.

- Fare clic su **Finish (Fine)** per completare l'installazione del caricatore firmware.



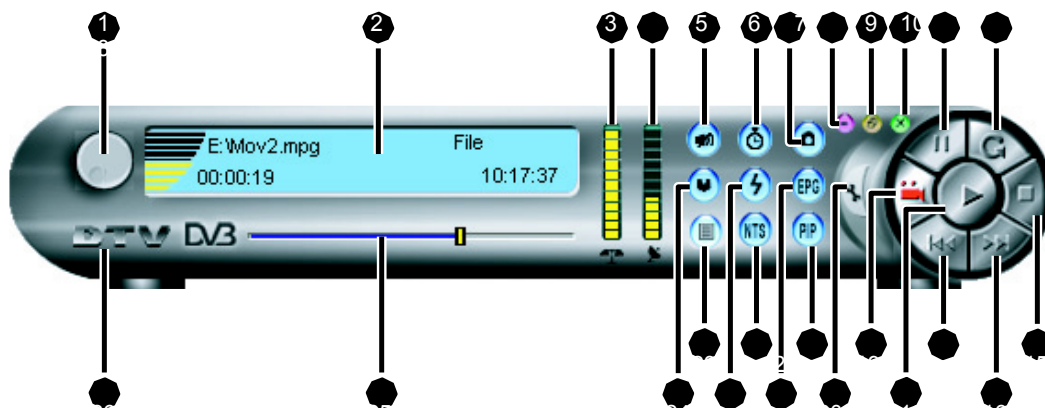
Nota: Utilizzare sempre il TV Box con la stessa porta USB. Se lo si collega ad un'altra porta USB dopo l'installazione e la configurazione, si deve installare di nuovo il driver.

Guardare la TV

Presentazione di Digital TV

Digital TV permette di visualizzare, registrare e riprodurre segnali di TV digitale in maniera facile e semplice. La semplice interfaccia utente di questa applicazione rende facile vedere la TV sul PC.

Lanciare Digital TV facendo clic su **Start | Programmi | Digital TV | Digital TV** dal menu Start di Windows.



Il pannello di controllo di Digital TV comprende i seguenti tasti:

Schermo TV: Visualizza il programma corrente di TV digitale o il file video .

1. Scala del Volume Cambia il volume.
2. Finestra di stato: Visualizza lo stato del programma corrente di TV digitale o il file video .
3. SNR Il rapporto segnale-rumore visualizza la qualità del segnale RF.
4. Energia a radiofrequenza: Visualizza l'intensità del segnale di Radiofrequenza.

ITALIANO

5. Mute: Disattiva il volume.
6. Cambio di orario: Registrazione rapida di massimo 10 minuti.
7. Cattura: Cattura un'immagine fissa del quadro corrente.
8. Nascondi: Riduce la schermata di Digital TV.
9. Zoom: Ingrandisce la schermata di Digital TV.
10. Chiudi: Chiude la schermata di Digital TV.
11. Pausa: Interrompe la riproduzione.
12. Velocità: Velocizza la riproduzione. Modifica il canale della finestra PIP in modalità PIP.
13. Stop: Sospende la riproduzione.
14. >: Passa alla traccia di video file successiva o cambia il canale TV.
15. <: Passa alla traccia di video file precedente o cambia il canale TV.
16. Play: Avvia la riproduzione di un file video.
17. Registra: Avvia la registrazione del programma TV corrente.
18. Impostazione: Configura varie modalità di cattura video e impostazioni TV.
19. PIP: Consente la commutazione tra diverse modalità Picture in Picture (PIP). Questa caratteristica è soltanto sostenuta dall'USB 2.0 versione.
20. EPG: La Guida Elettronica ai Programmi (EPG) fornisce dettagli sul canale e un modo semplice di impostare registrazioni programmate.
21. MTS: Accende MTS per ascoltare il SAP (Programma Audio Secondario) mentre si guarda la TV.
22. Ricerca automatica: Ricerca automaticamente i canali disponibili.
23. Apri file: Apre un file video per la riproduzione.
24. Elenco canali : Visualizza l'elenco dei canali.
25. Barra di esecuzione: Fa scorrere la barra per selezionare una sezione specifica di un file video.
26. Informazioni su: Visualizza informazioni varie su Digital TV quali ad esempio il numero della versione.

Guardare la TV

Finestra di stato



1. Livello del Volume: Visualizza il livello corrente dell'audio:
2. Nome File / Canale: Visualizza il nome del file video o il nome del canale.
3. Tipo-Programma: Visualizza se il programma corrente è un file o Digital TV.
4. Tempo Riproduzione: Visualizza il tempo corrente di riproduzione.
5. Ora corrente Visualizza l'ora corrente.

Il menu di popup

Il menu di popup può essere utilizzato per eseguire una o più delle seguenti funzioni comuni. Fare clic con il tasto destro del mouse per accedere al menu di popup.

Play: Per iniziare la riproduzione di un file video.

Stop: Interrompe la riproduzione.

Pause (Pausa): Mette in pausa la riproduzione.

Channel +/-: (Canale +/-) Cambia il canale televisivo. **Record (Registra):** Inizia la registrazione del programma TV corrente.

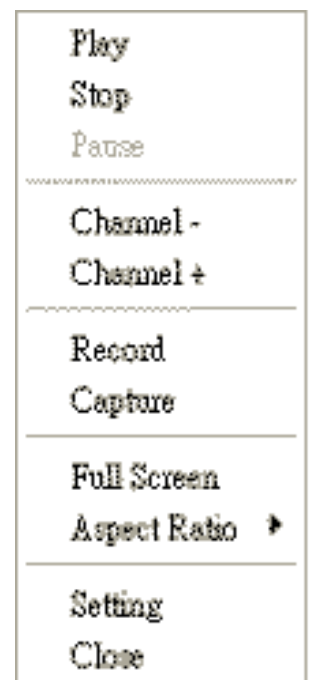
Capture (Cattura): Cattura un'immagine fissa dal fotogramma corrente.

Full Screen (A tutto schermo): Ingrandisce la schermata. **Aspect**

Ratio (Formato): Cambia le dimensioni dello schermo, selezionando tra standard TV e widescreen.

Setting (Impostazioni): Configura le diverse impostazioni per la cattura di video e TV.

Close (Chiudi): Chiude il TV Box.



Guardare la TV

Tasti di scelta rapida

Oltre ai tasti presenti sul pannello di controllo o nel menu di popup, è anche possibile utilizzare i tasti di scelta rapida per eseguire le diverse funzioni. I tasti di scelta rapida sono i seguenti.

Tasto Enter: avvia la riproduzione di un file TV o di un video.

Tasti +/- : Per cambiare il volume.

Tasti *f/,,* : Per cambiare canale TV.

Barra spaziatrice: Interrompe la riproduzione TV o di un file video.

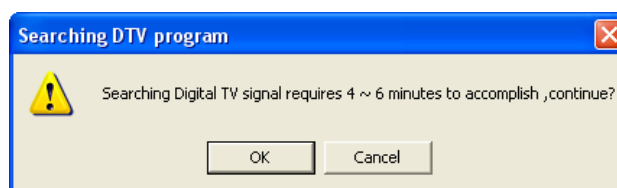
F2: Per configurare la cattura di video e le impostazioni TV.

Tasto C: Per catturare un'immagine fissa o il fotogramma corrente.

Ricerca canali TV

Dopo aver configurato il TV Box e installato il software necessario, si possono cercare i canali disponibili e guardare la TV digitale. Per cercare i segnali disponibili di TV digitale, procedere come segue:

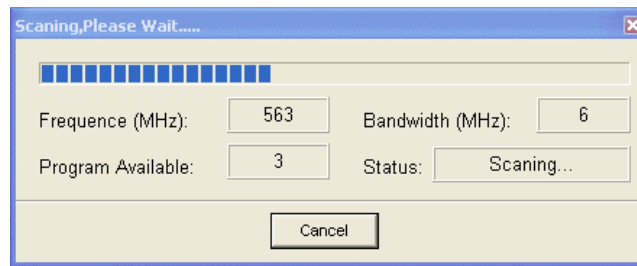
1. Fare clic su **AutoScan (Ricerca Automatica)** sul pannello di controllo di Digital TV.



2. Per completare il processo di ricerca sono necessari dai 4 ai 6 minuti. Fare clic su **OK** per continuare.

ITALIANO

3. Il TV Box inizia la ricerca dei segnali di TV digitale disponibili.



Il sintonizzatore esegue la ricerca dei programmi digitali sulle bande 6, 7, e 8 MHz. Fare clic su **Cancel (Annulla)** per interrompere la ricerca in qualsiasi momento.



Note:

- Durante la ricerca dei canali, verificare di trovarsi in un ambiente aperto con buon segnale in modo da rilevare tutti i canali più facilmente.
- Se non è possibile rilevare alcun programma TV, i pulsanti < e > sono utilizzabili solo per passare alla traccia precedente o successiva mentre si guarda un filmato.
- è necessario effettuare nuovamente la ricerca dei canali TV in caso di spostamenti in un nuovo paese o in un'altra regione.

Guardare la TV


Una volta che il TV Box ha completato la ricerca dei canali, visualizza sullo schermo il primo canale TV disponibile.

I canali TV possono essere cambiati usando una delle seguenti procedure:

- Premere i tasti < e > sul pannello di controllo, i tasti destra o sinistra sulla tastiera, i tasti CH S e T del telecomando o Canale +/- nel menu di popup per cambiare canale.
- Premere i tasti numerici per selezionare il programma TV desiderato.
- Premere il tasto **Recall** del telecomando per passare al canale che si stava vedendo in precedenza.

Modalità Picture-In-Picture

La modalità Picture-In-Picture (PIP) consente di visualizzare più programmi contemporaneamente.

1. Premere il pulsante (PIP) **Setting (Impostazione)** sul pannello di controllo del Digital TV per visualizzare un secondo canale tramite un piccolo schermo, all'interno dello schermo principale.
2. Premere una seconda volta il tasto per visualizzare sei canali diversi con la stessa dimensione.
3. Premere nuovamente per disattivare questa modalità. Altre funzioni della modalità PIP sono:
 - Premere il tasto  per cambiare canale sullo schermo PIP.
 - Fare doppio clic sullo schermo PIP per scambiare il canale dello schermo PIP con quello dello schermo principale.
 - Lo schermo PIP può essere modificato nelle dimensioni e collocato sullo schermo in qualsiasi posizione.

Vedere *Regolazione video* a pagina 22 per maggiori informazioni sulle impostazioni PIP.



Note:

- La modalità PIP funziona esclusivamente per la trasmissione di diversi canali dalla stessa stazione TV.
- Se una stazione TV sta trasmettendo meno di 6 canali quando è attiva la modalità PIP a sei canali, i canali rimanenti visualizzano uno schermo nero.
- Esclusivamente sostenuto dall'USB 2.0 versione
- Si la carte vidéo ne prend pas en charge l'accélération matérielle VMR 9, la fonction PIP sera désactivée.
- Il Digital TV Box consente di effettuare la registrazione durante la visione a condizione che siano trasmessi dalla stessa emittente.

Regolazione dell'audio

Per regolare il volume, seguire la seguente procedura:

- Ruotare la manopola del volume sul pannello di controllo del Digital TV o + or - della tastiera o premere i tasti **VOL S** e **T** sul telecomando per regolare il volume.
- Premere il pulsante **Mute** sul pannello di controllo del Digital TV o sul telecomando per disattivare l'audio. Premere nuovamente per riattivarlo.
- Premere **MTS** sul pannello di controllo del Digital TV o sul telecomando per ascoltare il SAP (Programma con audio secondario), come ad esempio le informazioni meteo o quelle sul traffico. Questa funzione è utilizzabile solo se la società addetta alla trasmissione è in grado di supportarla.

Regolazione video

Premere il tasto **Zoom** sul pannello di controllo del Digital TV o il pulsante **Full screen (Tutto schermo)** sul telecomando per visualizzare i programmi TV a tutto schermo (ingranditi).

Per regolare le impostazioni delle varie immagini, premere il pulsante **Setting (Impostazione)** o premere F2 sulla tastiera e andare alla pagina **Adjust (Regolazioni)**.

Modalità normale di visualizzazione TV:

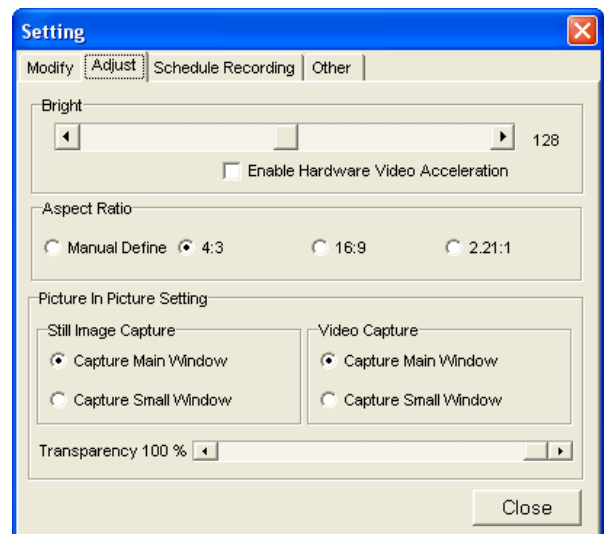
- Spostare la barra di scorrimento per modificare la luminosità.
- Selezionare il formato per impostare la dimensione di schermo desiderata.

Scegliere tra **Personalizzato**, **4:3**, **16:9**,

e **2.21:1**. È possibile modificare selezionando **Aspect Ratio (Formato)** dal menu di popup menu e selezionando l'impostazione voluta.

Quando si utilizza la funzione Picture-In-Picture (PIP), si possono configurare due impostazioni:

- Immagine principale o immagine PIP per registrare.
- Il grado di trasparenza di un immagine PIP.

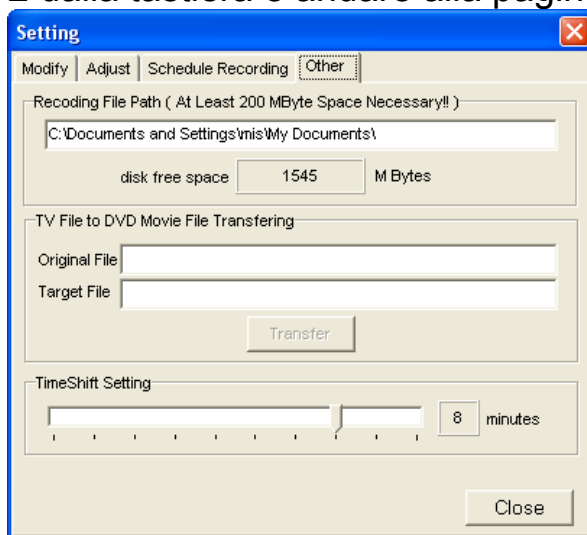


Configurazione Cattura / Impostazioni Registrazione

E' possibile specificare dove devono essere salvate le immagini catturate e i programmi TV salvati,(space)convertire programmi registrati in formato DVD, e specificare il numero di minuti per registrare per la funzione **TimeShift**.

Per specificare dove salvare le immagini fisse:

1. Premere il pulsante **Setting (Impostazione)**, selezionare Setting dal menu di popup o premere F2 dalla tastiera e andare alla pagina **Other (Altro)**.



1. Fare clic sulla casella **Recording File path** per specificare dove devono essere salvate le immagini sul disco rigido.

Per convertire file registrati nel formato DVD.

1. Fare clic sulla casella **Original File (File Originale)** per selezionare un programma registrato da convertire.
2. Inserire un nome per il file DVD nella casella **Target File (File di Destinazione)**.
1. **Destinazione)**.
2. Fare clic sul pulsante **Transfer (Trasferisci)**.



Nota: Se si sta utilizzando la funzione PIP , far riferimento a *Regolazione video* a pagina 22 per selezionare la schermata corretta da catturare.

Per impostare il numero di minuti da registrare usando la funzione **TimeShift**, spostare la barra di scorrimento **TimeShift Setting (Impostazione Time Shift)** sul numero di minuti desiderato.

Cattura di immagini fisse

Premere il pulsante **Capture (Cattura)** sul pannello di controllo di Digital TV, premere il tasto **C** sulla tastiera, o selezionare Cattura dal menu di popup per catturare un'immagine fissa dal fotogramma corrente. Un'immagine fissa è cattura nella directory specificata come descritto in Configurazione **Cattura/Impostazioni** Registrazione a pagina 23.

Registrazione di programmi TV

Il TV Box offre caratteristiche aggiuntive per la registrazione e la riproduzione dei programmi TV preferiti. In qualsiasi momento è possibile registrare un programma TV manualmente o è possibile impostare un timer per registrare automaticamente il programma.



Nota:

- Quando si inizia la registrazione, tutte le altre funzioni vengono disattivate. È possibile regolare il volume e utilizzare il tasto **Stop** per interrompere la registrazione quando il TV Box è in registrazione.

Cambio di orario

La funzione **Time Shifting (Cambio d'Orario)** è usata per registrare un segmento breve di un programma TV. è utile, ad esempio, quando si è interrotti momentaneamente da una telefonata. Registra da uno a dieci minuti in funzione delle impostazioni come descritto in *Configurazione Cattura / Impostazioni Registrazione* a pagina 23. Per effettuare una registrazione rapida:

1. Premere il tasto **Time Shifting** sul pannello di controllo del Digital TV, attendere circa 10 secondi, quindi premere **Play** o il tasto Enter della tastiera per continuare la visione TV.
2. Far scorrere **Progress Bar** .per controllare la registrazione a 10 minuti.
3. Premere il pulsante **Stop** o **Time Shifting** per interrompere la registrazione.



Nota: Se si effettua una seconda registrazione utilizzando questo metodo, si sovrascrive sulla prima registrazione.

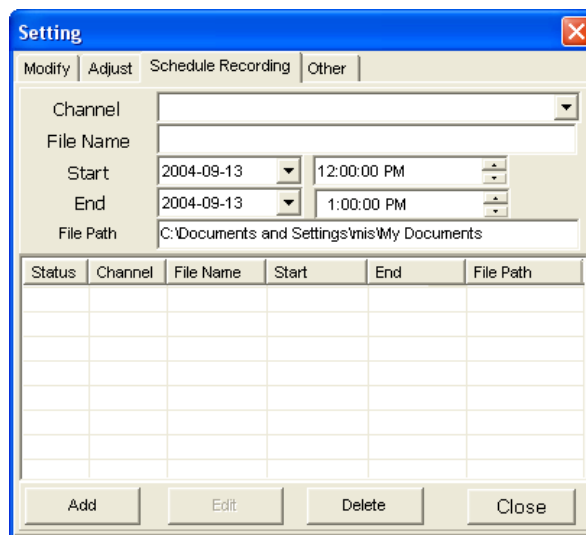
Registrazione manuale

Per registrare un programma TV manualmente:

1. Premere il tasto **Record (Registrazione)** nel pannello di controllo del Digital TV o sul telecomando per iniziare la registrazione. Le registrazioni possono essere eseguite anche dal menu di popup.
2. Premere il tasto **Stop** nel pannello di controllo del Digital TV o sul telecomando per terminare la registrazione. (Space) Si può anche premere la barra spaziatrice o selezionare Stop dal menu di popup.

Impostazione del timer per la registrazione

Per registrare un programma TV con programmazione dell'orario:



1. Premere il tasto **Setting (Impostazione)**, selezionare **Setting (Impostazione)** dal menu di popup o premere F2 sulla tastiera e poi andare alla pagina: **Programma Registrazione**.
2. Selezionare il canale da registrare dal menu a cascata **Channel (Canale)**.
3. Inserire un nome per il canale da registrare.
4. Inserire l'orario di inizio e fine.
5. Fare clic sulla casella **File Path (Percorso File)** per specificare la locazione in cui i file registrati devono essere salvati.
6. Fare clic sul pulsante **Add (Aggiungi)** per aggiungere la programmazione di una nuova registrazione alla lista.
7. Ripetere la procedura descritta sopra per registrare più programmi TV.

8. Selezionare una programmazione di registrazione e fare clic su **Delete (Elimina)** per annullare la registrazione, se necessario.



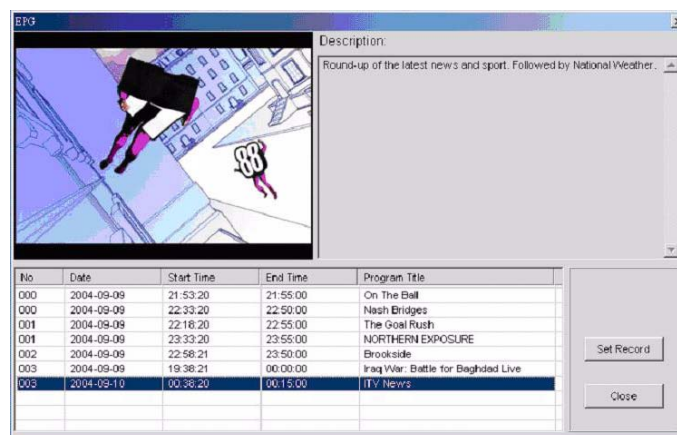
Note:

- La registrazione programmata utilizza l'ora del PC per registrare. Verificare che l'ora del sistema sia impostata correttamente per assicurare che la registrazione sia effettuata come previsto.
- Tutti i programmi registrati sono salvati nel formato MPG (DVB media file) e sono nominati con il nome del programma TV, con data e ora della registrazione. Ad esempio, un file denominato PTS_1(20040510-143928).mpg è stato registrato dal programma TV PTS_1 il 10 maggio 2004 con inizio alle 2.39.28 pm.

Impostazione del timer di registrazione usando EPG:

Per impostare le registrazioni programmate usando la funzione Guida Elettronica ai Programmi (EPG):

1. Selezionare il Canale che si desidera registrare.
2. Fare clic sul pulsante **ProgList** sul pannello di controllo di Digital TV.



Il lato sinistro dello schermo visualizza il canale TV corrente. Il lato destro fornisce una descrizione del canale corrente.

Nella sezione pulsanti è fornita una lista di programmi con gli orari in cui verranno trasmessi.

3. Premere il pulsante **Record (Registra)** e si apre la pagina **Schedule Recording (Programmazione Registrazione)** come descritto in *Impostazione del timer per la registrazione*, Far riferimento a questa sezione per ulteriori informazioni.



Nota: L'orario di inizio e fine è convertito all'ora del computer per assicurare che l'ora del computer e il fuso orario siano impostate correttamente.

Riproduzione di programmi registrati

Per riprodurre i file registrati:

1. Fare clic sul tasto **Play** sul pannello di controllo del Digital TV per aprire i file registrati.
2. Collocare il file registrato desiderato sul disco rigido utilizzando la finestra di dialogo mostrata e fare clic su **Open (Apri)** per avviare la riproduzione del file. Viene avviata la riproduzione del file con la finestra di stato che indica lo stato della riproduzione (si veda *Finestra di stato*).
3. Per interrompere la riproduzione premere il tasto **Stop** sul pannello di controllo del Digital TV o sul telecomando.
4. Per mettere in pausa la riproduzione premere il tasto **Pause** sul telecomando.

Appendice

Specifiche

Sintonizzatore	
Terminale ingresso	75Ω DIN
Frequenza ricezione	da 48,25 a 863,25 MHz
COFDM	
Conforme a DVB-T	3
Dimensioni FFT	2K o 8K
Codici prestampati	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 e 7/8
Ampiezza di Banda	6/7/8 MHz (ricerca automatica)
De-multiplexing	
Numero massimo di filtri di sezione	32 PID
Motore	Hardware
Cattura streaming	PES e TS
Formati audio e video	
Formato video	MPEG-II (profilo principale e livello principale)
Formato audio	MPEG-II audio layer I e II

Appendice

Quesiti frequenti

In questa sezione trovano risposta alcuni dei quesiti più comuni o dei problemi incontrati nell'uso del TV Box.

Dopo aver installato Digital TV, perchè appare ancora il messaggio Trovato nuovo hardware nel computer quando si collega il TV Box?

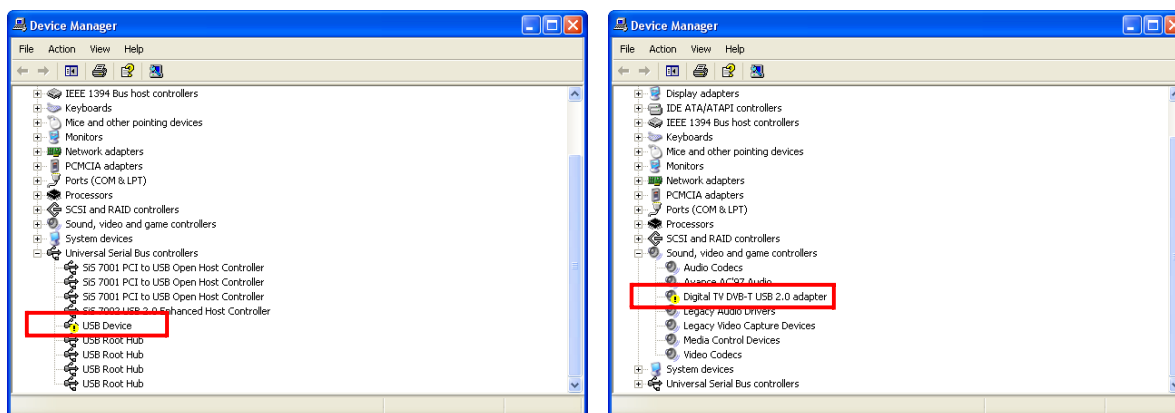
Per Windows 2000 e XP, è necessario un driver adattatore USB e DVB. Se si cambiano le porte USB, è necessario installare di nuovo il driver. Consultare la sezione *Installazione del driver* per avere maggiori informazioni.

Dove è possibile trovare i driver per il digitale portatile TV Box?

Il driver per Windows 2000 e XP si trova nel CD in dotazione col TV Box. Vedere *Installazione del driver* per le procedure di installazione del driver.

Perché ci sono ancora problemi nell'identificazione dell'hardware?

Questo accade se i driver non sono stati installati correttamente, o se l'installazione del software è stata interrotta prima della sua conclusione, o in modo anomalo. Controllare l'elenco delle periferiche hardware con **Device Manager (Gestione periferiche)**. Per accedere a **Device Manager (Gestione periferiche)**, fare clic sull'icona **System(Sistema)** nel pannello di controllo e selezionare la scheda **Hardware**. Fare clic sul tasto **Device Manager (Gestione periferiche)** per visualizzare la schermata **Device Manager (Gestione periferiche)**. Se è presente una periferica denominata **Adattatore digitale da DVB-a USB 1.X** tra i controlli **Audio, video e giochi**, ma ha un contrassegno giallo ! accanto, o un dispositivo USB è visualizzato con un'icona di errore, è necessario installare di nuovo i driver.

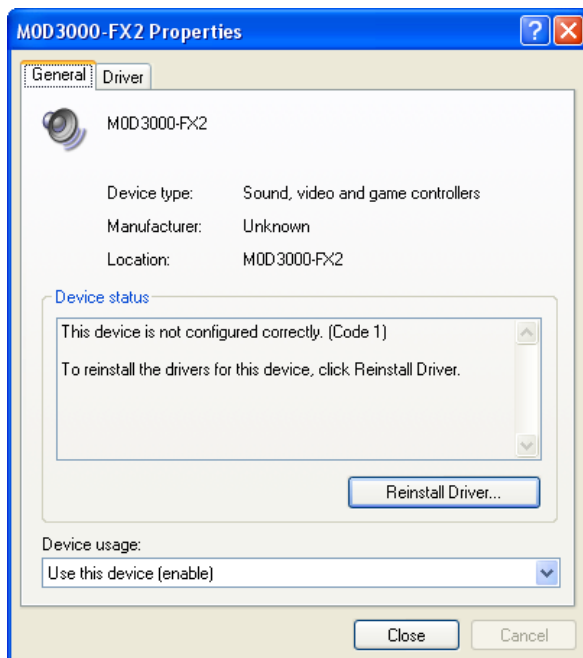


Installazione incompleta del driver

Accedendo a **Device Manager (Gestione Periferiche)** la schermata può variare leggermente in funzione della versione di Windows utilizzata.

ITALIANO

Con la connessione USB ancora inserita, fare doppio clic sul nome della periferica e, quando viene visualizzata la finestra di dialogo seguente, fare clic su **Reinstall (Installa di nuovo)** ed eseguire la procedura originaria di installazione.



Perché non si riesce a trovare alcun canale durante la ricerca automatica?

- Verificare che il cavo dell'antenna sia collegato bene al TV Box .
- Verificare che il segnale DVB-T sia disponibile nella zona geografica interessata.

Perché il TV Box non riesce a riprodurre i video?

- Verificare che sul computer sia stata installata correttamente una scheda audio e che sia funzionante. Anche se non si desidera ascoltare il sonoro mentre si guarda la TV, la scheda audio deve essere installata per il corretto funzionamento del TV Box.
- Verificare che DirectX 9.0b o una versione superiore sia installato sul computer.
- Verificare l'intensità del segnale DVB nella finestra di stato (si veda *Finestra di stato*) e verificare che i segnali DVB siano disponibili nella zona geografica interessata.

Durante la visione di programmi TV, la riproduzione dell'immagine non è fluida.

Perché accade questo?

- Digital TV utilizza un decoder software MPEG II per la decodifica dei segnali video. Pertanto la qualità del video dipende dalla velocità della CPU. Verificare che il computer abbia una CPU Pentium IV a almeno 1.8 GHz (o equivalente AMD). Si veda *Requisiti di sistema* per maggiori informazioni.

ITALIANO

- Per far funzionare la CPU con la massima efficienza, si raccomanda di chiudere tutte le altre applicazioni del computer mentre si guardano programmi del TV digitale.
- Verificare che la funzione **Power Saving (Risparmio Energetico)** sia disabilitata sul computer portatile, poichè potrebbe rallentare le prestazioni della CPU con conseguente degrado del funzionamento del Digital TV. S raccomanda di non utilizzare computer portatili con Intel Centrino™ a causa della funzione di **Power Down (Riduzione energia)**.
- Verificare l'intensità del segnale DVB nella finestra di stato (si veda *Finestra di stato*) e verificare che i segnali DVB siano disponibili nella zona geografica interessata.



È necessario disporre di un alimentatore per il TV Box?

No. A differenza della maggior parte delle TV disponibili adesso, Digital TV Box ha un basso consumo energetico e può essere facilmente alimentato tramite la porta USB del computer.

PORTUGUÊS

Conceptronic CTVDIGU Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu leitor de Digital TV Receiver Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar CTVDIGU Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

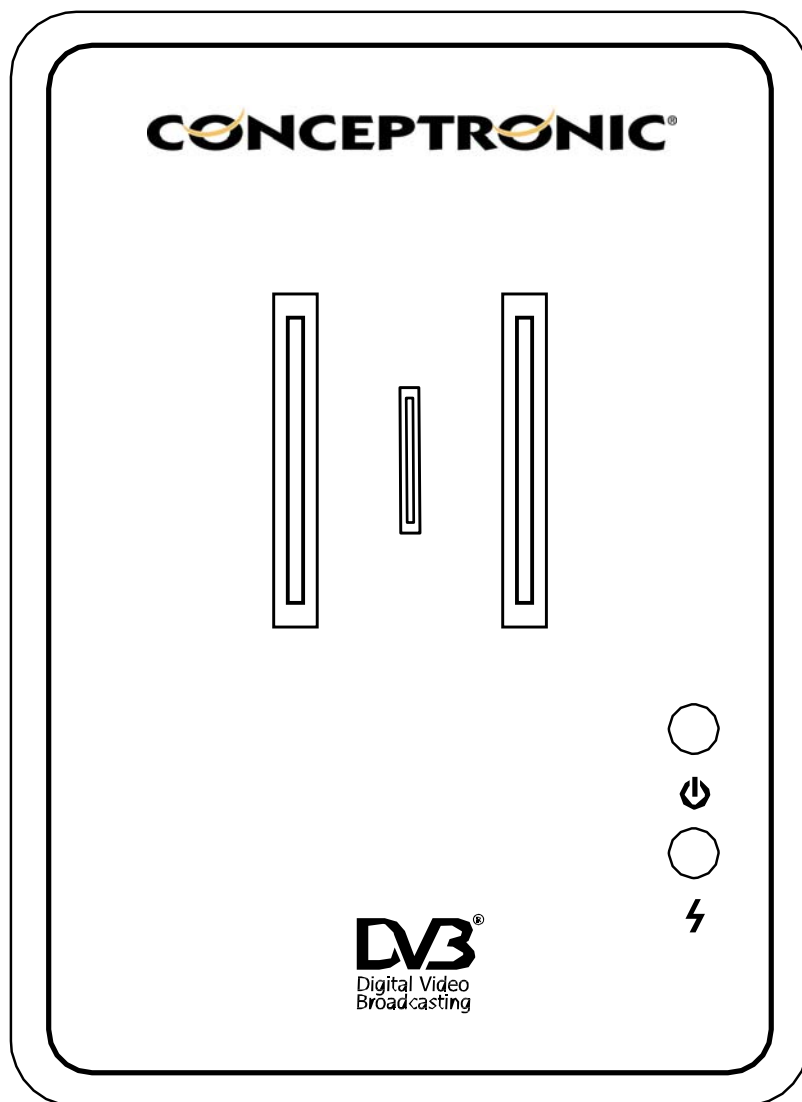
Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

PORTUGUÊS

Digital TV Box



Manual do Usuário

Prefácio

Sobre este manual

Este manual irá ajudá-lo a usar e tirar o máximo dos recursos do Digital TV Box. As informações deste documento foram cuidadosamente conferidas; entretanto, não há garantia de que estejam corretas. As informações deste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Informações de copyright e marca comercial

© Copyright 2004

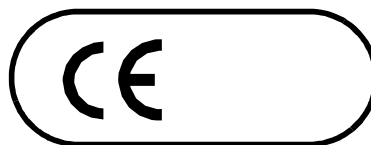
Este documento contém informações proprietárias protegidas por copyright. Todos os direitos estão reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma ou linguagem de computador, em qualquer forma ou por qualquer meio, seja eletrônico, mecânico, magnético, óptico, químico, manual, entre outros, sem a permissão prévia por escrito desta empresa.

Windows é uma marca comercial da Microsoft Corporation. Centrino™ é uma marca comercial da Intel, Inc. As demais marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

Informações de segurança

Não desmonte o TV Box. Tocar as peças internas do produto pode resultar em ferimentos. No caso de um defeito, ou se o TV Box for quebrado, leve-o a um centro de serviço autorizado para inspeção.

Informações reguladoras



Este produto está em conformidade com as normas reguladoras CE e C-Tick.

Declaração de conformidade CE

O símbolo indica que este equipamento está em conformidade com as Diretrizes de EMC e Baixa Tensão da União Européia. Estas marcas indicam que este sistema atende às seguintes normas técnicas:

EN 55022 — “Limites e Métodos de Medição de Características de Interferência de Rádio de Equipamentos Informáticos.”

EN 55024 — “Equipamentos informáticos - Características de imunidade - Limites e métodos de medição.”

Prefácio

EN 55013 — “Receptores de difusão de som e televisão e equipamentos associados - Características de distúrbio de rádio - Limites e Métodos de Medição.”

EN 55020 — “Receptores de difusão de som e televisão e equipamentos associados - Características de imunidade - Limites e Métodos de Medição.”

EN 60950 — “Segurança de Equipamentos Informáticos.”

NOTA: Os requisitos de emissões EN 55022 apresentam duas classificações:

- Classe A para áreas comerciais típicas.
- Classe B para áreas domésticas típicas.

Para determinar a qual classe se aplica o seu computador, examine a etiqueta de registro CE localizada no painel traseiro do dispositivo. Se a etiqueta indica uma Classe A, o seguinte aviso se aplica ao seu dispositivo:

AVISO DE INTERFERÊNCIA DE RF: Este é um produto Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de radiofrequência (RF), situação na qual o usuário pode precisar tomar medidas adequadas. Este dispositivo está classificado para uso num ambiente doméstico Classe B.

Declaração de teste de surto

Esta unidade não foi avaliada para o Teste de surto, IEC 60065. A unidade deve estar em conformidade com o Teste de surto, IEC 60065, quando usada em conjunto com o produto host.

Apresentação do TV Box

Obrigado por adquirir o Digital TV Box. Este produto foi especialmente projetado para ajudá-lo a assistir, gravar e reproduzir programas de TV digital no computador, através da interface USB 1.1 dispositivo é alimentado pela interface USB e dispensa qualquer tipo de adaptador elétrico externo, tornando possível assistir a TV de alta qualidade em casa, no trabalho, num café ou no aeroporto.

Recursos

O TV Box possui vários recursos que facilitam e simplificam a visualização de TV no PC.

- Sintonizador de TV com recepção de programas de TV digital
- Busca automática de canais nas faixas de 6, 7 e 8 MHz
- Suporte ao protocolo DVB (Digital Video Broadcast) (ETS 300 744)
- Lista com todos os canais disponíveis
- Decodificação de programas por software
- Gravação de vídeo digital em tempo real para programas de TV
- Suporte a gravações agendadas
- Reprodução de programas de TV gravados
- Captura de imagem estática para quadros individuais
- Potente antena para recepção de sinais
- Controle remoto moderno e compacto para fácil utilização
- Proporção de exibição variável
- Função MTS para ouvir programas de áudio secundários
- Suporte a exibição em tela cheia
- Dispensa o uso de fontes de alimentação e adaptadores
- Design compacto e fino para facilitar o transporte

Apresentação do TV Box

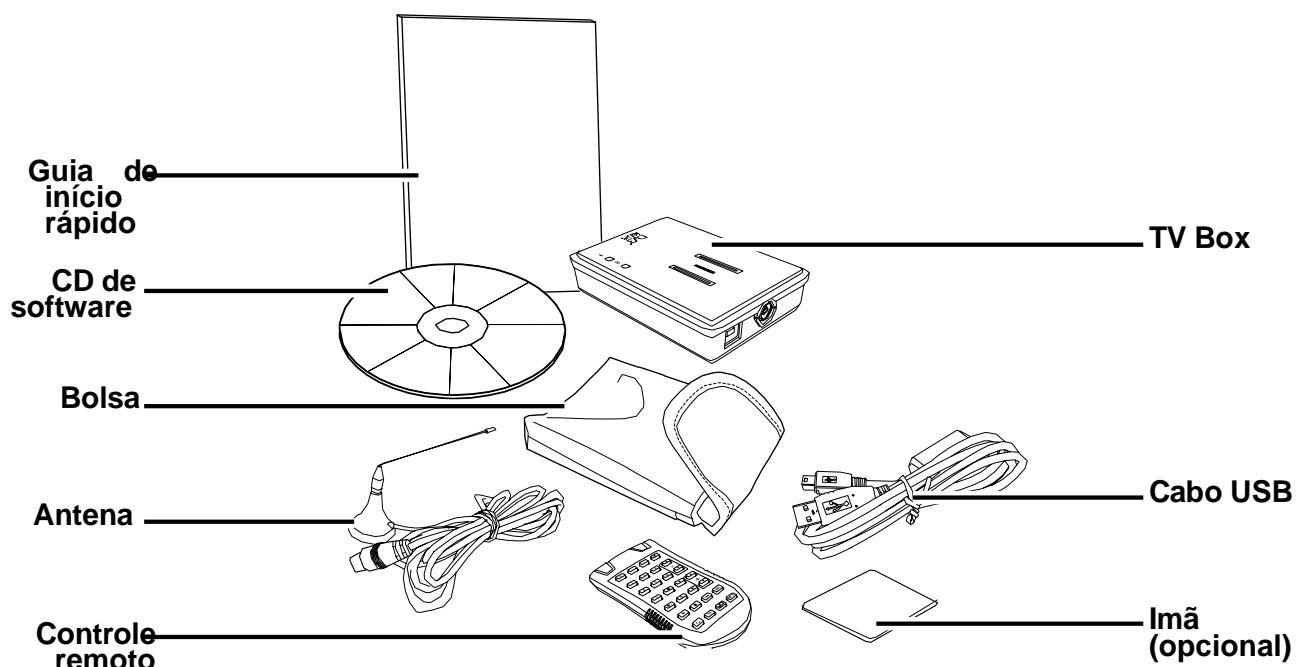
Requisitos do sistema

Este são os requisitos do sistema para utilizar o TV Box:

- CPU: 800 MHz ou superior (Pentium 4 de 1,8 GHz recomendado)
- Memória: 256 MB ou superior
- Placa VGA com pelo menos 8 MB de RAM e suporte a hardware VMR 9
- Placa de som
- Microsoft DirectX 9.0 ou superior
- Sistema operacional: Windows XP/2000

Componentes do produto

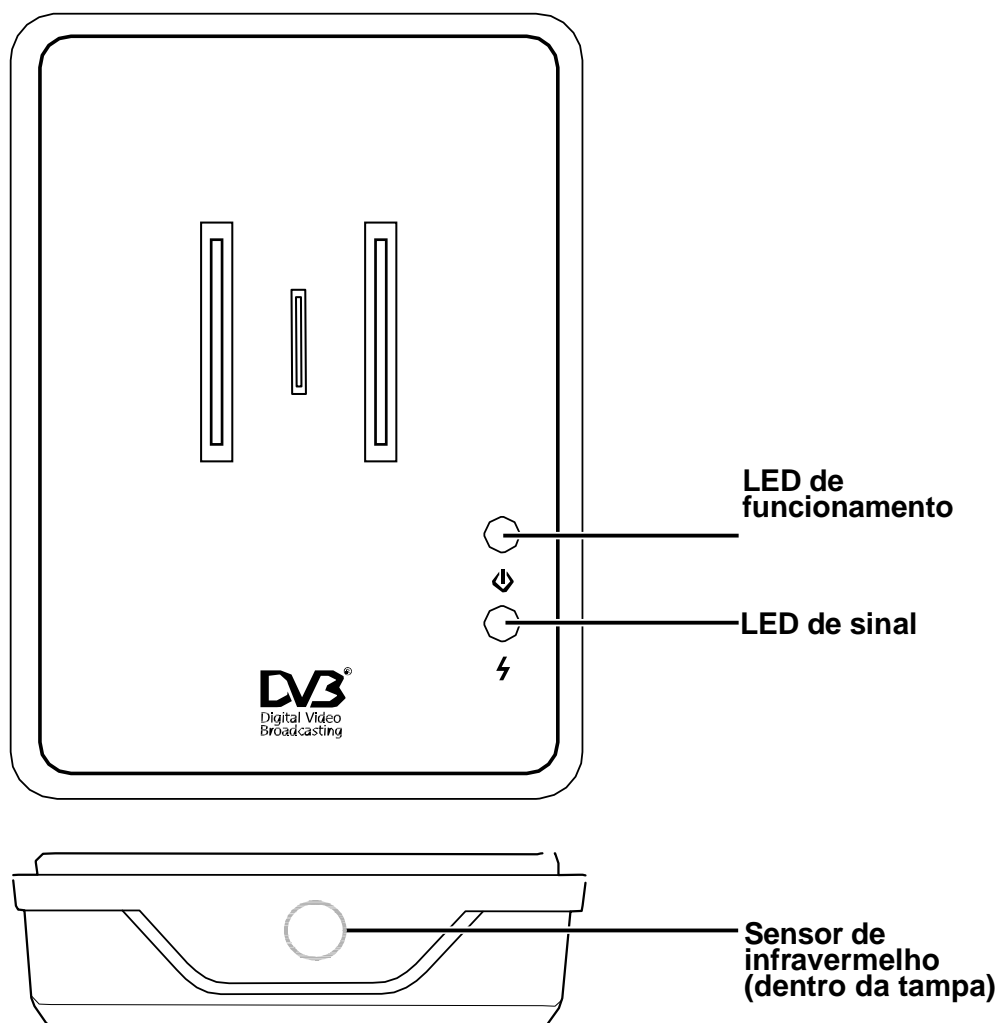
Certifique-se de que o produto contém os seguintes itens:



Se qualquer um destes itens estiver danificado ou faltando, entre em contato com o revendedor mais próximo para obter assistência.

Apresentação do TV Box

Componentes do TV Box



Conector da antena: Serve para conectar a antena fornecida.

Porta USB: Estabelece a conexão ao PC ou ao computador portátil com o cabo USB.

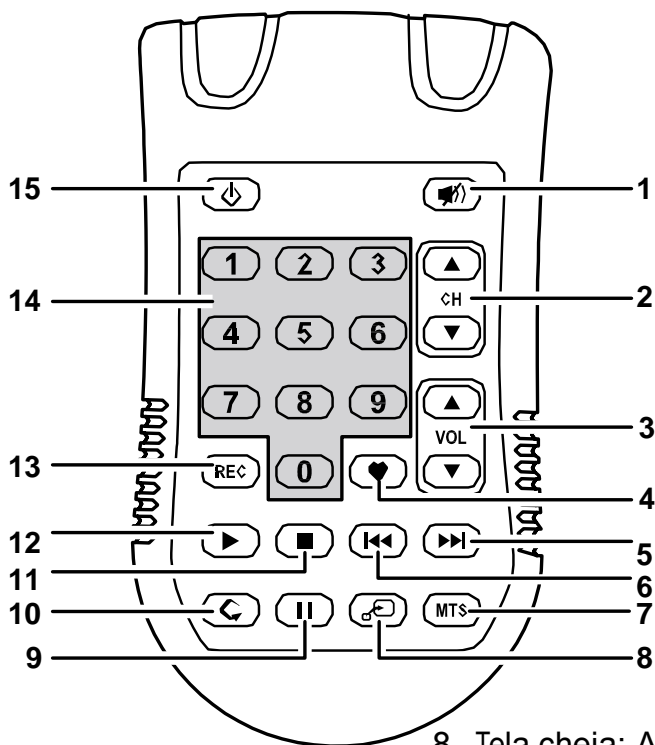
LED de funcionamento: Indica que o TV Box está sendo alimentado pelo PC através da porta USB.

LED de sinal: Pisca quando o TV Box está buscando programas de TV; permanece aceso quando o TV Box está recebendo um sinal de TV.

Sensor de infravermelho: Aponte o controle remoto para este sensor para transmitir os comandos.

Apresentação do TV Box

Botões do controle remoto



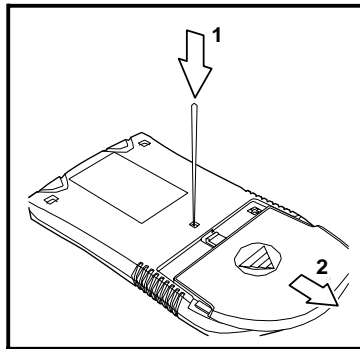
1. Sem áudio: Desliga o som.
2. CH S/T: Aumenta ou diminui o número do canal.
3. VOL S/T: Aumenta ou diminui o volume.
4. Lista de canais Exibe uma lista com os canais sintonizados.
5. Avançar: Reproduz o arquivo com o dobro da velocidade.
6. Retroceder: Retorna ao início do arquivo gravado que está em reprodução.
7. MTS: Ativa o SAP (programa de áudio secundário). Com esta opção, é possível ouvir os programas de áudio adicionais transmitidos juntamente com o sinal de TV.
8. Tela cheia: Alterna entre os modos de exibição de tela cheia e normal.
9. Pausar: Pausa a reprodução de um arquivo de vídeo gravado. Volte a pressionar o botão para retomar a reprodução.
10. Voltar: Volta ao canal assistido anteriormente.
11. Parar: Pára a reprodução de um arquivo de vídeo gravado.
12. Reproduzir: Reproduz um arquivo de vídeo gravado.
13. REC: Começa a gravar o vídeo digital.
14. Teclas numéricas: Pressione as teclas numéricas para selecionar o canal desejado.
15. Tecla de funcionamento: Desliga o TV Box e fecha o Digital TV.

Primeiros passos

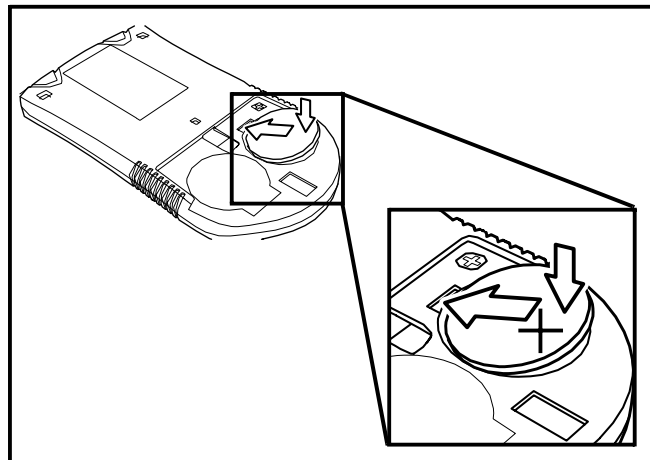
Inserção da bateria do controle remoto

Para inserir uma bateria no controle remoto, faça o seguinte:

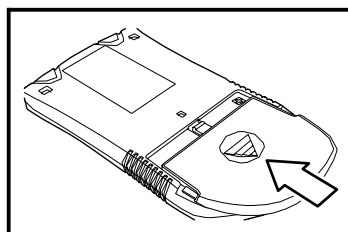
1. Use um objeto pontiagudo, como um lápis, para pressionar a trava interna na parte traseira do controle remoto (1) e deslize a tampa do compartimento da bateria no sentido indicado pela seta (2), mantendo a trava pressionada.



2. Instale uma bateria de lítio de 3 V (tipo CR2025) no compartimento, observando a polaridade indicada.



3. Deslize a tampa do compartimento de bateria no sentido da seta até que se encaixe.



Nota: Antes de usar o controle remoto pela primeira vez, abra o compartimento da bateria e retire a capa plástica que envolve a bateria.

Primeiros passos

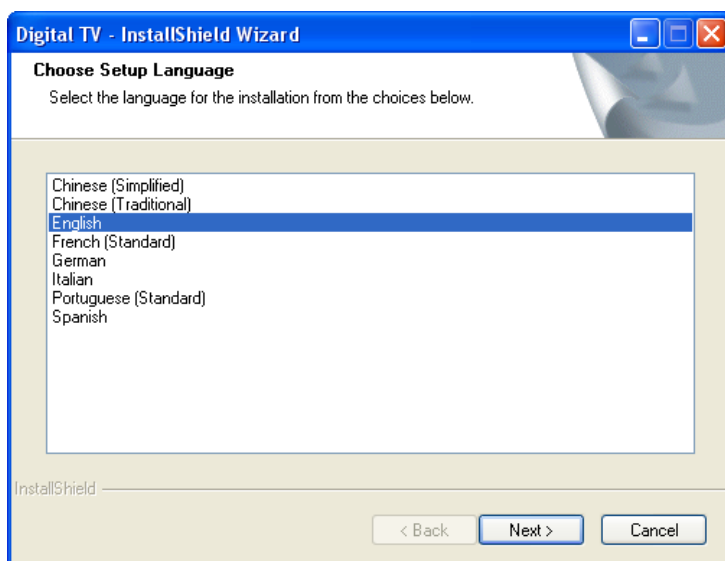
Instalação do Digital TV



- Instale o aplicativo e os drivers ANTES de conectar o Digital TV Box ao computador.
- Todas as caixas de diálogo mostradas nesta seção são para o Windows XP. Algumas caixas de diálogo e pastas podem variar de acordo com a versão do Windows.
- O DirectX 9.0 será instalado automaticamente se a versão presente for mais antiga.

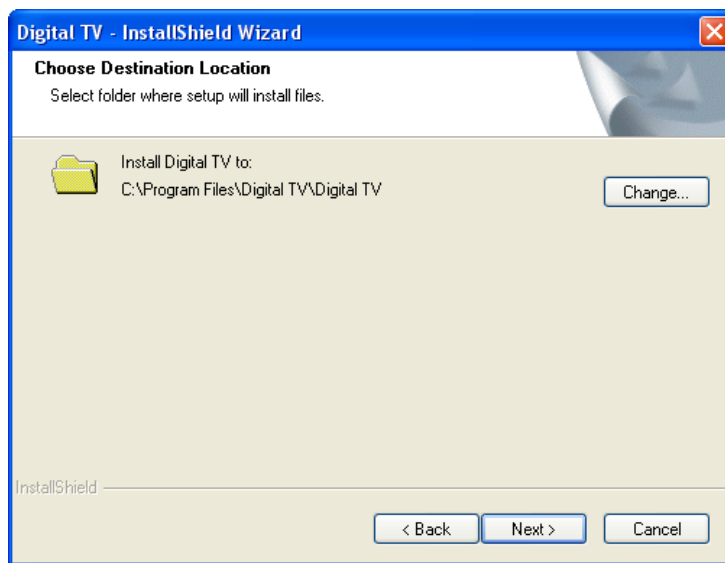
O Digital TV, fornecido no CD de software do produto, é um aplicativo que permite assistir, gravar e reproduzir programas de TV digital no computador. Para instalar o Digital TV no computador, faça o seguinte:

1. Insira o CD de software na unidade de CD-ROM do computador. Se a instalação não for iniciada automaticamente, localize o arquivo **Setup.exe** no CD e clique duas vezes para executá-lo.
2. O sistema perguntará o idioma que você deseja instalar. Selecione o idioma desejado e clique em **Avançar (Next)**.

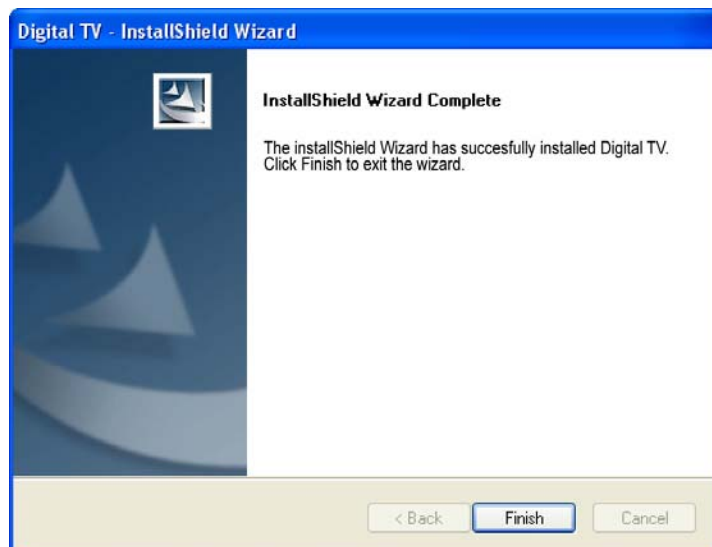


PORTUGUÊS

3. O programa instalará os drivers para o Digital TV-Box. Clique em **OK**.
4. Durante o processo, o Windows perguntará três vezes para instalar os drivers. Clique em “**Continuar assim mesmo**” (**Continue Anyway**). Clique em **OK** quando a instalação dos drivers estiver concluída.
5. Clique em **Avançar (Next)** para iniciar a instalação. Clique em **Alterar (Change)** para especificar a pasta desejada para a instalação; caso contrário, clique em **Avançar (Next)** e **Instalar (Install)** para continuar a instalação no local padrão.

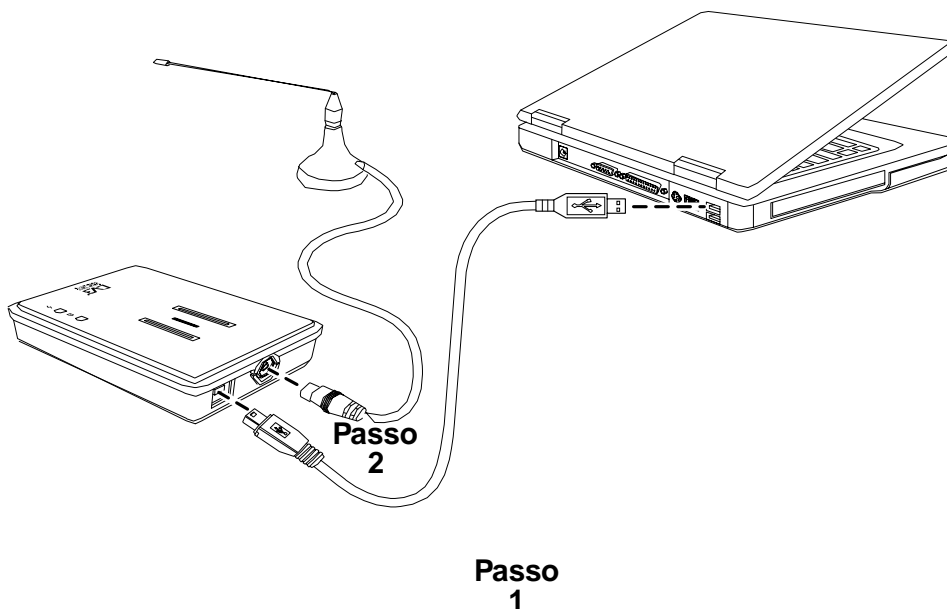


6. Clique em **Concluir (Finish)** para terminar o processo de instalação.



Primeiros passos

Conexão do Digital TV Box



Conecte a antena e o cabo USB ao TV Box, como segue:

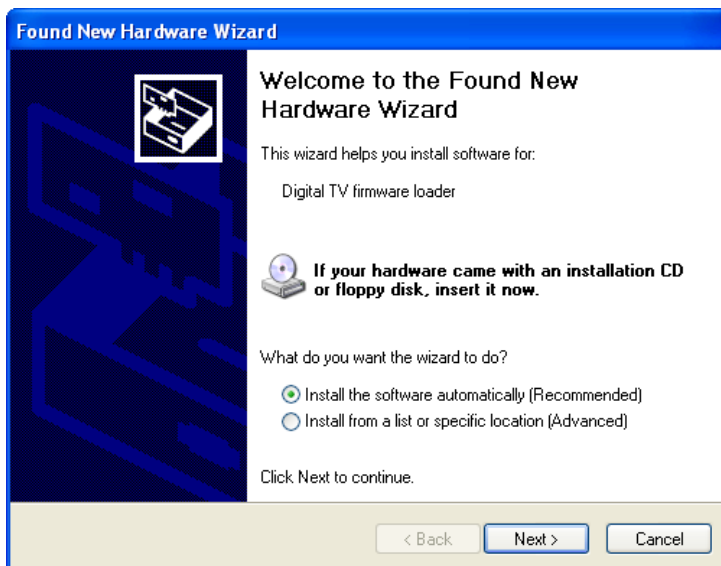
1. Ligue a antena de sinal digital ao conector apropriado do TV Box.
2. Conecte a extremidade menor (tipo B) do cabo USB à respectiva porta do TV Box. Conecte a extremidade maior (tipo A) do cabo USB a uma porta USB livre do PC ou do computador portátil.



Notas:

- Os nomes dos drivers para o adaptador USB DVB-T e o carregador do firmware podem variar de acordo com as versões do TV Box.
- Todas as caixas de diálogo mostradas nesta seção são para o Windows XP. Algumas caixas de diálogo e pastas podem variar de acordo com a versão do Windows.

3. Um ícone que indica que o computador detectou o novo hardware aparece na barra de tarefas e o assistente de instalação é iniciado. Clique na opção Instalar o software automaticamente (recomendável) (Install the software automatically (Recommended)) e, a seguir, clique em Avançar (Next) na caixa de diálogo Novo hardware encontrado (Found New Hardware) para iniciar a instalação do driver.

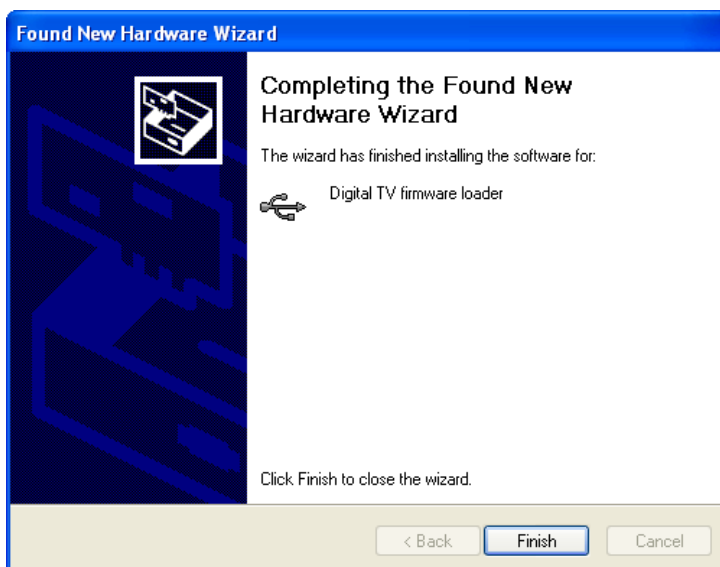


4. Clique em **Continuar assim mesmo (Continue Anyway)** para prosseguir com a instalação.



PORTUGUÊS

5. Clique em **Concluir (Finish)** para terminar a instalação do carregador do firmware.

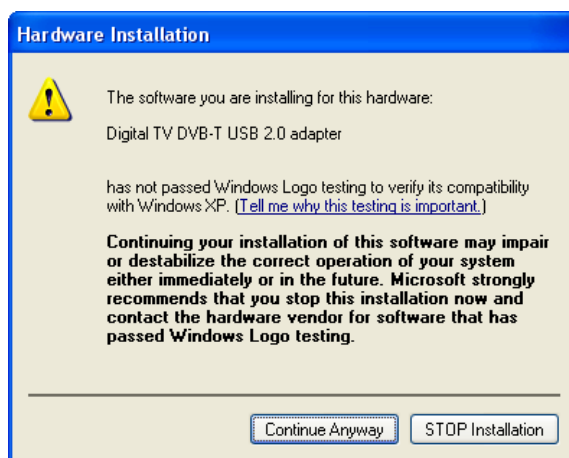


6. O computador detectará o novo hardware uma segunda vez. Novamente, clique na opção **Instalar o software automaticamente (recomendável) (Install the software automatically (Recommended))** e, a seguir, clique em **Avançar (Next)** para iniciar a instalação do driver.

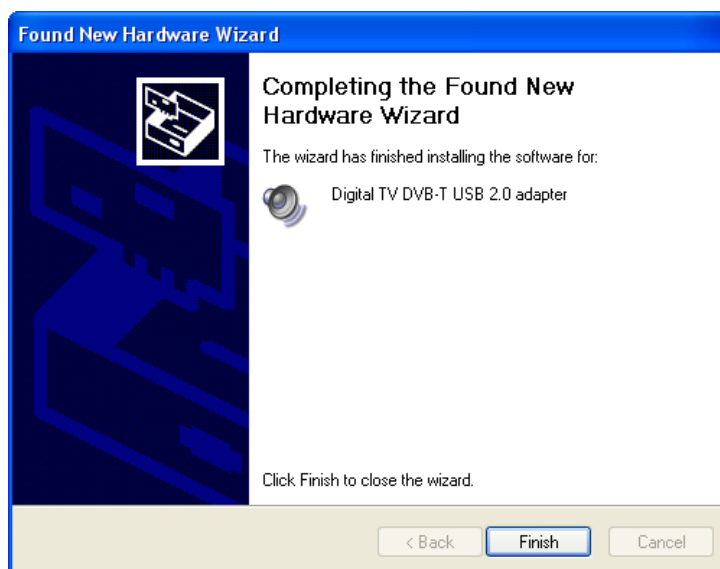


PORTUGUÊS

7. Clique em **Continuar assim mesmo (Continue Anyway)** para prosseguir com a instalação.



8. Clique em **Concluir (Finish)** para terminar a instalação do carregador do firmware.



Nota: Certifique-se de usar sempre o TV Box na mesma porta USB. Se você movê-lo para uma porta USB diferente depois da instalação, terá de reinstalar o driver.

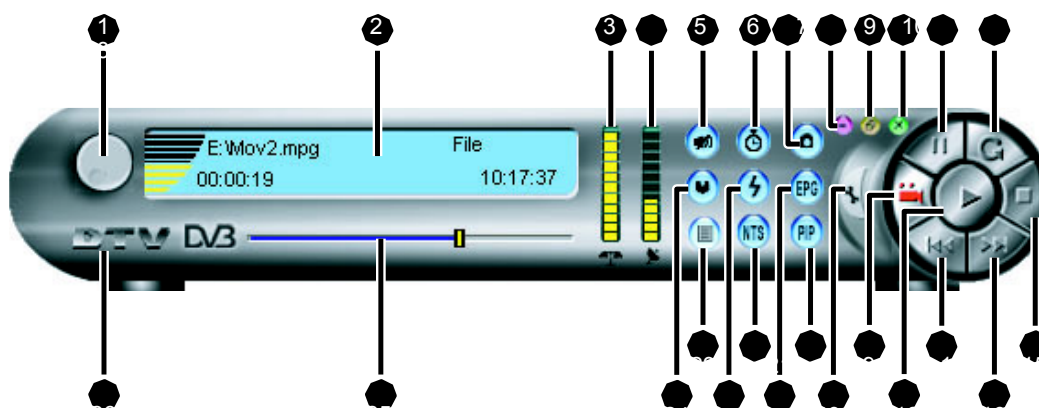
9. O software instalado buscará os canais ao iniciar o Digital TV pela primeira vez.

Como assistir a TV

Apresentação do Digital TV

O Digital TV permite assistir, gravar e reproduzir sinais de TV digital com facilidade e simplicidade. A interface descomplicada deste aplicativo torna a visualização de TV no PC uma tarefa rápida e prática.

Abra o Digital TV clicando em **Iniciar | Programas | Digital TV (Start | Programs | Digital TV)** a partir do menu Iniciar do Windows.



O painel de controle do Digital TV é composto pelos seguintes botões:

Tela da TV: Mostra o programa de TV digital atual ou o arquivo de vídeo.

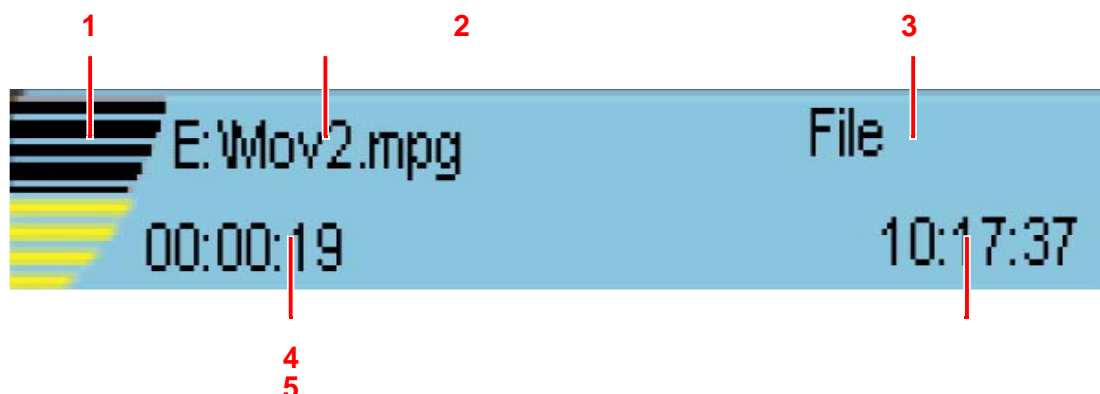
1. Controle de volume: Ajusta o volume.
2. Janela de status: Mostra o status do programa de TV digital atual ou do arquivo de vídeo.
3. SNR: A relação entre sinal e ruído mostra a qualidade do sinal de RF.

PORTUGUÊS

4. Intensidade de RF: Indica a intensidade do sinal de RF.
5. Sem áudio: Desliga o som.
6. Deslocamento do tempo: Gravações rápidas de até 10 minutos.
7. Capturar: Captura uma imagem estática do quadro atual.
8. Ocultar: Minimiza a tela do Digital TV.
9. Zoom: Maximiza a tela do Digital TV.
10. Fechar: Fecha a tela do Digital TV.
11. Pausar: Pausa a reprodução.
12. Velocidade: Acelera a reprodução Muda o canal da janela PIP, quando neste modo.
13. Parar: Pára a reprodução.
14. >: Vai para a faixa seguinte de um arquivo de vídeo ou muda o canal da TV.
15. <: Vai para a faixa anterior de um arquivo de vídeo ou muda o canal da TV.
16. Reproduzir: Começa a reproduzir um arquivo de vídeo.
17. Gravar: Começa a gravar o programa de TV atual.
18. Configuração: Determine as várias configurações de captura de vídeo e TV.
19. PIP: Alterna entre os diferentes modos de Picture-In-Picture (PIP). Esta característica só é apoiada pelo USB 2.0 versão.
20. EPG: O Guia de Programação Eletrônico (EPG) oferece os detalhes sobre o canal, como os programas em exibição, e oferece uma maneira fácil de configurar as gravações agendadas.
21. MTS: Ativa o MTS para ouvir em SAP (Programa de Áudio Secundário) ao assistir a TV.
22. Busca automática: Busca os canais de TV automaticamente.
23. Abrir arquivo: Abre um arquivo para reprodução.
24. Lista de canais: Mostra uma lista de canais.
25. Barra de andamento: Deslize a barra para selecionar um trecho específico do arquivo de vídeo.
26. Sobre: Mostra as várias informações sobre o Digital TV, como o número da versão.

Como assistir a TV

Janela de status



1. Volume: Mostra o volume atual.
2. Nome do arquivo/Canal: Mostra o nome do arquivo de vídeo ou do canal.
3. Tipo do programa: Mostra se o programa atual é um arquivo ou TV digital.
4. Tempo de reprodução. Mostra o tempo de reprodução atual.
5. Hora atual: Mostra a hora atual.

O menu popup

O menu popup pode ser usado como uma maneira alternativa de executar algumas das funções mais comuns. Clique com o botão direito do mouse para acessar o menu popup.

Reproduzir (Play): Começa a reproduzir um arquivo de vídeo.

Parar (Stop): Pára a reprodução.

Pausar (Pause): Pausa a reprodução.

Canal +/- (Channel +/-): Muda o canal da TV.

Gravar (Record): Começa a gravar o programa de TV atual.

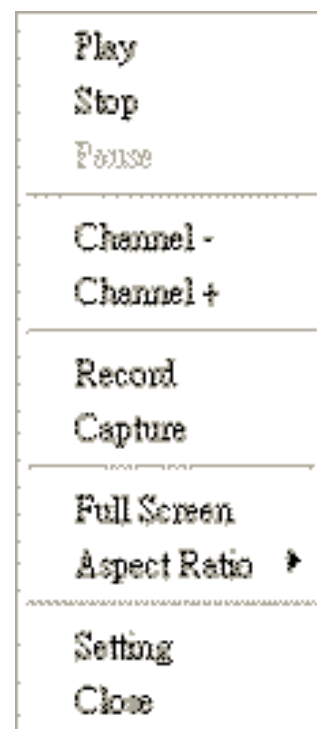
Capturar (Capture): Captura uma imagem estática do quadro atual.

Tela cheia (Full Screen): Maximiza a tela.

Proporção (Aspect Ratio): Altera a tamanho da tela entre TV padrão e exibição widescreen.

Configuração (Setting): Determine as várias configurações de captura de vídeo e TV.

Fechar (Close): Fecha o TV Box.



PORTUGUÊS

Atalhos de teclado

Além dos botões no painel de controle e do menu popup, também é possível usar os atalhos de teclado para realizar várias funções. Os atalhos de teclado estão relacionados abaixo.

Tecla Enter: Começa a reproduzir a TV ou um arquivo de vídeo.

Teclas +/-: Ajusta o volume.

Teclas </OE: Muda o canal da TV.

Barra de espaço: Pára de reproduzir a TV ou um arquivo de vídeo.

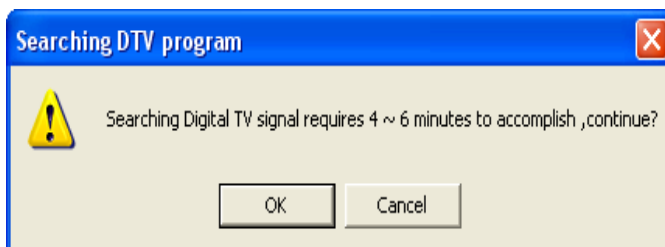
F2: Determina as várias configurações de captura de vídeo e TV. **Tecla**

C: Captura uma imagem estática do quadro atual.

Busca dos canais de TV

Agora que você já instalou o TV Box e o software necessário, pode buscar os canais disponíveis e assistir a TV digital. Para buscar os sinais disponíveis de TV digital, faça o seguinte:

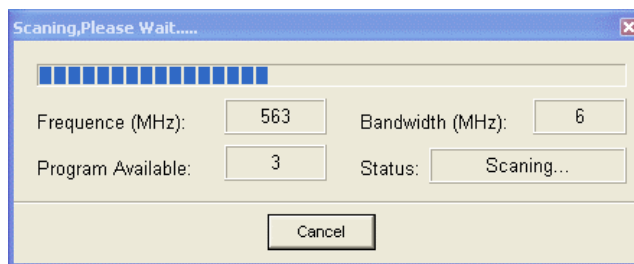
1. Clique no botão **Busca automática (AutoScan)** no painel de controle do Digital TV.



2. O processo de busca demora de 4 a 6 minutos. Clique em **OK** para continuar.

PORTUGUÊS

3. O TV Box começa a buscar os sinais disponíveis de TV digital.



O receptor examina os programas digitais nas faixas de 6, 7 e 8 MHz. Clique em **Cancelar (Cancel)** a qualquer momento para interromper o processo de busca.



Notas:

- Certifique-se de que você esteja num ambiente aberto onde haja um bom sinal ao fazer a busca, para que o dispositivo possa encontrar todos os canais mais facilmente.
- Se não for encontrado nenhum programa de TV, os botões < e > só poderão ser usados para ir às faixas seguintes e anteriores ao assistir a um arquivo de filme.
- Será preciso buscar novamente os canais de TV se você viajar para outro país ou região.

Como assistir a TV

Depois que o TV Box concluir a busca dos canais, este exibirá o primeiro canal de TV disponível na tela.

É possível mudar os canais de TV usando um dos seguintes métodos:


- Pressione os botões < e > no painel de controle do Digital TV, os botões esquerdo e direito no teclado, as teclas **CH S** e **T** no controle remoto, ou **Canal +/- (Channel +/-)** no menu popup.
- Pressione as teclas numéricas para selecionar o programa de TV desejado.
- Pressione o botão **Voltar (Recall)** no controle remoto para retornar ao canal visto anteriormente.

Modo Picture-In-Picture

O modo Picture-In-Picture (PIP) permite assistir a vários canais ao mesmo tempo.

1. Pressione o botão **Configuração (Setting)** (PIP) no painel de controle do Digital TV para exibir um segundo canal numa tela menor, dentro da tela principal.
2. Pressione o botão uma segunda vez para exibir seis canais diferentes do mesmo tamanho.
3. Pressione-o de novo para desligar este modo.

Outras funções do modo PIP são as seguintes:

- Pressione o botão  para mudar o canal da tela de PIP
- Clique duas vezes na tela de PIP para trocar o canal da tela de PIP pelo da tela principal.
- A tela de PIP pode ser redimensionada e movimentada para qualquer lugar da tela.

Consulte *Ajuste do vídeo* na página 22 para obter mais informações sobre as configurações de PIP.



Notas:

- O modo de PIP funciona apenas com canais diferentes transmitidos da mesma estação de TV.
- Se a estação de TV estiver transmitindo menos de seis canais quando no modo de PIP de seis canais, os demais canais aparecerão como uma tela preta.
- Só apoiado pelo USB 2,0 versão.
- Se a placa de vídeo não suportar a aceleração de hardware VMR 9, a função PIP será desativada.
- O Digital TV Box permite gravar um canal ao assistir a outro desde que sejam transmitidos pela mesma estação de TV.

Ajuste do áudio

Para ajustar o volume, faça uma das operações abaixo:

- Gire o controle de volume no painel de controle do Digital TV, pressione as teclas **+** ou **-** no teclado, ou pressione as teclas **VOL S** e **T** no controle remoto.
- Pressione o botão **Sem áudio (Mute)** no painel de controle do Digital TV ou no controle remoto para desligar o som. Volte a pressioná-lo para ligar o som.
- Pressione **MTS** no painel de controle do Digital TV ou no controle remoto para ouvir o SAP (Programa de Áudio Secundário), como informações sobre o tempo ou trânsito. Esta função só funcionará se a empresa difusora oferecer suporte.

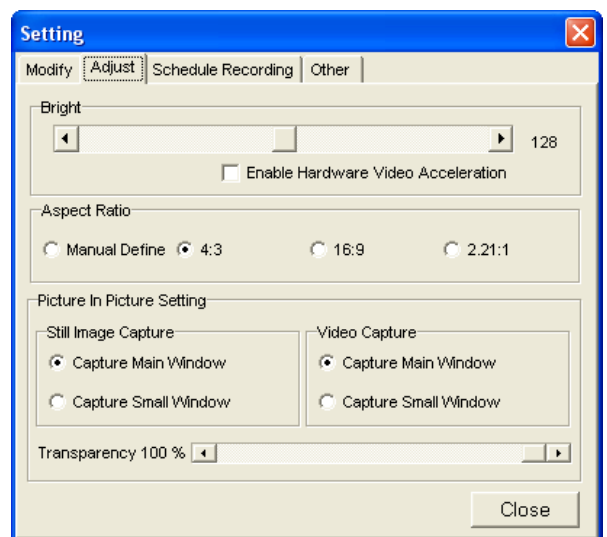
Ajuste do vídeo

Pressione o botão **Zoom (Zoom)** no painel de controle do Digital TV ou o botão **Tela cheia (Full screen)** no controle remoto para assistir ao programa de TV no modo de tela cheia (maximizada).

Para ajustar as várias configurações de imagem, pressione o botão **Configuração (Setting)**, selecione **Configuração (Setting)** a partir do menu popup, ou pressione **F2** no teclado e, a seguir, vá à página **Ajuste (Adjust)**.

Para assistir a TV normalmente:

- Mova o controle deslizante para alterar o brilho.
- Selecione uma proporção para definir o tamanho desejado da tela. É possível escolher entre **Definida pelo usuário (User define)**, **4:3**, **16:9** e **2.21:1**. Também é possível alterar selecionando **Proporção (Aspect Ratio)** a partir do menu popup e selecionando a configuração desejada.



Ao usar a função Picture-In-Picture (PIP), é possível ajustar duas configurações:

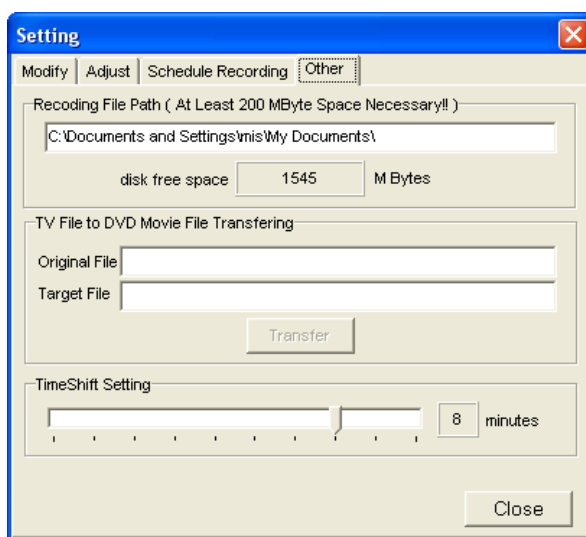
- A imagem principal ou a imagem PIP a gravar.
- A transparência da imagem PIP.

Configuração de captura/gravação

É possível definir onde as imagens capturadas e os programas de TV gravados serão salvos, converter os programas gravados para o formato DVD e especificar o tempo de gravação (em minutos) da função **Deslocamento do tempo (TimeShift)**.

Para especificar onde as imagens estáticas são salvas:

1. Pressione o botão **Configuração (Setting)**, selecione **Configuração (Setting)** a partir do menu popup, ou pressione **F2** no teclado e, a seguir, vá à página **Diversas (Other)**.



2. Clique na caixa de texto **Caminho do arquivo de gravação (Recording File path)** para especificar onde as imagens capturadas serão salvas no disco rígido.

Para converter os arquivos gravados no formato DVD.

1. Clique na caixa de texto **Arquivo original (Original File)** para selecionar o programa gravado a converter.
2. Digite um nome para o arquivo DVD na caixa de texto **Arquivo de destino (Target File)**.
3. Clique no botão **Transferir (Transfer)**.



Nota: Se você estiver usando a função PIP, consulte *Ajuste do vídeo* na página 22 para selecionar a tela correta a capturar.

Para definir o tempo (em minutos) a gravar usando a função **Deslocamento do tempo (TimeShift)**, mova o controle deslizante **Configuração do deslocamento do tempo (TimeShift Setting)** para a quantidade desejada de minutos.

Como assistir a TV

Captura de imagens estáticas

Pressione o botão **Capturar (Capture)** no painel de controle do Digital TV, pressione a tecla **C** no teclado, ou selecione **Capturar (Capture)** a partir do menu popup para capturar uma imagem estática do quadro atual. Uma imagem estática é capturada para o diretório especificado, como descrito em *Configuração de captura/gravação* na página 23.

Gravação de programas de TV

O TV Box oferece um recurso adicional de gravação e reprodução dos seus programas de TV favoritos. É possível gravar um programa de TV manualmente a qualquer momento, ou agendar uma gravação automática.



Nota: Ao iniciar a gravação, as demais funções são desativadas. Só é possível ajustar o volume e usar o botão Parar para interromper a gravação quando o TV Box estiver gravando.

Deslocamento do tempo

A função **Deslocamento do tempo (TimeShift)** é usada para gravar um breve segmento de um programa de TV. Isto é útil quando você for interrompido momentaneamente, como numa ligação telefônica. Esta função grava de um a dez minutos, dependendo das configurações descritas em *Configuração de captura/gravação* na página 23. Para realizar uma gravação rápida:

1. Pressione o botão **Deslocamento do tempo (TimeShift)** no painel de controle do Digital TV, espere cerca de 10 segundos e, a seguir, pressione **Reproduzir (Play)** ou a tecla **Enter (Enter)** no teclado para continuar assistindo a TV.
2. Deslize a **Barra de andamento (Progress Bar)** para assistir a qualquer parte da gravação de dez minutos.
3. Pressione o botão **Parar (Stop)**, **Deslocamento do tempo (Time Shifting)** ou a barra de espaço para parar a gravação.



Nota: Ao fazer uma segunda gravação usando este método, a primeira gravação será substituída.

Como assistir a TV

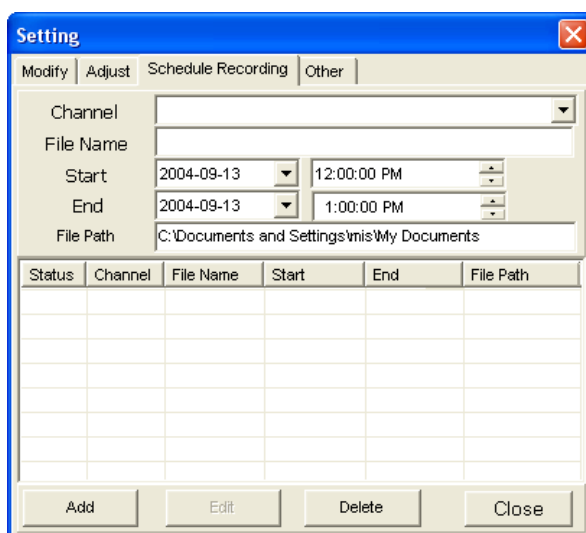
Gravação manual

Para gravar um programa de TV manualmente:

1. Pressione o botão **Gravar (Record)** no painel de controle do Digital TV ou no controle remoto para iniciar a gravação. Também é possível selecionar **Gravar (Record)** a partir do menu popup.
2. Pressione o botão **Parar (Stop)** no painel de controle do Digital TV ou no controle remoto para interromper a gravação. Também é possível pressionar a barra de espaço ou selecionar **Parar (Stop)** a partir do menu popup.

Configuração de uma gravação agendada

Para gravar um programa de TV numa hora agendada:



1. Pressione o botão **Configuração (Setting)**, selecione **Configuração (Setting)** a partir do menu popup, ou pressione **F2** no teclado e, a seguir, vá à página **Agendar gravação (Schedule Recording)**.
2. Selecione o canal a gravar a partir da caixa suspensa **Canal (Channel)**.
3. Digite um nome para o programa a gravar no campo File Name.
4. Especifique os horários de início (Start) e término (End).
5. Clique na caixa de texto **Caminho do arquivo (File Path)** para especificar onde os arquivos gravados serão salvos.

PORTUGUÊS

6. Clique no botão **Adicionar (Add)** para acrescentar uma gravação agendada à lista.
7. Repita o procedimento acima se desejar gravar mais programas de TV.
8. Se for necessário, selecione uma gravação agendada e clique em **Excluir (Delete)** para cancelar a gravação.

• Notas:



A gravação agendada usa a hora do sistema do PC como referência.

Verifique se a hora do sistema está certa para garantir uma gravação correta.

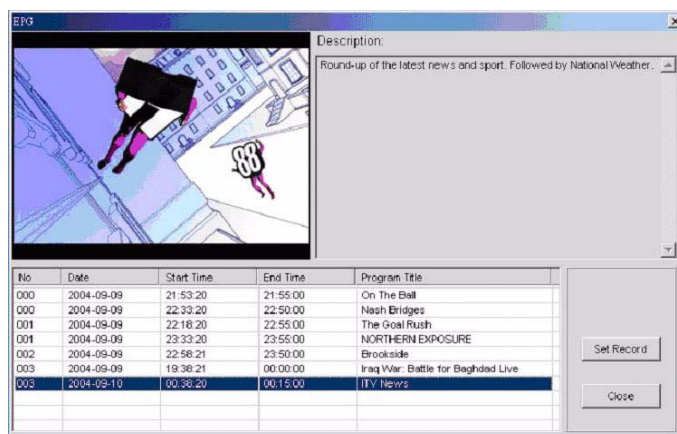
- Todos os programas gravados são salvos no formato MPG (arquivo de mídia DVB) e identificados com o nome do programa de TV, a data e a hora da gravação. Por exemplo, um arquivo com o nome PTS_1(20040510-143928).mpg foi gravado do programa de TV PTS_1 em

10 de maio de 2004, começando às 2:39:28 da tarde.

Configuração de uma gravação agendada usando EPG

Para configurar uma gravação agendada usando a função Guia de Programação Eletrônico (EPG):

1. Escolha o canal que você deseja gravar.
2. Pressione o botão **Lista de programas (ProgList)** no painel de controle do Digital TV.



O lado esquerdo da tela mostra o canal de TV atual.

O lado direito exibe uma descrição do canal atual.

A parte inferior mostra uma lista de programas com os horários de exibição.

3. Pressione o botão **Gravar (Record)**; aparecerá a página **Agendar gravação (Schedule Recording)**, como descrito em *Configuração de uma gravação agendada*. Consulte esta seção para mais informações.



Nota: Os horários de início e término serão convertidos para a hora do computador, de maneira que você precisará garantir que a hora e o fuso horário do computador estão certos.

Reprodução de programas gravados

Para reproduzir arquivos gravados:

1. Clique no botão **Reproduzir (Play)** no painel de controle do Digital TV para abrir os arquivos gravados.
2. Localize o arquivo gravado desejado no disco rígido a partir da caixa de diálogo apresentada e clique em **Abrir (Open)** para começar a reproduzir o arquivo. O arquivo começa a ser reproduzido e a janela de status mostra o andamento da reprodução (consulte *Janela de status*).
3. Pare a reprodução pressionando o botão **Parar (Stop)** no painel de controle do Digital TV ou no controle remoto.
4. Pause a reprodução pressionando o botão **Pausar (Pause)** no controle remoto.

Apêndice

Especificações

Sintonizador	
Terminal de entrada	75Ω DIN
Frequência de recepção	48,25 a 863,25 MHz
COFDM	
Em conformidade com DVB-T	3
Tamanho de FFT	2K ou 8K
Codificação	1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 e 7/8
Largura de banda	6/7/8 MHz (busca automática)
Desmultiplexação	
Número máximo de filtros de seção	32 PIDs
Mecanismo	Hardware
Captura de seqüência	PES e TS
Formatos de áudio e vídeo	
Formato de vídeo	MPEG-II (perfil principal e nível principal)
Formato de áudio	Áudio MPEG-II Camadas I e II



Nota: Saiba que, ao usar o Digital TV-Box em ambientes fechados, você pode não receber nenhum canal devido a determinados locais de sinal fraco. Recomenda-se usar uma antena externa para receber o sinal. Para mais informações, visite este site na web para a sua área de cobertura:
[HTTP://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html](http://www.dtg.org.uk/retailer/coverage.html)

Apêndice

Perguntas freqüentes

Esta seção trata de problemas e questões comuns encontrados ao usar o TV Box.



Depois de instalar o Digital TV, por que a janela Assistente para adicionar novo hardware ainda aparece na tela do computador ao conectar o TV Box?

Para o Windows 2000 e XP, são necessários um driver USB e um driver do adaptador DVB. Se você mudar as portas USB, precisará reinstalar o driver. Consulte *Instalação do Digital TV* para obter mais informações.



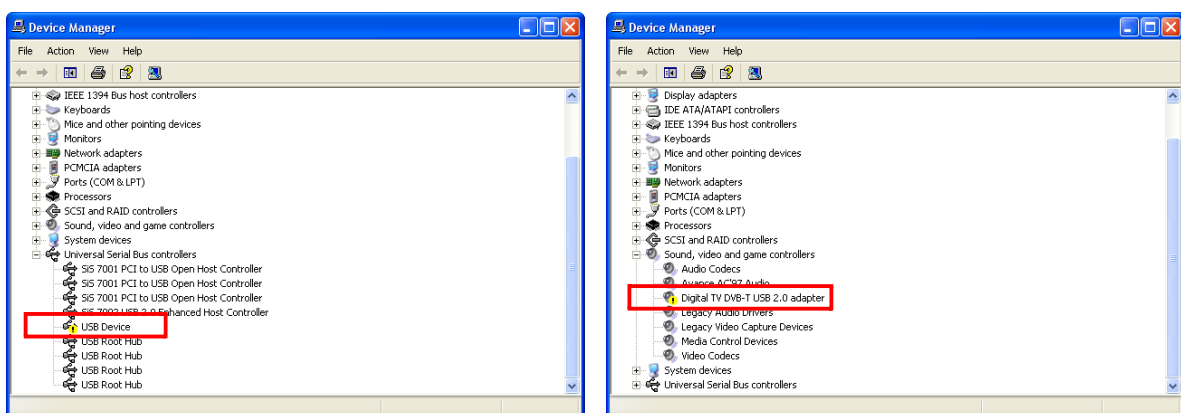
Onde se encontram os drivers para o dispositivo digital TV Box?

O driver para Windows 2000 e XP está presente no CD que acompanha o TV Box. Consulte *Instalação do Digital TV* para saber como instalar o driver.



Por que ainda existem problemas de detecção do hardware?

Isso ocorre se os drivers não foram instalados corretamente, ou se o processo de instalação do software foi interrompido de maneira prematura ou anormal. Verifique a lista de dispositivos de hardware usando o **Gerenciador de dispositivos (Device Manager)**. Para acessar o **Gerenciador de dispositivos (Device Manager)**, clique no ícone **Sistema (System)** no painel de controle e escolha a guia **Hardware**. Clique no botão **Gerenciador de dispositivos (Device Manager)** para ver a tela **Gerenciador de dispositivos (Device Manager)**. Se um dispositivo chamado **Digital DVB-T USB 2.0 adapter** estiver presente sob **Controladores de som, vídeo e jogo (Sound, video and game controllers)**, mas apresentar um ponto de exclamação (!) amarelo, como mostrado, ou um dispositivo USB for exibido com um ícone de erro, será preciso reinstalar os drivers.



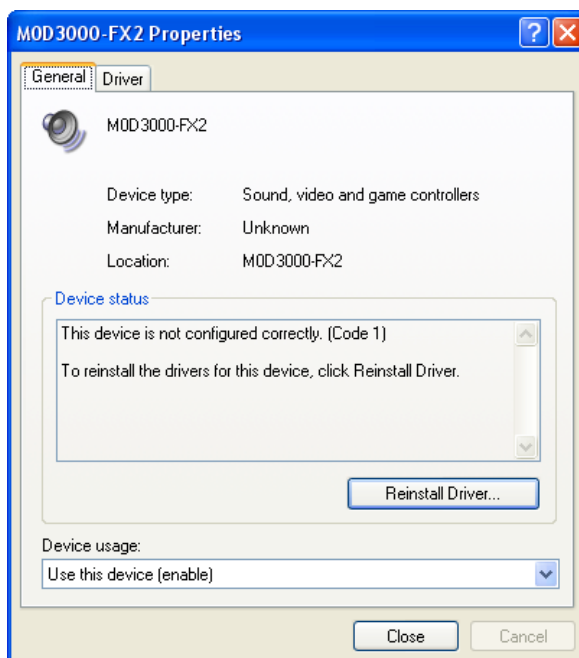
Instalação incorreta do driver

O acesso à tela **Gerenciador de dispositivos (Device Manager)** pode variar ligeiramente

PORTUGUÊS

de acordo com a versão do Windows que você está usando.

Com a conexão USB ainda ligada, clique duas vezes no nome do dispositivo e, quando aparecer a seguinte caixa de diálogo, clique em **Reinstalar (Reinstall)** e siga o procedimento de instalação original.



Por que não é possível encontrar nenhum canal durante a busca automática?

- Verifique se a antena está devidamente conectada ao TV Box com o cabo.
- Certifique-se de que o sinal de DVB-T está disponível na sua localidade.



Por que o TV Box apresenta problemas ao reproduzir vídeo?

- Certifique-se de que existe uma placa de som devidamente instalada e funcionando no computador. Mesmo que você não queira escutar o áudio ao assistir TV, a placa de som deve estar instalada para o funcionamento correto do TV Box.
- Certifique-se de ter o DirectX 9.0b ou superior instalado no computador.
- Observe a intensidade do sinal de DVB na janela de status (consulte *Janela de status*) e verifique se os sinais de DVB estão disponíveis na área onde você está localizado.



Ao mostrar programas de TV, a reprodução de imagem não é suave. Qual é o motivo?

- O Digital TV usa um decodificador de MPEG-II por software para decodificar os sinais de vídeo. Assim, a qualidade do vídeo depende da velocidade da CPU. Certifique-se de que o computador tenha uma CPU Pentium IV de 1,8 GHz ou superior (ou equivalente da AMD). Consulte *Requisitos do sistema* na página 2 para obter

PORTUGUÊS

mais informações.

- Para que a CPU funcione com a máxima eficiência, recomendamos que você feche os demais aplicativos no computador ao assistir a programas de TV digital.
- Certifique-se de que a função de **Economia de energia (Power Saving)** do seu computador portátil esteja desativada, ou isso poderá reduzir o desempenho da CPU e afetar o funcionamento do Digital TV. Não recomendamos o uso de um computador com CPU Intel Centrino™ Mobile devido ao seu recurso de **Desligamento (Power Down)**.
- Observe a intensidade do sinal de DVB na janela de status (consulte *Janela de status*) e verifique se os sinais de DVB estão disponíveis na sua localidade.



É preciso usar um adaptador elétrico com o TV Box?

Não. Diferentemente da maioria dos receptores de TV disponíveis hoje em dia, o Digital TV Box tem um baixo consumo de energia que pode ser facilmente suprido pela porta USB do computador.